

EPSON®

Projector

**Safety Instructions/
World-Wide Warranty Terms**

**Instruções de Segurança/
Condições de Garantia
Internacionais**

**Veiligheidsvoorschriften/
Globale garantievoorwaarden**

English

Português

Nederlands



EPSON®

Projector

**Instruccions de seguretat/
termes de la garantia internacional**

**Sikkerhedsinstruktioner/
Verdensomspændende garanti**

**Turvaohjeet/
Yleismaailmalliset takuuehdot**



Català

Dansk

suomi

EPSON®

Projector

**Sikkerhetsinstruksjoner /
Globale garantivilkår**

**Säkerhetsinstruktioner/
Globala garantivillkor**

**Bezpečnostní pokyny/
Podmínky celosvětové záruky**

Norsk

Svenska

Česky



EPSON®

Projector

**Biztonsági előírások/
Nemzetközi garanciafeltételek**

**Instrukcje dotyczące
bezpieczeństwa
Warunki gwarancji światowej**

**Instrucțiuni pentru lucrul
în siguranță/
Condiții globale de garanție**



Magyar

Polski

Română

EPSON®

Projector

**Οδηγίες για την ασφάλεια/
Όροι διεθνούς εγγύησης**

**Güvenlik Talimatları/
Dünya Çapında Garanti
Koşulları**

**Varnostna navodila/
Določila garancije,
ki velja po vsem svetu**



Ελληνικά

Türkçe

slovenščina

EPSON®

Projector

Правила техники безопасности

**تعليمات الأمان /
بنود الضمان الدولي**

**دستور العمل های ایمنی /
شرایط ضمانت جهانی**

Русский

العربية

فارسی



All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of SEIKO EPSON CORPORATION. No patent liability is assumed with respect to the use of the information contained herein. Neither is any liability assumed for damages resulting from the use of the information contained herein.

Neither SEIKO EPSON CORPORATION nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by purchaser or third parties as a result of: accident, misuse, or abuse of this product or unauthorised modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with SEIKO EPSON CORPORATION's operating and maintenance instructions.

SEIKO EPSON CORPORATION shall not be liable against any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original EPSON Products or EPSON Approved Products by SEIKO EPSON CORPORATION.

General Notice:

EPSON is a registered trademark of SEIKO EPSON CORPORATION.

The 3LCD logo is a trademark of SEIKO EPSON CORPORATION.

Macintosh, Mac, and iMac are registered trademarks of Apple Computer, Inc.

IBM is a registered trademark of International Business Machines Corporation.

Windows and Windows NT are trademarks of Microsoft Corporation in the United States of America.

Other product names used herein are also for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. EPSON disclaims any and all rights in those marks.

Safety Instructions

- Safety Instructions 2
- Notes on Handling and Storage..... 6

World-Wide Warranty Terms

- Utility Software 10
- Problem Check Sheets 11
- International Warranty Conditions..... 13

Safety Instructions

Important Information

Please read the following important information about your projector.

Important safety information

Warning :

Never look into the projector lens when the lamp is switched on as the bright light can damage your eyes. Never let children look into the lens when it is on.

Warning :

Never open any covers on the projector except the lamp cover. Dangerous electrical voltages inside the projector can cause severe injury. Except as specifically directed in the User's Guide supplied, do not attempt to service this product yourself. Refer all servicing to qualified service personnel.

Warning :

Keep the plastic bags for the projector, accessories and optional parts out of the reach of children. Children covering their heads with bags may result in death by suffocation. Be particularly careful around small children.

Caution :

When you replace the lamp, never touch the new bulb with your bare hands. The invisible residue left by the oil on your hands may be shorten the bulb life. Use a cloth or gloves to handle the new bulb.

Safety Instructions

Follow these safety instructions when setting up and using the projector :

- Do not place the projector on an unstable cart, stand, or table.
- Do not use the projector near water or sources of heat.
- Use the type of power source indicated on the projector. If you are not sure of the power available, consult your dealer or local electricity company.
- Place the projector near a wall outlet where the plug can be easily unplugged.
- Check the specifications of the power cable. Using an inappropriate power cable could result in fire or electric shock.

The power cable supplied with the projector is intended to comply with power supply requirements for the country of purchase.

If using the projector overseas, check the power supply voltage and outlet shape that conform to the local standards, and purchase a proper power cable in the country.

- Take the following precautions when handling the plug. Failure to comply with these precautions could result in fire or electric shock.
 - Do not insert the plug into an outlet with dust present.
 - Insert the plug firmly into the outlet.
 - Do not handle the plug with wet hands.
- Do not overload wall outlets, extension cables or multi-socket devices. This can cause fire or electric shock.
- Do not place the projector where the cable can be stepped on. It may result in fraying or damage to the plug.
- Unplug the projector from the wall outlet before cleaning. Use a damp cloth for cleaning. Do not use liquid or aerosol cleaners.
- Do not block the slots and opening in the projector case. They provide ventilation and prevent the projector from overheating. Do not place the projector on a sofa, rug or other soft surface, or in a closed-in cabinet unless proper ventilation is provided.
- Never push objects of any kind through cabinet slots. Never spill liquid of any kind into the projector.
- Unplug the projector when it will not be used for extended periods.
- Do not place the projector and remote control on top of heat producing equipment or in a heated place, such as a car.

- Unplug the projector from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
 - When the power cable or plug is damaged or frayed.
 - If liquid has been spilled into the projector, or it has been exposed to rain or water.
 - If it does not operate normally when you follow the operating instructions, or if it exhibits a distinct change in performance, indicating a need for service.
 - If it has been dropped or the housing has been damaged.

- The internal projector components consist of many glass parts such as the lens and projection lamp.

The lamp is fragile, and can easily break. If the lamp breaks, handle the projector with extreme care to avoid injury from broken glass, and contact your dealer or the nearest address provided on page 13 for repairs.

Particular care should be taken when the projector is installed to a ceiling, as small pieces of glass may fall down when the lamp cover is removed. Be very careful not to allow such pieces of glass to get into the eyes or mouth.

- Material or paper may get stuck against the air filter underneath the projector while it is in use. Remove anything from underneath the projector that might get stuck against the air filter in this way.
- Never try to remove the lamp immediately after use.

Doing so will result in serious burns. Before removing the lamp, turn off the power supply and wait the time specified in the *User's Guide* to allow the lamp to cool completely.

- A mercury lamp with high internal pressure is used as the projector's light source. Mercury lamps may make a loud noise when they break. Handle the lamp with extreme care while observing the following.

If the following points are not observed, injury or poisoning may result.

- Do not damage the lamp or subject it to any impacts.
- Do not use the lamp after the lamp replacement period has elapsed. Once the lamp replacement period has elapsed, the possibility of the lamp breaking becomes greater. When the lamp replacement message appears, replace the lamp with a new one as soon as possible.
- The gases inside mercury lamps contain mercury vapor. If the lamp breaks, immediately ventilate the room to prevent the gases that are released when the lamp breaks from being inhaled or coming into contact with the eyes or mouth.
- Do not bring your face close to the projector while it is in use, in order to prevent the gases that are released when the lamp breaks from being inhaled or coming into contact with the eyes or mouth.

- If the lamp breaks and needs to be replaced with a new lamp, contact the place of purchase or the nearest address provided on page 13 to carry out the replacement. If the lamp breaks, pieces of broken glass may get scattered around inside the projector.
- Particular care should be taken when the projector is installed to a ceiling, as small pieces of glass may fall down when the lamp cover is removed. If cleaning the projector or replacing the lamp yourself, be very careful not to allow such pieces of glass to get into the eyes or mouth.
If the lamp breaks and gas from the lamp or fragments of broken glass are inhaled or get into the eyes or mouth, or if any other ill effects are noticed, immediately seek medical advice.
In addition, consult your local regulations regarding proper disposal and do not place in the trash.
- If there is an electrical storm, do not touch the power plug, otherwise you may receive an electric shock.
- Clean the inside of the projector periodically.
If the inside of the projector has not been cleaned for a long time, dust may build up and cause fire or electric shocks. Contact your dealer or the nearest address provided on page 13 to clean inside the projector at least once a year. A charge will be levied for this service.
- If using a remote control that takes batteries, keep these batteries out of the reach of children. Batteries are choking hazards and can be very dangerous if swallowed.
If the batteries are swallowed, seek medical assistance immediately.
- When replacing batteries, take the following precautions.
 - Replace the batteries as soon as they run out.
 - If the batteries leak, wipe away battery fluid with a soft cloth. If fluid gets on your hands, wash immediately.
 - Do not expose batteries to heat or flame.
 - Dispose of used batteries according to local regulations.
 - Remove the batteries if you won't be using the projector for a long period of time.
- Do not stand on the projector or place heavy objects on it.

Notes on Handling and Storage

Be sure to observe the following precautions to avoid malfunctions, operating errors or damage to the projector.

Notes on Handling and Storage

- Do not use or store the projector in places which are subject to high and low extremes of temperature. Furthermore, avoid places where the temperature may change suddenly.

Be sure to observe the operating temperatures and storage temperatures given in the *User's Guide* when using and storing the projector.

- Do not project images while the lens cover is still attached. If projection will be obscured for a short period, turn on the A/V Mute function; if it will be obscured for a long period, turn the power off and then turn it back on again.
- Do not set up the projector in places where it might be subjected to vibration or shocks.

- Do not set up the projector near high-voltage electrical wires or sources of magnetic fields.

These may interfere with correct operation.

- Do not touch the lens with bare hands.

If fingerprints or grease get onto the lens, it can interfere with the quality of the projected images. Attach the lens cover to the lens when the projector is not in use.

- During projection, some points (dots) may appear lit at all times, or they may be dark at all times.

This is caused by the characteristics of the LCD panel, and is not a sign of a malfunction. The LCD panel is manufactured using extremely high-precision technology. However, black dots may appear on the panel, or some red, blue or green dots may light extremely brightly at times. Furthermore, sometimes stripe-shaped color irregularities or brightness irregularities may also appear.

- Remove the batteries from the remote control before storage.
If the batteries are left in the remote control for long periods, they may leak.
- Always attach the lens cover to the lens when not using the projector, to prevent the lens from becoming dirty or damaged.
- Do not use or store the projector in places where smoke from oil fires or cigarettes may be present, as it can adversely affect the quality of the projected images.

- The mercury lamp that is used as the projector's light source deteriorates as a result of normal use and as a result of impacts or other damage, and may also break with a loud noise, stop working or reach the end of its service life more quickly.

At such times, the amount of time remaining before the lamp breaks or stops working may vary greatly depending on the individual lamp characteristics and the operating environment. These are normal characteristics of mercury lamps. You should always have a spare lamp ready in case it is needed.

- EPSON takes no responsibility for loss or damage caused by damage to the projector or operating failures outside normal service warranty conditions.

Lamp Operating Errors

The mercury lamp that is used as the light source for this projector may stop operating on occasions. This is a normal characteristic of mercury lamps. If the lamp does not turn on when the projector's power is turned on, remove the lamp and check if it is broken. If the lamp is not broken, reinstall it. Refer to the *User's Guide* for instruction on removing and reinstalling the lamp.

If the lamp is broken replace by a new lamp, or contact your local dealer for further advise. It is recommended that you have a spare lamp ready at all times in case it is needed.

Notes on Carrying the Projector

- Turn off the projector power and then disconnect the power cable from the electrical outlet.
Furthermore, check that all other cables have been disconnected.
- Attach the lens cover to the lens.
- Retract the adjustable foot.
- If your model of projector has a handle, hold the projector by the handle when carrying it.

Notes on Transporting the Projector

The internal projector components consist of many glass parts and high-precision parts. When transporting the projector, take the following measures to protect the projector any damage that might result from shocks.

When transporting the projector to the manufacturer for repairs

- When transporting the projector, use the packaging and insulation material that was used at the time of purchase.
If you no longer have the packaging, enclose the projector securely in insulation material to protect it from shocks, and place it into a strong cardboard container which is clearly labeled as containing fragile equipment before shipping it.
- When shipping the projector, make sure that the carrier company is equipped to transport fragile equipment, and be sure to notify them that the contents are fragile.

When transporting the projector by hand

When carrying the projector with you on trips, use the optional hard travelling case or soft carrying case to carry the projector.

If travelling by aeroplane, take the projector with you as carry-on luggage.

- * EPSON is not liable in any way for damage to the projector which occurs while the projector is being transported.

Power cables for Overseas Use

If using the projector overseas, check the power supply voltage and outlet shape that conform to the local standards, and purchase a proper power cable in the country.

Contact an authorized EPSON dealer in one of the countries listed on page 13 for details on obtaining a proper power cable.

General power cable specifications

The following conditions must be observed regardless of the country of use.

- The power cable must have the approval marks from the standards authority of the country where the projector is to be used.
- The plug must be of the same shape as the electrical outlets in the country of use.

Examples of standards authorities for different countries

Country name	Standards authority	Country name	Standards authority
United States of America	UL	Denmark	DEMKO
Canada	CSA	Germany	VDE
United Kingdom	BSI	Norway	NEMKO
Italy	IMQ	Finland	FIMKO
Australia	EANSW	France	UTE
Austria	OVE	Belgium	CEBC
Switzerland	SEV	Japan	JIS
Sweden	SEMKO		

Note:

The cables for the Unites States and Canada must be SJT or SVT type.

Utility Software

The software contained in the software CD-ROM that is included with the projector can also be downloaded from the EPSON web site (<http://www.epson-europe.com>). If the software is updated, the latest versions of the software will also be available from this web site. Furthermore, the EMP Link utility software that is used to control a projector when the projector is connected to a computer is also available from this web site.

Please check the EPSON web site (<http://www.epson-europe.com>) for the latest software upgrades.

Problem Check Sheets

If your projector develops a problem, make a copy of these check sheets and use them to explain the problem symptoms more exactly when calling for service.

Problems

- Power does not turn on
- Nothing appears on the screen
- A message appears
 - No image signal is being input
 - These signals cannot be handled by this projector.
- Blue screen (blue background)
- Black screen (black background)
- Projected images
- User's logo (no message appears)

Image is truncated or small

- Only part of the image is displayed
- Image is smaller than size of screen
- Image has keystone distortion
- Several pixels are missing

Image quality is poor

- Image is blurry and out of focus
- Image contains striped patterns
- Image flickers
- Characters appear to be missing

Audio (only models with built-in speaker)

- No sound is heard
- Volume is low
- Sound is distorted
- Wrong sound is heard
- Has the connected equipment been set to output audio?
- Does the sound come out when external speakers are connected? (if equipped with an Audio Out port)

Color is poor or too dark

- Too dark
- Color is poor or too dark (video)
- Color is poor or too dark (computer)
- Color different from TV/CRT

Menus

- Menus appear
 - Setting Sleep Mode : ON
- About (Video)
 - Lamp h
 - Video Signal AUTO
 - NTSC
 - Other
- About (Computer)
 - Lamp
 - Frequency H Hz
V Hz
 - SYNC Polarity H Positive
 Negative
V Positive
 Negative
 - SYNC Mode Separate
 Composite
 Sync on
 Green
 - Resolution ×
 - Refresh Rate Hz

Menus

- Menus appear
 - Audio
 - Audio input ()
 - Volume ()


Problem Check Sheets


Write symptoms here:


EMP-Serial number

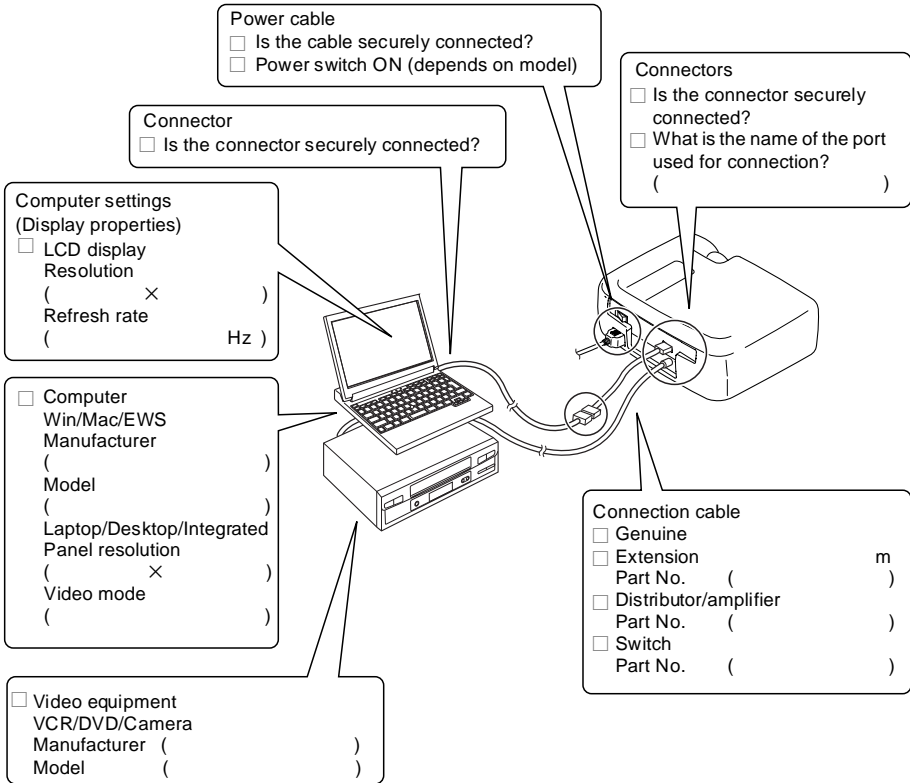
Purchase date: / /

Indicators
(Write down colors and status of each indicator)

 Indicator

 Indicator

 Indicator



When does the problem occur? Before use Immediately after starting to use During use
 e.g. always when is done

Other ()

Frequency of problem Always Sometimes (..... times during) e.g. always when is done

Other ()

International Warranty Conditions

This projector is provided with a worldwide warranty which covers repairs to the projector in 48 different countries and regions around the world other than the country or region of purchase. The details on the warranty card that is included with the projector are not the international warranty conditions, but are rather the conditions that apply when receiving service in countries or regions where the warranty is valid.

The international warranty for EPSON projectors only applies to the following countries and regions.

<Europe>

- Austria •Belgium •Bulgaria •Croatia •Cyprus •Czech Republic •Denmark •Finland
- France •Germany •Greece •Hungary •Ireland •Italy •Luxembourg •Macedonia
- Netherlands •Norway •Poland •Portugal •Romania •Slovakia •Slovenia •Spain
- Sweden •Switzerland •Turkey •United Kingdom •Yugoslavia

<North and Central America>

- Canada •Costa Rica •Mexico •United States of America

<South America>

- Argentina •Brazil •Chile •Colombia •Peru •Venezuela

<Asia and Oceania>

- Australia •China •Hong Kong •Japan •South Korea •Malaysia •Singapore •Taiwan
- Thailand

The warranty period and terms are given below.

- 1) This warranty is valid when a warranty card or receipt issued by the country or region where the projector was purchased is presented.
- 2) This warranty applies to the provision of after-sales service by EPSON in countries or regions listed in this book or by an authorized service organization stipulated by EPSON.
 - The validity period is 24 months from the date of purchase.
 - If a problem occurs with the projector under normal conditions of use as described in the User's Guide or on the label attached to the projector within the specified warranty period, repairs will be carried out free of charge.
 - Provision of a replacement projector during the period of servicing is not covered by this warranty.
- 3) This warranty does not apply to the following:
 - a. Problems with consumables (lamp) or optional equipment
 - b. Damage arising from incorrect use of the projector by the customer, or damage received during transportation of the projector or from handling the projector in a way that is contrary to the recommendation given in the booklet and the User's Guide provided with the projector.
 - c. Repairs or modifications carried out by a third party who is not EPSON or an authorized service center designated by EPSON.
 - d. Problems arising from the use of optional equipment or consumables which are not genuine EPSON parts or parts specifically authorized by EPSON for use with this projector.

Note:

The power cable supplied with the projector is intended to comply with power supply requirements for the country or region of purchase. If using the projector overseas, check the power supply voltage and outlet shape that conform to the local standards, and purchase a proper power cable in the country or region.

EPSON Projector International Warranty Address List

This address list is current as of the 6th of December 2004.

A more up-to-date contact address can be obtained from the corresponding website listed here. If you do not find what you need on any of these pages, please visit the main EPSON home page at www.epson.com.

< EUROPE >

AUSTRIA :

EPSON Support Center

Austria

Tech. Help Desk:
00491805 235470
Web Address:
<http://www.epson.at>

BELGIUM :

EPSON Support Center

BeNeLux

Tech. Help Desk:
032 702 22082
Web Address:
<http://www.epson.be>

BULGARIA :

PROSOFT

6. AI Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Tel: 00359.2.730.231
Fax: 00359.2.971 1049
E-mail: Prosoft@internet-BG.BG

CROATIA :

Recro d.d.

Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Tel: 00385.1.6350.777
Fax: 00385.1.6350.716
E-mail: recro@recro.hr
Web Address:
<http://Www.recro.hr>

CYPRUS :

CTC- INFOCOM

6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicosia, Cyprus
Tel: 00357.2.458477
Fax: 00357.2.668490

CZECH :

EPRINT s.r.o.

Stresoviccka 49
CZ-16200 Praha 6
Tel: 00420.2.20180610
Fax: 00420.2.20180611
E-mail: eprint@mbox.vol.cz

DENMARK :

Tech. Help Desk: 70 279 273
Web Address:
<http://www.epson.dk>

FINLAND :

Tech. Help Desk: 0201 552090
(note. Some geographical
areas excluded)
Web Address:
<http://www.epson.fi>

FRANCE :

EPSON France,

68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Tech. Help Desk: 0.821.017.017
Web Address:
<http://www.epson.fr>

GERMANY :

EPSON Deutschland GmbH

Zulpicher StraBe 6
40549 Dusseldorf
Tech. Help Desk: 01805 235470
Web Address:
<http://www.epson.de>

GREECE :

Pouliadis Ass. Corp.

Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
Tel: 0030.1.9242072
Fax: 0030.1.9441066

HUNGARY :

R.A. Trade Kft.

Petofi Sandor u. 64
H-2040 Budaor
Tel: 0036.23.415.317
Fax: 0036.23.417.310

IRELAND :

Tech. Help Desk: 01 679 9015
Web Address:
<http://www.epson.ie>

ITALY :

EPSON Italia s.p.a.

Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Tech. Help Desk: 02.29400341
Web Address:
<http://www.epson.it>

LUXEMBURG :

EPSON Support Center BeNeLux

Tech. Help Desk: 0032 70 222082
Web Address:
<http://www.epson.be>

MACEDONIA :

Rema Kompjuteri d.o.o.

St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje/ Macedonia
Tel: 00389.91.118159
Fax: 00389.91.118159

NETHERLANDS :

EPSON Support Center BeNeLux

Tech. Help Desk: 043 3515752
Web Address:
<http://www.epson.nl>

NORWAY :

Tech. Help Desk: 815 35 180
 Web Address:
<http://www.epson.no>

POLAND :**FOR EVER Sp. z.o.o.**

Ul. Frankiska Kawy 44
 PL-01-496 Warszawa
 Tel: 0048.22.638.9782
 Fax: 0048.22.638.9786
 E-mail: office@for-ever.com.pl

PORTUGAL :**EPSON Portugal, S.A.**

Rua do Progresso, 471-1
 Perafita- Apartado 5132
 Tech. Help Desk: 0808 200015
 Web Address:
<http://www.epson.pt>

ROMANIA :**MB Distribution S.R. L.**

162, Barbu Vacarescu Blvd.
 Sector 2
 RO- 71422 Bucharest
 Tel: 0040.1.2300314
 Fax: 0040.1.2300313
 E-mail: office@mbd-epson.ro

SLOVAKIA :**Print Trade spol. s.r.o.**

Cajkovskeho 8
 SK-98401 Lucenec
 Tel: 00421.863.4331517
 Fax: 00421.863.4325656
 E-mail: Pmtrd@lc.psg.SK
 Web Address:
<http://www.printtrade.sk>

SLOVENIA :**Repro Ljubljana d.o.o.**

Smartinska 106
 SLO-1001 Ljubljana
 Tel: 00386.61.1853411
 Fax: 00386.61.1400126

SPAIN :**EPSON IBERICA, S.A.**

Avda. Roma 18-26,
 08290 Cerdanyola del Valles,
 Barcelona, SPAIN
 Tech. Help Desk: 902.404142
 E-mail: soporte@epson.es
 Web Address:
<http://www.epson.es>

SWEDEN :

Tech. Help Desk: 077 140 01 34
 Web Address:
<http://www.epson.se>

SWITZERLAND :**EXCOM Service AG**

Moosacher Str. 6
 CH-8820 Wädenswil
 Tel: 01.7822111
 Fax: 01.7822349
 Web Address:
<http://www.excom.ch>

TURKEY :**Romar Pazarlama Sanayi ve TIC. A.S.**

Rihtim Cad. No. 201
 Tahir Han
 TR-Karakoy-Istanbul
 Tel: 0090.212.2520809
 Fax: 0090.212.2580804

UNITED KINGDOM :**EPSON (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue
 Hemel Hempstead,
 Herts, HP2 7TJ
 Tech. Help Desk: 0990 133640
 Web Address:
<http://www.epson.co.uk>

YUGOSLAVIA :**BS Procesor d.o.o.**

Hadzi Nikole Zivkovicica 2
 11000 Beograd
 Tel: 00381.11.639610
 Fax: 00381.11.639610

< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEANI ISLANDS >**CANADA :****Epson Canada, Ltd.**

100 Mural Street, Suite 300
 Richmond Hill, Ontario
 CANADA L4B 1J3
 Tel: 905-709-3839
 Web Address:
<http://www.epson.com>

COSTA RICA :**Epson Costa Rica, S.A.**

Dela Embajada Americana,
 200 Sur y 300 Oeste
 Apartado Postal 1361-1200 Pavas
 San Jose, Costa Rica
 Tel: (506) 210-9555
 Web Address:
<http://www.epsoncr.com>

MEXICO :**Epson Mexico, S.A. de C.V.**

Boulevard Manuel Avila
 Camacho 389
 Edificio 1 Conjunto Legaria
 Col. Irrigacion, C.P. 11500
 Mexico, DF
 Tel: (52 55) 1323-2052
 Web Address:
<http://www.epson.com.mx>

U. S. A. :**Epson America, Inc.**

3840 Kilroy Airport Way
 Long Beach, CA 90806
 Tel: 562-276-4394
 Web Address:
<http://www.epson.com>

< SOUTH AMERICA >

ARGENTINA :

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel: (54 11) 4346-0300
Web Address:
<http://www.epson.com.ar>

BRAZIL :

Epson Do Brasil Ltda.
Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil
Tel: (54 11) 4196-6100
Web Address:
<http://www.epson.com.br>

< ASIA & OCEANIA >

AUSTRALIA :

**EPSON AUSTRALIA
PTYLIMITED**
3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113,
AUSTRALIA
Tel: 1300 361 054
Web Address:
<http://www.epson.com.au>

CHINA :

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD**
8F, A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitaipingzhuang Rd., Haidian
District, Beijing, China
Zip code: 100088
Tel: 010-82255566-606
Fax: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.SHANGHAI
BRANCH PANYU ROAD
SERVICE CENTER**
NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Shanghai China
ZIP code: 200052
Tel: 021-62815522
Fax: 021-52580458

CHILE :

Epson Chile S.A.
La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Tel: (562) 200-3400
Web Address:
<http://www.epson.cl>

COLOMBIA :

Epson Colombia Ltda.
Diagonal 109, 15-49
Bogota, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Web Address:
<http://www.epson.com.co>

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.GUANGZHOU
BRANCH**
ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2, 6th Zhongshan
Road, Yuexiu District,
Guangzhou
Zip code: 510180
Tel: 020-83266808
Fax: 020- 83266055

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.CHENDU
BRANCH**
A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street, Chengdu
Zip code: 610015
Tel: 028-86198420
Fax: 028-86198255

HONGKONG :

**EPSON Technical
Support Centre
(Information Centre)**
Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Tech. Hot Line: (852) 2827 8911
Fax: (852) 2827 4383
Web Address:
<http://www.epson.com.hk>

PERU :

Epson Peru S.A.
Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
Tel: (51 1) 224-2336
Web Address:
<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA :

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epsos -- La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Web Address:
<http://www.epson.com.ve>

JAPAN :

**SEIKO EPSON
CORPORATION
SHIMAUCHI PLANT**
VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

KOREA :

EPSON KOREA CO., LTD
27F Star Tower, 737
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seoul, 135-984 KOREA
Tel: 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA :

**EPSON TRADING
(MALAYSIA) SDN. BHD.**
3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malaysia.
Tel: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
or 56 288 399

SINGAPORE :

**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598
Tel: 6586 3111
Fax: 6472 0189

TAIWAN :

**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tel: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

THAILAND :

EPSON (Thailand) Co.,Ltd.

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Tel: 6700680 Ext. 309,316,317
Fax: 6700688
<http://www.epson.co.th>

Epson Technical Center

21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400, Thailand.
Tel: 6120291 ~ 3
Fax: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>

Instruções de Segurança

- Instruções de Segurança..... 2
- Notas sobre o Manuseamento e o Armazenamento 7

Condições de Garantia Internacionais

- Software do Utilitário..... 11
- Folhas para Verificação de Problemas..... 12
- Condições de Garantia Internacionais..... 14

Instruções de Segurança

Informações Importantes

Leia atentamente as informações que se seguem e que dizem respeito ao videoprojector.

Informações de Segurança Importantes

Aviso:

Nunca olhe para dentro da lente do videoprojector quando a lâmpada estiver acesa, uma vez que a luz intensa pode provocar lesões nos olhos. Nunca deixe as crianças olharem directamente para dentro da lente quando a lâmpada estiver acesa.

Aviso:

Nunca abra nenhuma das tampas do videoprojector, salvo a tampa da lâmpada. As tensões eléctricas perigosas existentes dentro do videoprojector podem causar lesões graves. Salvo se especificamente indicado no Manual do Utilizador fornecido, não tente reparar este produto. A assistência deve ser totalmente prestada por pessoal técnico qualificado.

Aviso:

Mantenha os sacos de plástico do videoprojector, dos acessórios e dos componentes opcionais fora do alcance das crianças. O facto de as crianças cobrirem a cabeça com um saco de plástico pode ter como resultado a morte por asfixia. Tenha um cuidado especial se estiver próximo de crianças pequenas.

Atenção:

Ao substituir a lâmpada, nunca toque na lâmpada nova com as mãos desprotegidas. O resíduo invisível deixado pela gordura existente na pele das suas mãos pode encurtar a vida útil da lâmpada. Utilize um pano ou luvas para manusear a lâmpada nova.

Instruções de Segurança

Cumpra as seguintes instruções de segurança quando estiver a instalar e a utilizar o videoprojector:

- Não coloque o videoprojector num carrinho, numa estante ou numa mesa instável.
- Não utilize o videoprojector próximo de água ou fontes de calor.
- Utilize o tipo de fonte de alimentação indicado no videoprojector. Se não souber ao certo qual é a corrente disponível, consulte o seu revendedor ou a empresa de fornecimento de electricidade local.
- Coloque o videoprojector junto a uma tomada de parede, num local onde a ficha possa ser desligada com facilidade.
- Verifique as especificações do cabo de alimentação. A utilização de um cabo de alimentação incorrecto pode originar incêndios ou choques eléctricos. O cabo de alimentação fornecido com o videoprojector foi concebido para estar em conformidade com os requisitos de alimentação eléctrica do país onde o produto é adquirido.
Se utilizar o videoprojector no estrangeiro, verifique a tensão de alimentação e o formato da tomada conformes às normas locais, e adquira um cabo de alimentação adequado no país onde se encontra.
- Deve tomar as seguintes precauções quando manusear a ficha. Se não tomar essas precauções, pode dar origem a incêndios ou choques eléctricos.
 - Não introduza a ficha numa tomada que tenha pó.
 - Introduza a ficha firmemente na tomada.
 - Não manuseie a ficha com as mãos húmidas.
- Não sobrecarregue as tomadas de parede, os cabos de extensão ou os dispositivos de tomadas múltiplas. Se o fizer, pode provocar incêndios ou choques eléctricos.
- Não coloque o videoprojector num local onde alguém possa tropeçar no cabo. Se o fizer, a ficha pode ficar danificada ou desgastada.
- Antes de limpar, desligue o videoprojector da tomada de parede. Limpe com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza líquidos ou em aerossol.
- Não bloqueie as ranhuras e a abertura existentes no videoprojector. Servem para ventilar e evitar que o videoprojector aqueça excessivamente. Não coloque o videoprojector sobre um sofá, tapete ou outra superfície instável, nem dentro de um armário fechado, a menos que seja providenciada uma ventilação adequada.

- Nunca insira objectos de qualquer tipo nas ranhuras do videoprojector. Nunca derrame qualquer tipo de líquido sobre o videoprojector.
- Desligue o videoprojector da tomada quando não for utilizado durante períodos de tempo prolongados.
- Não coloque o videoprojector e o comando à distância em cima de equipamento que produza calor ou num local aquecido, por exemplo, dentro de um automóvel.
- Desligue o videoprojector da tomada de parede e contacte a assistência técnica nas seguintes condições:
 - Quando o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou desgastados.
 - Se tiver sido entornado líquido para dentro do videoprojector, ou se este tiver estado exposto a chuva ou água.
 - Se o videoprojector não funcionar normalmente estando a ser seguidas as instruções de funcionamento, ou se o mesmo apresentar uma alteração evidente de desempenho, indicadora da necessidade de assistência.
 - Se tiver caído ou se a respectiva caixa estiver danificada.
- Os componentes internos do videoprojector são constituídos por muitas peças de vidro, por exemplo, a lente e a lâmpada de projecção. A lâmpada é frágil, podendo partir-se facilmente. Se a lâmpada se partir, manuseie o videoprojector com extremo cuidado, para evitar ferir-se nos vidros partidos, e contacte o seu revendedor ou o endereço mais próximo para reparação, indicado na página 14. Deve ter-se cuidado em especial quando o videoprojector estiver instalado no tecto, uma vez que podem cair pequenos pedaços de vidro ao retirar a tampa da lâmpada. Deve ter-se o máximo de cuidado para não permitir que esses pedaços de vidro entrem em contacto com os olhos ou com a boca.
- Durante a utilização, podem ficar presos pedaços de papel ou outros materiais no filtro de ar, situado por baixo do videoprojector. Retire tudo o que estiver por baixo do videoprojector e que possa vir a ficar preso no filtro de ar.
- Nunca tente retirar a lâmpada imediatamente depois de ter sido utilizada. Se o fizer, podem ocorrer queimaduras graves. Antes de retirar a lâmpada, desligue a fonte de alimentação e aguarde o tempo especificado no *Manual do Utilizador*, para permitir que a lâmpada arrefeça completamente.
- É utilizada uma lâmpada de mercúrio com pressão interna elevada como fonte de luz do videoprojector. As lâmpadas de mercúrio podem produzir um ruído forte ao partir. Manuseie a lâmpada com o máximo de cuidado, cumprindo as instruções que se seguem.

O não cumprimento destas instruções pode dar origem a lesões ou envenenamento.

- Não danifique a lâmpada nem a sujeite a qualquer tipo de impacto.
- Não utilize a lâmpada depois de ultrapassado o respectivo prazo de substituição. Uma vez ultrapassado o prazo de substituição da lâmpada, as probabilidades de a lâmpada se partir aumentam. Quando for apresentada a mensagem de substituição da lâmpada, substitua-a o mais rapidamente possível.
- Os gases no interior das lâmpadas de mercúrio contêm vapor de mercúrio. Se a lâmpada se partir, areje imediatamente a sala para impedir que os gases libertados pela lâmpada sejam inalados ou entrem em contacto com os olhos ou a boca.
- Não aproxime o rosto do videoprojector durante a utilização, para evitar inalar os gases libertados, ou que estes entrem em contacto com os olhos ou a boca, no caso de a lâmpada se partir.
- Se a lâmpada se partir e for necessário substituí-la por uma nova, entre em contacto com o local onde adquiriu o videoprojector ou o endereço mais próximo indicado na página 14, para efectuar a substituição. Se a lâmpada se partir, pode haver pedaços de vidro partido espalhados no interior do videoprojector.
- Deve ter-se cuidado em especial quando o videoprojector estiver instalado no tecto, uma vez que podem cair pequenos pedaços de vidro ao retirar a tampa da lâmpada. Se estiver a limpar o videoprojector ou a substituir a lâmpada, tenha cuidado para que os pedaços de vidro não entrem em contacto com os olhos ou com a boca.

Se a lâmpada se partir e o gás no seu interior ou fragmentos de vidro forem inalados ou entrarem em contacto com os olhos ou com a boca, ou se notar outros efeitos adversos, procure imediatamente conselho médico.

Deverá ainda consultar a legislação em vigor relativamente à eliminação adequada; não coloque a lâmpada e os vidros no lixo normal.

- Em caso de tempestade eléctrica, não toque na ficha, pois pode apanhar um choque eléctrico.
- Limpe regularmente o interior do videoprojector.
Se o interior do videoprojector não for limpo durante muito tempo, a acumulação de pó pode dar origem a incêndios ou choques eléctricos. Contacte o seu revendedor ou o endereço mais próximo indicado na página 14 para proceder à limpeza do interior do videoprojector, uma vez por ano, no mínimo. Este serviço é pago.

- Se utilizar um comando à distância a pilhas, mantenha-as fora do alcance das crianças. As pilhas representam um risco de asfixia e podem ser muito perigosas se forem engolidas.
Se as pilhas forem engolidas, procure imediatamente ajuda médica.
- Deve tomar as seguintes precauções quando mudar as pilhas.
 - Substitua as pilhas logo que fiquem sem carga.
 - Se as pilhas verterem, limpe o líquido com um pano macio. Se o líquido entrar em contacto com as suas mãos, lave-as imediatamente.
 - Não exponha as pilhas a fontes de calor ou chamas.
 - Elimine as pilhas de acordo com a legislação em vigor.
 - Retire as pilhas se não pretender utilizar o videoprojector durante muito tempo.
- Não se apoie no videoprojector nem coloque objectos pesados sobre ele.

Parar evitar avarias, erros de funcionamento ou danos no videoprojector, siga as instruções que se seguem.

Notas sobre o Manuseamento e o Armazenamento

- Não utilize nem armazene o videoprojector em locais sujeitos a temperaturas extremas. Evite também locais sujeitos a mudanças repentinas de temperatura.
Certifique-se de que as temperaturas de funcionamento e armazenamento a que o videoprojector irá estar sujeito são as indicadas no *Manual do Utilizador*.
- Não projecte imagens com a tampa colocada na lente. Se a imagem projectada escurecer durante um curto período de tempo, ligue a função A/V Mute (Desligar A/V); se escurecer durante um período de tempo mais longo, desligue e volte a ligar o videoprojector.
- Não coloque o videoprojector em locais onde possa estar sujeito a vibrações ou choques.
- Não instale o videoprojector perto de cabos de alta tensão ou fontes de campos magnéticos.
O funcionamento normal do videoprojector pode sofrer interferências.
- Não toque na lente com as mãos desprotegidas.
Se a lente ficar com dedadas ou engordurada, a qualidade das imagens projectadas pode ser afectada. Coloque a tampa na lente quando não estiver a utilizar o videoprojector.
- Durante a projecção, alguns pontos na imagem poderão estar sempre acesos, ao passo que outros poderão estar sempre apagados.
Este facto deve-se às características do painel LCD e não é uma avaria. O painel LCD é fabricado com tecnologia de altíssima precisão. No entanto, podem aparecer pontos negros no painel; por vezes, alguns pontos vermelhos, azuis ou verdes poderão brilhar com grande intensidade. Além disso, poderão também aparecer, por vezes, formas e brilhos irregulares.
- Retire as pilhas do comando à distância antes de armazenar o videoprojector.
Se as pilhas ficarem no comando à distância durante muito tempo, poderão verter.
- Coloque sempre a tampa na lente quando não estiver a utilizar o videoprojector, para impedir que a lente se suje ou danifique.
- Não utilize nem armazene o videoprojector em locais onde possam existir fumos resultantes da combustão de cigarros ou óleos, uma vez que a qualidade das imagens projectadas pode ser afectada.

- A utilização normal do videoprojector, bem como os impactos e outros danos sofridos, causam a deterioração da lâmpada de mercúrio utilizada como fonte de luz, a qual se poderá partir (com um ruído forte), deixar de funcionar ou atingir mais rapidamente o fim da sua vida útil.
Se acontecer algo semelhante, o período de tempo que decorre até a lâmpada se partir ou deixar de funcionar varia em grande parte em função das características individuais da lâmpada e do ambiente onde foi utilizada. São características normais das lâmpadas de mercúrio. Deverá ter sempre uma lâmpada sobresselente para o caso de vir a ser necessária.
- A EPSON não se responsabiliza por perdas ou danos causados por danos sofridos pelo videoprojector ou avarias ocorridas fora das condições normais da garantia.

Erros de Funcionamento da Lâmpada

A lâmpada de mercúrio utilizada como fonte de luz neste videoprojector poderá deixar de funcionar em determinadas alturas. Trata-se de uma característica normal das lâmpadas de mercúrio. Se, ao ligar o videoprojector, a lâmpada não se acender, retire-a e verifique se está partida. Se a lâmpada não estiver partida, volte a instalá-la no videoprojector. Consulte o *Manual do Utilizador* para obter instruções sobre como reinstalar a lâmpada.

Se a lâmpada estiver partida, substitua-a por uma nova ou contacte o seu revendedor local para obter mais informações. Recomenda-se que tenha sempre uma lâmpada sobresselente pronta para quando for necessário.

Notas sobre o Transporte do Videoprojector

- Desligue o videoprojector e retire o cabo de alimentação da tomada.
Verifique ainda se todos os outros cabos foram também desligados.
- Coloque a tampa na lente.
- Recolha o pé ajustável.
- Se o seu modelo tiver uma pega, utilize-a para transportar o videoprojector.

Notas sobre o Transporte do Videoprojector

Os componentes internos do videoprojector são constituídos por muitas peças de vidro e de alta precisão. Quando transportar o videoprojector, siga as instruções abaixo para o proteger de quaisquer danos resultantes de choques.

Ao transportar o videoprojector até ao fabricante para reparação

- Quando transportar o videoprojector, utilize o material de embalagem e isolamento originais.
Caso já não tenha a embalagem original, embale o videoprojector de forma segura em material isolante de protecção contra choques, coloque-o numa caixa de cartão forte e, antes do envio, assinala no exterior que a caixa contém material frágil.
- Quando expedir o videoprojector, certifique-se de que a transportadora dispõe dos meios para transportar equipamento frágil e avise-a de que o conteúdo é frágil.

Ao transportar o videoprojector à mão

Quando levar o videoprojector de viagem, utilize a mala rígida de transporte opcional, ou a mala ligeira, para o transportar. Se for viajar de avião, leve o videoprojector como bagagem de mão.

* A EPSON não se responsabiliza por quaisquer danos sofridos pelo videoprojector durante o seu transporte.

Cabos de Alimentação para Uso no Estrangeiro

Se utilizar o videoprojector no estrangeiro, verifique a tensão de alimentação e o formato da tomada conformes às normas locais, e adquira um cabo de alimentação adequado no país onde se encontra.

Contacte um revendedor EPSON autorizado num dos países listados na página 14 para saber como obter um cabo de alimentação adequado.

Especificações gerais dos cabos de alimentação

Deverão ser respeitadas as seguintes condições, independentemente do país onde os cabos forem utilizados.

- O cabo de alimentação deverá ter os selos de aprovação do organismo nacional competente de normalização do país onde o videoprojector irá ser utilizado.
- A ficha deverá ter o mesmo formato que as tomadas eléctricas utilizadas no país.

Exemplos dos organismos de normalização dos vários países

País	Organismo de Normalização	País	Organismo de Normalização
Estados Unidos da América	UL	Dinamarca	DEMKO
Canadá	CSA	Alemanha	VDE
Reino Unido	BSI	Noruega	NEMKO
Itália	IMQ	Finlândia	FIMKO
Austrália	EANSW	França	UTE
Áustria	OVE	Bélgica	CEBC
Suíça	SEV	Japão	JIS
Suécia	SEMKO		

Nota:

Os cabos utilizados nos Estados Unidos e no Canadá deverão ser do tipo SJT ou SVT.

Software do Utilitário

O software contido no CD-ROM que acompanha o videoprojector também pode ser transferido do Web site da EPSON.

(<http://www.epson-europe.com>). Se o software for actualizado, as versões mais recentes estarão também disponíveis no Web site. Além disso, o utilitário de software EMP Link, utilizado para controlar o videoprojector quando este se encontra ligado a um computador, também está disponível no Web site.

Consulte o Web site da EPSON (<http://www.epson-europe.com>) para obter as actualizações de software mais recentes.

Folhas para Verificação de Problemas

Se o videoprojector tiver um problema, faça uma cópia destas folhas e utilize-as para explicar os sintomas com maior exactidão, quando contactar a assistência técnica.

Problemas

- O videoprojector não se liga
- Não aparece nada no ecrã
- É apresentada uma mensagem
 - Não está a ser recebido nenhum sinal de imagem
 - Estes sinais não podem ser tratados por este videoprojector.
- Ecrã azul (fundo azul)
- Ecrã preto (fundo preto)
- Imagens projectadas
- Logótipo do utilizador (não é apresentada nenhuma mensagem)

A imagem está truncada ou pequena

- É apresentada apenas parte da imagem
- A imagem é mais pequena do que o tamanho do ecrã
- A imagem tem distorção keystone
- Faltam vários pixels

A qualidade da imagem é má

- A imagem está pouco nítida e desfocada
- A imagem contém padrões de riscas
- A imagem cintila
- Parecem faltar caracteres

Áudio (apenas modelos com altifalante incorporado)

- Não se ouve nenhum som
- O volume está fraco
- O som está distorcido
- Ouve-se o som errado
- O equipamento ligado foi definido para saída de áudio?
- O som sai quando os altifalantes externos estão ligados? (se estiver equipado com uma porta Audio Out (Saída Áudio))

A cor está fraca ou demasiado escura

- Demasiado escura
- A cor está fraca ou demasiado escura (vídeo)
- A cor está fraca ou demasiado escura (computador)
- Cor diferente de TV/CRT

Menus

- São apresentados menus Definição Sleep Mode (Modo de Repouso): ON (Activada)
- About (Vídeo) (Acerca de (Vídeo)) Lâmpada h

Sinal de Vídeo AUTO
 NTSC
 Outros

- About (Computer) (Acerca de (Computador)) Lâmpada

Frequência H Hz
V Hz

SYNC Polarity (Polaridade SINC) H Positiva
 Negativa

V Positiva
 Negativa

SYNC Mode (Modo SINC) Separado
 Composto

Sync on (Sincronização activada)
 Verde

Resolution (Resolução) ×
Refresh Rate (Taxa de Refrescamento) Hz

Menus


- São apresentados menus
- Audio (Áudio) Audio input (Entrada áudio) ()
Volume ()


Tome nota aqui dos sintomas:


EMP-
Número de série

Data de aquisição: / /

Indicadores luminosos
(Tome nota das cores e do estado de cada indicador luminoso)

 Indicador luminoso

 Indicador luminoso

 Indicador luminoso

Cabo de alimentação

O cabo está ligado de forma segura?

Interruptor de alimentação ON (Activado) (depende do modelo)

Conector

O conector está ligado de forma segura?

Conectores

O conector está ligado de forma segura?

Qual é o nome da porta utilizada na ligação?
()

Definições do computador
(Propriedades do monitor)

Visor LCD

Resolução
(×)

Taxa de refrescamento
(Hz)

Computador

Win/Mac/EWS

Fabricante ()

Modelo ()

Laptop/Secretária/
Integrado

Resolução do painel
(×)

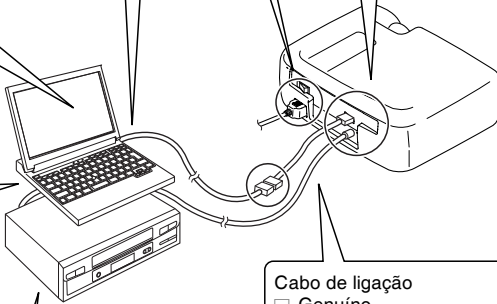
Modo Video (Vídeo)
()

Equipamento de vídeo

VCR/DVD/Câmara

Fabricante ()

Modelo ()



Cabo de ligação

Genuíno

Extensão Part No. () m

Distribuidor/amplificador Part No. ()

Interruptor Part No. ()

Em que situações ocorre o problema? Antes de utilizar Imediatamente depois de começar a utilizar Durante a utilização por ex., sempre que

Outros ()

Frequência do problema Sempre Algumas vezes (..... vezes durante) por ex., sempre que

Outros ()

Condições de Garantia Internacionais

Este videoprojector é fornecido com uma garantia internacional que cobre a reparação do dispositivo em 48 países e regiões em todo o mundo, além do país ou região onde foi adquirido. As informações que constam no cartão de garantia que acompanha o videoprojector não são as condições da garantia internacional, mas sim as condições aplicáveis à prestação de assistência técnica nos países ou regiões onde a garantia é válida.

A garantia internacional dos videoprojectores EPSON é válida apenas nos países e regiões indicados em seguida.

<Europa>

- Alemanha • Áustria • Bélgica • Bulgária • Chipre • Croácia • Dinamarca • Eslováquia • Eslovénia • Espanha • Finlândia • França • Grécia • Hungria • Irlanda • Itália • Jugoslávia • Luxemburgo • Macedónia • Noruega • Países Baixos • Polónia • Portugal • Reino Unido • República Checa • Roménia • Suécia • Suíça • Turquia

<América do Norte e América Central>

- Canadá • Costa Rica • Estados Unidos da América • México

<América do Sul>

- Argentina • Brasil • Chile • Colômbia • Peru • Venezuela

<Ásia e Oceânia>

- Austrália • China • Coreia do Sul • Hong Kong • Japão • Malásia • Singapura • Tailândia • Taiwan

A duração e as condições da garantia são as indicadas em seguida.

- 1) Esta garantia é válida mediante a apresentação de um cartão de garantia ou recibo emitido pelo país ou região onde o videoprojector foi adquirido.
- 2) Esta garantia aplica-se à assistência pós-venda prestada pela EPSON nos países ou regiões listados neste livro, ou por uma entidade de assistência autorizada designada pela EPSON.
 - O período de validade é de 24 meses após a data de aquisição.
 - Se, durante o período de garantia especificado, surgir um problema com o videoprojector em condições normais de utilização, conforme descrito no Manual do Utilizador ou na etiqueta colada no videoprojector, a reparação será realizada gratuitamente.
 - Esta garantia não inclui o fornecimento de um videoprojector de substituição durante a reparação.
- 3) Esta garantia não cobre os casos indicados em seguida:
 - a. Problemas com consumíveis (lâmpada) ou equipamento opcional
 - b. Danos provocados pela utilização incorrecta do videoprojector por parte do cliente, danos causados durante o transporte do videoprojector ou danos causados por uma utilização contrária às recomendações dadas no folheto e no Manual do Utilizador que acompanham o videoprojector.

- c. Reparações ou modificações efectuadas por uma entidade que não seja a EPSON ou um centro de assistência técnica designado pela EPSON.
- d. Problemas causados pela utilização de equipamento opcional ou consumíveis que não sejam peças EPSON genuínas ou peças autorizadas especificamente pela EPSON para serem utilizadas com este videoprojector.

Nota:

O cabo de alimentação fornecido com o videoprojector foi concebido para estar em conformidade com os requisitos de alimentação eléctrica do país ou região onde o produto é adquirido. Se utilizar o videoprojector no estrangeiro, verifique a tensão de alimentação e o formato da tomada conformes às normas locais, e adquira um cabo de alimentação adequado no país ou região onde se encontra.

Lista de Endereços da Garantia Internacional do Videoprojector EPSON

Esta lista de endereços data de 6 de Dezembro de 2004.

É possível obter uma lista actualizada nos Web sites indicados nesta lista. Se não encontrar a informação que procura nas páginas seguintes, visite a página principal da EPSON em www.epson.com.

< EUROPA >

ALEMANHA:

EPSON Deutschland GmbH
Zulpicher StraBe 6
40549 Dusseldorf
Help Desk de Assistência
Técnica: 01805 235470
Endereço Web:
<http://www.epson.de>

ÁUSTRIA:

Centro de Assistência EPSON Áustria
Help Desk de Assistência
Técnica:
00491805 235470
Endereço Web:
<http://www.epson.at>

BÉLGICA:

Centro de Assistência EPSON BeNeLux
Help Desk de Assistência
Técnica:
032 702 22082
Endereço Web:
<http://www.epson.be>

BULGÁRIA:

PROSOFT
6. Al Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Telf.: 00359.2.730.231
Fax: 00359.2.9711049
Correio electrónico:
Prosoft@internet-BG.BG

CHIPRE:

CTC- INFOCOM
6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicosia, Chipre
Telf.: 00357.2.458477
Fax: 00357.2.668490

CROÁCIA:

Recro d.d.
Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Telf.: 00385.1.6350.777
Fax: 00385.1.6350.716
Correio electrónico:
recro@recro.hr
Endereço Web:
<http://www.recro.hr>

DINAMARCA:

Help Desk de Assistência
Técnica: 70 279 273
Endereço Web:
<http://www.epson.dk>

ESLOVÁQUIA:

Print Trade spol. s.r.o.
Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Telf.: 00421.863.4331517
Fax: 00421.863.4325656
Correio electrónico:
Pntrtd@lc.psg.SK
Endereço Web:
<http://www.printtrade.sk>

ESLOVÉNIA:

Repro Ljubljana d.o.o.
Smartinska 106
SLO-1001 Ljubljana
Telf.: 00386.61.1853411
Fax: 00386.61.1400126

ESPAÑA:

EPSON IBERICA, S.A.
Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, ESPAÑA
Help Desk de Assistência
Técnica: 902.404142
Correio electrónico:
soporte@epson.es
Endereço Web:
<http://www.epson.es>

FINLÂNDIA:

Help Desk de Assistência
Técnica: 0201 552090
(Nota: Algumas áreas
geográficas não são abrangidas)
Endereço Web:
<http://www.epson.fi>

FRANÇA:

EPSON France,
68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Help Desk de Assistência
Técnica: 0.821.017.017
Endereço Web:
<http://www.epson.fr>

GRÉCIA:

Pouliadis Ass. Corp.
Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
Telf.: 0030.1.9242072
Fax: 0030.1.9441066

HUNGRIA:

R.A. Trade Kft.
Petofi Sandor u. 64
H-2040 Budaor
Telf.: 0036.23.415.317
Fax: 0036.23.417.310

IRLANDA:

Help Desk de Assistência
Técnica: 01 679 9015 Endereço
Web:
<http://www.epson.ie>

ITÁLIA:

EPSON Italia s.p.a.
Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Help Desk de Assistência
Técnica: 02.29400341
Endereço Web:
<http://www.epson.it>

JUGOSLÁVIA:

BS Procesor d.o.o.
Hadzi Nikole Zivkovicica 2
11000 Beograd
Telf.: 00381.11.639610
Fax: 00381.11.639610

LUXEMBURGO:

**Centro de Assistência
EPSON
BeNeLux**
Help Desk de Assistência
Técnica: 0032 70 222082
Endereço Web:
<http://www.epson.be>

MACEDÓNIA:

Rema Kompjuteri d.o.o.
St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje/Macedónia
Telf.: 00389.91.118159
Fax: 00389.91.118159

NORUEGA:

Help Desk de Assistência
Técnica: 815 35 180
Endereço Web:
<http://www.epson.no>

PAÍSES BAIXOS:

**Centro de Assistência
EPSON
BeNeLux**
Help Desk de Assistência
Técnica: 043 3515752
Endereço Web:
<http://www.epson.nl>

POLÓNIA:

FOR EVER Sp. z.o.o.
Ul. Frankciska Kawy 44
PL- 01-496 Warszawa
Telf.: 0048.22.638.9782
Fax: 0048.22.638.9786
Correio electrónico: [office@for-
ever.com.pl](mailto:office@for-ever.com.pl)

PORTUGAL:

EPSON Portugal, S.A.
Rua do Progresso, 471-1
Perafita - Apartado 5132
Help Desk de Assistência
Técnica: 0808 200015
Endereço Web:
<http://www.epson.pt>

REINO UNIDO:

EPSON (UK) Ltd.
Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Help Desk de Assistência
Técnica: 0990 133640
Endereço Web:
<http://www.epson.co.uk>

REPÚBLICA CHECA:

EPRINT s.r.o.
Stresovicka 49
CZ-16200 Praha 6
Telf.: 00420.2.20180610
Fax: 00420.2.20180611
Correio electrónico:
eprint@mbbox.vol.cz

ROMÉLIA:

MB Distribution S.R. L.
162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO- 71422 Bucharest
Telf.: 0040.1.2300314
Fax: 0040.1.2300313
Correio electrónico:
office@mbd-epson.ro

SUÉCIA:

Help Desk de Assistência
Técnica: 077 140 01 34
Endereço Web:
<http://www.epson.se>

SUIÇA:

EXCOM Service AG
Moosacher Str. 6
CH-8820 Wadenswil
Telf.: 01.7822111
Fax: 01.7822349
Endereço Web:
<http://www.excom.ch>

TURQUIA:

**Romar Pazarlama
Sanayi ve TIC. A.S.**
Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
Telf.: 0090.212.2520809
Fax: 0090.212.2580804

< AMÉRICA DO NORTE, AMÉRICA CENTRAL E CARÁIBAS >

CANADÁ:

Epson Canada, Ltd.

100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontário
CANADA L4B 1J3
Telf.: 905-709-3839
Endereço Web:
<http://www.epson.com>

EUA:

Epson America, Inc.

3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Telf.: 562-276-4394
Endereço Web:
<http://www.epson.com>

COSTA RICA:

Epson Costa Rica, S.A.

Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San Jose, Costa Rica
Telf.: (506) 210-9555
Endereço Web:
<http://www.epsoncr.com>

MÉXICO:

Epson Mexico, S.A. de C.V.

Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500
Mexico, DF
Telf.: (52 55) 1323-2052
Endereço Web:
<http://www.epson.com.mx>

< AMÉRICA DO SUL >

ARGENTINA:

Epson Argentina S.A.

Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Telf.: (54 11) 4346-0300
Endereço Web:
<http://www.epson.com.ar>

CHILE:

Epson Chile S.A.

La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Telf.: (562) 200-3400
Endereço Web:
<http://www.epson.cl>

PERU:

Epson Peru S.A.

Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
Telf.: (51 1) 224-2336
Endereço Web:
<http://www.epson.com.pe>

BRASIL:

Epson do Brasil Ltda.

Av. Tucunaré, 720
Tambore Barueri,
São Paulo, SP 0646-0020, Brasil
Telf.: (55 11) 4196-6100
Endereço Web:
<http://www.epson.com.br>

COLÔMBIA:

Epson Colombia Ltda.

Diagonal 109, 15-49
Bogotá, Colômbia
Telf.: (57 1) 523-5000
Endereço Web:
<http://www.epson.com.co>

VENEZUELA:

Epson Venezuela S.A.

Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson -- La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Telf.: (58 212) 240-1111
Endereço Web:
<http://www.epson.com.ve>

< ÁSIA E OCEÂNIA >

AUSTRÁLIA:

EPSON AUSTRALIA PTY LIMITED

3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113,
AUSTRALIA
Telf.: 1300 361 054
Endereço Web:
<http://www.epson.com.au>

CHINA:

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD

8F,A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitaipingzhuang Rd., Haidian
District, Beijing, China
Código postal: 100088
Telf.: 010-82255566-606
Fax: 010-82255123

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.SHANGHAI BRANCH PANYU ROAD SERVICE CENTER

NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Shanghai China
Código postal: 200052
Telf.: 021-62815522
Fax: 021-52580458

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD. GUANGZHOU BRANCH

ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2, 6th Zhongshan
Road,Yuexiu District,
Guangzhou
Código postal: 510180
Telf.: 020-83266808
Fax: 020-83266055

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD. CHENDU BRANCH

A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street, Chengdu
Código postal: 610015
Telf.: 028-86198420
Fax: 028-86198255

COREIA:

EPSON KOREA CO., LTD

27F Star Tower, 737
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seoul,135-984 COREIA
Telf.: 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

HONG KONG:

Centro de Assistência Técnica EPSON (Centro de Informações)

Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Linha Directa de Assistência
Técnica: (852) 2827 8911
Fax: (852) 2827 4383
Endereço Web:
<http://www.epson.com.hk>

JAPÃO:

SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT

VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPÃO
Telf.: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

MALÁSIA:

EPSON TRADING (MALAYSIA) SDN. BHD.

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malásia.
Telf.: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
ou 56 288 399

SINGAPURA:

EPSON SINGAPORE PTE. LTD.

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPURA 149598
Telf.: 6586 3111
Fax: 6472 0189

TAILÂNDIA:

EPSON (Thailand) Co., Ltd.

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Tailândia.
Telf.: 6700680 Ext. 309,316,317
Fax: 6700688
<http://www.epson.co.th>
Epson Technical Center
21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400, Tailândia.
Telf.: 6120291~3
Fax: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>

TAIWAN:

EPSON Taiwan Technology & Trading Ltd.

14F, No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Formosa, ROC.
Telf.: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

Veiligheidsvoorschriften

- Veiligheidsvoorschriften 2
- Notities betreffende gebruik en opslag 6

Globale garantievoorwaarden

- Hulpprogramma's 10
- Controlelijsten in geval van problemen 11
- Internationale garantievoorwaarden 13

Veiligheidsvoorschriften

Belangrijke informatie

We raden u aan de volgende belangrijke informatie over uw projector goed door te lezen.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Waarschuwing:

Kijk nooit recht in de projectorlens wanneer de lamp ingeschakeld is. Het felle licht zou uw ogen kunnen beschadigen. Laat kinderen nooit in de lens kijken wanneer de projector is ingeschakeld.

Waarschuwing:

Open nooit enige kleppen van de projector, met uitzondering van de lampklep. De gevaarlijke elektrische spanning in de projector kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken. Probeer nooit zelf onderhoudswerkzaamheden uit te voeren voor dit product, tenzij er specifieke instructies staan in de meegeleverde gebruikershandleiding. Laat alle onderhoudswerkzaamheden over aan bevoegde onderhoudsmedewerkers.

Waarschuwing:

Houd de plastic zakken van de projector, accessoires en optionele onderdelen buiten het bereik van kinderen. Wanneer kinderen deze zakken over hun hoofd trekken, kunnen ze stikken. Wees vooral voorzichtig wanneer u kleine kinderen hebt.

Let op:

Wanneer u de lamp vervangt, dient u de nieuwe lamp nooit met uw blote handen aan te raken. De olie kan onzichtbare sporen achterlaten op uw handen en dat kan de levensduur van de lamp verkorten. Raak de nieuwe lamp alleen aan met handschoenen of een doekje.

Veiligheidsvoorschriften

Volg deze veiligheidsvoorschriften wanneer u de projector instelt en gebruikt:

- Plaats de projector niet op een onstabiele wagen, stand of tafel.
- Gebruik de projector niet in de buurt van water of hittebronnen.
- Gebruik het type netspanning dat staat vermeld op de projector. Als u niet precies weet welke netspanning beschikbaar is, vraagt u uw leverancier of het plaatselijke elektriciteitsbedrijf om advies.
- Zet de projector in de buurt van een wandstopcontact waar u de stekker gemakkelijk uit het stopcontact kunt halen.
- Controleer de specificaties van de stroomkabel. Wanneer u een onjuiste stroomkabel gebruikt, kan er brand ontstaan of kunt u een elektrische schok krijgen.

De bij de projector geleverde stroomkabel is ontworpen om te voldoen aan de stroomtoevoervereisten van het land van aanschaf.

Wanneer u de projector in een ander land wilt gebruiken, dient u de plaatselijke netspanning en de vorm van de stopcontacten te controleren en een geschikte stroomkabel te kopen in het desbetreffende land.

- Neem de volgende voorzorgsmaatregelen wanneer u de stekker aanraakt. Het niet opvolgen van deze voorzorgsmaatregelen kan leiden tot brand of elektrische schokken.
 - Steek de stekker niet in een stopcontact waarin stof is opgehoopt.
 - Steek de stekker stevig in het stopcontact.
 - Raak de stekker niet aan wanneer uw handen nat zijn.
- Sluit niet te veel apparaten aan op stopcontacten, verlengsnoeren of stekkerdozen. Dit zou kunnen leiden tot brand of elektrische schokken.
- Plaats de projector niet zodanig dat mensen op de kabel kunnen gaan staan. De stekker zou beschadigd kunnen raken of kunnen gaan rafelen.
- Haal de projector uit het stopcontact voordat u de projector gaat reinigen. Reinig de projector met een vochtige doek. Gebruik geen vloeibare of chemische reinigingsproducten.
- Blokkeer de aansluitingen en de opening in de projectorbehuizing niet. Ze zorgen voor de ventilatie en voorkomen dat de projector oververhit raakt. Plaats de projector niet op een sofa, een vloerkleed of een ander zacht oppervlak en niet in een afgesloten kast, tenzij de ruimte op de juiste wijze wordt geventileerd.
- Duw nooit objecten van welk type dan ook door de openingen in de behuizing. Zorg dat u geen vloeistoffen in de projector morst.

- Haal de stekker van de projector uit het stopcontact wanneer u de projector langere tijd niet gebruikt.
- Plaats de projector en de afstandsbediening niet boven op hitte producerende apparaten of in een verwarmde plaats, zoals een auto.
- Haal in de volgende gevallen de stekker uit het stopcontact en doe een beroep op een onderhoudstechnicus:
 - Wanneer de stroomkabel of de stekker beschadigd of gerafeld is.
 - Wanneer er vloeistof in de projector terecht is gekomen, of wanneer deze is blootgesteld aan regen of water.
 - Wanneer de projector niet op de gebruikelijke wijze functioneert wanneer u de bedieningsaanwijzingen volgt of wanneer de prestaties aanzienlijk verminderen. Dit betekent dat onderhoud vereist is.
 - Wanneer u de projector hebt laten vallen of de behuizing beschadigd is.
- De interne projectorcomponenten bestaan vaak uit glas, denk bijvoorbeeld aan de lens en de projectielamp.

De lamp is bijzonder breekbaar. Wanneer de lamp breekt, dient u bijzonder voorzichtig te werk te gaan om verwonding ten gevolge van het gebroken glas te voorkomen. U dient contact op te nemen met uw leverancier of het dichtstbijzijnde adres dat wordt vermeld op pagina 13, zodat u de projector kunt laten repareren.

U dient vooral voorzichtig te zijn wanneer de projector aan een plafond is bevestigd, aangezien kleine stukjes glas zouden kunnen vallen wanneer u de lampklep verwijdert. Zorg er vooral voor dat dergelijke stukjes glas niet in uw ogen of mond vallen.
- Het is mogelijk dat papier of ander materiaal aan het luchtfilter onder aan de projector blijft kleven wanneer u de projector gebruikt. Verwijder alle aan het luchtfilter onder aan de projector vastzittende objecten.
- Probeer de lamp nooit vlak na gebruik te verwijderen.

Dat zou tot ernstige brandwonden kunnen leiden. Voordat u de lamp verwijdert, schakelt u de stroom uit en wacht u zo lang als in de *Gebruikershandleiding* wordt aangegeven om de lamp volledig af te laten koelen.
- Een kwiklamp met hoge interne druk fungeert als lichtbron voor de projector. Kwiklampen breken soms met een luide knal. Ga bijzonder voorzichtig met de lamp om en volg de volgende aanwijzingen.

Wanneer u dat niet doet, kunt u gewond raken of een vergiftiging oplopen.

 - Beschadig de lamp niet en stel deze niet bloot aan stoten.
 - Gebruik de lamp niet wanneer de levensduur van de lamp is verstreken en deze moet worden vervangen. Nadat de levensduur is verstreken, neemt de kans toe dat de lamp gaat breken. Wanneer een bericht wordt weergegeven dat u de lamp moet vervangen, dient u dat zo snel mogelijk te doen.

- De gassen in de kwiklampen bevatten kwikdamp. Wanneer de lamp breekt, dient u de kamer ogenblikkelijk te ventileren, zodat niemand de gassen die vrijkomen wanneer de lamp breekt kan inademen en deze niet in contact kunnen komen met ogen en mond.
- Plaats uw gezicht niet vlak bij de projector wanneer deze in gebruik is, zo voorkomt u dat u de gassen inademt die vrijkomen wanneer de lamp breekt en dat deze in contact komen met uw ogen en mond.
- Wanneer de lamp breekt en u deze dient te vervangen, neemt u contact op met uw leverancier of met het dichtstbijzijnde adres dat wordt vermeld op pagina 13 om de lamp te laten vervangen. Wanneer de lamp breekt, kunnen stukjes gebroken glas worden verspreid in de projector.
- U dient vooral voorzichtig te zijn wanneer de projector aan een plafond is bevestigd, aangezien kleine stukjes glas zouden kunnen vallen wanneer u de lampklep verwijdert. Wanneer u de projector zelf reinigt of de lamp zelf vervangt, dient u ervoor te zorgen dat dergelijke stukjes glas niet in uw ogen of mond terecht komen.

Wanneer de lamp breekt en u gas uit de lamp of stukjes gebroken glas inademt of deze in uw ogen of mond terecht komen of u andere verwondingen oploopt, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.

Raadpleeg bovendien de plaatselijke wetgeving betreffende afvalverwerking en plaats het glas niet in de prullenbak.

- Wanneer het onweert, dient u de stekker niet aan te raken, anders krijgt u wellicht een elektrische schok.
- Maak de binnenzijde van de projector regelmatig schoon.
Wanneer de binnenzijde van de projector lange tijd niet gereinigd is, kan zich daar stof verzamelen en dat kan leiden tot brand of elektrische schokken. Neem contact op met uw leverancier of het dichtstbijzijnde adres dat wordt vermeld op pagina 13 om de binnenzijde van de projector minstens eenmaal per jaar te laten reinigen. Deze service is tegen betaling beschikbaar.
- Wanneer u een afstandsbediening met batterijen gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat u de batterijen buiten het bereik van kinderen bewaart. Kinderen kunnen stikken in batterijen en batterijen zijn bijzonder gevaarlijk wanneer deze worden ingeslikt.
Raadpleeg ogenblikkelijk een arts wanneer iemand batterijen inslikt.
- Neem de volgende voorzorgsmaatregelen wanneer u batterijen vervangt.
 - Vervang de batterijen zodra deze leeg zijn.
 - Wanneer de batterijen lekken, veegt u het batterijvloei-stof weg met een zachte doek. Mocht er vloeistof op uw handen terecht komen, was deze dan ogenblikkelijk.
 - Stel batterijen niet bloot aan warmte of vlammen.
 - Volg de plaatselijke regelgeving voor het weggooien van gebruikte batterijen.
 - Verwijder de batterijen wanneer u de projector langere tijd niet gebruikt.
- Ga niet op de projector staan en plaats geen zware objecten op de projector.

Notities betreffende gebruik en opslag

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om functionele problemen of schade aan de projector te voorkomen.

Notities betreffende gebruik en opslag

- Gebruik de projector niet in plaatsen waarin deze wordt blootgesteld aan bijzonder hoge of lage temperaturen en sla de projector niet in dergelijke plaatsen op. Vermijd ook plaatsen waar de temperatuur plotseling kan wijzigen.
Houd u tijdens het gebruik en voor de opslag van de projector aan de richtlijnen voor bedienings- en opslagtemperaturen die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*.
- Projecteer geen beelden wanneer de klep zich nog voor de lens bevindt. Wanneer gedurende korte tijd donkere beelden worden geprojecteerd, schakelt u de functie A/V Mute (A/V dempen) uit. Mocht het beeld gedurende lange tijd donker blijven, schakel dan de elektriciteit uit en weer in.
- Stel de projector niet in op plaatsen waar deze onderhevig zou zijn aan trillingen of schokken.
- Plaats de projector niet in de buurt van hoogspanningskabels, hoogspanningsbronnen of magnetische velden.
Dat zou de juiste werking kunnen belemmeren.
- Raak de lens niet met uw blote handen aan.
Wanneer er vet of vingerafdrukken op de lens komen, neemt de kwaliteit van de geprojecteerde beelden af. Plaats de lenskap over de lens wanneer de projector niet wordt gebruikt.
- Tijdens projectie is het mogelijk dat sommige punten (stippen) altijd verlicht lijken, of juist altijd donker.
Dit wordt veroorzaakt door de kenmerken van het LCD-scherm en duidt niet op functionele problemen. Het LCD-scherm wordt geproduceerd met gebruik van geavanceerde high-precisionstechnologie. Het is echter mogelijk dat zwarte stippen op het scherm verschijnen of dat sommige rode, blauwe of groene stippen soms bijzonder helder worden verlicht. Verder is het mogelijk dat er soms streepvormige kleurproblemen of onjuiste heldere punten optreden.
- Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening voordat u deze opslaat.
Wanneer de batterijen gedurende lange tijd in de afstandsbediening blijven zitten, kunnen ze gaan lekken.
- Plaats de lensklep altijd over de lens wanneer u de projector niet gebruikt.
Zo voorkomt u dat de lens bevuild of beschadigd raakt.
- Plaats of bewaar de projector niet in plaatsen waar sigarettenrook of rook van oliehaarden aanwezig is, dat zou de kwaliteit van de geprojecteerde beelden aanzienlijk kunnen beïnvloeden.

- De kwaliteit van de kwiklamp die als lichtbron voor de projector fungeert, neemt door normaal gebruik en als gevolg van stoten of andere schade af en kan met een luide knal breken, niet meer functioneren of het einde van zijn levensduur sneller bereiken.

Hoe lang het duurt voordat de lamp breekt of niet meer functioneert, kan aanzienlijk variëren op basis van de kenmerken van de lamp in kwestie en van de gebruiksomgeving. Dat is gebruikelijk voor kwiklampen. Het is daarom verstandig altijd een reservelamp bij de hand te hebben.

- EPSON accepteert alleen aansprakelijkheid voor schade die of verlies dat wordt veroorzaakt door schade aan de projector of door onjuist functioneren wanneer aan de normale garantievoorwaarden wordt voldaan.

Gebruiksfouten betreffende de lamp

De kwiklamp die als lichtbron voor deze projector fungeert, kan soms niet meer functioneren. Dit is een normaal kenmerk van kwiklampen. Wanneer de lamp niet begint te branden wanneer u de stroom van de projector inschakelt, verwijdert u de lamp en controleert u of deze kapot is. Wanneer dat niet het geval is, installeert u deze opnieuw. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor aanwijzingen betreffende het verwijderen en het opnieuw plaatsen van de lamp.

Wanneer de lamp kapot is, vervangt u deze door een nieuwe lamp of vraagt u uw plaatselijke leverancier om raad. We raden u aan altijd een reservelamp bij de hand te hebben.

Notities betreffende het dragen van de projector

- Schakel de projector uit en verwijder de stroomkabel uit het stopcontact. Controleer bovendien of alle andere kabels zijn losgekoppeld.
- Plaats de lensklep over de lens.
- Trek het aanpasbare voetje in.
- Wanneer uw projector over een handgreep beschikt, draagt u de projector aan deze handgreep.

Notities betreffende het vervoer van de projector

De interne onderdelen van de projector bestaan uit veel glazen en high-precisiononderdelen. Wanneer u de projector vervoert, dient u de volgende maatregelen te nemen om de projector te beveiligen tegen eventuele schade die zou kunnen ontstaan door schokken.

De projector ter reparatie vervoeren naar de fabrikant

- Wanneer u de projector vervoert, dient u het bij de aankoop verschaftte verpakkings- en isolatiemateriaal te gebruiken.
Wanneer u niet meer over het verpakkingsmateriaal beschikt, verpakt u de projector veilig in isolatiemateriaal om deze te beschermen tegen schokken en plaatst u de projector in een stevige kartonnen doos waarop u duidelijk aangeeft dat de inhoud breekbaar is.
- Wanneer u de projector verzendt, dient u te controleren of het transportbedrijf over de juiste voorzieningen voor het transporteren van breekbare apparatuur beschikt. Vergeet niet het bedrijf te melden dat de inhoud breekbaar is.

De projector met de hand vervoeren

Wanneer u de projector meeneemt wanneer u reist, dient u de projector in een optionele stevige of zachte reistas te vervoeren.

Wanneer u het vliegtuig neemt, dient u de projector mee te nemen aan boord.

* EPSON is op geen enkele manier aansprakelijk voor schade aan de projector die tijdens het vervoer ontstaat.

Stroomkabels voor gebruik in het buitenland

Wanneer u de projector in een ander land wilt gebruiken, dient u de plaatselijke netspanning en de vorm van de stopcontacten te controleren en een geschikte stroomkabel te kopen in het desbetreffende land.

Neem contact op met een erkende EPSON-leverancier in een van de landen die wordt vermeld op pagina 13 voor informatie over het verkrijgen van een geschikte stroomkabel.

Algemene stroomkabelspecificaties

U dient aan de volgende voorwaarden te voldoen, ongeacht het land waarin u de projector gebruikt.

- De stroomkabel moet zijn voorzien van de goedkeuringsmerken van het keuringsinstituut van het land waarin de projector wordt gebruikt.
- De stekker moet passen in het stopcontact van het land waar het apparaat wordt gebruikt.

Voorbeelden van keuringsinstituten voor verschillende landen

Naam land	Keuringsinstituut	Naam land	Keuringsinstituut
Verenigde Staten	UL	Denemarken	DEMKO
Canada	CSA	Duitsland	VDE
Verenigd Koninkrijk	BSI	Noorwegen	NEMKO
Italië	IMQ	Finland	FIMKO
Australië	EANSW	Frankrijk	UTE
Oostenrijk	OVE	België	CEBC
Zwitserland	SEV	Japan	JIS
Zweden	SEMKO		

Opmerking:

In de Verenigde Staten en Canada dient u kabels van het type SJT of SVT te gebruiken.

Hulpprogramma's

U kunt de software op de cd-rom die bij de projector wordt geleverd ook downloaden van de EPSON-website (<http://www.epson-europe.com>). Wanneer de software wordt bijgewerkt, vindt u de meest recente versies van de software ook op deze website. Bovendien kunt u het hulpprogramma EMP Link downloaden van deze website. Wanneer de projector is aangesloten op een computer, kunt u dit hulpprogramma gebruiken om de projector via de computer te bedienen.

Raadpleeg de EPSON-website (<http://www.epson-europe.com>) voor de nieuwste software-upgrades.

Controlelijsten in geval van problemen

Wanneer er een probleem optreedt met uw projector, maakt u een kopie van deze controlelijsten, zodat u de symptomen beter kunt beschrijven wanneer u om ondersteuning vraagt.

Problemen

- Projector kan niet worden aangezet
- Er verschijnt niets op het scherm
- Er verschijnt een bericht
 - Er wordt geen beeldsignaal ingevoerd
 - Deze signalen kunnen niet door de projector worden verwerkt.
- Blauw scherm (blauwe achtergrond)
- Zwart scherm (zwarte achtergrond)
- Geprojecteerde beelden
- Gebruikerslogo (er wordt geen bericht weergegeven)

Beeld is afgekapt of klein

- Slechts een deel van het beeld wordt weergegeven
- Het beeld is kleiner dan de schermgrootte
- Het beeld heeft keystone-vertanding
- Er ontbreken meerdere pixels

De beeldkwaliteit is matig

- Het beeld is wazig en onscherp
- Het beeld bevat gestreepte patronen
- Het beeld knippert
- Er ontbreken schijnbaar tekens

Audio (alleen modellen met ingebouwde luidspreker)

- U hoort geen geluid
- Het volume staat zacht
- Het geluid klinkt vervormd
- U hoort het verkeerde geluid
- Is de aangesloten apparatuur ingesteld op uitvoeraudio?
- Hoort u het geluid wanneer de externe luidsprekers zijn aangesloten? (indien voorzien van een Audio Out-poort)

De kleur is matig of te donker

- Te donker
- De kleur is matig of te donker (video)
- De kleur is matig of te donker (computer)
- Kleur wijkt af van tv/CRT

Menu's

- Er worden menu's weergegeven
 - Instelling Sleep Mode (Slaapstand): ON (Aan)
- Over (video) Lamp h
 - Video Signal AUTO (Automatisch)
 - NTSC
 - Overige
- Over (computer) Lamp
 - Frequentie H Hz
 - V Hz
 - SYNC-polariteit H Positief
 - Negatief
 - V Positief
 - Negatief
 - SYNC-modus Afzonderlijk
 - Composite
 - Sync is aan
 - Green (Groen)
- Resolution (Resolutie) ×
- Vernieuwingsfrequentie Hz

Menu's

- Er worden menu's weergegeven
 - Audio
 - Audio-ingang ()
 - Volume ()

Internationale garantievoorwaarden

Bij de projector wordt een wereldwijde garantie geleverd waaronder reparaties aan de projector vallen, niet alleen in het land of gebied van aankoop, maar in 48 verschillende landen en regio's overal ter wereld. De gegevens op de garantietaal die bij de projector wordt geleverd, verwijzen niet naar de internationale garantievoorwaarden, maar naar de voorwaarden die van toepassing zijn wanneer u aanspraak maakt op service in de landen of regio's waarin de garantie van toepassing is.

De internationale garantie voor EPSON-projectors is alleen van toepassing op de volgende landen en regio's:

<Europa>

- België • Bulgarije • Cyprus • Denemarken • Duitsland • Finland • Frankrijk
- Griekenland • Hongarije • Ierland • Italië • Joegoslavië • Kroatië • Luxemburg
- Macedonië • Nederland • Noorwegen • Oostenrijk • Polen • Portugal • Roemenië
- Slovenië • Slowakije • Spanje • Tsjechië • Turkije • Verenigd Koninkrijk • Zweden
- Zwitserland

<Noord- en Midden-Amerika>

- Canada • Costa Rica • Mexico • Verenigde Staten

<Zuid-Amerika>

- Argentinië • Brazilië • Chili • Colombia • Peru • Venezuela

<Azië en Oceanië>

- Australië • China • Hongkong • Japan • Maleisië • Singapore • Taiwan • Thailand
- Zuid-Korea

Hieronder volgt een beschrijving van de garantieperiode en –voorwaarden.

- 1) Deze garantie is geldig op vertoon van een garantietaal die of aankoopbewijs dat is uitgegeven in het land of de regio waarin de projector is aangeschaft.
- 2) Deze garantie is van toepassing op de voorziening van after-saleservice door EPSON in landen of regio's die in dit boek worden vermeld of door een door EPSON aangewezen erkend servicecentrum.
 - De garantie is gedurende 24 maanden na de datum van aankoop geldig.
 - Mochten er gedurende de aangegeven garantieperiode problemen met de projector optreden tijdens de normale gebruiksvoorwaarden zoals beschreven in de Gebruikshandleiding of op het aan de projector bevestigde etiket, dan worden de reparaties gratis uitgevoerd.
 - Deze garantie voorziet niet in het verschaffen van een vervangende projector tijdens de reparatie.
- 3) Deze garantie is niet van toepassing op het volgende:
 - a. Problemen met de verbruiksgoederen (lamp) of de optionele apparatuur.
 - b. Schade die voortvloeit uit het onjuiste gebruik van de projector door de klant, of schade die is ontstaan tijdens het transporteren van de projector of door het gebruik van de projector op een wijze die in strijd is met de in dit boekje of de in de bij de projector geleverde Gebruikershandleiding vermelde aanbevelingen.

- c. Reparaties of aanpassingen die zijn uitgevoerd door een derde partij die niet EPSON of een erkend servicecentrum van EPSON is.
- d. Problemen die voortvloeien uit het gebruik van optionele apparatuur of verbruiksgoederen die geen geldige EPSON-onderdelen zijn of onderdelen die speciaal door EPSON zijn erkend voor gebruik met deze projector.

Opmerking:

De bij de projector geleverde stroomkabel is ontworpen om te voldoen aan de stroomtoevoervereisten van het land of regio van aanschaf. Wanneer u de projector in een ander land wilt gebruiken, dient u de plaatselijke netspanning en de vorm van de stopcontacten te controleren en een geschikte stroomkabel te kopen in het desbetreffende land of regio.

Adressenlijst voor de internationale garantie van EPSON-projectors

Deze lijst was actueel op 6 december 2004.

U vindt een recentere adressenlijst op de hier vermelde corresponderende website. Mocht u op deze pagina's niet vinden wat u zoekt, ga dan naar de startpagina van EPSON op www.epson.com.

< EUROPA >

BELGIË:

**EPSON Support Center
BeNeLux**
Techn. Help Desk:
032 702 22082
Webadres:
<http://www.epson.be>

BULGARIJE:

PROSOFT
6. AI Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Tel.: 00359.2.730.231
Fax: 00359.2.9711049
E-mail: Prosoft@internet-BG.BG

CYPRUS:

CTC- INFOCOM
6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicosia, Cyprus
Tel.: 00357.2.458477
Fax: 00357.2.668490

DENEMARKEN:

Techn. Help Desk: 70 279 273
Webadres:
<http://www.epson.dk>

DUITSLAND:

**EPSON Deutschland
GmbH**
Zulpicher StraBe 6
40549 Düsseldorf
Techn. Help Desk: 01805 235470
Webadres:
<http://www.epson.de>

FINLAND:

Techn. Help Desk: 0201 552090
(opmerking Met uitzondering van
bepaalde geografische gebieden)
Webadres:
<http://www.epson.fi>

FRANKRIJK:

EPSON France,
68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Techn. Help Desk: 0.821.017.017
Webadres:
<http://www.epson.fr>

GRIEKENLAND:

Pouliadis Ass. Corp.
Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
Tel.: 0030.1.9242072
Fax: 0030.1.9441066

GROOT-BRITANNIË:

EPSON (UK) Ltd.
Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Techn. Help Desk: 0990 133640
Webadres:
<http://www.epson.co.uk>

HONGARIJE:

R.A. Trade Kft.
Petofi Sandor u. 64
H-2040 Budaor
Tel.: 0036.23.415.317
Fax: 0036.23.417.310

IERLAND:

Techn. Help Desk: 01 679 9015
Webadres:
<http://www.epson.ie>

ITALIË:

EPSON Italia s.p.a.
Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Techn. Help Desk: 02.29400341
Webadres:
<http://www.epson.it>

JOEGOSLAVIË:

BS Procesor d.o.o.

Hadzi Nikole Zivkovicica 2
11000 Beograd
Tel.: 00381.11.639610
Fax: 00381.11.639610

KROATIË:

Recro d.d.

Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Tel.: 00385.1.6350.777
Fax: 00385.1.6350.716
E-mail: recro@recro.hr
Webadres:
<http://Www.recro.hr>

LUXEMBURG:

EPSON Support Center BeNeLux

Techn. Help Desk: 0032 70
222082
Webadres:
<http://www.epson.be>

MACEDONIË:

Rema Kompjuteri d.o.o.

St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje/ Macedonia
Tel.: 00389.91.118159
Fax: 00389.91.118159

NEDERLAND:

EPSON Support Center BeNeLux

Techn. Help Desk: 043 3515752
Webadres:
<http://www.epson.nl>

NOORWEGEN:

Techn. Help Desk: 815 35 180
Webadres:
<http://www.epson.no>

OOSTENRIJK:

EPSON Support Center Austria

Techn. Help Desk:
00491805 235470
Webadres:
<http://www.epson.at>

POLEN:

FOR EVER Sp. z.o.o.

Ul. Frankciska Kawy 44
PL- 01-496 Warszawa
Tel.: 0048.22.638.9782
Fax: 0048.22.638.9786
E-mail: office@for-ever.com.pl

PORTUGAL:

EPSON Portugal, S.A.

Rua do Progresso, 471-1
Perafita- Apartado 5132
Techn. Help Desk: 0808 200015
Webadres:
<http://www.epson.pt>

ROEMENIË:

MB Distribution S.R. L.

162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO- 71422 Bucharest
Tel.: 0040.1.2300314
Fax: 0040.1.2300313
E-mail: office@mbd-epson.ro

SLOVENIË:

Repro Ljubljana d.o.o.

Smartinska 106
SLO-1001 Ljubljana
Tel.: 00386.61.1853411
Fax: 00386.61.1400126

SLOWAKIJE:

Print Trade spol. s.r.o.

Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Tel.: 00421.863.4331517
Fax: 00421.863.4325656
E-mail: Prntrd@lc.psg.SK
Webadres:
<http://www.printtrade.sk>

SPANJE:

EPSON IBERICA, S.A.

Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, SPAIN
Techn. Help Desk: 902.404142
E-mail: soporte@epson.es
Webadres:
<http://www.epson.es>

TSJECHIË:

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49
CZ-16200 Praha 6
Tel.: 00420.2.20180610
Fax: 00420.2.20180611
E-mail: eprint@mbox.vol.cz

TURKIJE:

Romar Pazarlama Sanayi ve TIC. A.S.

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
Tel.: 0090.212.2520809
Fax: 0090.212.2580804

ZWEDEN:

Techn. Help Desk: 077 140 01 34
Webadres:
<http://www.epson.se>

ZWITSERLAND:

EXCOM Service AG

Moosacher Str. 6
CH-8820 Wadenswil
Tel.: 01.7822111
Fax: 01.7822349
Webadres:
<http://www.excom.ch>

< NOORD- EN MIDDEN-AMERIKA EN HET CARIBISCH GEBIED >

CANADA:

Epson Canada, Ltd.

100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
CANADA L4B 1J3
Tel.: 905-709-3839
Webadres:
<http://www.epson.com>

COSTA RICA:

Epson Costa Rica, S.A.

Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 210-9555
Webadres:
<http://www.epsoncr.com>

MEXICO:

Epson Mexico, S.A. de C.V.

Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500
Mexico, DF
Tel.: (52 55) 1323-2052
Webadres:
<http://www.epson.com.mx>

V.S.:

Epson America, Inc.

3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel.: 562-276-4394
Webadres:
<http://www.epson.com>

< ZUID-AMERIKA >

ARGENTINIË:

Epson Argentina S.A.

Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentinië
Tel.: (54 11) 4346-0300
Webadres:
<http://www.epson.com.ar>

BRAZILIË:

Epson Do Brasil Ltda.

Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil
Tel.: (55 11) 4196-6100
Webadres:
<http://www.epson.com.br>

CHILI:

Epson Chile S.A.

La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Tel.: (562) 200-3400
Webadres:
<http://www.epson.cl>

COLOMBIA:

Epson Colombia Ltda.

Diagonal 109, 15-49
Bogota, Colombia
Tel.: (57 1) 523-5000
Webadres:
<http://www.epson.com.co>

PERU:

Epson Peru S.A.

Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
Tel.: (51 1) 224-2336
Webadres:
<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA:

Epson Venezuela S.A.

Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson -- La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel.: (58 212) 240-1111
Webadres:
<http://www.epson.com.ve>

< AZIË EN OCEANIË >

AUSTRALIË:

EPSON AUSTRALIA PTYLIMITED

3, Talavera Road,
N. Ryde NSW 2113,
AUSTRALIA
Tel.: 1300 361 054
Webadres:
<http://www.epson.com.au>

CHINA:

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD

8F.A. Chengjian
Plaza NO.18
Beitaipingzhuang Rd., Haidian
District, Beijing, China
Postcode: 100088
Tel.: 010-82255566-606
Fax: 010-82255123

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.SHANGHAI BRANCH PANYU ROAD SERVICE CENTER

NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Shanghai China
Postcode: 200052
Tel.: 021-62815522
Fax: 021-52580458

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.GUANGZHOU BRANCH

ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2, 6th Zhongshan
Road, Yuexiu District,
Guangzhou
Postcode: 510180
Tel.: 020-83266808
Fax: 020- 83266055

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.CHENDU BRANCH

A. Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street, Chengdu
Postcode: 610015
Tel.: 028-86198420
Fax: 028-86198255

HONGKONG:

EPSON Technical Support Centre (Information Centre)

Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONGKONG
Techn. Hotline: (852) 2827 8911
Fax: (852) 2827 4383
Webadres:
<http://www.epson.com.hk>

JAPAN:

SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT

VD Klantenservicegroep:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel.: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

KOREA:

EPSON KOREA CO., LTD

27F Star Tower,737
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seoul,135-984 KOREA
Tel.: 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

MALEISIË:

EPSON TRADING (MALAYSIA) SDN. BHD.

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Maleisië.
Tel.: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
of 56 288 399

SINGAPORE:

EPSON SINGAPORE PTE. LTD.

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598
Tel.: 6586 3111
Fax: 6472 0189

TAIWAN:

EPSON Taiwan Technology & Trading Ltd.

14F, No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tel.: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

THAILAND:

EPSON (Thailand) Co.,Ltd.

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Tel.: 6700680 Ext. 309,316,317
Fax: 6700688
<http://www.epson.co.th>
Epson Technical Center
21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400, Thailand.
Tel: 61202913
Fax: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>

Instruccions de seguretat

- Instruccions de seguretat..... 2
- Notes sobre la manipulació
i l'emmagatzematge..... 6

Termes de la garantia internacional

- Software d'utilitat..... 10
- Fulls de comprovació de problemes..... 11
- Condicions de la garantia internacional 13

Instruccions de seguretat

Informació important

Llegiu la següent informació important sobre el projector.

Informació important sobre seguretat

Advertència:

No mireu la lent del projector quan la làmpada estigui encesa, ja que la forta lluentor pot danyar els ulls. No deixeu que els nens mirin la lent quan estigui encesa.

Advertència:

No obriu cap coberta del projector excepte la de la làmpada. Els voltatges elèctrics perillosos de l'interior del projector poden causar lesions greus. Tret que la Guia de l'usuari del projector subministrada ho indiqui específicament, no intenteu reparar aquest producte pel vostre compte. Encarregueu les reparacions a personal tècnic qualificat.

Advertència:

Manteniu les bosses de plàstic del projector, els accessoris i les peces opcionals fora de l'abast dels nens. Si es posen les bosses al cap, podrien morir per ofegament. Tingueu especial compte amb els nens petits.

Atenció:

Quan substituïu la làmpada, no toqueu la bombeta nova amb les mans. El residu invisible que deixa el greix de les mans pot reduir la vida útil de la bombeta. Feu servir un drap o guants per agafar la bombeta nova.

Instruccions de seguretat

Seguiu aquestes instruccions de seguretat quan instal·leu i feu servir el projector:

- No col·loqueu el projector en una carretó, una base o una taula inestables.
- No feu servir el projector a prop de l'aigua o de fonts de calor.
- Utilitzeu el tipus d'alimentació elèctrica indicat al projector. Si no esteu segurs de l'energia elèctrica disponible, consulteu la companyia de subministrament elèctric o el vostre distribuïdor.
- Col·loqueu el projector a prop d'una presa de corrent d'on es pugui desconectar l'endoll fàcilment.
- Comproveu les especificacions del cable d'alimentació. Si s'utilitza un cable d'alimentació inadequat, es pot provocar un incendi o descàrregues elèctriques.

El cable d'alimentació subministrat amb el projector compleix els requisits de font d'alimentació del país o regió de compra.

Si feu servir el projector en altres països o regions, comproveu el voltatge de la font d'alimentació i la forma de la presa de corrent corresponents als estàndards locals, i adquireu un cable d'alimentació adequat.

- Quan manipuleu l'endoll, preneu les precaucions següents. El fet de no seguir aquestes precaucions pot provocar un incendi o descàrregues elèctriques.
 - No inseriu l'endoll en una presa de corrent on hi hagi pols.
 - Inseriu l'endoll fermament a la presa de corrent.
 - No toqueu l'endoll amb les mans molles.
- No sobrecarregueu les preses de corrent, els cables allargadors ni els dispositius amb diversos sòcols. Si ho feu, podríeu provocar un incendi o descàrregues elèctriques.
- No col·loqueu el projector en un lloc on es pugui trepitjar el cable. El cable es podria esfilagarsar o danyar.
- Desconnecteu el projector de la presa de corrent abans de netejar-lo. Utilitzeu un drap humit per netejar-lo. No feu servir netejadors líquids ni aerosols.
- No obstruiu les ranures ni l'obertura de la carcassa del projector. Serveixen per ventilar el projector a fi d'evitar que se sobreescalfi. No col·loqueu el projector damunt d'un sofà, una catifa o altres superfícies toves, ni en un espai reduït tancat que no disposi de la ventilació adequada.
- No introduïu objectes de cap tipus per les ranures de la carcassa. No vesseu líquids de cap mena dins del projector.

- Desendolleu el projector quan no l'hagueu de fer servir durant molt temps.
- No poseu el projector ni el comandament a distància sobre un aparell que generi escalfor ni en un lloc que estigui calent, com ara un cotxe.
- Si es dóna alguna de les circumstàncies següents, desconnecteu el projector de la presa de corrent i poseu-vos en contacte amb personal de servei tècnic qualificat perquè en facin una revisió:
 - El cable d'alimentació o el connector està danyat o esfilagarsat.
 - Ha entrat líquid al projector o s'ha exposat a la pluja o a l'aigua.
 - El projector no funciona normalment tot i haver seguit les instruccions de funcionament o manifesta algun canvi de rendiment que indica la necessitat d'una revisió.
 - El projector ha caigut o la carcassa ha sofert algun dany.
- Els components interns del projector inclouen diverses peces de vidre, com ara la lent i la làmpada de projecció.

La làmpada és fràgil i es pot trencar fàcilment. Si la làmpada es trenca, manipuleu el projector amb molta cura per evitar que el vidre trencat us produeixi lesions i poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor o dirigiu-vos a l'adreça més propera indicada a la pàgina 13 per sol·licitar una reparació. Cal anar especialment amb compte si s'instal·la el projector en un sostre, ja que poden caure trossos de vidre petits quan es tregui la coberta de la làmpada. Tingueu molta cura que aquests trossos de vidre no us caiguin als ulls o la boca.
- Mentre es fa servir el projector, pot ser que algun material, com ara un paper, obstrueixi el filtre d'aire de la part inferior. Traieu tot el que hi hagi sota el projector que pugui obstruir el filtre d'aire.
- No intenteu mai treure la làmpada just després de fer servir el projector. Podríeu patir cremades greus. Abans de treure la làmpada, apagueu el projector i espereu el temps especificat a la *Guia de l'usuari* per deixar que la làmpada es refredi totalment.
- El projector fa servir com a font de llum una làmpada de mercuri amb una pressió interna alta. Les làmpades de mercuri poden fer un soroll fort quan es trenquen. Manipuleu la làmpada amb molta cura i respecteu les mesures següents.

Si no respecteu aquestes mesures, es poden produir lesions o enverinaments.

 - No feu malbé la làmpada ni li doneu cops.
 - No feu servir al làmpada un cop transcorregut el període de substitució. Un cop transcorregut el període de substitució de la làmpada, augmenta la possibilitat que es trenqui. Quan aparegui el missatge de substitució de la làmpada, substituïu-la per una de nova al més aviat possible.

- Els gasos de l'interior de les làmpades de mercuri contenen vapor de mercuri. Si la làmpada es trenca, ventileu la sala immediatament per evitar la inhalació dels gasos alliberats en trencar-se la làmpada, i el seu contacte amb els ulls i la boca.
- No apropau la cara al projector mentre l'utilitzeu, per tal d'evitar la inhalació dels gasos alliberats en trencar-se la làmpada, o el seu contacte amb els ulls o la boca.
- Si la làmpada es trenca i cal substituir-la per una de nova, dirigiu-vos al lloc on la va comprar o a l'adreça més propera indicada a la pàgina 13 per sol·licitar-ne la substitució. Si la làmpada es trenca, es poden escampar trossos de vidre trencat per l'interior del projector.
- Cal anar especialment amb compte si s'instal·la el projector en un sostre, ja que poden caure trossos de vidre petits quan es tregui la coberta de la làmpada. Si netegeu el projector o substituïu la làmpada pel vostre compte, tingueu cura per tal d'evitar que els trossos de vidre us entrin als ulls o a la boca. Si la làmpada es trenca i se n'inhalen els gasos que allibera o els trossos de vidre entren en contacte amb els ulls o la boca, o si detecteu qualsevol altre símptoma negatiu, consulteu un metge immediatament. Consulteu també la normativa local sobre l'eliminació correcta de la làmpada i no la llenceu a les deixalles.
- En cas de tempesta elèctrica, no toqueu el connector d'alimentació, ja que podríeu patir una descàrrega elèctrica.
- Netegeu l'interior del projector periòdicament. Si fa molt temps que no s'ha netejat l'interior del projector, s'hi pot acumular pols i es poden produir descàrregues elèctriques o un incendi. Poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor o dirigiu-vos a l'adreça més propera indicada a la pàgina 13 per netejar l'interior del projector com a mínim un cop l'any. Aquest servei no és gratuït.
- Si feu servir un comandament a distància amb piles, manteniu-les fora de l'abast dels nens. Els nens podrien ennuegar-se amb les piles, que poden ser molt perilloses, si se les empassen. Si algú s'empassa una pila, demaneu assistència mèdica de seguida.
- Quan substituïu les piles, preneu les precaucions següents.
 - Substituïu-les tan aviat com s'esgotin.
 - Si les piles tenen fuites, netegeu el fluid amb un drap suau. Si toqueu el fluid amb les mans, netegeu-vos-les immediatament.
 - No exposeu les piles a la calor ni al foc.
 - Elimineu les piles usades seguint la normativa local.
 - Si no heu de fer servir el projector durant molt temps, traieu les piles.
- No trepitgeu el projector ni hi poseu objectes pesats a sobre.

Notes sobre la manipulació i l'emmagatzematge

Tingueu en compte les precaucions següents per evitar errors de funcionament o danys al projector.

Notes sobre la manipulació i l'emmagatzematge

- No utilitzeu ni emmagatzemeu el projector en llocs exposats a temperatures extremament altes o baixes. Eviteu també els llocs on la temperatura pot canviar sobtadament.

Tingueu en compte les temperatures de funcionament i d'emmagatzemament especificades a la *Guia de l'usuari* quan utilitzeu el projector o quan l'emmagatzemeu.

- No projecteu imatges amb la coberta de la lent posada. Si teniu previst aturar la projecció durant un període curt, activeu la funció A/V Mute (Silenci A/V); si teniu previst aturar-la durant un període llarg, apagueu el projector i torneu-lo a engegar després.
- No instal·leu el projector en llocs on pugui estar exposat a vibracions o cops.
- No col·loqueu el projector a prop de cables elèctrics d'alt voltatge o fonts de camps magnètics.
Poden interferir en el bon funcionament de l'aparell.
- No toqueu la lent amb les mans.
Si es deixen empremtes o greix a la lent, pot minvar la qualitat de les imatges projectades. Col·loqueu la coberta a la lent quan no estigueu utilitzant el projector.
- Durant la projecció, poden aparèixer punts il·luminats constantment, o bé punts foscos també de forma constant.
Això és característic de la pantalla LCD i no és cap senyal de mal funcionament. La pantalla LCD està fabricada amb tecnologia de precisió molt alta. Tot i així, poden aparèixer punts negres a la pantalla, o de vegades s'hi poden veure punts vermells, blaus o verds molt brillants. A més, poden aparèixer irregularitats de color en forma de bandes o irregularitats en la lluentor.
- Traieu les piles del comandament a distància abans d'emmagatzemar-lo.
Si es deixen al comandament a distància durant un període llarg de temps, poden tenir fuites.
- Col·loqueu sempre la coberta a la lent quan no feu servir el projector, per tal d'evitar que la lent s'embruti o es faci malbé.
- No utilitzeu ni emmagatzemeu el projector en llocs on pugui haver-hi fum de cigarretes o generat per la combustió d'olis, ja que podria afectar negativament la qualitat de les imatges projectades.

- La làmpada de mercuri utilitzada com a font de llum del projector es deteriora a conseqüència de l'ús normal i també dels impactes o altres danys, i es pot trencar a causa d'un soroll molt fort, deixar de funcionar o arribar al final de la seva vida útil més ràpidament.

En aquests casos, la quantitat de temps restant perquè la làmpada es trenqui o deixi de funcionar pot variar en gran mesura segons les característiques individuals de la làmpada i l'entorn de funcionament. Aquestes característiques són normals en les làmpades de mercuri. Per aquest motiu, es recomana tenir sempre a mà una làmpada de recanvi.

- EPSON no es fa responsable de les pèrdues ni dels danys causats com a conseqüència de danys produïts al projector o del mal funcionament fora de les condicions normals incloses a la garantia de reparació.

Errors de funcionament de la làmpada

La làmpada de mercuri utilitzada com a font de llum en aquest projector pot deixar de funcionar ocasionalment. Això és normal en les làmpades de mercuri. Si la làmpada no s'encén quan engegueu el projector, traieu la làmpada i proveu que no estigui trencada. Si la làmpada no està trencada, torneu-la a instal·lar. Consulteu la *Guia de l'usuari* per obtenir instruccions sobre com extreure i tornar a instal·lar la làmpada.

Si la làmpada està trencada, substituïu-la per una de nova o poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor local per obtenir ajuda. Es recomana tenir sempre una làmpada de recanvi, per si la necessiteu.

Notes sobre el desplaçament del projector

- Apagueu el projector i desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent.
A més, proveu que tots els altres cables estiguin desconnectats.
- Col·loqueu la coberta a la lent.
- Abaixeu el peu ajustable.
- Si el model de projector té un agafador, subjecteu el projector per l'agafador quan el desplaçeu.

Notes sobre el transport del projector

Els components interns del projector inclouen moltes peces de vidre i peces d'alta precisió. Quan transporteu el projector, tingueu en compte aquestes mesures per protegir-lo de qualsevol dany causat per cops.

Quan transporteu el projector a les instal·lacions del fabricant per reparar-lo

- Quan transporteu el projector, feu servir l'embalatge i el material d'aïllament utilitzat en el moment de la compra.
Si ja no teniu aquest embalatge, emboliqueu el projector de forma segura amb material aïllant per protegir-lo dels cops i, abans d'enviar-lo, col·loqueu-lo en una caixa resistent de cartró amb etiquetes clares que indiquin que el seu contingut és fràgil.
- Quan envieu el projector, comproveu que l'empresa de transports té els mitjans adequats per transportar paquets fràgils, i no oblideu d'informar-los que el contingut és fràgil.

Quan transporteu el projector a mà

Quan viatgeu amb el projector, feu servir el maletí rígid de viatge o el maletí tou de transport opcionals per portar-lo.

Si viatgeu en avió, porteu el projector com a equipatge de mà.

* EPSON no es fa responsable en cap cas dels danys causats al projector mentre és transportat.

Cables d'alimentació per a altres països o regions

Si feu servir el projector en altres països o regions, comproveu el voltatge de la font d'alimentació i la forma de la presa de corrent corresponents als estàndards locals, i adquiriu un cable d'alimentació adequat.

Poseu-vos en contacte amb un distribuïdor autoritzat d'EPSON en un dels països o regions que figuren a la llista de la pàgina 13 per obtenir informació sobre com adquirir un cable d'alimentació adequat.

Especificacions generals del cable d'alimentació

Cal complir les condicions següents, independentment del país o regió on s'utilitzi el cable.

- El cable d'alimentació ha de tenir les marques d'aprovació de l'autoritat normalitzadora del país o regió on s'ha de fer servir el projector.
- L'endoll ha de tenir la mateixa forma que les preses de corrent del país o regió on s'utilitzarà el projector.

Exemples d'autoritats normalitzadores de diferents països o regions

Nom del país o regió	Autoritat normalitzadora	Nom del país o regió	Autoritat normalitzadora
Estats Units d'Àmerica	UL	Dinamarca	DEMKO
Canadà	CSA	Alemanya	VDE
Regne Unit	BSI	Noruega	NEMKO
Itàlia	IMQ	Finlàndia	FIMKO
Austràlia	EANSW	França	UTE
Àustria	OVE	Bèlgica	CEBC
Suïssa	SEV	Japó	JIS
Suècia	SEMKO		

Nota:

Els cables dels Estats Units i Canadà han de ser del tipus SJT o SVT.

Software d'utilitat

El software que conté el CD-ROM de software subministrat amb el projector també es pot baixar del lloc web d'EPSON (<http://www.epson-europe.com>).

Si s'actualitza el software, les últimes versions també estaran disponibles en aquest lloc web. A més, el software d'utilitat EMP Link utilitzat per controlar un projector quan està connectat a un ordinador també està disponible en aquest lloc web.

Consulteu el lloc web d'EPSON (<http://www.epson-europe.com>) per obtenir les últimes actualitzacions de software.

Fulls de comprovació de problemes

Si sorgeix un problema amb el projector, feu una còpia d'aquests fulls de comprovació i utilitzeu-los per explicar més exactament quins són els símptomes del problema quan truqueu al servei de reparacions.

Problemes

- El projector no s'engega
- No apareix res a la pantalla
- Apareix un missatge
 - No hi ha entrada de senyal d'imatge
 - El projector no pot identificar aquests senyals.
- Pantalla blava (fons blau)
- Pantalla negra (fons negre)
- Imatges projectades
- Logotip de l'usuari (no apareix cap missatge)

La imatge està truncada o és petita

- Només es mostra una part de la imatge
- La imatge és més petita que la mida de la pantalla
- La imatge té distorsió trapezoïdal
- Falten diversos píxels

La qualitat de la imatge és baixa

- La imatge es veu borrosa i desenfocada
- La imatge conté franges
- La imatge parpalleja
- Sembla que faltin caràcters

Àudio (només models amb altaveu integrat)

- No se sent cap so
- El volum és baix
- El so està distorsionat
- Se sent un so erroni
- Heu configurat l'equip connectat com a àudio de sortida?
- Es reproduïx el so quan hi ha altaveus externs connectats? (Si es disposa d'un port de sortida d'àudio)

El color és de baixa qualitat o massa fosc

- Massa fosc
- El color és de baixa qualitat o massa fosc (vídeo)
- El color és de baixa qualitat o massa fosc (ordinador)
- Color diferent del TV/CRT

Menús

- Apareixen menús
Paràmetre Mode de repòs: Activat

Quant a (vídeo)

- Làmpada _____ h
- Senyal de vídeo Automàtic
- NTSC
- Altres

Quant a (ordinador)

- Làmpada _____ Hz
- Freqüència H _____ Hz
- V _____ Hz

- Polaritat SYNC H Positiva
- Negativa
- V Positiva
- Negativa

- Mode SYNC Separat
- Compost
- Sinc. activada
- Verd

- Resolució _____ ×
- Velocitat de refrescament _____ Hz

Menús

- Apareixen menús
 - àudio
 - Entrada d'àudio (_____)
 - Volum (_____)


Fulls de comprovació de problemes


Descriviu els símptomes aquí:


EMP-
Número de sèrie

Data d'adquisició: / /

Indicadors
(anoteu el color i l'estat de cada indicador)

 indicador

 indicador

 indicador

Cable d'alimentació

El cable està ben connectat?

Interruptor d'alimentació ACTIVAT (depèn del model)

Connector

El connector està ben connectat?

Paràmetres de l'ordinador
(Propietats de la pantalla)

Resolució de la pantalla LCD
(×)
Velocitat de refrescament
(Hz)

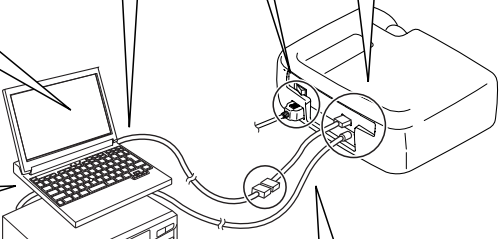
Ordinador
Win/Mac/EWS
Fabricant ()
Model ()
Portàtil/Escriptori/Integrat
Resolució de pantalla
(×)
Mode de vídeo ()

Equip de vídeo
VCR/DVD/Càmera
Fabricant ()
Model ()

Connectors

El connector està ben connectat?

Quin nom té el port utilitzat per a la connexió?
()



Cable de connexió

Original

Allargador m
Referència ()

Distribuidor/amplificador
Referència ()

Commutador
Referència ()

Quan es produeix el problema? Abans d'utilitzar-lo Immediatament després Durant la utilització

P. ex.: sempre quan s'ha acabat...

Altres ()

Freqüència del problema Sempre A vegades (..... vegades durant)

P. ex.: sempre quan s'ha acabat...

Altres ()

Condicions de la garantia internacional

Aquest projector se subministra amb una garantia mundial que cobreix les reparacions fetes al projector en 48 països i regions diferents a tot el món que no siguin els països o regions d'adquisició. Les dades de la targeta de garantia que se subministra amb el projector no són les condicions de garantia internacional, sinó les condicions que s'apliquen quan es fa ús del servei de reparacions en països o regions on la garantia té validesa.

La garantia internacional per als projectors EPSON només és aplicable en els països i regions següents.

<Europa>

- Alemanya •Àustria •Bèlgica •Bulgària •Croàcia •Dinamarca •Eslovàquia •Eslovènia
- Espanya •Finlàndia •França •Grècia •Hongria •Irlanda •Itàlia •Iugoslàvia
- Luxemburg •Macedònia •Noruega •Països Baixos •Polònia •Portugal •Regne Unit
- República Txeca •Romania •Suècia •Suïssa •Turquia •Xipre

<Amèrica del Nord i Central>

- Canadà •Costa Rica •Estats Units d'Amèrica •Mèxic

<Amèrica del Sud>

- Argentina •Brasil •Colòmbia •Perú •Veneçuela •Xile

<Àsia i Oceania>

- Austràlia •Corea del Sud •Hong Kong •Japó •Malàisia •Singapur •Tailàndia •Taiwan
- Xina

A continuació s'especifiquen el període i els termes de la garantia.

- 1) Aquesta garantia és vàlida quan es presenta una targeta o un rebut de garantia emès pel país o regió on s'ha adquirit el projector.
- 2) Aquesta garantia es refereix a la prestació del servei de postvenda per part d'EPSON als països o regions especificats en aquest document o per part d'una organització de serveis autoritzada per EPSON.
 - El període de validesa és de 24 mesos a partir de la data d'adquisició.
 - Si durant el període de garantia especificat es produeix un problema amb el projector en condicions normals d'ús tal com es descriuen a la Guia de l'usuari o a l'etiqueta adherida al projector, les reparacions es duran a terme sense cap cost.
 - Aquesta garantia no cobreix el proveïment d'un projector de substitució durant el període de reparació.
- 3) Aquesta garantia no és aplicable a les condicions següents:
 - a. Els problemes amb consumibles (làmpada) o equipament opcional.
 - b. Els danys ocasionats per l'ús incorrecte del projector per part de l'usuari, o els danys causats durant el transport del projector o la seva manipulació d'una manera contrària a la recomanada al fullet i a la Guia de l'usuari subministrats amb el projector.

- c. Les reparacions o modificacions dutes a terme per un tercer que no sigui EPSON o un centre de servei tècnic autoritzat per EPSON.
- d. Els problemes causats per l'ús d'equipament o consumibles opcionals que no siguin originals d'EPSON o peces autoritzades específicament per EPSON per ser utilitzades amb aquest projector.

Nota:

el cable d'alimentació subministrat amb el projector compleix els requisits de font d'alimentació del país o regió de compra. Si feu servir el projector en altres països o regions, proveu el voltatge de la font d'alimentació i la forma de la presa de corrent corresponents als estàndards locals, i adquiriu un cable d'alimentació adequat.

Llista d'adreces de la garantia internacional per al projector EPSON

Aquesta llista d'adreces s'ha actualitzat el 6 de desembre de 2004.

Podem obtenir l'adreça de contacte més actualitzada al lloc web corresponent que s'especifica en aquesta llista. Si no trobeu el que necessiteu en cap d'aquestes pàgines, visiteu la pàgina inicial d'EPSON (www.epson.com).

< EUROPA >

ALEMANYA:

EPSON Deutschland GmbH
Zulpicher StraBe 6
40549 Dusseldorf
Tel. assistència tècnica:
01805 235470
Adreça web:
<http://www.epson.de>

ÀUSTRIA:

EPSON Support Center Austria
Tel. assistència tècnica:
00491805 235470
Adreça web:
<http://www.epson.at>

BÈLGICA:

EPSON Support Center BeNeLux
Tel. assistència tècnica:
032 702 22082
Adreça web:
<http://www.epson.be>

BULGÀRIA:

PROSOFT
6. Al Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Tel.: 00359.2.730.231
Fax: 00359.2.9711049
C/e: Prosoft@internet-BG.BG

CROÀCIA:

Recro d.d.
Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Tel.: 00385.1.6350.777
Fax: 00385.1.6350.716
C/e: recro@recro.hr
Adreça web:
<http://www.recro.hr>

DINAMARCA:

Tel. assistència tècnica:
70 279 273
Adreça web:
<http://www.epson.dk>

ESLOVÀQUIA:

Print Trade spol. s.r.o.
Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Tel.: 00421.863.4331517
Fax: 00421.863.4325656
C/e: Printrd@lc.psg.SK
Adreça web:
<http://www.printrade.sk>

ESLOVÈNIA:

Repro Ljubljana d.o.o.
Smartinska 106
SLO-1001 Lubliana
Tel.: 00386.61.1853411
Fax: 00386.61.1400126

ESPANYA:

EPSON IBÉRICA, S.A.
Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Vallès,
Barcelona
Tel. assistència tècnica:
902.404142
C/e: soporte@epson.es
Adreça web:
<http://www.epson.es>

FINLÀNDIA:

Tel. assistència tècnica:
0201 552090
(Nota: algunes zones geogràfiques no estan incloses)
Adreça web:
<http://www.epson.fi>

FRANÇA:

EPSON France,
68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Tel. assistència tècnica:
0.821.017.017
Adreça web:
<http://www.epson.fr>

GRÈCIA:

Pouliadis Ass. Corp.
Aristotelous St. 3
GR-19674 Atenes
Tel: 0030.1.9242072
Fax: 0030.1.9441066

HONGRIA:

R.A. Trade Kft.
 Petofi Sandor u. 64
 H-2040 Budaor
 Tel.: 0036.23.415.317
 Fax: 0036.23.417.310

IRLANDA:

Tel. assistència tècnica: 01 679
 9015 Adreça web:
<http://www.epson.ie>

ITÀLIA:

EPSON Italia s.p.a.
 Assistenza e Servizio Clienti
 Viale F. Lli Casiragi, 427
 20099 Sesto
 San Giovanni (MI)
 Tel. assistència tècnica:
 02.29400341
 Adreça web:
<http://www.epson.it>

IUGOSLÀVIA:

BS Procesor d.o.o.
 Hadzi Nikole Zivkovic 2
 11000 Belgrad
 Tel.: 00381.11.639610
 Fax: 00381.11.639610

LUXEMBURG:

**EPSON Support Center
 BeNeLux**
 Tel. assistència tècnica:
 0032 70 222082
 Adreça web:
<http://www.epson.be>

MACEDÒNIA:

Rema Komputeri d.o.o.
 St. Naroden Front 19a
 lok 16
 91000 Skopje, Macedònia
 Tel.: 00389.91.118159
 Fax: 00389.91.118159

NORUEGA:

Tel. assistència tècnica:
 815 35 180
 Adreça web:
<http://www.epson.no>

PAÏSOS BAIXOS:

**EPSON Support Center
 BeNeLux**
 Tel. assistència tècnica: 043
 3515752
 Adreça web:
<http://www.epson.nl>

POLÒNIA:

FOR EVER Sp. z.o.o.
 Ul. Frankciska Kawy 44
 PL- 01-496 Varsòvia
 Tel.: 0048.22.638.9782
 Fax: 0048.22.638.9786
 C/e: office@for-ever.com.pl

PORTUGAL:

EPSON Portugal, S.A.
 Rua do Progresso, 471-1
 Perafita- Apartado 5132
 Tel. assistència tècnica: 0808
 200015
 Adreça web:
<http://www.epson.pt>

REGNE UNIT:

EPSON (UK) Ltd.
 Campus 100, Maylands Avenue
 Hemel Hempstead,
 Herts, HP2 7TJ
 Tel. assistència tècnica: 0990
 133640
 Adreça web:
<http://www.epson.co.uk>

REPÚBLICA TXECA:

EPRINT s.r.o.
 Stresovicka 49
 CZ-16200 Praga 6
 Tel.: 00420.2.20180610
 Fax: 00420.2.20180611
 C/e: eprint@mbox.vol.cz

ROMANIA:

MB Distribution S.R. L.
 162, Barbu Vacarescu Blvd.
 Sector 2
 RO- 71422 Bucarest
 Tel.: 0040.1.2300314
 Fax: 0040.1.2300313
 C/e: office@mbd-epson.ro

SUÈCIA:

Tel. assistència tècnica: 077 140
 01 34
 Adreça web:
<http://www.epson.se>

SUÏSSA:

EXCOM Service AG
 Moosacher Str. 6
 CH-8820 Wadenswil
 Tel.: 01.7822111
 Fax: 01.7822349
 Adreça web:
<http://www.excom.ch>

TURQUIA:

**Romar Pazarlama
 Sanayi ve TIC. A.S.**
 Rihtim Cad. No. 201
 Tahir Han
 TR-Karakoy-Istanbul
 Tel.: 0090.212.2520809
 Fax: 0090.212.2580804

XIPRE:

CTC- INFOCOM
 6a. Ionos Str., Engomi
 P. O. Box 1744
 2406 Nicosia, Xipre
 Tel.: 00357.2.458477
 Fax: 00357.2.668490

< AMÈRICA DEL NORD, CENTRAL I ILLES DEL CARIB >

CANADÀ:

Epson Canada, Ltd.
100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
CANADÀ L4B 1J3
Tel.: 905-709-3839
Adreça web:
<http://www.epson.com>

ESTATS UNITS:

Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel.: 562-276-4394
Adreça web:
<http://www.epson.com>

COSTA RICA:

Epson Costa Rica, S.A.
Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San José, Costa Rica
Tel.: (506) 210-9555
Adreça web:
<http://www.epsoncr.com>

MÈXIC:

Epson México, S.A. de C.V.
Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigación, C.P. 11500
Mèxic, DF
Tel.: (52 55) 1323-2052
Adreça web:
<http://www.epson.com.mx>

< AMÈRICA DEL SUD >

ARGENTINA:

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54 11) 4346-0300
Adreça web:
<http://www.epson.com.ar>

COLÒMBIA:

Epson Colombia Ltda.
Diagonal 109, 15-49
Bogotà, Colòmbia
Tel.: (57 1) 523-5000
Adreça web:
<http://www.epson.com.co>

VENEÇUELA:

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson -- La Urbina Sur
Caracas, Veneçuela
Tel.: (58 212) 240-1111
Adreça web:
<http://www.epson.com.ve>

BRASIL:

Epson Do Brasil Ltda.
Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brasil
Tel.: (55 11) 4196-6100
Adreça web:
<http://www.epson.com.br>

PERÚ:

Epson Perú S.A.
Av. del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Perú
Tel.: (51 1) 224-2336
Adreça web:
<http://www.epson.com.pe>

XILE:

Epson Chile S.A.
La Concepción 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Xile
Tel.: (562) 200-3400
Adreça web:
<http://www.epson.cl>

< ÀSIA i OCEANIA >

AUSTRÀLIA:

**EPSON AUSTRALIA
PTYLIMITED**
3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113,
AUSTRÀLIA
Tel.: 1300 361 054
Adreça web:
<http://www.epson.com.au>

COREA:

EPSON KOREA CO., LTD
27F Star Tower, 737
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seül, 135-984 COREA
Tel.: 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

HONG KONG:

**EPSON Technical
Support Centre
(Information Centre)**
Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Línia directa tec.: (852) 2827 8911
Fax: (852) 2827 4383
Adreça web:
<http://www.epson.com.hk>

JAPÓ:**SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT**

VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPÓ
Tel.: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

MALÀISIA:**EPSON TRADING (MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malàisia.
Tel.: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
o 56 288 399

SINGAPUR:**EPSON SINGAPORE PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPUR 149598
Tel.: 6586 3111
Fax: 6472 0189

TAILÀNDIA:**EPSON (Thailand) Co., Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Tailàndia.
Tel.: 6700680 Ext. 309,316,317
Fax: 6700688
<http://www.epson.co.th>

Epson Technical Center

21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400, Tailàndia.
Tel.: 6120291~3
Fax: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>

TAIWAN:**EPSON Taiwan Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tel.: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

XINA:**EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD**

8F, A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitaipingzhuang Rd., Haidian
District, Pequín, Xina
Codi postal: 100088
Tel.: 010-82255566-606
Fax: 010-82255123

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD. SHANGHAI BRANCH PANYU ROAD SERVICE CENTER

NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Xangai, Xina
Codi postal: 200052
Tel.: 021-62815522
Fax: 021-52580458

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD. GUANGZHOU BRANCH

ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2, 6th Zhongshan
Road, Yuexiu District,
Guangzhou
Codi postal: 510180
Tel.: 020-83266808
Fax: 020- 83266055

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD. CHENDU BRANCH

A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street, Chengdu
Codi postal: 610015
Tel.: 028-86198420
Fax: 028-86198255

Sikkerhedsinstruktioner

- Sikkerhedsinstruktioner 2
- Håndtering og opbevaring 6

Verdensomspændende garantivilkår

- Software..... 10
- Hjælpeark 11
- Verdensomspændende
garantibetingelser 13

Sikkerhedsinstruktioner

Vigtige oplysninger

Læs venligst følgende vigtige oplysninger om projektoren

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Advarsel:

Se aldrig ind i projektorens objektiv, når lampen er tændt, da det skarpe lys kan beskadige øjnene. Lad aldrig børn se ind i objektivet, når lampen er tændt.

Advarsel:

Åbn aldrig projektorens dæksler bortset fra lampedækslet. Farlig elektrisk spænding i projektoren kan forvolde alvorlig skade. Forsøg ikke selv at udføre service på produktet undtagen med mindre det er specifikt beskrevet i denne brugervejledning. Overlad al anden vedligeholdelse til kvalificeret servicepersonale.

Advarsel:

Opbevar alle plastikposer til projektor, tilbehør og reservedele uden for børns rækkevidde. Børn kan tage poserne over hovedet og risikerer dermed at blive kvalt. Vis særlig påpasselighed ved brug i nærheden af småbørn.

Pas på

Når du udskifter lampen, må den nye pære ikke berøres med bare hænder. Den usynlige film af olie, dine hænder efterlader sig, kan nedsætte pærens levetid. Brug en klud eller handsker, ved håndtering af den nye pære.

Sikkerhedsinstruktioner

Følg sikkerhedsinstruktionerne, når du opstiller og bruger projektoren:

- Projektoren må ikke anbringes på en ustabil vogn, et ustabilt stativ eller bord.
- Projektoren må ikke bruges nær vand eller varmekilder.
- Brug den type strømforsyning, der er angivet på projektoren. Hvis du ikke sikker på, hvilken type strøm der anvendes, skal du kontakte din forhandler eller det lokale elselskab.
- Placér projektoren nær en stikkontakt, hvorfra stikket let kan trækkes ud.
- Kontrollér specifikationerne på ledningen. Hvis du bruger en forkert ledning, kan det medføre risiko for brand eller elektrisk stød.
Ledningen, der leveres sammen med projektoren, skal overholde kravene til strømforsyningen i det land, hvor projektoren er købt.
Hvis du bruger projektoren i udlandet, skal du kontrollere, hvilken spænding og type stik, der overholder den lokale standard, og købe den rette ledning i det pågældende land.
- Når stikket håndteres, skal følgende forholdsregler overholdes: Hvis du ikke overholder sikkerhedsforanstaltningerne, kan det medføre risiko for brand eller elektrisk stød.
 - Stikket må ikke sættes i en støvet kontakt.
 - Stikket skal sidde korrekt i kontakten.
 - Rør ikke stikket, hvis du har våde hænder.
- Overbelast ikke vægkontakter, forlængerledninger eller integralkontakter. Dette kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- Projektoren må ikke placeres, hvor der er risiko for, at man træder på ledningen. Dette kan resultere i kabelslitage eller beskadigelse af stikket.
- Træk stikket til projektoren ud af vægkontakten før rengøring. Brug en fugtig klud til rengøringen. Flydende rengøringsmidler eller rengøringsmidler på spraydåse må ikke anvendes.
- Blokér ikke åbningerne på projektorens kasse. De sørger for ventilation og forhindrer overopvarmning af projektoren. Placér ikke projektoren på en sofa, et tæppe eller andre bløde overflader eller i en lukket kasse, medmindre der er sørget for tilstrækkeligt ventilation.
- Skub aldrig nogen form for genstande gennem kassens åbninger. Spild aldrig nogen form for væske på projektoren.
- Træk projektorens stik ud, når den ikke bruges i længere perioder.
- Anbring og opbevar ikke projektoren og fjernbetjeningsenheden oven på varmeafgivende udstyr eller på et varmt sted, fx i en bil.

- Tag projektorens stik ud af stikkontakten og overlad vedligeholdelse til kvalificeret servicepersonale, hvis det følgende skulle opstå:
 - Når ledningen eller stikket er beskadiget eller slidt.
 - Hvis der er spildt væske i projektoren, eller hvis den er blevet udsat for regn eller vandskader.
 - Hvis den ikke fungerer normalt, når du følger brugsanvisningerne, eller hvis der er en udpræget præstationsændring, hvilket indikerer et behov for vedligeholdelse.
 - Hvis den er blevet tabt, eller hvis kassen er beskadiget.
- Projektoren indeholder mange glasdele, fx objektivet og projektlampen. Lampen er skrøbelig og går let i stykker. Går lampen i stykker, skal projektoren håndteres meget forsigtigt, så du ikke skærer dig på glasset, og du skal kontakte forhandleren eller den adresse fra side 13 der er nærmest for dig, angående reparation.

Vær særlig forsigtig, når projektoren er loftmonteret, da mindre glasstykker kan falde ned, når lampedækslet fjernes. Pas på, at du ikke får disse små glasstykker i øjne eller mund.
- Materiale eller papir kan tilstoppe luftfilteret under projektoren, når den er i brug. Fjern alt under projektoren, der kan tænkes at kunne tilstoppe luftfilteret.
- Forsøg aldrig at fjerne lampen umiddelbart efter brug.

Dette kan forårsage alvorlige forbrændinger. Før lampen fjernes, skal du slukke for strømmen og lade lampen køle helt af i det stykke tid, der er angivet i *Brugervejledningen*.
- En kviksølvslamplampe med højt indre tryk er projektorens lyskilde. Kviksølvslamplamper giver et højt smæld, når de går i stykker. Vær yderst forsigtig ved håndtering af lampen og overhold følgende.

Hvis de følgende punkter ikke overholdes, er der risiko for skade eller forgiftning.

 - Undgå at beskadige eller støde lampen.
 - Lampen må ikke anvendes, efter udskiftningsperioden er udløbet.

Når udskiftningsperioden for lampen er udløbet, er der større risiko for, at lampen går i stykker. Når meddelelsen om udskiftning af lampen vises, skal lampen udskiftes med en ny snarest muligt.
 - Gassen i kviksølvlamper indeholder kviksølvdampe. Hvis lampen går i stykker, skal du med det samme udlufte lokalet for at forhindre, at den gas, der frigives, når lampen går i stykker, bliver inhaleret eller kommer i kontakt med øjne eller mund.

- Hold ansigtet væk fra projektoren, når denne er i brug. Derved undgår du, at den gas, der frigives, hvis lampen går i stykker, bliver inhaleret eller kommer i kontakt med øjne eller mund.
- Går lampen i stykker og skal udskiftes med en ny lampe, skal du kontakte forhandleren eller den adresse fra side 13 der er nærmest for dig, angående udskiftning. Hvis lampen går i stykker, kan glasskårene ligge spredt i projektoren.
- Vær særlig forsigtig, når projektoren er loftmonteret, da mindre glasstykker kan falde ned, når lampedækslet fjernes. Hvis du selv rengør projektoren eller udskifter lampen, skal du passe på, at du ikke får de små glasstykker i øjne eller mund.

Hvis lampen går i stykker, og du inhalerer gas fra lampen eller får det eller glasskår i øjnene eller munden, eller hvis du i øvrigt bliver utilpas, skal du omgående søge lægehjælp.

Du skal også følge de lokale regler for behørig afhændelse og ikke smide glasset ud med almindeligt husholdningsaffald.

- Hvis det er tordenvejr, må stikket ikke berøres, da der er risiko for elektrisk stød.
- Rengør projektoren indvendigt med jævne mellemrum.
Hvis indersiden af projektoren ikke er blevet rengjort i en længere periode, kan der samle sig støv, hvilket udgør risiko for brand eller elektrisk stød. Kontakt forhandleren eller den adresse som angivet på side 13, er nærmest for dig, for at få rengjort projektoren indvendigt mindst en gang om året. Der opkræves et gebyr for dette.
- Hvis du bruger en batteridrevet fjernbetjeningsenhed, skal batterierne holdes uden for børns rækkevidde. Børn kan blive kvalt i batterierne, der også kan være meget farlige at sluge.
Hvis batterierne bliver slugt, skal du omgående søge lægehjælp.
- Når batterierne udskiftes, skal følgende forholdsregler overholdes:
 - Udskift batterierne, så snart de er opbrugte.
 - Hvis batterierne lækker, tørres væsken væk med en blød klud. Vask omgående hænderne, hvis der kommer væske på dem.
 - Udsæt ikke batterierne for varme eller åben ild.
 - Afhænd brugte batterier i overensstemmelse med lokale regler.
 - Fjern batterierne, hvis du ikke bruger projektoren i en længere periode.
- Du må ikke stå på projektoren eller anbringe tunge genstande på den.

Håndtering og opbevaring

Overhold omhyggeligt følgende forholdsregler for at undgå svigt, driftsfejl eller beskadigelse af projektoren.

Håndtering og opbevaring

- Projektoren må ikke bruges eller opbevares, hvor der er ekstreme høje eller lave temperatursvingninger. Desuden skal steder undgås, hvor temperaturen pludselig kan ændre sig.
Sørg for at overholde driftstemperaturen og opbevaringstemperaturen som angivet i *Brugervejledningen*, når du bruger og opbevarer projektoren.
- Vis ikke billeder, mens objektivdækslet stadig er monteret.
Hvis fremvisningen dækkes i en kort periode, skal du tænde for A/V-Mute-funktionen. Hvis den er dækket i en længere periode, skal du slukke for strømmen og derefter tænde igen senere.
- Projektoren må ikke anbringes, hvor den kan blive udsat for vibrationer eller stød.
- Projektoren må ikke anbringes nær højspændingsledninger eller magnetfelter. De kan forstyrre den korrekte drift.
- Rør ikke objektivet med de bare hænder.
Hvis der efterlades fingeraftryk eller fedt på objektivet, kan det påvirke kvaliteten af de projicerede billeder. Anbring objektivdækslet over objektivet, når projektoren ikke længere anvendes.
- Under projiceringen kan visse områder (punkter) fremstå som enten konstant oplyste eller konstant mørke.
Det er typisk for LCD-skærme og er ikke tegn på svigt. LCD-skærmen fremstilles ved hjælp af avanceret præcisionsteknologi. Men der kan fremkomme sorte punkter på panelet, eller røde, blå eller grønne punkter kan til tider blive meget oplyste. Desuden kan der forekomme stribede uregelmæssigheder i farven eller uregelmæssigheder i lysstyrken.
- Tag batterierne ud af fjernbetjeningsenheden før opbevaring.
Hvis batterierne ikke fjernes fra fjernbetjeningsenheden i længere perioder, kan de lække.
- Sæt altid objektivdækslet over objektivet, når projektoren ikke anvendes, så objektivet ikke bliver snavset eller beskadiget.
- Projektoren må ikke bruges eller opbevares, hvor røg fra oliefyre eller cigaretter kan forekomme, da dette har en negativ indvirkning på kvaliteten af de projicerede billeder.

- Kviksølvlampen, der bruges som projektorens lyskilde, forringes ved normal brug og som følge af stød eller anden form for beskadigelse. Den kan også gå i stykker med et højt smæld, holde op med at virke eller udtjene brugstiden for hurtigt.

Sker dette, kan den tid, der er, til lampen går i stykker eller holder op med at virke, blive væsentlig nedsat afhængigt af den enkelte lampes egenskaber og driftsforholdene. Dette er normalt for kviksølvlamper. Du bør derfor altid have en reservelampe liggende.

- EPSON påtager sig ud over de normale betingelser for servicegarantien intet ansvar for tab eller skader som følge af projektor- eller driftssvigt.

Lampefejl

Den kviksølvlampe, der bruges som lyskilde for projektoren, kan til tider holde op med at virke. Dette er normalt for kviksølvlamper. Hvis lampen ikke tænder, når der er tændes for projektoren, skal du fjerne lampen og se, om den er gået i stykker. Hvis lampen ikke er gået i stykker, skal du sætte den i igen. Se *Brugervejledningen* for oplysninger om, hvordan du fjerner og installerer lampen.

Hvis lampen er gået i stykker, skal den udskiftes med en ny, eller du kan kontakte forhandleren for yderligere oplysninger. Det anbefales, at du altid har en reservelampe liggende.

Transport af projektoren

- Sluk projektoren og træk stikket ud af kontakten.
Kontrollér, at alle andre kabler er blevet trukket ud.
- Sæt objektivdækslet over objektivet.
- Træk den justérbare fod tilbage.
- Hvis projektoren er udstyret med et håndtag, skal du bære projektoren i håndtaget, når du transporterer den.

Transport af projektoren

Projektoren indeholder mange glas- og præcisionsdele. Når projektoren transporteres, skal du overholde følgende forholdsregler for at beskytte den mod skader, der kan opstå som følge af stød.

Når projektoren transporteres til forhandleren for reparation

- Når projektoren transporteres, skal du bruge den originale emballage og isolerende materiale.
Hvis du ikke længere har originalemballagen, skal du pakke projektoren omhyggeligt i stødabsorberende materiale for at beskytte den mod stød og derefter placere den i en papkasse, tydeligt markeret som indeholdende skrøbeligt indhold, før afsendelse.
- Når projektoren afsendes, skal du sørge for, at frachtselskabet kan transportere skrøbeligt gods, og huske at underrette dem om, at indholdet er skrøbeligt.

Personlig transport af projektoren

Når du tager projektoren med dig, skal du bruge enten den hårde transportkasse eller den bløde bærekasse (begge er ekstraudstyr). Hvis du rejser med fly, skal du tage projektoren med om bord som håndbagage.

* EPSON er ikke ansvarlig for beskadigelse, der måtte opstå i forbindelse med transport.

Ledninger i udlandet

Hvis du bruger projektoren i udlandet, skal du kontrollere, hvilken spænding og type stik, der overholder de lokale standarder, og købe den rette ledning i det pågældende land.

Kontakt en autoriseret EPSON-forhandler i et af landene angivet på side 13 for yderligere oplysninger om, hvor du kan købe den rigtige ledning.

Generelle ledningsspecifikationer

Følgende specifikationer skal overholdes uanset, i hvilket land brugen finder sted.

- Ledningen skal have bære et godkendelsesmærkat udstedt af sikkerhedsstyrelsen i det land, projektoren skal anvendes i.
- Stikket skal være passe til stikkontakterne i det land, projektoren skal anvendes i.

Eksempler på forskellige landessikkerhedsstyrelser

Land	Sikkerhedsstyrelse	Land	Sikkerhedsstyrelse
USA	UL	Danmark	DEMKO
Canada	CSA	Tyskland	VDE
Storbritannien	BSI	Norge	NEMKO
Italien	IMQ	Finland	FIMKO
Australien	EANSW	Frankrig	UTE
Østrig	OVE	Belgien	CEBC
Schweiz	SEV	Japan	JIS
Sverige	SEMKO		

Bemærk:

Ledninger i USA skal være af typen SJT eller SVT.

Utility software

Softwaren på cd-rommen, der følger med projektoren, kan også downloades fra EPSONs hjemmeside (<http://www.epson-europe.com>). Hvis softwaren skal opdateres, kan du finde den seneste version på denne hjemmeside. Desuden kan du også finde den EMP Link software, der anvendes til at styre projektoren, når den er forbundet til en computer, på samme hjemmeside.

Besøg EPSONs hjemmeside (<http://www.epson-europe.com>) for at finde de seneste softwareopgraderinger.

Hvis du har problemer med projektoren, kan du kopiere disse hjælpeark og bruge dem til at forklare problemerne nøjere, når du ringer for at få hjælp.

Problemer

- Der tændes ikke for strømmen
- Der bliver ikke vist noget på skærmen
- Der vises en meddelelse
 - Der bliver ikke sendt noget billedsignal
 - Projektoren kan ikke behandle disse signaler.
- Blå skærm (blå baggrund)
- Sort skærm (sort baggrund)
- Viste billeder
- Brugerlogo (der vises ingen meddelelse)

Billedet er afskåret eller lille

- Der vises kun en del af billedet
- Billedet er mindre end skærmen
- Der er keystone-forvrængning af billedet
- Der mangler adskillige pixler

Dårlig billedkvalitet

- Billedet er sløret og ikke i fokus
- Der er sribemønstre i billedet
- Billedet flimrer
- Der mangler tilsyneladende tegn

Lyd (kun i modeller med indbygget højttaler)

- Lyden virker ikke
- Lydstyrken er for lav
- Lyden forvrænges
- Der udsendes forkert lyd
- Er det tilsluttede udstyr indstillet, så det kan udsende lyd?
- Virker lyden, når eksterne højttalere er tilsluttet? (hvis der findes en lydudgangsport)

Farven er af dårlig kvalitet eller for mørk

- For mørk
- Farven er af dårlig kvalitet eller for mørk (video)
- Farven er af dårlig kvalitet eller for mørk (video)
- Farven svarer ikke til TV/CRT

Menuer

- Der bliver vist menuer
 - Indstilling Sleep Mode: ON (Dvaletilstand) (Aktiveret)

- Oplysninger om (Video)

Lampe

- Video Signal AUTO (Videosignal) NTSC Øvrigt

- Oplysninger om (Computer)

Lampe

- Frekvens H Hz
V Hz

- SYNC-polaritet H Positiv Negativ
V Positiv Negativ

- SYNC-tilstand Separat Composite Sync (synkronisering) aktiveret Grøn ×

- Opløsning
- Refresh-rate Hz

Menuer

- Der bliver vist menuer
 - Lyd
 - Lydindgang ()
 - Lydstyrke ()

Verdensomspændende garantibetingelser

Projektoren er beskyttet af en verdensomspændende garanti, der dækker reparation af projektoren i yderligere 48 lande og regioner verden over, ud over det land, hvor projektoren er købt. Oplysningerne på garantibeviset, der følger med projektoren, er ikke den verdensomspændende garanti, men de betingelser, der gælder ved vedligeholdelse i lande eller regioner, hvor garantien er gældende.

Den verdensomspændende garanti på EPSON projektorer gælder kun i følgende lande og regioner:

<Europa>

- Belgien •Bulgarien •Cypern •Danmark •Finland •Frankrig •Grækenland •Holland
- Irland •Italien •Jugoslavien •Kroatien •Luxembourg •Makedonien •Norge •Polen
- Portugal •Rumænien •Schweiz •Slovakiet •Slovenien •Spanien •Storbritannien
- Sverige •Tjekkiet •Tyrkiet •Tyskland •Ungarn •Østrig

<Nord- og Mellemamerika>

- Canada •Costa Rica •Mexico •USA

<Sydamerika>

- Argentina •Brasilien •Chile •Colombia •Peru •Venezuela

<Asien og Oceanien>

- Australien •Hongkong •Japan •Kina •Malaysia •Singapore •Sydkorea •Taiwan
- Thailand

Garantiperioden og –vilkår er angivet nedenfor.

- 1) Denne garanti gælder ved forevisning af garantibeviset eller en kvittering fra det land eller den region, projektoren er købt i.
- 2) Denne garanti gælder for tjenesteydelser udført af EPSON i de heri nævnte lande eller regioner, eller af en autoriseret serviceorganisation som angivet af EPSON.
 - Garantiperioden er 24 måneder fra købsdatoen.
 - Hvis der opstår problemer med projektoren ved normal brug som beskrevet i Brugervejledningen eller på mærkaten på projektoren inden for den angivne garantiperiode, bliver reparation udført gratis.
 - Denne garanti dækker ikke udlevering af en reserveprojektor under reparationsperioden.
- 3) Garantien dækker ikke følgende:
 - a. Problemer med forbrugsvarer (lampen) eller ekstraudstyr
 - b. Skader, der måtte opstå som følge af kundens ukorrekte brug af projektoren, eller skader, der måtte opstå under transport af projektoren eller fra håndtering af projektoren på en måde, der strider mod de i håndbogen angivne anbefalinger eller det i Brugervejledningen beskrevne.
 - c. Reparationer eller ændringer udført af tredjemand, der ikke er fra EPSON eller fra et autoriseret servicecenter angivet af EPSON.
 - d. Problemer, der måtte opstå som følge af brug af ekstraudstyr eller forbrugsvarer, der ikke er ægte EPSON-dele, eller dele, der specifikt er autoriseret af EPSON til at blive brugt til projektoren.

Bemærk:

Ledningen, der leveres sammen med projektoren, skal overholde kravene til strømforsyningen i det land eller den region, hvor projektoren er købt. Hvis du bruger projektoren i udlandet, skal du kontrollere, hvilken spænding og type stik, der overholder de lokale standarder, og købe den rette ledning i det pågældende land eller den pågældende region.

Adresser for EPSONs verdensomspændende garanti for projektorer

Kontaktlisten er gældende pr. 6. december 2004.

En opdateret kontaktliste kan findes på den nedenfor angivne hjemmeside. Hvis du ikke finder, hvad du leder efter på hjemmesiderne, kan du gå til EPSON's overordnede hjemmeside på www.epson.com.

< EUROPA >

BELGIEN:

EPSON Support Center BeNeLux

Teknisk support:
032 702 22082
Hjemmeside:
<http://www.epson.be>

BULGARIEN:

PROSOFT

6. Al Jendov Str.
BG-1113 Sofia 00359.2.9711049
Tlf.: 00359.2.730.231
Fax: 00359.2.9711049

BG-1113 Sofia 00359.2.9711049
Prosoft@internet-BG.BG

CYPERN:

CTC- INFOCOM

6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicosia, Cyprus
Tlf.: 00357.2.458477
Fax: 00357.2.668490

DANMARK:

Teknisk support: 70 279 273
Hjemmeside:
<http://www.epson.dk>

FINLAND:

Teknisk support: 0201 552090
(Bemærk: Visse geografiske områder er undtaget)
Hjemmeside:
<http://www.epson.fi>

FRANKRIG:

EPSON France,

68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Teknisk support: 0.821.017.017
Hjemmeside:
<http://www.epson.fr>

GRÆKENLAND:

Pouliadis Ass. Corp.

Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
Tlf.: 0030.1.9242072
Fax: 0030.1.9441066

HOLLAND:

EPSON Support Center BeNeLux

Teknisk support: 043 3515752
Hjemmeside:
<http://www.epson.nl>

IRLAND:

Teknisk support: 01 679 9015
Hjemmeside:
<http://www.epson.ie>

ITALIEN:

EPSON Italia s.p.a.

Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Teknisk support: 02.29400341
Hjemmeside:
<http://www.epson.it>

JUGOSLAVIEN:

BS Procesor d.o.o.

Hadzi Nikole Zivkovicica 2
11000 Beograd
Tlf.: 00381.11.639610
Fax: 00381.11.639610

KROATIEN:

Recro d.d.

Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Tlf.: 00385.1.6350.777
Fax: 00385.1.6350.716
E-mail: recro@recro.hr
Hjemmeside:
<http://www.recro.hr>

LUXEMBURG:

EPSON Support Center BeNeLux

Teknisk support: 0032 70 222082
Hjemmeside:
<http://www.epson.be>

MAKEDONIEN:

Rema Kompjuteri d.o.o.

St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje/ Makedonien
Tlf.: 00389.91.118159
Fax: 00389.91.118159

NORGE:

Teknisk support: 815 35 180
Hjemmeside:
<http://www.epson.no>

POLEN:**FOR EVER Sp. z.o.o.**

Ul. Frankiska Kawy 44
PL- 01-496 Warszawa
Tlf.: 0048.22.638.9782
Fax: 0048.22.638.9786
E-mail: office@for-ever.com.pl

PORTUGAL:**EPSON Portugal, S.A.**

Rua do Progresso, 471-1
Perafita-Apartado 5132
Teknisk support: 0808 200015
Hjemmeside:
<http://www.epson.pt>

RUMÆNIEN:**MB Distribution S.R. L.**

162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO- 71422 Bucharest
Tlf.: 0040.1.2300314
Fax: 0040.1.2300313
E-mail: office@mbd-epson.ro

SCHWEIZ:**EXCOM Service AG**

Moosacher Str. 6
CH-8820 Wädenswil
Tlf.: 01.7822111
Fax: 01.7822349
Hjemmeside:
<http://www.excom.ch>

SLOVAKIET:**Print Trade spol. s.r.o.**

Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Tlf.: 00421.863.4331517
Fax: 00421.863.4325656
E-mail: Prntrd@lc.psg.SK
Hjemmeside:
<http://www.printtrade.sk>

SLOVAKIET:**Repro Ljubljana d.o.o.**

Smartinska 106
SLO-1001 Ljubljana
Tlf.: 00386.61.1853411
Fax: 00386.61.1400126

SPANIEN:**EPSON IBERICA, S.A.**

Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, SPANIEN
Teknisk support: 902.404142
E-mail: soporte@epson.es
Hjemmeside:
<http://www.epson.es>

STORBRIANNIEN:**EPSON (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Teknisk support: 0990 133640
Hjemmeside:
<http://www.epson.co.uk>

SVERIGE:

Teknisk support: 077 140 01 34
Hjemmeside:
<http://www.epson.se>

TJEKKIET:**CZ-16200 Prag 6**

Tlf. 00420.2.20180610
Fax: 00420.2.20180611
E-mail: eprint@mbox.vol.cz

TJEKKIET:**EPRINT s.r.o.****TYRKIET:****Romar Pazarlama
Sanayi ve TIC. A.S.**

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
Tlf.: 0090.212.2520809
Fax: 0090.212.2580804

TYSKLAND:**EPSON Deutschland
GmbH**

Zulpicher Strasse 6
40549 Dusseldorf
Teknisk support: 01805 235470
Hjemmeside:
<http://www.epson.de>

UNGARN:**R.A. Trade Kft.**

Petofi Sandor u. 64
H-2040 Budaor
Tlf.: 0036.23.415.317
Fax: 0036.23.417.310

ØSTRIG:**EPSON Support Center****Østrig**

Teknisk support:
00491805 235470
Hjemmeside:
<http://www.epson.at>

< **NORD-, MELLEMMERIKA & CARIBIEN** >

CANADA:

Epson Canada, Ltd.

100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
CANADA L4B 1J3
Tlf.: 905-709-3839
Hjemmeside:
<http://www.epson.com>

COSTA RICA:

Epson Costa Rica, S.A.

Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San Jose, Costa Rica
Tlf.: (506) 210-9555
Hjemmeside:
<http://www.epsoncr.com>

MEXICO:

Epson Mexico, S.A. de C.V.

Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500
Mexico, DF
Tlf.: (506) 210-9555
Hjemmeside:
<http://www.epson.com.mx>

USA:

Epson America, Inc.

3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tlf.: 562-276-4394
Hjemmeside:
<http://www.epson.com>

< **SYDAMERIKA** >

ARGENTINA:

Epson Argentina S.A.

Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Tlf.: (54 11) 4346-0300
Hjemmeside:
<http://www.epson.com.ar>

BRASILIEN:

Epson Do Brasil Ltda.

Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020
Tlf.: (55 11) 4196-6100
Hjemmeside:
<http://www.epson.com.br>

CHILE:

Epson Chile S.A.

La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago
Tlf.: (562) 200-3400
Hjemmeside:
<http://www.epson.cl>

COLOMBIA:

Epson Colombia Ltda.

Diagonal 109, 15-49
Bogota
Tlf.: (57 1) 523-5000
Hjemmeside:
<http://www.epson.com.co>

PERU:

Epson Peru S.A.

Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27
Tlf.: (51 1) 224-2336
Hjemmeside:
<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA:

Epson Venezuela S.A.

Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson -- La Urbina Sur
Caracas
Tlf.: (58 212) 240-1111
Hjemmeside:
<http://www.epson.com.ve>

< ASIEN & OCEANIEN >

AUSTRALIEN:

EPSON AUSTRALIA PTYLIMITED

3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113,
AUSTRALIA
Tlf.: 1300 361 054
Hjemmeside:
<http://www.epson.com.au>

HONGKONG:

EPSON Technical Support Centre (Information Centre)

Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONGKONG
Teknisk support: (852) 2827 8911
Fax: (852) 2827 4383
Hjemmeside:
<http://www.epson.com.hk>

JAPAN:

SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT

VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tlf.: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

KINA:

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD

8F,A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitaipingzhuang Rd.,Haidian
District, Beijing
Postnummer: 100088
Tlf.: 010-82255566-606
Fax: 010-82255123

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.SHANGHAI BRANCH PANYU ROAD SERVICE CENTER

NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Shanghai
Postnummer: 200052
Tlf.: 021-62815522
Fax: 021-52580458

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.GUANGZHOU BRANCH

ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2, 6th Zhongshan
Road,Yuexiu District,
Guangzhou
Postnummer: 510180
Tlf.: 020-83266808
Fax: 020- 83266055

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.CHENDU BRANCH

A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street,Chengdu
Postnummer: 610015
Tlf.: 028-86198420
Fax: 028-86198255

KOREA:

EPSON KOREA CO., LTD

27F Star Tower,737
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seoul,135-984 KOREA
Tlf.: 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA:

EPSON TRADING (MALAYSIA) SDN. BHD.

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malaysia.
Tlf.: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
eller 56 288 399

SINGAPORE:

EPSON SINGAPORE PTE. LTD.

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598
Tlf.: 6586 3111
Fax: 6472 0189

TAIWAN:

EPSON Taiwan Technology & Trading Ltd.

14F, No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tlf.: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

THAILAND:

EPSON (Thailand) Co.,Ltd.

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Tlf.: 6700680 Ext. 309,316,317
Fax: 6700688
<http://www.epson.co.th>
Epson Technical Center
21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400.
Tlf.: 6120291~3
Fax: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>

Turvaohjeet

- Turvaohjeet..... 2
- Huomioitavaa käsittelyssä ja säilytyksessä..... 6

Yleismaailmalliset takuuehdot

- Apuohjelmat..... 10
- Vianmäärityksen tarkistuslistat 11
- Kansainväliset takuuehdot..... 13

Turvaohjeet

Tärkeää tietoa

Lue huolellisesti seuraavat tärkeät tiedot projektoristasi.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Varoitus:

Älä katso koskaan projektorin linssin sisään lampun ollessa kytkettynä päälle, koska kirkas valo voi vahingoittaa silmiä. Älä anna lasten koskaan katsoa linssin sisään sen ollessa päällä.

Varoitus:

Älä avaa mitään projektorin kansia lampun kantta lukuun ottamatta. Vaaralliset sähköjännitteet projektorin sisällä voivat aiheuttaa vakavia vammoja. Älä ryhdy itse mihinkään muihin kuin käyttöoppaassa nimenomaan ohjeistettuihin huoltotoimenpiteisiin. Jätä kaikki huoltotyöt ammattilaisten tehtäväksi.

Varoitus:

Pidä projektorin, lisätarvikkeiden ja varaosien muovipussit poissa lasten ulottuvilta. Jos lapsi peittää päänsä pussilla, siitä saattaa aiheutua tukehtumiskuolema. Ole erityisen varovainen, kun ympärillä on pieniä lapsia.

Huom!

Kun vaihdat lampun, älä koskaan tartu uuteen lamppuun paljain käsin. Näkymättömät rasvajäljet käsistäsi voivat lyhentää lampun käyttöikää. Käytä liinaa tai käsineitä uuden lampun käsittelyyn.

Turvaohjeet

Noudata näitä turvaohjeita, kun asennat ja käytät projektoria:

- Älä aseta projektoria kärrylle, telineelle tai pöydälle, joka on epävaka.
- Älä käytä projektoria veden tai lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Käytä projektorissa ilmoitettua virtalähdettä. Jos et ole varma käytettävissä olevasta virrasta, käännä kauppiaasi tai paikallisen sähköyhtiön puoleen.
- Sijoita projektori lähelle seinäpistorasiaa, josta pistoke on helppo kytkeä irti.
- Tarkista virtajohdon tekniset tiedot. Sopimattoman virtajohdon käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Projektorin mukana tuleva virtajohto on tarkoitettu vastaamaan ostomaan virtalähdevaatimuksia.

Jos projektoria käytetään ulkomailla, tarkista paikallinen jännite ja pistorasian tyyppi ja hanki kyseiseen maahan sopiva virtajohto.

- Noudata seuraavia varotoimia pistokkeen käsittelyssä. Näiden varotoimien noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
 - Älä pane pistoketta pölyiseen pistorasiaan.
 - Työnnä pistoke kunnolla pistorasiaan.
 - Älä käsittele pistoketta märillä käsillä.
- Älä ylikuormita pistorasioita, jatkojohtoja tai jatkorasioita. Se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Älä aseta projektoria paikkaan, jossa johdon päälle voi astua. Se voi aiheuttaa kulumista tai vahingoittaa pistoketta.
- Kytke projektori irti pistorasiasta ennen puhdistusta. Käytä kosteaa liinaa puhdistukseen. Älä käytä nestemäisiä tai aerosolipuhdistusaineita.
- Älä tuki projektorikotelon rakoja eikä aukkoa. Ne huolehtivat tuuletuksesta ja estävät projektorin ylikuumenemasta. Älä aseta projektoria sohvalle, matolle tai muulle pehmeälle pinnalle tai suljettuun kaappiin ilman kunnollista ilmanvaihtoa.
- Älä koskaan työnnä mitään esinettä kotelon aukkoihin. Älä läikytä minkäänlaista nestettä projektoriin.
- Kytke projektori irti pistorasiasta, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä aseta projektorin ja kaukosäädintä lämpöä kehittävien laitteiden päälle tai lämmitettyihin paikkoihin, kuten autoon.

- Irrota projektori pistorasiasta ja jätä huolto ammattilaisen hoidettavaksi seuraavissa olosuhteissa:
 - Kun virtajohto tai pistoke on vahingoittunut tai kulunut.
 - Jos nestettä on läikkynyt projektoriin tai se on joutunut alttiiksi sateelle tai vedelle.
 - Jos se ei toimi normaalisti kun noudatat käyttöohjeita, tai jos ilmenee niin selvää muutosta suorituskyvyssä että huolto on tarpeen.
 - Jos se on pudonnut tai kotelo on vahingoittunut.
- Monet projektorin sisäosista kuten linssi ja projektorin lamppu ovat lasia. Lamppu on hauras ja voi helposti rikkoutua. Jos lamppu rikkoutuu, käsittele projektorin äärimmäisen varovasti, jotta särkynyt lasi ei aiheuta vammoja, ja ota yhteyttä myyjään tai lähimpään sivulla 13 mainittuun osoitteeseen korjausta varten.

Erityistä varovaisuutta tulee noudattaa, kun projektori on asennettu kattoon, koska lasinsiruja voi tippua alas lampun kantta poistettaessa. Ole hyvin varovainen, ettei lasinsiruja joudu silmiin tai suuhun.
- Kangasta tai paperia ei saa joutua kiinni projektorin pohjassa olevaan ilmansuodattimeen projektorin ollessa käytössä. Poista projektorin alta kaikki sellainen, mikä voisi tällä tavoin takertua ilmasuodatinta vasten.
- Älä koskaan yritä irrottaa lamppua heti käytön jälkeen.

Jos teet niin, voit saada vakavia palovammoja. Kytke virta pois päältä ennen lampun vaihtamista ja odota *käyttöoppaassa* määritetty aika, jotta lamppu ehtii jäähtyä kokonaan.
- Projektorin valolähteenä käytetään elohopealamppua, jossa on korkea sisäinen paine. Elohopealamput voivat aiheuttaa kovan äänen rikkoutuessaan. Käsittele lamppua äärimmäisen varovasti ottaen seuraavat seikat huomioon.

Jos seuraavia kohtia ei noudateta, seurauksena voi olla vamma tai myrkytys.

 - Älä vahingoita lamppua tai kohdista siihen iskuja.
 - Älä käytä lamppua lampun vaihtoajan kuluttua umpeen. Lampun vaihtoajan kuluttua umpeen mahdollisuus lampun rikkoutumiseen lisääntyy.

Kun lampunvaihtoon kehottava sanoma tulee, vaihda lamppu uuteen mahdollisimman pian.
 - Kaasut elohopealamppun sisällä sisältävät elohopeahöyryä. Jos lamppu särkyä, tuuleta huone välittömästi, jotta lampun rikkoutuessa vapautuvat kaasut eivät pääse hengitysilmaan tai joudu kosketukseen silmien tai suun kanssa
 - Älä tuo kasvoja lähelle projektorin ollessa käytössä välttääksesi lampun särkyessä irtautuvia lasinsiruja pääsemästä hengitysilmaan tai joutumasta kosketukseen silmien tai suun kanssa

- Jos lamppu rikkoutuu ja se täytyy vaihtaa uuteen, ota yhteyttä ostopaikkaan tai lähimpään sivulla 13 mainittuun osoitteeseen vaihtoa varten. Jos lamppu rikkoutuu, lasinsiruja voi levitä projektorin sisään.
- Erityistä varovaisuutta tulee noudattaa, kun projektori on asennettu kattoon, koska lasinsirpaleita voi tippua alas lampun kantta poistettaessa. Jos puhdistat projektorin tai vaihdat lampun itse, ole hyvin varovainen, ettei lasinsiruja joudu silmiin tai suuhun.

Jos lamppu rikkoutuu ja lampun kaasua tai lasinsiruja joutuu hengitysilmaan tai silmiin tai suuhun tai muita vahingollisia seurauksia havaitaan, etsi välittömästi lääkärinapua.

Ota myös selvää paikallisista jätteidenkäsittelymääräyksistä äläkä heitä lampun jätteitä roskiin.

- Jos virta on päällä, älä koske virtajohtoon, tai muuten voit saada sähköiskun.
- Puhdistista prosessori sisältä määräajoin.
Jos projektorin ei ole puhdistettu sisältä pitkään aikaan, sisään voi kerääntyä pölyä aiheuttaen tulipalon tai sähköiskuja. Ota yhteyttä myyjään tai lähimpään sivulla 13 annettuun osoitteeseen projektorin puhdistamiseksi vähintään kerran vuodessa. Tämä palvelu on maksullista.
- Jos käytät paristokäyttöistä kaukosäädintä, pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Paristot aiheuttavat tukehtumisriskin ja voivat olla hyvin vaarallisia nieltyinä.
Jos pattereita on nielty, etsi välittömästi lääkärinapua.
- Noudata seuraavia varotoimia paristoja vaihdettaessa.
 - Vaihda paristot heti niiden tyhjennyttyä.
 - Jos paristot vuotavat, pyyhi akkuneste pois pehmeällä liinalla. Jos nestettä joutuu käsiisi, pese kädet välittömästi.
 - Älä jätä paristoja alttiiksi lämmölle tai tulelle.
 - Hävitä käytetyt paristot paikallisten määräysten mukaisesti.
 - Poista paristot, jos et käytä projektorin pitkään aikaan.
- Älä seiso projektorin päällä tai aseta raskaita esineitä sen päälle.

Huomioitavaa käsittelyssä ja säilytyksessä

Noudata ehdottomasti seuraavia varotoimia toimintahäiriöiden, virheellisen toiminnan tai projektorin vaurioiden välttämiseksi.

Huomioitavaa käsittelyssä ja säilytyksessä

- Älä käytä tai säilytä projektoria paikoissa, joissa se altistuu äärimmäisen korkeille tai alhaisille lämpötiloille. Vältä lisäksi paikkoja, joissa lämpötila voi muuttua äkillisesti.
Noudata projektorin käytössä ja säilytyksessä ehdottomasti *käyttöoppaassa* annettuja käyttö- ja säilytyslämpötiloja.
- Älä heijasta kuvia linssin suojuksen ollessa vielä paikallaan. Jos heijastus on tarkoitus pimentää lyhyeksi ajaksi, kytke päälle A/V-mykistystoiminto; jos aiot pimentää pidemmäksi aikaa, kytke virta pois päältä ja myöhemmin takaisin päälle.
- Älä asenna projektoria paikkoihin, joissa siihen voi kohdistua tärinää tai iskuja.
- Älä asenna projektoria lähelle korkeajännitteisiä tai sähkökaapeleita tai magneettikenttiä.
Nämä voivat häiritä toimintaa.
- Älä koske linssiin paljain käsin.
Jos sormenjalkia tai rasvaa joutuu linssiin, se voi häiritä heijastettujen kuvien laatua. Pane linssin suojus paikalleen, kun projektori ei ole käytössä.
- Jotkut kohdat (pisteet) voivat näkyä koko heijastuksen ajan kirkkaina tai pimeinä.
Tämä johtuu LCD-paneelin ominaisuuksista eikä viittaa toimintahäiriöön. LCD-paneeli on valmistettu käyttäen äärimmäisen huipputarkkaa tekniikkaa. Paneelissa saattaa kuitenkin esiintyä mustia pisteitä tai jotkin punaiset, siniset tai vihreät pisteet loistavat ajoittain erittäin kirkkaina. Lisäksi joskus saattaa esiintyä juovikkaita väriepätasaisuuksia tai epätasaisuutta kirkkaudessa.
- Poista paristot kaukosäätimestä ennen säilytykseen viemistä.
Jos paristot jätetään kaukosäätimeen pitkäksi aikaa, ne voivat vuotaa.
- Pane linssin suojus aina paikalleen likaantumisen ja vaurioiden estämiseksi, kun projektori ei käytetä.
- Älä käytä tai säilytä projektoria paikoissa, joihin voi tulla savua öljylämmittimistä tai tupakasta, koska savu voi vaikuttaa vahingollisesti heijastettujen kuvien laatuun.

- Projektorin valolähteenä käytettävä elohopealamppu heikkenee normaalissa käytössä sekä iskujen tai muiden vaurioiden johdosta ja saattaa myös rikkoutua pamahtaen äänekkäästi, lakata toimimasta tai saavuttaa käyttöikänsä pään nopeammin.

Sellaisissa tapauksissa jäljellä oleva aika ennen lampun rikkoutumista tai toiminnan lakkaamista voi vaihdella paljon yksittäisen lampun ominaisuuksista ja käyttöympäristöstä riippuen. Nämä ovat elohopealamppun normaaliominaisuuksia. Vaihtolamppu pitäisi olla aina valmiina siltä varalta, että sitä tarvitaan.

- EPSON ei vastaa projektorin vaurioitumisesta tai käyttöhäiriöistä aiheutuvista menetyksistä tai vahingosta muuten kuin normaalien huoltotakuuehtojen puitteissa.

Lampun toimintavirheet

Tämän projektorin valolähteenä käytettävä elohopealamppu voi ajoittain lakata toimimasta. Tämä on elohopealamppun normaali ominaisuus. Jos lamppu ei syty kytkettäessä virta päälle projektoriin, irrota lamppu ja tarkista, onko se rikki.

Jos lamppu ei ole rikki, pane se takaisin paikalleen. Lue *käyttöoppaasta* ohjeet lampun irrottamisesta ja paikoilleen panemisesta.

Jos lamppu on rikki, vaihda se uuteen tai ota yhteyttä paikalliseen myyjään lisäohjeiden saamiseksi. Vaihtolamppu kannattaisi olla aina valmiina siltä varalta, että sitä tarvitaan.

Huomioitavaa projektoria kannettaessa

- Kytke projektorin virta pois päältä ja irrota sitten virtajohto pistorasiasta. Tarkista lisäksi, että kaikki muut kaapelit on irrotettu.
- Pane linssin suojus paikalleen.
- Paina sisään säädettävät jalat.
- Jos projektorimallissasi on kahva, käytä sitä projektorin kantamiseen.

Huomioitavaa projektorin kuljettaessa

Monet projektorin sisäosista ovat lasia ja huipputarkkaa tekniikkaa. Tee projektorin kuljettaessasi seuraavat toimenpiteet projektorin suojaamiseksi vaurioilta, joita voi syntyä sen saadessa iskuja.

Kun projektori kuljetetaan valmistajalle korjattavaksi

- Käytä projektorin kuljetuksessa ostohetkellä käytettyä pakkaus- ja eristemateriaalia.
Jos pakkaus ei ole enää tallessa, suojaa projektorin iskuilta käärimällä se kunnolla eristemateriaaliin ja pakkaamalla tukevaan pahvilaatikkoon, johon on selvästi merkitty, että laatikko sisältää särkyviä laitteita.
- Kun lähetät projektorin, varmistu, että kuljetusyrityksellä on särkyvien laitteiden kuljetukseen tarkoitettu kalusto, ja ilmoita heille ehdottomasti, että sisältö on särkyvää.

Kun projektori kuljetetaan käsin

Kuljettaessasi projektorin mukana matkoilla käytä projektorin kantamiseen lisätarvikkeena saatavaa kovaa kuljetuslaukkua. Jos matkustat lentokoneella, ota projektori mukaasi käsimatkatavarana.

* EPSON ei vastaa millään tavalla projektorin vaurioista, jotka syntyvät projektorin kuljettaessa.

Virtajohto ulkomailla käyttöä varten

Jos projektoria käytetään ulkomailla, tarkista paikallinen jännite ja pistorasian tyyppi ja hanki kyseiseen maahan sopiva virtajohto.

Ota yhteyttä valtuutettuun EPSON-jälleenmyyjään jossakin sivulla 13 luetelluista maista tiedon saamiseksi oikeasta kaapelista.

Yleiset tekniset tiedot virtajohdoista

Seuraavia ehtoja täytyy noudattaa käyttömaasta riippumatta.

- Virtajohdolla täytyy olla tyyppihyväksymismerkintä sen maan standardiviranomaisilta, jossa projektoria käytetään.
- Pistokkeen muodon on oltava sama kuin käyttömaan pistorasioissa.

Esimerkkejä eri maiden standardiviranomaisista

Maan nimi	Standardiviranomainen	Maan nimi	Standardiviranomainen
USA	UL	Tanska	DEMKO
Kanada	CSA	Saksa	VDE
Yhdistynyt kuningaskunta	BSI	Norja	NEMKO
Italia	IMQ	Suomi	FIMKO
Australia	EANSW	Ranska	UTE
Itävalta	OVE	Belgia	CEBC
Sveitsi	SEV	Japani	JIS
Ruotsi	SEMKO		

Huomautus:

USA:han ja Kanadaan kaapeleitten täytyy olla SJT- tai SVT-tyyppiä.

Apuohjelmat

Projektorin mukana tulevalle CD-ROM-levylle sisältyvät ohjelmat voidaan ladata myös EPSON in verkkosivuilta (<http://www.epson-europe.com>). Jos ohjelmia on päivitetty, uusimmat ohjelmaversiot ovat saatavana myös samalta sivustolta. Myös EMP Link utility -ohjelma, jota käytetään projektorin ohjaukseen sen ollessa kytkettynä tietokoneeseen, on saatavana samalta sivustolta.

Tarkista uusimmat ohjelmapäivitykset EPSON in verkkosivuilta (<http://www.epson-europe.com>).

Vianmäärityksen tarkistuslistat

Jos projektoriisi tulee ongelma, ota kopio näistä tarkistuslistoista ja käytä niitä selvittämään ongelmakohdat tarkemmin, ennen kuin soitat huoltoon.

Ongelmia

- Virta ei kytkeydy päälle
- Valkokankaalla ei näy mitään
- Sanoma tulee esiin
 - Videosignaalia ei vastaanoteta
 - Tämä projektori ei pysty käsittelemään näitä signaaleja.
- Sininen ruutu (sininen taustaväri)
- Musta ruutu (musta taustaväri)
- Heijastetut kuvat
- Käyttäjän logo (esiin ei tule sanomaa)

Kuva katkeaa tai on pieni

- Vain osa kuvasta näkyy
- Kuva on pienempi kuin ruutu
- Kuvassa on trapetsivääristymä
- Useita kuvapisteitä puuttuu

Kuvanlaatu on huono

- Kuva on samea tai epätarkka
- Kuvassa on juovia
- Kuva välkyy
- Merkkejä näyttää puuttuvan

Audio (vain mallit, joissa on sisäänrakennettu kaiutin)

- Ääntä ei kuulu
- Ääni on hiljainen
- Ääni on vääristynyt
- Kuuluu viallinen ääni
- Onko kytketty laite määritetty lähtevälle äänelle?
- Kuuluuko ääni, kun ulkoiset kaiuttimet on kytketty?
(jos varustettu Audio Out -portilla)

Väri on huono tai liian tumma.

- Liian tumma
- Väri on huono tai liian tumma (video)
- Väri on huono tai liian tumma (tietokone)
- Väri erilainen kuin TV/CRT:ssä

Valikot

- Valikot tulevat esiin
 - Asetus Sleep Mode: ON
(Virransäästötila) (Päällä)

Tietoa (Video)

Lamppu _____ h

Video Signal AUTO
(Videosignaali) NTSC

Muuta

Tietoa (Tietokone)

Lamppu _____ h

Taajuus _____ V _____ Hz
_____ P _____ Hz

SYNK. polaarisuus V Positiivinen
 Negatiivinen

P Positiivinen
 Negatiivinen

SYNK.-tila Erillinen
 Komposiitti
 Synk. päällä
 Vihreä

Kuvatarkkuus _____ ×

Virkistystaajuus _____ Hz

Valikot

- Valikot tulevat esiin
 - Audio
 - Audiotulo (_____)
 - Äänenvoimakkuus (_____)

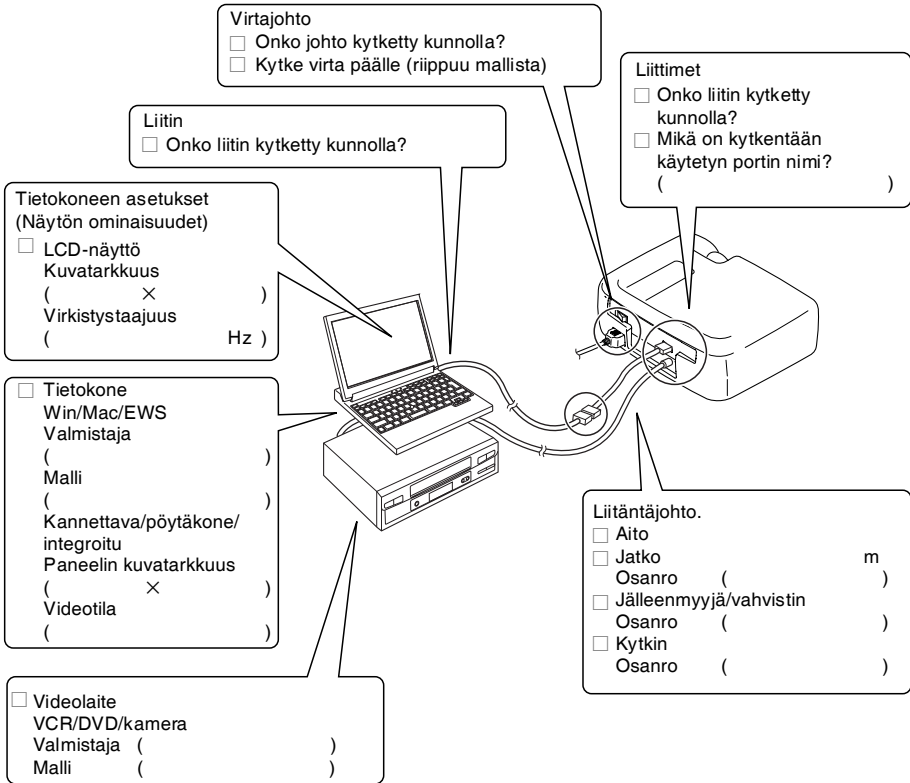
Vianmäärityksen tarkistuslistat

Kirjoita oireet tähän:

EMP-Sarjanumero

Ostopäivä: / /
 Merkkivalot
 (Kirjoita ylös kumppanin merkkivalon värit ja tilat)

Merkkivalo
 Merkkivalo
 Merkkivalo



Milloin ongelma esiintyi? Ennen käyttöä Heti käytön aloituksen jälkeen Käytön aikana
 esim. aina kun tehdään.....

Muuta ()

Ongelman esiintymistiheys Aina Joskus (..... kertaaaikana)

esim. aina kun tehdään.....
 Muuta ()

Kansainväliset takuuehdot

Tämä projektori on varustettu yleismaailmallisella takuulla, joka kattaa projektorin korjaukset 48 eri maassa ja alueella ympäri maailmaa ostomaan tai -alueen lisäksi. Projektorin mukana olevan takuukortin tiedot eivät ole kansainvälisiä takuuehtoja, vaan oikeammin ehtoja, joita sovelletaan, kun huolto saadaan maasta tai alueelta, jossa takuu on voimassa.

EPSON-projektoreiden kansainvälistä takuuta sovelletaan seuraaviin maihin ja alueisiin.

<Eurooppa>

- Alankomaat •Belgia •Bulgaria •Espanja •Irlanti •Italia •Itävalta •Jugoslavia •Kreikka
- Kroatia •Kypros •Luxemburg •Makedonia •Norja •Portugali •Puola •Ranska
- Romania •Ruotsi •Saksa •Slovakia •Slovenia •Suomi •Sveitsi •Tanska •Tsekin tasavalta •Turkki •Unkari •Yhdistynyt kuningaskunta

<Pohjois- ja Keski-Amerikka>

- Amerikan Yhdysvallat •Costa Rica •Kanada •Meksiko

<Etelä-Amerikka>

- Argentiina •Brasilia •Chile •Kolumbia •Peru •Venezuela

<Aasia ja Oseania>

- Australia •Etelä-Korea •Hong Kong •Japani •Kiina •Malesia •Singapore •Taiwan
- Thaimaa

Takuuaika ja -ehdot luetaan alla.

- 1) Tämä takuu on voimassa, kun takuukortti tai projektorin ostomaasta tai -alueelta saatu kuitti esitetään.
- 2) Tämä takuu koskee EPSON in tai sen valtuuttaman huolto-organisaation hoitaman myynnin jälkeisen huollon järjestämistä maissa ja alueilla, jotka luetaan tässä kirjassa.
 - Voimassaoloaika on 24 kuukautta ostopäivästä.
 - Jos projektoriin tulee ongelma käyttöoppaassa tai projektoriin kiinnitetyssä tarrassa kuvatuissa normaaleissa käyttöolosuhteissa annetun takuuajan sisällä, korjaus suoritetaan veloituksetta.
 - Varaprojektorin järjestäminen huollon ajaksi ei sisälly takuuseen.
- 3) Tämä takuu ei koske seuraavia tilanteita;
 - a. Ongelmat kulutusosien (lamppu) tai lisälaitteiden kanssa
 - b. Asiakkaan projektorin virheellisestä käytöstä syntyvä vaurio tai projektorin kuljetuksen aikana saama tai projektorin mukana tullessa vihkosessa ja käyttöoppaassa annettujen suositusten vastaisesta käsittelystä syntyvä vaurio.
 - c. Korjaukset ja muutostyöt, jotka on tehnyt kolmas osapuoli, joka ei ole EPSON tai EPSON in valtuuttama huoltokeskus.
 - d. Ongelmat, jotka syntyvät käytettäessä lisälaitteita tai kulutusosia, jotka eivät ole alkuperäisiä EPSON in osia tai EPSON in erityisesti tämän projektorin käyttöön hyväksymiä osia.

Huomautus:

Projektorin mukana tuleva virtajohto on tarkoitettu vastaamaan ostomaan tai -alueen virtalähdevaatimuksia. Jos projektorია käytetään ulkomailla, tarkista paikallinen jännite ja pistorasian tyyppi ja hanki kyseiseen maahan tai kyseiselle alueelle sopiva virtajohto.

EPSON-projektoreiden kansainvälien takuu – osoiteluettelo

Tämä osoiteluettelo on joulukuun 6. päivästä 2004.

Ajankohtaisempi yhteydenotto-osoite voi löytyä tässä mainitusta vastaavasta verkko-osoitteesta. Jos et löydä tarvitsemaasi miltään näiltä sivuilta, käy EPSON in pääsivulla osoitteessa www.epson.com.

< EUROOPPA >

ALANKOMAAT :

EPSON Support Center BeNeLux

Tekninen tuki: 043 3515752
Verkko-osoite:
<http://www.epson.nl>

BELGIA :

EPSON Support Center BeNeLux

Tekninen tuki:
032 702 22082
Verkko-osoite:
<http://www.epson.be>

BULGARIA :

PROSOFT

6. Al Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Puh: 00359.2.730.231
Faksi: 00359.2.9711049
Sähköposti:
Prosoft@internet-BG.BG

ESPANJA :

EPSON IBERICA, S.A.

Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, SPAIN
Tekninen tuki: 902.404142
Sähköposti: soporte@epson.es
Verkko-osoite:
<http://www.epson.es>

IRLANTI :

Tekninen tuki: 01 679 9015
Verkko-osoite:
<http://www.epson.ie>

ITALIA :

EPSON Italia s.p.a.

Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Tekninen tuki: 02.29400341
Verkko-osoite:
<http://www.epson.it>

ITÄVALTA :

EPSON Support Center Itävalta

Tekninen tuki:
00491805 235470
Verkko-osoite:
<http://www.epson.at>

JUGOSLAVIA :

BS Procesor d.o.o.

Hadzi Nikole Zivkovicca 2
11000 Beograd
Puh: 00381.11.639610
Faksi: 00381.11.639610

KREIKKA :

Pouliadis Ass. Corp.

Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
Puh: 0030.1.9242072
Faksi: 0030.1.9441066

KYPROS :

CTC- INFOCOM

6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicosia, Cyprus
Puh: 00357.2.458477
Faksi: 00357.2.668490

KROATIA :

Recro d.d.

Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Puh: 00385.1.6350.777
Faksi: 00385.1.6350.716
Sähköposti: recro@recro.hr
Verkko-osoite:
<http://www.recro.hr>

LUXEMBURG :

EPSON Support Center BeNeLux

Tekninen tuki: 0032 70 222082
Verkko-osoite:
<http://www.epson.be>

MAKEDONIA :

Rema Kompjuteri d.o.o.

St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje/ Macedonia
Puh: 00389.91.118159
Faksi: 00389.91.118159

NORJA :

Tekninen tuki: 815 35 180
Verkko-osoite:
<http://www.epson.no>

PORTUGALI :

EPSON Portugal, S.A.

Rua do Progresso, 471-1
Perafita- Apartado 5132
Tekninen tuki: 8088 200015
Verkko-osoite:
<http://www.epson.pt>

PUOLA :

FOR EVER Sp. z.o.o.

Ul. Frankiska Kawy 44
PL- 01-496 Warszawa
Puh: 0048.22.638.9782
Faksi: 0048.22.638.9786
Sähköposti:
office@for-ever.com.pl

RANSKA :

EPSON France,

68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Tekninen tuki: 0.821.017.017
Verkko-osoite:
http://www.epson.fr

ROMANIA :

MB Distribution S.R. L.

162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO- 71422 Bucharest
Puh: 0040.1.2300314
Faksi: 0040.1.2300313
Sähköposti:
office@mbd-epson.ro

RUOTSI :

Tekninen tuki: 077 140 01 34
Verkko-osoite:
http://www.epson.se

SAKSA :

EPSON Deutschland GmbH

Zulpicher StraBe 6
40549 Dusseldorf
Tekninen tuki: 01805 235470
Verkko-osoite:
http://www.epson.de

< POHJOIS-, KESKI-AMERIKA & KARIBIAN SAARET >

COSTA RICA :

Epson Costa Rica, S.A.

Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San Jose, Costa Rica
Puh: (506) 210-9555
Verkko-osoite:
http://www.epsoncr.com

KANADA :

Epson Canada, Ltd.

100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
CANADA L4B 1J3
Puh: 905-709-3839
Verkko-osoite:
http://www.epson.com

SLOVAKIA :

Print Trade spol. s.r.o.

Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Puh: 00421.863.4331517
Faksi: 00421.863.4325656
Sähköposti: Pntrd@lc.psg.SK
Verkko-osoite:
http://www.printtrade.sk

SLOVENIA :

Repro Ljubljana d.o.o.

Smartinska 106
SLO-1001 Ljubljana
Puh: 00386.61.1853411
Faksi: 00386.61.1400126

SUOMI :

Tekninen tuki: 0201 552090
(huom. Joitakin maantieteellisiä
alueita on suljettu pois)
Verkko-osoite:
http://www.epson.fi

SVEITSI:

EXCOM Service AG

Moosacher Str. 6
CH-8820 Wädenswil
Puh: 01.7822111
Faksi: 01.7822349
Verkko-osoite:
http://www.excom.ch

TANSKA :

Tekninen tuki: 70 279 273
Verkko-osoite:
http://www.epson.dk

TSEKIN TASAVALTA :

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49
CZ-16200 Praha 6
Puh: 00420.2.20180610
Faksi: 00420.2.20180611
Sähköposti: eprint@mbx.vol.cz

TURKKI :

Romar Pazarlama Sanayi ve TIC. A.S.

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
Puh: 0090.212.2520809
Faksi: 0090.212.2580804

UNKARI :

R.A. Trade Kft.

Petofi Sandor u. 64
H-2040 Budaor
Puh: 0036.23.415.317
Faksi: 0036.23.417.310

YHDISTYNYT

KUNINGASKUNTA :

EPSON (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Tekninen tuki: 0990 133640
Verkko-osoite:
http://www.epson.co.uk

<ETELÄ-AMERIikka>

ARGENTIINA :

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel: (54 11) 4346-0300
Verkko-osoite:
<http://www.epson.com.ar>

BRASILIA :

Epson Do Brasil Ltda.
Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil
Puh: (55 11) 4196-6100
Verkko-osoite:
<http://www.epson.com.br>

< AASIA & OSEANIA >

AUSTRALIA :

**EPSON AUSTRALIA
PTYLIMITED**
3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113,
AUSTRALIA
Puh: 1300 361 054
Verkko-osoite:
<http://www.epson.com.au>

KIINA :

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD**
8F, A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitaipingzhuang Rd., Haidian
District, Beijing, China
Zip code: 100088
Puh: 010-8225566-606
Faksi: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.SHANGHAI
BRANCH PANYU ROAD
SERVICE CENTER**
NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Shanghai China
Zip code: 200052
Puh: 021-62815522
Faksi: 021-52580458

CHILE :

Epson Chile S.A.
La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Puh: (562) 200-3400
Verkko-osoite:
<http://www.epson.cl>

KOLUMBIA :

Epson Colombia Ltda.
Diagonal 109, 15-49
Bogota, Colombia
Puh: (57 1) 523-5000
Verkko-osoite:
<http://www.epson.com.co>

PERU :

Epson Peru S.A.
Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
Puh: (51 1) 224-2336
Verkko-osoite:
<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA :

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epsom -- La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Puh: (58 212) 240-1111
Verkko-osoite:
<http://www.epson.com.ve>

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.GUANGZHOU
BRANCH**
ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2. 6th Zhongshan
Road, Yuexiu District,
Guangzhou
Zip code: 510180
Puh: 020-83266808
Faksi: 020- 83266055

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.CHENDU
BRANCH**
A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street, Chengdu
Zip code: 610015
Puh: 028-86198420
Faksi: 028-86198255

HONGKONG :

**EPSON Technical
Support Centre
(Information Centre)**
Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Tech. Hot Line: (852) 2827 8911
Faksi: (852) 2827 4383
Verkko-osoite:
<http://www.epson.com.hk>

JAPANI :

**SEIKO EPSON
CORPORATION
SHIMAUCHI PLANT**
VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Puh: 0263-48-5438
Faksi: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

KOREA :

EPSON KOREA CO., LTD
27F Star Tower, 737
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seoul, 135-984 KOREA
Puh: 82-2-558-4270
Faksi: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

MALESIA :

**EPSON TRADING
(MALAYSIA) SDN. BHD.**
3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malesia.
Puh: 03 56 288 288
Faksi: 03 56 288 388
tai 56 288 399

SINGAPORE :

**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598
Puh: 6586 3111
Faksi: 6472 0189

TAIWAN :

**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Puh: (02) 8786-6688
Faksi: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

THAIMAA :

EPSON (Thailand) Co.,Ltd.

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Puh: 6700680 Ext. 309,316,317
Faksi: 6700688
<http://www.epson.co.th>

Epson Technical Center

21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400, Thailand.s
Puh: 6120291~3
Faksi: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>

Sikkerhetsinstruksjoner

- Sikkerhetsinstruksjoner..... 2
- Håndtering og lagring 6

Globale garantivilkår

- Verktøyprogramvare 10
- Kontrollark for problemer 11
- Internasjonale garantivilkår..... 13

Sikkerhetsinstruksjoner

Viktig informasjon

Les gjennom følgende viktige informasjon om projektoren.

Viktig sikkerhetsinformasjon

Advarsel:

Du må aldri se inn i projektorlinsen når pæren er slått på, da det sterke lyset kan skade øynene dine. Du må aldri la barn se inn i linsen når pæren er slått på.

Advarsel:

Du må ikke åpne andre deksler på projektoren enn dekselet over projektorpæren. Farlige elektriske spenninger inne i projektoren kan forårsake alvorlige skader. Ikke forsøk å reparere dette produktet selv, med mindre det er spesifikt forklart i den medfølgende brukerhåndboken. All service må utføres av kvalifisert personell.

Advarsel:

Plastposene som projektoren, tilbehøret og de valgfrie delene var pakket inn i, må oppbevares utilgjengelig for barn. Hvis barn trekker posene over hodet, kan dette føre til at de blir kvalt. Vær ekstra forsiktig i nærheten av små barn.

Forsiktig:

Ikke ta på den nye projektorpæren med hendene når du skal skifte ut den gamle. De usynlige restene av fett fra hendene kan forkorte projektorpærens levetid. Bruk en klut eller hansker når du skal håndtere den nye projektorpæren.

Sikkerhetsinstruksjoner

Følg disse sikkerhetsinstruksjonene før du installerer og bruker projektoren:

- Ikke plasser projektoren på ustødige vogner, stativ eller bord.
- Ikke bruk projektoren i nærheten av vann eller varmekilder.
- Bruk den typen strømforsyning som er angitt på projektoren. Hvis du ikke er sikker på hvilken type strømforsyning som er tilgjengelig, må du kontakte forhandleren eller nærmeste strømleverandør.
- Plasser projektoren nær en stikkontakt hvor du enkelt kan trekke ut støpselet.
- Kontroller spesifikasjonene for strømledningen. Hvis du bruker en strømledning som ikke passer, kan dette føre til brann eller elektrisk støt. Strømledningen som ble levert med projektoren, skal etterkomme kravene til strømforsyning i landet der du kjøpte den.
Hvis du bruker projektoren i utlandet, må du undersøke hva som er den lokale standarden for spenningen i uttaket og formen på strømuttaket, og kjøpe en passende strømledning i det aktuelle landet.
- Ta følgende forholdsregler når du håndterer støpselet. Hvis du ikke tar disse forholdsreglene, kan det føre til brann eller elektrisk støt.
 - Ikke sett støpselet inn i et strømuttak hvis det er støvete.
 - Sett støpselet ordentlig på plass i strømuttaket.
 - Ikke ta i støpselet med våte hender.
- Pass på at du ikke overbelaster strømuttak, skjøteledninger eller enheter med uttak for flere kontakter. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Ikke plasser projektoren slik at strømledningen kan bli tråkket på. Det kan føre til at støpselet blir frynset eller skadet.
- Trekk projektorstøpselet ut av strømuttaket før rengjøring. Rengjør med en fuktig klut. Ikke bruk flytende eller spraybaserte rengjøringsmidler.
- Unngå å stenge for åpningene i projektorkabinettet. Disse sørger for ventilasjon og forhindrer at projektoren blir overopphetet. Ikke plasser projektoren på en sofa, et teppe eller en annen myk overflate, eller i et innelukket skap, med mindre det er sørget for god ventilasjon.
- Ikke skyv gjenstander gjennom sporene i kabinettet. Ikke søl væske på projektoren.
- Trekk ut kontakten til projektoren når den ikke skal brukes over lengre perioder.
- Ikke plasser projektoren og fjernkontrollen oppå utstyr som produserer varme, eller på et varmt sted, for eksempel i en bil.

- Under følgende forhold må du koble projektoren fra strømuttaket og få utført service hos kvalifisert personell:
 - Når strømledningen eller støpselet er skadet eller frynset.
 - Hvis det er sølt veske inn i projektoren, eller den har vært utsatt for regn eller vann.
 - Hvis den ikke fungerer normalt når du følger bruksanvisningen, eller hvis den viser en markert endring i ytelse, noe som angir behov for service.
 - Hvis du har mistet den i gulvet, eller kabinetet er skadet.
- De innvendige projektorkomponentene består av mange glassdeler, blant annet linse og projektorpære.

Projektorpæren er skjør, og kan lett gå i stykker. Hvis projektorpæren går i stykker, må du håndtere projektoren svært forsiktig for å unngå skader fra glassbiter. Kontakt så forhandleren eller adressen på side 13 som er nærmest deg, for å få projektoren reparert.

Du må være ekstra forsiktig når projektoren er installert i taket, da små biter av glass kan falle ned når dekselet over projektorpæren fjernes. Pass godt på så du ikke får slike glassbiter i øynene eller i munnen.
- Papir eller annet materiale kan bli liggende mot luftfilteret under projektoren mens den er i bruk. Fjern alt som ligger under projektoren og som kan sette seg fast mot luftfilteret på denne måten.
- Ikke prøv å fjerne projektorpæren umiddelbart etter bruk.

Dette vil føre til alvorlig forbrenning. Før du fjerner projektorpæren, må du slå av strømforsyningen og vente så lenge som angitt i *brukerhåndboken*, slik at pæren blir helt avkjølt.
- Projektorens lyskilde er en kvikksølvpære med høyt innvendig trykk. Kvikksølvpærer kan lage et høyt smell når de går i stykker.

Håndter projektorpæren svært forsiktig, og følg retningslinjene nedenfor. Hvis punktene nedenfor ikke overholdes, kan det føre til skade eller forgiftning.

 - Du må ikke forvolde skade på projektorpæren eller utsette den for slag eller støt.
 - Ikke bruk projektorpæren etter at bruksperioden er utløpt. Når bruksperioden for projektorpæren er utløpt, øker sjansen for at pæren kan gå i stykker. Når meldingen om utskifting av projektorpære vises, skifter du ut pæren med en ny så snart som mulig.
 - Gassene i kvikksølvpærer inneholder kvikksølv damp. Hvis pæren går i stykker, må rommet luftes øyeblikkelig for å hindre at gassene som slippes ut, inhaleres eller kommer i kontakt med øyne eller munn.
 - Unngå å holde ansiktet nær projektoren når den er i bruk, for på den måten å hindre at gassene som slippes ut hvis projektorpæren går i stykker, inhaleres eller kommer i kontakt med øyne eller munn.

- Hvis projektorpæren går i stykker og må skiftes ut med en ny pære, kontakter du kjøpsstedet eller adressen på side 13 som er nærmest deg, for å få utført utskiftingen. Hvis projektorpæren går i stykker, kan det være at biter av knust glass spres rundt inne i projektoren.
- Du må være særlig forsiktig når projektoren er installert i taket, da små biter av glass kan falle ned når dekselet over projektorpæren fjernes. Hvis du rengjør projektoren eller skifter ut projektorpæren selv, må du passe godt på så du ikke får slike glasskår i øynene eller i munnen.

Hvis projektorpæren går i stykker, og du inhalerer gass eller biter av knust glass eller får dette i øynene eller i munnen, eller hvis du opplever andre symptomer på skade, må du øyeblikkelig søke medisinsk hjelp.

Ta også kontakt med myndighetene og sjekk lokale bestemmelser angående korrekt avhending, og kast den ikke i søppelet.

- Ikke rør støpselet under en elektrisk storm, da det kan føre til elektrisk støt.

- Rengjør projektoren jevnlig innvendig.

Hvis projektoren ikke er blitt rengjort innvendig på lenge, kan det samle seg støv som kan forårsake brann eller elektrisk støt. Kontakt forhandleren eller en adresse på side 13 som er i nærheten av deg, for å få rengjort projektoren innvendig minst én gang i året. Du må betale et gebyr for denne tjenesten.

- Hvis du bruker en batteridrevet fjernkontroll, må du oppbevare disse batteriene utilgjengelig for barn. Batterier kan medføre kvelningsrisiko hvis de svelges.

Hvis batteriene svelges, må du øyeblikkelig søke medisinsk hjelp.

- Ta følgende forholdsregler når du skifter ut batteriene:

- Skift ut batteriene så snart de er oppbrukt.
- Hvis batteriene lekker, tørker du bort batterivæsken med en myk klut. Hvis du får batterivæske på hendene, må du vaske den bort umiddelbart.
- Ikke utsett batterier for varme eller ild.
- Avhending av brukte batterier må skje i samsvar med lokale bestemmelser.
- Fjern batteriene hvis du ikke skal bruke projektoren på en lang stund.

- Du må ikke stå på projektoren eller plassere noe tungt oppå den.

Håndtering og lagring

Kontroller at forholdsreglene nedenfor overholdes for å unngå skade på projektoren, driftsfeil eller at den ikke fungerer som den skal.

Håndtering og lagring

- Ikke bruk eller lagre projektoren på steder der det kan bli svært varmt og/eller svært kaldt. Unngå også steder der temperaturen plutselig kan endre seg. Kontroller at du overholder retningslinjene for driftstemperatur og lagringstemperatur som finnes i *brugerhåndboken*, når du bruker og lagrer projektoren.
- Ikke projiser bilder før du har tatt av linsedekselet. Hvis du vil stanse projiseringen en liten stund, slår du på funksjonen A/V Mute (Lyd/video av). Hvis du vil stanse projiseringen for en lengre periode, slår du projektoren av og deretter på igjen.
- Ikke plasser projektoren på steder der den kan bli utsatt for vibrasjoner eller støt.
- Ikke plasser projektoren nær elektriske ledninger med høy spenning eller magnetfeltkilder. Disse kan føre til at projektoren ikke fungerer som den skal.
- Ikke ta på linsen med hendene. Hvis det kommer fingeravtrykk eller fett på linsen, kan dette føre til at kvaliteten på de projiserte bildene blir dårligere. Sett linsedekselet på linsen når den ikke er i bruk.
- Under projisering kan enkelte punkter (prikker) være opplyste hele tiden, eller de kan være mørke hele tiden. Det er LCD-panelets egenskaper som forårsaker dette, det er ikke et tegn på funksjonssvikt. LCD-panelet er produsert ved hjelp av teknologi med svært høy presisjon. Svarte prikker kan imidlertid av og til vises i panelet, eller noen røde, blå eller grønne prikker kan lyse svært sterkt enkelte ganger. I tillegg kan man av og til se stripeformede ujevnheter i farge eller lysstyrke.
- Ta batteriene ut av fjernkontrollen før lagring. Hvis batteriene blir stående i fjernkontrollen over lengre tid, kan de lekke.
- Sett alltid linsedekselet på linsen når projektoren ikke er i bruk, for å hindre at linsen blir skitten eller ødelagt.
- Du må ikke bruke eller lagre projektoren på steder der det kan oppstå røyk fra oljefyring eller sigaretter, da dette kan ha negativ effekt på kvaliteten på de projiserte bildene.

- Kvikksølvpæren som er projektorens lyskilde, blir dårligere som en følge av normal bruk og av slag eller støt eller annen skade. Den kan også gå i stykker med et høyt smell, slutte å virke eller raskere nå brukstidens utløp. Det kan være store variasjoner i gjenværende brukstid før projektorpæren går i stykker eller slutter å virke, avhengig av projektorpærens individuelle egenskaper og driftsmiljøet. Dette er vanlige egenskaper for kvikksølvpærer. Du bør alltid ha en ekstra projektorpære liggende for sikkerhets skyld.
- EPSON tar ikke noe ansvar for tap eller skader forårsaket av skade på projektoren eller driftsfeil som ligger utenfor vanlige garantivilkår.

Driftsfeil for projektorpære

Kvikksølvpæren som brukes som lyskilde for denne projektoren, kan slutte å virke enkelte ganger. Dette er en vanlig egenskap for kvikksølvpærer.

Hvis projektorpæren ikke slår seg på når du slår på strømmen til projektoren, tar du ut pæren og undersøker om den er ødelagt. Hvis pæren ikke er ødelagt, setter du den inn igjen. Se i *brugerhåndboken* for instruksjoner om hvordan du tar ut og setter inn igjen projektorpæren.

Hvis pæren er ødelagt, skifter du den ut med en ny pære, eller kontakter din lokale forhandler for å få hjelp. Det anbefales at du alltid har en ekstra projektorpære liggende for sikkerhets skyld.

Bære projektoren

- Slå av strømmen til projektoren, og dra deretter strømledningen ut av strømuttaket. Kontroller deretter at alle andre kabler er koblet fra.
- Sett linsedekselet på linsen.
- Trekk inn den justerbare foten.
- Hvis projektormodellen har håndtak, bærer du den etter dette håndtaket.

Transportere projektoren

De innvendige projektorkomponentene består av mange glassdeler og høypresisjonsdeler. Når du transporterer projektoren, må du følge forholdsreglene nedenfor for å beskytte den mot støtskader.

Transportere projektoren til produsenten for reparasjon

- Når du transporterer projektoren, bruker du emballasjen som fulgte med da du kjøpte den.
Hvis du ikke lenger har denne emballasjen, pakker du projektoren godt inn i isolasjonsmateriale for å beskytte den mot støt, og legger den så i en solid pappeske. Merk esken tydelig med "Forsiktig! Tåler ikke støt" før du sender den.
- Når du sender projektoren, må du kontrollere at fraktselskapet har utstyr for å transportere materiell som må håndteres med forsiktighet. Pass også på å melde fra om at innholdet ikke tåler støt.

Transportere projektoren for hånd

Når du har projektoren med deg på reiser, kan du bære den i en reisekoffert (tilleggsutstyr, hard/myk).

Hvis du reiser med fly, tar du projektoren med deg som håndbagasje.

* EPSON er ikke på noen måte ansvarlig for skade som oppstår på projektoren under transport.

Strømledninger for bruk i utlandet

Hvis du bruker projektoren i utlandet, må du undersøke hva som er den lokale standarden for spenningen i uttaket og formen på strømuttaket, og kjøpe en passende strømledning i det aktuelle landet.

Kontakt en autorisert EPSON-forhandler i et av landene som står oppført på side 13 for å få flere detaljer om hvordan du får tak i en passende strømledning.

Generelle spesifikasjoner for strømledningen

Følgende betingelser må overholdes uavhengig av hvilket land den skal brukes i.

- Strømledningen må være godkjent av standardiseringsorganisasjonen i det landet der projektoren skal brukes.
- Støpselet må ha samme form som strømuttaket i landet der projektoren skal brukes.

Eksempler på standardiseringsorganisasjoner i ulike land

Navn på land	Standardiseringsorganisasjon	Navn på land	Standardiseringsorganisasjon
USA	UL	Danmark	DEMKO
Canada	CSA	Tyskland	VDE
Storbritannia	BSI	Norge	NEMKO
Italia	IMQ	Finland	FIMKO
Australia	EANSW	Frankrike	UTE
Østerrike	OVE	Belgia	CEBC
Sveits	SEV	Japan	JIS
Sverige	SEMKO		

Merk:

Strømledningene som brukes i USA og Canada, må være av typen SJT eller SVT.

Verktøyprogramvare

Programvaren på CD-ROMen som følger med projektoren, kan også lastes ned fra EPSONs web-område (<http://www.epson-europe.com>). Hvis programvaren er oppdatert, er de nyeste programvareversjonene også tilgjengelige fra dette webområdet. Programvaren for EMP Link-verktøyet som brukes for å styre projektoren når den er koblet til en datamaskin, er også tilgjengelig fra dette webområdet.

Se EPSONs webområde (<http://www.epson-europe.com>) for de siste programvareoppdateringene.

Kontrollark for problemer

Hvis det oppstår et problem med projektoren, må du kopiere disse kontrollarkene og bruke dem til å gi en mer nøyaktig forklaring av symptomene når du ringer for å be om kundestøtte.

Problemer

- Strømmen kommer ikke på
- Ingenting vises på skjermen
- En melding vises
 - Det mottas ikke et bildesignal
 - Disse signalene kan ikke håndteres av denne projektoren.
- Blå skjerm (blå bakgrunn)
- Svart skjerm (svart bakgrunn)
- Projiserte bilder
- Brukerdefinert logo (ingen melding vises)

Bildet er trunkert eller lite

- Bare deler av bildet vises
- Bildet er mindre enn størrelsen på skjermen
- Bildet har keystone-forvringning
- Flere piksler mangler

Bildekvaliteten er dårlig

- Bildet er uklart og ute av fokus
- Bildet inneholder stripemønstre
- Bildet flimrer
- Tegn mangler

Lyd (bare modeller med innebygd høyttaler)

- Det kommer ingen lyd
- Lydstyrken er lav
- Lyden er forvrengt
- Feil lyd høres
- Er det angitt at det tilkoblede utstyret skal sende ut lyd?
- Kommer det lyd når eksterne høyttalere er tilkoblet? (hvis de er utstyrt med en lyduttgang)

Fargen er av dårlig kvalitet eller for mørk

- For mørk
- Fargen er av dårlig kvalitet eller for mørk (video)
- Fargen er av dårlig kvalitet eller for mørk (datamaskin)
- Fargen er forskjellig fra TV/CRT

Menyer

- Menyer vises
 - Setting Sleep Mode: ON (Innstilling) (Dvalemodus) (PÅ)
- Om (Video) Projektorpære h
 - Video Signal AUTO (Videosignal) NTSC Annet
- Om (datamaskin) Projektorpære
 - Frekvens H Hz
V Hz
 - SYNC Polarity H Positiv Negativ
V Positiv Negativ
 - SYNK.-modus Separat Kompositt Synk. på Grønn
×
 - Oppløsning Hz
 - Oppfriskingsrate Hz

Menyer

- Menyer vises
 - Lyd
 - Lydingang ()
 - Volum ()

Kontrollark for problemer

Skriv inn symptomer her:

EMP-serienummer

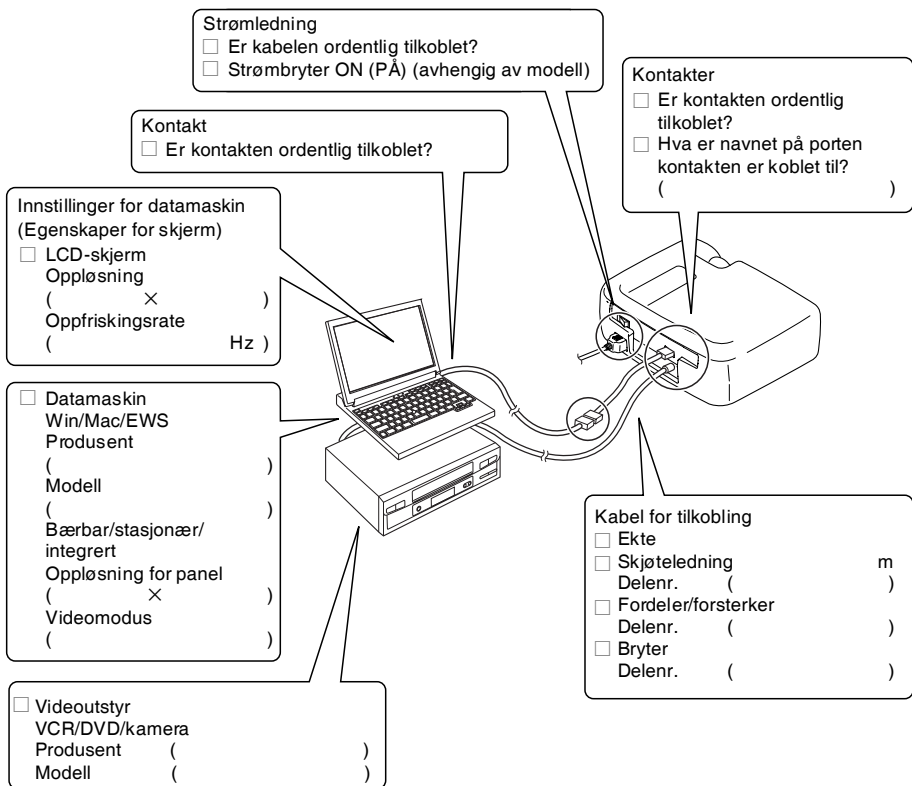
Kjøpsdato: / /

Indikatorlamper
(Skriv ned farge og status for hver indikatorlampe)

Indikatorlampe

Indikatorlampe

Indikatorlampe



Når oppstår problemet? Før bruk Umiddelbart etter at den er tatt i bruk Under bruk
f.eks. alltid når utføres

Annet ()

Hvor ofte oppstår problemet? Alltid Av og til (..... ganger i løpet av) f.eks. alltid når utføres

Annet ()

Internasjonale garantivilkår

Denne projektoren leveres med en global garanti som dekker reparasjon av projektoren i 48 land og regioner over hele verden, bortsett fra landet eller regionen der du kjøpte den. Detaljene på garantikortet som følger med projektoren, er ikke de internasjonale garantivilkårene, men betingelsene som gjelder når du mottar service i land eller regioner der garantien er gyldig.

Den internasjonale garantien for EPSON-projektorer gjelder bare for følgende land og regioner:

<Europa>

- Belgia • Bulgaria • Danmark • Finland • Frankrike • Hellas • Irland • Italia • Jugoslavia
- Kroatia • Kypros • Luxembourg • Makedonia • Nederland • Norge • Polen • Portugal
- Romania • Slovakia • Slovenia • Spania • Storbritannia • Sveits • Sverige • Tsjekkia
- Tyrkia • Tyskland • Ungarn • Østerrike

<Nord- og Sentral-Amerika>

- Canada • Costa Rica • Mexico • USA

<Sør-Amerika>

- Argentina • Brasil • Chile • Colombia • Peru • Venezuela

<Asia og Oceania>

- Australia • Hong Kong • Japan • Kina • Malaysia • Singapore • Sør-Korea • Taiwan
- Thailand

Garantiperioden og vilkårene er gitt nedenfor.

- 1) Denne garantien er gyldig når det forevises et garantikort eller en kvittering som er utstedt av landet eller regionen der projektoren ble kjøpt.
- 2) Denne garantien gjelder for levering av kundestøtte av EPSON i land eller regioner som er oppført i denne boken, eller av en autorisert serviceorganisasjon fastsatt av EPSON.
 - Gyldighetsperioden er 24 måneder fra kjøpsdato.
 - Hvis det oppstår et problem med projektoren ved vanlig bruk innenfor den angitte garantiperioden, slik det beskrives i brukerhåndboken eller på etiketten som er festet til projektoren, blir reparasjoner utført kostnadsfritt.
 - Tilveiebringelse av en annen projektor som erstatning mens projektoren din er inne til service, dekkes ikke av denne garantien.
- 3) Denne garantien gjelder ikke for følgende:
 - a. Problemer med forbruksvarer (projektorpære) eller tilleggsutstyr
 - b. Skader som oppstår på grunn av at projektoren brukes på feil måte, eller skade som påføres under transport av projektoren eller ved at projektoren håndteres på en måte som ikke er i samsvar med anbefalingene gitt i heftet og brukerhåndboken som følger med projektoren.
 - c. Reparasjoner eller endringer utført av en tredjepart som ikke er EPSON eller et autorisert servicesenter utpekt av EPSON.
 - d. Problemer som oppstår ved bruk av tilleggsutstyr eller forbruksvarer som ikke er ekte EPSON-deler eller deler som er spesifikt godkjent av EPSON for bruk med denne projektoren.

Merk:

Strømledningen som ble levert med projektoren, skal etterkomme kravene til strømforstyrning i landet eller regionen der du kjøpte den. Hvis du bruker projektoren i utlandet, må du undersøke hva som er den lokale standarden for spenningen i uttaket og formen på strømuttaket, og kjøpe en passende strømledning i det aktuelle landet eller regionen.

Adresseliste for internasjonal garanti for EPSON-projektor

Denne adresselisten gjelder fra 6. desember 2004.

Du finner mer oppdaterte kontaktadresser på webområdet som står oppført her. Hvis du ikke finner det du har bruk for på noen av disse sidene, kan du gå til EPSONs hovedhjemmeside på www.epson.com.

< EUROPA >

BELGIA:

**EPSON Support Center
BeNeLux**
Tekn. brukerstøtte:
032 702 22082
Webadresse:
<http://www.epson.be>

BULGARIA:

PROSOFT
6. AI Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Tlf.: 00359.2.730.231
Faks: 00359.2.9711049
E-post: Prosoft@internet-BG.BG

DANMARK:

Tekn. brukerstøtte: 70 279 273
Webadresse:
<http://www.epson.dk>

FINLAND:

Tekn. brukerstøtte: 0201 552090
(merk: Med unntak av enkelte geografiske områder)
Webadresse:
<http://www.epson.fi>

FRANKRIKE:

EPSON France,
68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Tekn. brukerstøtte: 0.821.017.017
Webadresse:
<http://www.epson.fr>

HELLAS:

Pouliadis Ass. Corp.
Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
Tlf.: 0030.1.9242072
Faks: 0030.1.9441066

IRLAND :

Tekn. brukerstøtte: 01 679 9015
Webadresse:
<http://www.epson.ie>

ITALIA:

EPSON Italia s.p.a.
Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Tekn. brukerstøtte: 02.29400341
Webadresse:
<http://www.epson.it>

JUGOSLAVIA:

BS Procesor d.o.o.
Hadzi Nikole Zivkovicca 2
11000 Beograd
Tlf.: 00381.11.639610
Faks: 00381.11.639610

KROATIA:

Recro d.d.
Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Tlf.: 00385.1.6350.777
Faks: 00385.1.6350.716
E-post: recro@recro.hr
Webadresse:
<http://Www.recro.hr>

KYPROS :

CTC-INFOCOM
6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicosia, Cyprus
Tlf.: 00357.2.458477
Faks: 00357.2.668490

LUXEMBURG:

**EPSON kundestøttesenter
BeNeLux**
Tekn. brukerstøtte:
0032 70 222082
Webadresse:
<http://www.epson.be>

MAKEDONIA :

Rema Komputeri d.o.o.
St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje/ Macedonia
Tlf.: 00389.91.118159
Faks: 00389.91.118159

NEDERLAND:

**EPSON kundestøttesenter
BeNeLux**
Tekn. brukerstøtte: 043 3515752
Webadresse:
<http://www.epson.nl>

NORGE

Tekn. brukerstøtte: 815 35 180
Webadresse:
<http://www.epson.no>

POLEN:**FOR EVER Sp. z.o.o.**

Ul. Frankiska Kawy 44
 PL- 01-496 Warszawa
 Tlf.: 0048.22.638.9782
 Faks: 0048.22.638.9786
 E-post: office@for-ever.com.pl

PORTUGAL:**EPSON Portugal, S.A.**

Rua do Progresso, 471-1
 Perafita- Apartado 5132
 Tekn. brukerstøtte: 0808 200015
 Webadresse:
<http://www.epson.pt>

ROMANIA:**MB Distribution S.R. L.**

162, Barbu Vacarescu Blvd.
 Sector 2
 RO- 71422 Bucharest
 Tlf.: 0040.1.2300314
 Faks: 0040.1.2300313
 E-post: office@mbd-epson.ro

SLOVAKIA:**Print Trade spol. s.r.o.**

Cajkovskeho 8
 SK-98401 Lucenec
 Tlf.: 00421.863.4331517
 Faks: 00421.863.4325656
 E-post: Prntrd@l.c.psg.SK
 Webadresse:
<http://www.printtrade.sk>

SLOVENIA:**Repro Ljubljana d.o.o.**

Smartinska 106
 SL O-1001 Ljubljana
 Tlf.: 00386.61.1853411
 Faks: 00386.61.1400126

< NORD- OG SENTRAL-AMERIKA OG KARIBISKE ØYER >**CANADA:****Epson Canada, Ltd.**

100 Mural Street, Suite 300
 Richmond Hill, Ontario
 CANADA L4B 1J3
 Tlf.: 905-709-3839
 Webadresse:
<http://www.epson.com>

COSTA RICA:**Epson Costa Rica, S.A.**

Dela Embajada Americana,
 200 Sur y 300 Oeste
 Apartado Postal 1361-1200 Pavas
 San Jose, Costa Rica
 Tlf.: (506) 210 9555
 Webadresse:
<http://www.epsoncr.com>

SPANIA:**EPSON IBERICA, S.A.**

Avda. Roma 18-26,
 08290 Cerdanyola del Valles,
 Barcelona, SPAIN
 Tekn. brukerstøtte: 902.404142
 E-post: soporte@epson.es
 Webadresse:
<http://www.epson.es>

STORBRIANNIA:**EPSON (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue
 Hemel Hempstead,
 Herts, HP2 7TJ
 Tekn. brukerstøtte: 0990 133640
 Webadresse:
<http://www.epson.co.uk>

SVEITS:**EXCOM Service AG**

Moosacher Str. 6
 CH-8820 Wadenswil
 Tlf.: 01.7822111
 Faks: 01.7822349
 Webadresse:
<http://www.excom.ch>

SVERIGE:

Tekn. brukerstøtte: 077 140 01 34
 Webadresse:
<http://www.epson.se>

TSJEKKIA:**EPRINT s.r.o.**

Stresovicka 49
 CZ-16200 Praha 6
 Tlf.: 00420.2.20180610
 Faks: 00420.2.20180611
 E-post: eprint@mbox.vol.cz

TYRKIA:**Romar Pazarlama Sanayi ve TIC. A.S.**

Rihtim Cad. No. 201
 Tahir Han
 TR-Karakoy-Istanbul
 Tlf.: 0090.212.2520809
 Faks: 0090.212.2580804

TYSKLAND**EPSON Deutschland GmbH**

Zulpicher StraBe 6
 40549 Dusseldorf
 Tekn. brukerstøtte: 01805 235470
 Webadresse:
<http://www.epson.de>

UNGARN:**R.A. Trade Kft.**

Petofi Sandor u. 64
 H-2040 Budaor
 Tlf.: 0036.23.415.317
 Faks: 0036.23.417.310

ØSTERRIKE:**EPSON Support Center Østerrike**

Tekn. brukerstøtte:
 00491805 235470
 Webadresse:
<http://www.epson.at>

MEXICO :**Epson Mexico, S.A. de C.V.**

Boulevard Manuel Avila
 Camacho 389
 Edificio 1 Conjunto Legaria
 Col. Irrigacion, C.P. 11500
 Mexico, DF
 Tlf.: (52 55) 1323-2052
 Webadresse:
<http://www.epson.com.mx>

USA:**Epson America, Inc.**

3840 Kilroy Airport Way
 Long Beach, CA 90806
 Tlf.: 562-276-4394
 Webadresse:
<http://www.epson.com>

<SØR-AMERIKA>

ARGENTINA:

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Tlf.: (54 11) 4346-0300
Webadresse:
<http://www.epson.com.ar>

BRASIL:

Epson Do Brasil Ltda.
Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil
Tlf.: (55 11) 4196-6100
Webadresse:
<http://www.epson.com.br>

< ASIA OG OCEANIA >

AUSTRALIA:

**EPSON AUSTRALIA
PTYLIMITED**
3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113,
AUSTRALIA
Tlf.: 1300 361 054
Webadresse:
<http://www.epson.com.au>

HONGKONG:

**EPSON Technical
Support Centre
(Information Centre)**
Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Tech. Hot Line: (852) 2827 8911
Faks: (852) 2827 4383
Webadresse:
<http://www.epson.com.hk>

JAPAN:

**SEIKO EPSON
CORPORATION
SHIMAUCHI PLANT**
VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tlf.: 0263-48-5438
Faks: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

CHILE:

Epson Chile S.A.
La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Tlf.: (562) 200-3400
Webadresse:
<http://www.epson.cl>

COLOMBIA:

Epson Colombia Ltda.
Diagonal 109, 15-49
Bogota, Colombia
Tlf.: (57 1) 523-5000
Webadresse:
<http://www.epson.com.co>

KINA:

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD**
8F.A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitaipingzhuang Rd., Haidian
District, Beijing, China
Postnummer: 100088
Tlf.: 010-8225566-606
Faks: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.SHANGHAI
BRANCH PANYU ROAD
SERVICE CENTER**
NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Shanghai China
Postnummer: 200052
Tlf.: 021-62815522
Faks: 021-52580458

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.GUANGZHOU
BRANCH**
ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2, 6th Zhongshan
Road, Yuexiu District,
Guangzhou
Postnummer: 510180
Tlf.: 020-83266808
Faks: 020- 83266055

PERU:

Epson Peru S.A.
Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
Tlf.: (51 1) 224-2336
Webadresse:
<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA:

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epsos -- La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tlf.: (58 212) 240-1111
Webadresse:
<http://www.epson.com.ve>

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.CHENDU
BRANCH**

A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street, Chengdu
Postnummer: 610015
Tlf.: 028-86198420
Faks: 028-86198255

KOREA:

EPSON KOREA CO., LTD
27F Star Tower, 737
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seoul, 135-984 KOREA
Tlf.: 82-2-558-4270
Faks: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA:

**EPSON TRADING
(MALAYSIA) SDN. BHD.**
3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malaysia.
Tlf.: 03 56 288 288
Faks: 03 56 288 388
eller 56 288 399

SINGAPORE:**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598
Tlf.: 6586 3111
Faks: 6472 0189

TAIWAN:**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F.No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tlf.: (02) 8786-6688
Faks: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

THAILAND:**EPSON (Thailand) Co, Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Tlf.: 6700680 Ext. 309,316,317
Faks: 6700688
<http://www.epson.co.th>

Epson Technical Center

21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400, Thailand.
Tlf.: 6120291~3
Faks: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>

Säkerhetsinstruktioner

- Säkerhetsinstruktioner 2
- Hantering och förvaring 6

Globala garantivillkor

- Verktysprogram 10
- Problemark 11
- Internationella garantivillkor 13

Säkerhetsinstruktioner

Viktig information

Läs följande information om din projektor.

Viktig säkerhetsinformation

Varning!

Titta aldrig in i projektorlinsen när lampan lyser. Det starka ljuset kan vara skadligt för ögonen. Se till att barn inte tittar in i linsen när lampan lyser.

Varning!

Öppna aldrig några luckor på projektorn förutom luckan till lampan. Farlig ///elektrisk ström inuti projektorn kan orsaka svåra skador. Försök inte utföra service på produkten bortsett från det som anges i användarhandboken. Låt kvalificerad servicepersonal sköta service av projektorn.

Varning!

Förvara projektorns plastpåsar, tillbehör och tillvalsdelar utom räckhåll för barn. Barn kan få plastpåsen över huvudet och kvävas. Var särskilt försiktig när det gäller små barn.

Obs!

Undvik att röra glödlampan med dina bara fingrar när du byter ut lampan. Rester från olja på händerna kan förkorta glödlampans livslängd. Använd en trasa eller handskar när du håller i glödlampan.

Säkerhetsinstruktioner

Följ säkerhetsinstruktionerna nedan om hur du installerar och använder projektorn:

- Placera inte projektorn på en ostadig vagn, ett ostadigt stativ eller ett ostadigt bord.
- Använd inte projektorn i närheten av vatten- eller värmekällor.
- Använd den strömkälla som anges på projektorn. Om du inte är säker på vilken strömkälla som finns tillgänglig kontaktar du återförsäljaren eller det lokala elbolaget.
- Placera projektorn nära ett vägguttag där kontakten lätt kan dras ut.
- Kontrollera specifikationerna för strömsladden. Om du använder en annan strömsladd kan det börja brinna eller så kan du få en elstöt.
Sladden som medföljer projektorn är anpassad efter kraven för strömtillförsel i det land där projektorn köptes.
Om du använder projektorn i utlandet tar du reda på strömspänningen och formen på strömuttaget i det land du befinner dig i och köper en sladd som passar.
- Följ försiktighetsåtgärderna nedan vid hantering av stickkontakten. Om du inte följer försiktighetsåtgärderna kan det börja brinna eller så kan du få en elektrisk stöt.
 - Sätt inte in stickkontakten i ett uttag som innehåller damm.
 - Sätt försiktigt in stickkontakten i uttaget.
 - Håll inte i stickkontakten med våta händer.
- Överbelasta inte vägguttag, förlängningssladdar eller socketenheter. Då kan det börja brinna eller så kan du få en elstöt.
- Placera inte projektorn på en plats där sladden kommer att trampas på. Då kan stickkontakten bli utsliten eller skadas.
- Dra ur sladden innan du rengör projektorn. Använd en fuktig trasa när du rengör projektorn. Använd inte vätska eller rengöringsmedel.
- Blockera inte öppningarna i projektorhöljet. De fungerar som ventilation och förhindrar att projektorn överhettas. Placera inte projektorn på en soffa, matta eller annan mjuk yta eller i ett instängt skåp om det inte finns tillräckligt med ventilation.
- För inte in föremål i några öppningar. Se till att du inte spiller ut vätska av något slag i projektorn.
- Dra ur sladden om projektorn inte ska användas under en längre tid.
- Placera inte projektorn och fjärrkontrollen ovanpå värmeproducerande utrustning eller på en het plats, t.ex. en bil.

- Dra ur sladden och kontakta servicepersonal om följande inträffar:
 - Sladden eller stickkontakten går sönder eller slits ut.
 - Om du spiller vätska i projektorn eller om projektorn har stått ute i regn.
 - Om den inte fungerar som den ska när du följt användarinstruktionerna eller om prestandan påtagligt förändras.
 - Om du tappar den eller om skyddskåpan skadas.
- De interna projektorkomponenterna består av flera glasdelar som t.ex. linsen och projektlampen.

Lampan är ömtålig och går lätt sönder. Om lampan går sönder måste du vara försiktig så att projektorn inte skadas av det sönderslagna glaset. Kontakta återförsäljaren eller någon av adresserna på sidan 13.

Var extra försiktig om projektorn har installerats i taket eftersom små glasbitar kan falla ned när lamphöljet tas bort. Se till att du inte får några glasbitar i ögonen eller munnen.

- Material eller papper kan fastna i luftfiltret under projektorn när den är igång. Ta bort allt under projektorn som kan fastna i luftfiltret.
- Försök inte ta bort lampan direkt efter användning.
Om du gör det kan det börja brinna. Innan du tar bort lampan måste du stänga av projektorn och vänta den tid som anges i *användarhandboken* så att lampan kyls ned ordentligt.
- En kvicksilverbåglampa med högt internt tryck används som projektorns ljuskälla. Kvicksilverlampor kan ge ett högt ljud ifrån sig när de går sönder. Hantera lampan varsamt och tänk på följande:
(Om följande anvisningar inte efterföljs kan det leda till skador eller förgiftning.)
 - Se till att inte skada lampan eller utsätta den för stötar.
 - Använd inte lampan när perioden för lamputbyte har gått ut. Då är det större risk att lampan går sönder. Om meddelandet för utbyte av lampa visas måste du byta lampa så fort som möjligt.
 - Gaserna inuti kvicksilverbåglamporna innehåller kvicksilverångor. Om lampan går sönder måste du snabbt vädra rummet så att gaserna inte andas in eller kommer i kontakt med ögonen eller munnen.
 - Håll ansiktet en bit ifrån projektorn när den är igång. Om du håller ansiktet för nära kan du andas in ångorna som utsöndras när lampan går sönder eller få in ångorna i ögonen eller munnen.

- Om lampan går sönder och måste bytas ut mot en ny lampa kontaktar du inköpsstället eller någon av adresserna på sidan 13 för reparation. Om lampan går sönder kan glasbitar spridas i projektorn.
- Var extra försiktig om projektorn har installerats i taket eftersom små glasbitar kan falla ned när lamphöljet tas bort. Se till att du inte får några glasbitar i ögonen eller munnen när du rengör eller byter lampa.
Kontakta omedelbart läkare om lampan går sönder och gas från lampan andas in, om du får glasbitar i ögonen eller munnen eller om några andra sjukdomssymptom uppstår.
Kassera projektorn enligt lokala föreskrifter. Släng aldrig projektorn i papperskorgen.
- Rör inte strömkontakten om en elektrisk storm uppstår. Då kan du få en elstöt.
- Rengör projektorns insida regelbundet.
Om insidan på projektorn inte har rengjorts på länge kan det samlas mycket damm i projektorn. Då kan projektorn börja brinna eller så kan du få en elstöt. Om du vill rengöra projektorn minst en gång om året kontaktar du återförsäljaren eller kundtjänsten i önskat land. Adresserna finns på sidan 13. En avgift tas ut för tjänsten.
- Om du använder en fjärrkontroll med batterier måste du se till att batterierna inte finns inom räckhåll för barn. Det finns risk för kvävning om man sväljer batterierna.
Om ett barn sväljer batterierna måste läkare omedelbart uppsökas.
- Tänk på följande när du byter batterier:
 - Byt batterier så fort de är slut.
 - Om batterierna läcker torkar du bort batterivätskan med en mjuk trasa. Om du får vätska på handen sköljer du omedelbart bort den.
 - Utsätt inte batterierna för värme eller eld.
 - Kassera använda batterier enligt lokala föreskrifter.
 - Ta ur batterierna om du inte ska använda projektorn på ett långt tag.
- Stå inte på projektorn och placera inte tunga objekt på den.

Hantering och förvaring

Följ åtgärderna nedan för att undvika fel, driftsfel eller skador på projektorn.

Hantering och förvaring

- Använd och förvara inte projektorn på platser med extremt höga eller låga temperaturer. Undvik platser där temperaturen snabbt kan växla. Följ anvisningarna för driftstemperaturer och förvaringstemperaturer som anges i *användarhandboken*.
- Projicera inte bilder med linsskyddet på. Om projiceringen är otydlig under en kort period inaktiverar du funktionen A/V Mute. Om den är otydlig under en längre period stänger du av projektorn och sätter på den igen.
- Installera inte projektorn på platser där den kan utsättas för vibrering eller stötar.
- Installera inte projektorn nära högspänningskablar eller källor med magnetiska fält. Det kan resultera i att projektorn inte fungerar som den ska.
- Rör inte linsen med bara händer. Om du får fingeravtryck eller fett på linsen kan kvaliteten på de projicerade bilderna försämrans. Sätt på linsskyddet på linsen när du inte använder projektorn.
- Under projicering kan vissa punkter vara ljusa hela tiden eller vara mörka hela tiden. Detta beror på egenskaperna för LCD-panelen, det beror alltså inte på att det är något fel på projektorn. LCD-panelen tillverkas med extrem precisionsteknik. Dock kan svarta punkter visas på panelen, eller så kan röda, blå eller gröna punkter lysa starkt lite då och då. Dessutom visas ibland linjeformade färgade ojämnheter eller ljusa ojämnheter.
- Ta ur batterierna från fjärrkontrollen innan du ställer undan projektorn för en längre tid. Om du låter batterierna vara kvar i fjärrkontrollen under långa perioder kan de börja läcka.
- Förhindra att linsen inte blir smutsig eller att den går sönder genom att alltid sätta på linsskyddet när du inte använder projektorn.
- Använd inte eller förvara inte projektorn på platser där det kan finnas rök från oljeeld eller cigaretter. Det kan försämma kvaliteten på de projicerade bilderna.

- Kvicksilverbåglampan som används som projektorns ljuskälla försämras efter en tids normal användning, om den utsätts för stötar eller om den skadas. Då kan den gå sönder och avge ett högt ljud ifrån sig, sluta fungera eller så når den slutet på sin livslängd fortare än väntat. Vid sådana tillfällen kan den tid som återstår innan lampan går sönder eller slutar fungera variera mycket, beroende på lampans egenskaper och driftmiljö. Det är vanligt när det gäller kvicksilverbåglampor. Du bör därför alltid ha en reservlampa till hands.
- EPSON ansvarar inte för förlust eller skador som orsakats av skador på projektorn eller driftsfel som inte finns med i de allmänna servicegarantivillkoren.

Lampfel

Kvicksilverbåglampan som används som ljuskälla för projektorn kan tillfälligt sluta fungera. Detta är vanligt när det gäller kvicksilverbåglampor. Om lampan inte tänds när projektorn sätts på tar du ur lampan och kontrollerar om den är trasig. Om den inte är trasig sätter du i den igen. Mer information om hur du tar bort och sätter i lampan igen finns i *användarhandboken*.

Om lampan är trasig byter du ut den mot en ny eller så kontaktar du återförsäljaren för ytterligare hjälp. Vi rekommenderar att du alltid har en reservlampa till hands.

Bära projektorn

- Stäng av projektorn och dra ut strömssladden från eluttaget. Kontrollera att alla andra sladdar har dragits ut.
- Sätt på linsskyddet på linsen.
- Fäll in de justerbara fötterna.
- Om projektorn har ett handtag håller du i det när du bär projektorn.

Transportera projektorn

De interna projektorkomponenterna består av flera glasdelar och precisionsdelar. Följ anvisningarna nedan när du transporterar projektorn för att skydda projektorn mot skador som kan uppstå vid stötar.

Transportera projektorn till tillverkaren för reparation

- Använd det emballage- och isoleringsmaterial som medföljer när du transporterar projektorn.
Om du inte har kvar materialet lindar du noggrant in projektorn i ett isoleringsmaterial som skyddar mot stötar. Lägg den i en kartong som du märker med en etikett där det står att utrustningen är ömtålig.
- Ta reda på att fraktföretaget som du tänker skicka projektorn med transporterar ömtåliga varor och tala om att innehållet är ömtåligt.

Transportera projektorn på egen hand

Bär projektorn i den hårda eller mjuka projektorväskan om du vill ha med dig den när du reser.
Ta med projektorn som handbagage om du flyger.

* EPSON ansvarar inte för skador på projektorn som kan uppstå under transport.

Strömsladdar för användning i utlandet

Om du använder projektorn i utlandet tar du reda på strömspänningen och formen på strömuttaget i det land du befinner dig i och köper en sladd som passar. Kontakta en auktoriserad EPSON-återförsäljare i ett av länderna i listan på sidan 13 om du vill ha mer information om hur du får tag på rätt strömsladd.

Allmänna sladdspecifikationer

Följande villkor måste uppmärksammas oavsett vilket land du befinner dig i.

- Strömsladden måste vara märkt med standardbehörighet för det land som projektorn ska används i.
- Stickkontakten måste ha samma form som eluttaget i det land som projektorn används i.

Exempel på standardbehörigheter för olika länder

Land	Standardbehörighet	Land	Standardbehörighet
USA	UL	Danmark	DEMKO
Kanada	CSA	Tyskland	VDE
Storbritannien	BSI	Norge	NEMKO
Italien	IMQ	Finland	FIMKO
Australien	EANSW	Frankrike	UTE
Österrike	OVE	Belgien	CEBC
Schweiz	SEV	Japan	JIS
Sverige	SEMKO		

Obs!

Sladdarna i USA och Kanada måste vara av SJT- eller SVT-typ.

Verktysprogram

Programmet på cd-romskivan som medföljer projektorn kan du även hämta på Epsons webbplats (<http://www.epson-europe.com>). Om programmet uppdateras kan du hämta det senaste programmet på den här webbplatsen. På webbplatsen finns även verktysprogrammet EMP Link som används för att övervaka projektorn när den är ansluten till en dator.

De senaste programuppdateringarna finns på Epsons webbplats (<http://www.epson-europe.com>).

Problemark

Gör en kopia av dessa problemark och använd dem när du ringer och ber om hjälp att lösa problem med projektorn.

Problem

- Det går inte att sätta på projektorn
- Ingenting visas på skärmen
- Ett meddelande visas
 - Ingen bildsignal sänds
 - Dessa signaler kan inte hanteras av den här projektorn.

- Blå skärm (blå bakgrund)
- Svart skärm (svart bakgrund)
- Projicerade bilder
- Användarlogotyp (inget meddelande visas)

Bilden trunkeras eller är liten

- Endast en del av bilden visas
- Bilden är mindre än storleken på skärmen
- Bilden har keystone-förvrängning
- Flera pixlar saknas

Bildkvaliteten är dålig

- Bilden är suddig och oskarpa
- Bilden innehåller streckade mönster
- Bilden flimrar
- Tecken verkar saknas

Ljud (endast modeller med inbyggd högtalare)

- Det hörs inget ljud
- Volymen är låg
- Ljudet är förvrängt
- Fel ljud hörs
- Har den anslutna utrustningen ställts in på ljudutsändning?
- Kommer ljudet ut när externa högtalare är anslutna? (om porten Audio Out (Ljud ut) finns)

Färgen är dålig eller för mörk

- För mörk
- Färgen är dålig eller för mörk (video)
- Färgen är dålig eller för mörk (dator)
- Färg skiljer sig från TV/CRT

Menyer

- Menyer visas
 - Setting (Inställning)
 - Sleep Mode (Viloläge): ON (PÅ)

Om (Video)

- Lampa _____ h
- Video Signal AUTO
- (Videosignal) NTSC
- Övrigt

Om (dator)

- Lampa _____ Hz
- Frekvens _____ Hz
- _____ V _____ Hz

- SYNC Polarity (SYNK-polaritet) Positiv
- Negativ
- Positiv
- Negativ

- SYNC Mode (SYNK-läge) Separat
- Komposit
- Sync on (Synk på)
- Grön

- Upplösning _____ ×
- Uppdateringshastighet _____ Hz

Menyer

- Menyer visas
 - Ljud
 - Ljudingång (_____)
 - Volym (_____)


Problemark


Skriv symtomen här


EMP-Serienummer

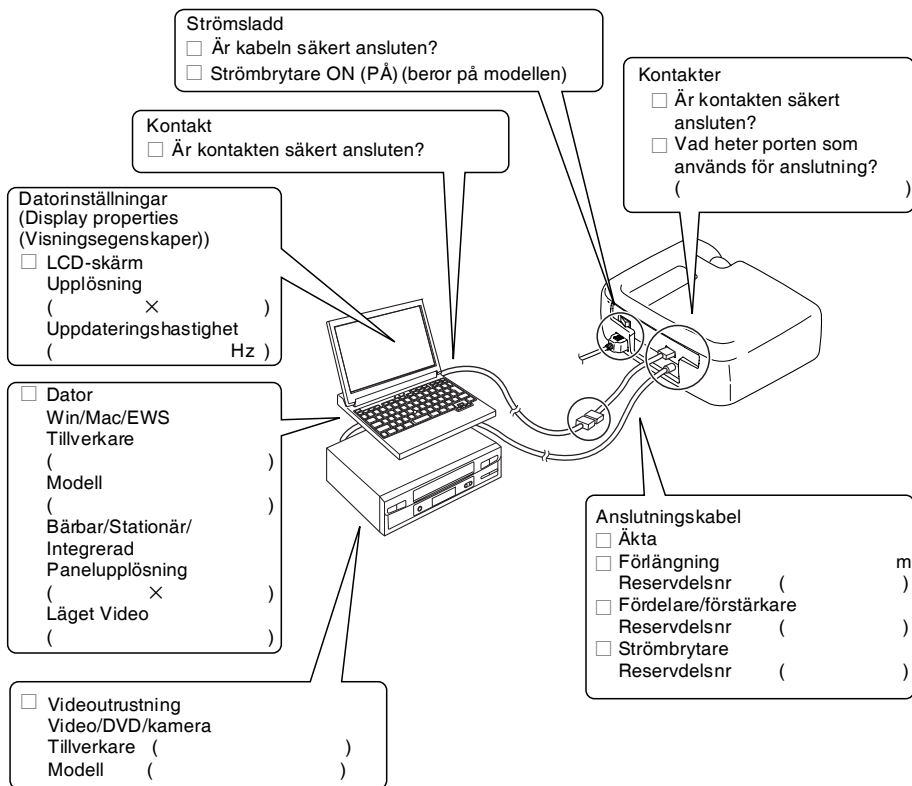
Inköpsdatum: / /

Indikatorer
(Skriv ned färger och status för varje indikator)

 Indikator

 Indikator

 Indikator



När uppstår problemet? Före användning Direkt efter att användning påbörjats

Under användningen t.ex. alltid när

Övrigt ()

Hur ofta problemet uppstår Alltid Ibland (..... gånger under) t.ex. alltid när

Övrigt ()

Internationella garantivillkor

En internationell garanti som täcker reparation av projektorn i 48 olika länder och regioner i hela världen förutom det land eller den region som projektorn köptes i medföljer när du köper projektorn. Informationen på garantikortet som medföljer projektorn är inte de internationella garantivillkoren. Det är de villkor som gäller när du får service i länder eller regioner där garantin gäller.

Den internationella garantin för Epsons projektorer gäller bara i följande länder och regioner:

<Europa>

- Belgien • Bulgarien • Cypern • Danmark • Finland • Frankrike • Grekland • Irland
- Italien • Jugoslavien • Kroatien • Luxemburg • Makedonien • Nederländerna
- Norge • Polen • Portugal • Rumänien • Schweiz • Slovakien • Slovenien • Spanien
- Storbritannien • Sverige • Tjeckien • Turkiet • Tyskland • Ungern • Österrike

<Nord- och centralamerika>

- Costa Rica • Kanada • Mexiko • USA

<Sydamerika>

- Argentina • Brasilien • Chile • Colombia • Peru • Venezuela

<Asien och Oceanien>

- Australien • Hong Kong • Japan • Kina • Malaysia • Singapore • Sydkorea • Taiwan
- Thailand

Garantiperioden och villkor anges nedan.

- 1) Garantin gäller om ett garantikort eller ett kvitto som utfärdats i det land eller den region där projektorn köptes kan uppvisas.
- 2) Den här garantin gäller för service från EPSON efter inköp i de länder eller regioner som finns med i den här boken eller av en auktoriserad serviceorganisation som godkänts av EPSON.
 - Giltighetsperioden är 24 månader från inköpsdatumet.
 - Om något problem under användningsvillkoren i användarhandboken eller på etiketten på projektorn uppstår inom den angivna garantiperioden utförs reparationer gratis.
 - Garantin täcker inte tillhandahållande av en ersättningsprojektor under den period som service utförs.
- 3) Garantin gäller inte för följande:
 - a. Problem med förbrukningsartiklar (lampan) eller extra utrustning.
 - b. Skador som uppstår om kunden använder projektorn på fel sätt, skador som uppstår under transport eller om projektorn hanteras på ett sätt som strider mot de rekommendationer som anges i häftet och användarhandboken som medföljer projektorn.
 - c. Reparationer eller ändringar som genomförs av en tredje part som inte är Epson eller ett auktoriserat serviceföretag utsett av Epson.
 - d. Problem som uppstår vid användning av extra utrustning eller förbrukningsartiklar som inte tillhör Epson eller för delar som är särskilt utformade för Epson.

Obs!

Sladden som medföljer projektorn uppfyller kraven för strömtillförsel i det land eller den region som projektorn köptes i. Om du använder projektorn i utlandet tar du reda på strömspänningen och formen på strömuttaget i det land du befinner dig i och köper en sladd som passar.

Internationella garantier för Epsons projektor – adresslista

Adresslistan är från den 6 december 2004.

En mer aktuell lista finns på webbplatserna nedan. Om du inte hittar det du behöver på någon av dessa sidor kan du gå till Epsons hemsida: www.epson.com.

< EUROPA >

BELGIEN:

**EPSON Support Center
BeNeLux**
Tech. Help Desk:
032 702 22082
Webbadress:
<http://www.epson.be>

BULGARIEN:

PROSOFT
6. Al Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Tel: 00359.2.730.231
Fax: 00359.2.9711049
E-post: Prosoft@internet-BGBG

CYPERN:

CTC- INFOCOM
6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicosia, Cyprus
Tel: 00357.2.458477
Fax: 00357.2.668490

DANMARK:

Tech. Help Desk: 70 279 273
Webbadress:
<http://www.epson.dk>

FINLAND:

Tech. Help Desk: 0201 552090
(Obs! Exklusive vissa geografiska områden)
Webbadress:
<http://www.epson.fi>

FRANKRIKE:

EPSON France,
68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Tech. Help Desk: 0.821.017.017
Webbadress:
<http://www.epson.fr>

GREKLAND :

Pouliadis Ass. Corp.
Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
Tel: 0030.1.9242072
Fax: 0030.1.9441066

IRLAND :

Tech. Help Desk: 01 679 9015
Webbadress:
<http://www.epson.ie>

ITALIEN:

EPSON Italia s.p.a.
Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Tech. Help Desk: 02.29400341
Webbadress:
<http://www.epson.it>

JUGOSLAVIEN:

BS Procesor d.o.o.
Hadzi Nikole Zivkovicica 2
11000 Beograd
Tel: 00385.11.639610
Fax: 00381.11.639610

KROATIEN :

Recro d.d.
Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Tel: 00385.1.6350.777
Fax: 00385.1.6350.716
E-post: recro@recro.hr
Webbadress:
<http://Www.recro.hr>

LUXEMBURG:

**EPSON Support Center
BeNeLux**
Tech. Help Desk: 0032 70 222082
Webbadress:
<http://www.epson.be>

MAKEDONIEN:

Rema Komputeri d.o.o.
St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje/ Macedonia
Tel: 00389.91.118159
Fax: 00389.91.118159

NEDERLÄNDERNA:

**EPSON Support Center
BeNeLux**
Tech. Help Desk: 043 3515752
Webbadress:
<http://www.epson.nl>

NORGE:

Tech. Help Desk: 815 35 180
Webbadress:
<http://www.epson.no>

POLEN:

FOR EVER Sp. z.o.o.
Ul. Frankiska Kawy 44
PL- 01-496 Warszawa
Tel: 0048.22.638.9782
Fax: 0048.22.638.9786
E-post: office@for-ever.com.pl

PORTUGAL:

EPSON Portugal, S.A.
Rua do Progresso, 471-1
Perafita- Apartado 5132
Tech. Help Desk: 0808 200015
Webbadress:
<http://www.epson.pt>

RUMÄNIEN:

MB Distribution S.R. L.
162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO-71422 Bucharest
Tel: 0040.1.2300314
Fax: 0040.1.2300313
E-post: office@mbd-epson.ro

SCHWEIZ:

EXCOM Service AG

Moosacher Str. 6
CH-8820 Wädenswil
Tel: 01.7822111
Fax: 01.7822349
Webbadress:
<http://www.excom.ch>

SLOVAKIEN:

Print Trade spol. s.r.o.

Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Tel: 00421.863.4331517
Fax: 00421.863.4325656
E-post: Pmtrd@lc.psg.SK
Webbadress:
<http://www.printtrade.sk>

SLOVENIEN:

Repro Ljubljana d.o.o.

Smartinska 106
SL-O-1001 Ljubljana
Tel: 00386.61.1853411
Fax: 00386.61.1400126

SPANIEN:

EPSON IBERICA, S.A.

Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, SPAIN
Tech. Help Desk: 902.404142
E-post: soporte@epson.es
Webbadress:
<http://www.epson.es>

STORBRITANNIEN:

EPSON (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Tech. Help Desk: 0990 133640
Webbadress:
<http://www.epson.co.uk>

SVERIGE:

Tech. Help Desk: 077 140 01 34
Webbadress:
<http://www.epson.se>

TJECKIEN:

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49
CZ-16200 Praha 6
Tel: 00420.2.20180610
Fax: 00420.2.20180611
E-post: eprint@mbox.vol.cz

TURKIET:

Romar Pazarlama Sanayi ve TIC. A.S.

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
Tel: 0090.212.2520809
Fax: 0090.212.2580804

TYSKLAND:

EPSON Deutschland GmbH

Zulpicher StraBe 6
40549 Dusseldorf
Tech. Help Desk: 01805 235470
Webbadress:
<http://www.epson.de>

UNGERN:

R.A. Trade Kft.

Petofi Sandor u. 64
H-2040 Budaor
Tel: 0036.23.415.317
Fax: 0036.23.417.310

ÖSTERRIKE:

EPSON Support Center Österreich

Tech. Help Desk:
00491805 235470
Webbadress:
<http://www.epson.at>

< NORDAMERIKA, CENTRALAMERIKA OCH KARIBISKA ÖARNA >

COSTA RICA:

Epson Costa Rica, S.A.

Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San Jose, Costa Rica
Tel: (506) 210-9555
Webbadress:
<http://www.epsoncr.com>

KANADA:

Epson Canada, Ltd.

100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
CANADA L4B 1J3
Tel: 905-709-3839
Webbadress:
<http://www.epson.com>

MEXIKO:

Epson Mexico, S.A. de C.V.

Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500
Mexico, DF
Tel: (52 55) 1323-2052
Webbadress:
<http://www.epson.com.mx>

USA:

Epson America, Inc.

3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel: 562-276-4394
Webbadress:
<http://www.epson.com>

< SYDAMERIKA >

ARGENTINA:

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel: (54 11) 4346-0300
Webbaddress:
<http://www.epson.com.ar>

BRASILIEN:

Epson Do Brasil Ltda.
Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil
Tel: (54 11) 4196-6100
Webbaddress:
<http://www.epson.com.br>

< ASIEN & OCEANIEN >

AUSTRALIEN:

**EPSON AUSTRALIA
PTYLIMITED**
3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113,
AUSTRALIA
Tel: 1300 361 054
Webbaddress:
<http://www.epson.com.au>

HONGKONG:

**EPSON Technical
Support Centre
(Information Centre)**
Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Tech. Hot Line: (852) 2827 8911
Fax: (852) 2827 4383
Webbaddress:
<http://www.epson.com.hk>

JAPAN:

**SEIKO EPSON
CORPORATION
SHIMAUCHI PLANT**
VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

CHILE:

Epson Chile S.A.
La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Tel: (562) 200-3400
Webbaddress:
<http://www.epson.cl>

COLOMBIA:

Epson Colombia Ltda.
Diagonal 109, 15-49
Bogota, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Webbaddress:
<http://www.epson.com.co>

PERU:

Epson Peru S.A.
Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
Tel: (51 1) 224-2336
Webbaddress:
<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA:

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epsos -- La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Webbaddress:
<http://www.epson.com.ve>

KINA:

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD**
8F.A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitaipingzhuang Rd., Haidian
District, Beijing, China
Postnummer: 100088
Tel: 010-82255566-606
Fax: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.SHANGHAI
BRANCH PANYU ROAD
SERVICE CENTER**
NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Shanghai China
Postnummer: 200052
Tel: 021-62815522
Fax: 021-52580458

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.GUANGZHOU
BRANCH**
ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2, 6th Zhongshan
Road, Yuexiu District,
Guangzhou
Postnummer: 510180
Tel: 020-83266808
Fax: 020- 83266055

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.CHENDU
BRANCH**

A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street, Chengdu
Postnummer: 610015
Tel: 028-86198420
Fax: 028-86198255

KOREA:

EPSON KOREA CO., LTD
27F Star Tower, 737
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seoul, 135-984 KOREA
Tel: 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA:

**EPSON TRADING
(MALAYSIA) SDN. BHD.**
3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malaysia.
Tel: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
eller 56 288 399

SINGAPORE:**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598
Tel: 6586 3111
Fax: 6472 0189

TAIWAN:**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tel: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

THAILAND :**EPSON (Thailand) Co.,Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Tel: 6700680 Ext. 309,316,317
Fax: 6700688
<http://www.epson.co.th>

Epson Technical Center

21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataegee, Bangkok
10400, Thailand.
Tel: 6120291 ~ 3
Fax: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>

Bezpečnostní pokyny

- Bezpečnostní pokyny 2
- Poznámky ohledně použití a uskladnění 6

Podmínky celosvětové záruky

- Software..... 10
- Kontrolní seznamy pro řešení problémů 11
- Mezinárodní záruční podmínky..... 13

Bezpečnostní pokyny

Důležité informace

Přečtěte si následující důležité informace o projektoru.

Důležité bezpečnostní informace

Varování:

Pokud je lampa zapnutá, nedívejte se do objektivu. Jasně světlo může zrak vážně poškodit. Je-li projektor zapnutý, dejte pozor, aby se děti nepodívaly přímo do objektivu projektoru.

Varování:

Neotevírejte žádné kryty projektoru (s výjimkou krytu lampy). Nebezpečné elektrické napětí uvnitř projektoru může způsobit vážná poranění. Kromě konkrétních situací popsaných v dodávané Uživatelské příručce se nepokoušejte sami provádět servis tiskárny. Ohledně provádění všech servisních prací vždy kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.

Varování:

Plastové sáčky od projektoru, příslušenství a doplňků uchovávejte mimo dosah dětí. Děti, které do sáčku strčí hlavu, se mohou udusit. Obzvláště opatrní buďte v případě malých dětí.

Upozornění:

Při výměně lampy se nedotýkejte nové žárovky holýma rukama. Neviditelné zbytky mastnoty na pokožce rukou mohou zkrátit životnost lampy. Pro manipulaci s novou lampou použijte hadřík nebo rukavice.

Bezpečnostní pokyny

Při nastavování a použití projektoru se řiďte těmito bezpečnostními pokyny:

- Neumisťujte projektor na nestabilní vozík, stojan nebo stůl.
- Nepoužívejte projektor blízko vody nebo zdrojů tepla.
- Používejte typ zdroje, který je uveden na štítku projektoru. Pokud si nejste jisti dostupným zdrojem, poraďte se s prodejcem nebo se obraťte na místního dodavatele elektrické energie.
- Projektor umístěte v blízkosti elektrické zásuvky, kde lze snadno vytáhnout zástrčku.
- Zkontrolujte technické údaje napájecího kabelu. Použití nevhodného kabelu napájení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
Napájecí kabel, který byl s projektorem dodán, musí splňovat požadavky na zdroj napájení dané země, kde byl projektor zakoupen.
Provozujete-li projektor v zahraničí, ověřte si napájecí napětí a tvar zásuvky, které odpovídají místním standardům, a zakupte si odpovídající napájecí kabel.
- Při manipulaci se zástrčkou dodržujte tyto zásady. Pokud je nedodržíte, může vzniknout požár nebo úraz elektrickým proudem.
 - Zástrčku nezapojujte do zaprášené zásuvky.
 - Zasuňte zástrčku zcela do zásuvky.
 - Nemanipulujte se zástrčkou, pokud máte vlhké ruce.
- Nepřetěžujte elektrické zásuvky, prodlužovací kabely nebo rozdvojky. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Neinstalujte projektor v místech, kde by lidé šlapali na napájecí kabel. Mohlo by dojít k prodření nebo poškození zástrčky.
- Před čištěním projektor odpojte ze zásuvky. K čištění použijte vlhkou látku. Nepoužívejte tekuté čističe a čističe ve spreji.
- Neblokujte žádné otvory ve skříni projektoru. Slouží k větrání a zabraňují přehřátí projektoru. Nepokládejte projektor na pohovky, koberce nebo podobné povrchy ani do uzavřených skříní, pokud není zajištěno řádné větrání.
- Nikdy do otvorů skříně nestrkejte žádné předměty. Nerozlévejte na projektor žádné tekutiny.
- Pokud nebude projektor delší dobu používán, odpojte jej ze zásuvky.
- Neumisťujte projektor ani dálkové ovládání na povrch topného zařízení nebo do zahřátých prostor, jako jsou auta.

- V následujících případech projektor odpojte ze zásuvky a svěťte opravu kvalifikovanému servisnímu technikovi:
 - Pokud je napájecí kabel poškozený nebo prodřený,
 - Pokud se na projektor vylila tekutina nebo byl vystaven dešti či vodě.
 - Pokud i přes správný postup použití nepracuje správně nebo vykazuje výrazné odchylky ve výkonu, které naznačují nutnost servisního zásahu.
 - Pokud jste projektor upustili nebo došlo k poškození jeho skříně.
- Vnitřní komponenty projektoru se skládají z mnoha skleněných součástí, jako je objektiv nebo projekční lampa. Lampa je křehká a snadno se rozbije. Pokud se lampa rozbije, zacházejte s projektorem velmi opatrně, abyste se nepořezali o rozbité sklo, a kontaktujte prodejce nebo použijte adresu nejbližšího servisního střediska (viz str. 13). Obzvláštní opatrnost je nutná v případě, že je projektor upevněn na strop, neboť z něj po odstranění krytu lampy mohou vypadnout malé kousky skla. Dejte pozor, aby se takové kousky skla nedostaly do očí nebo do úst.
- Může dojít k uvíznutí papíru nebo jiného materiálu ve vzduchovém filtru pod projektorem během použití. Odstraňte pod projektorem vše, co by tímto způsobem mohlo ve vzduchovém filtru uváznout.
- Nikdy se nepokoušejte vyjmout lampu bezprostředně po použití projektoru. Mohlo by dojít k vážným popáleninám. Před vyjmutím lampy vypněte napájení a vyčkejte po dobu uvedenou v *Uživatelské příručce*, až lampa zcela vychladne.
- Jako světelný zdroj projektoru je použita vysokotlaká rtuťová lampa. Zvuk praskající rtuťové lampy je velmi hlasitý. Zacházejte s lampou velmi opatrně a dodržujte následující pokyny.

Nejsou-li pokyny dodrženy, může dojít ke zranění nebo otravě.

 - Nepoškozujte lampu a nevystavujte ji žádným nárazům.
 - Nepoužívejte lampu po vypršení její životnosti. Po vypršení životnosti lampy se pravděpodobnost jejího rozbití zvýší. Objeví-li se výzva k výměně lampy, vyměňte ji co nejdříve za novou.
 - Plyny uvnitř rtuťových lamp obsahují rtuťové páry. Pokud dojde k rozbití lampy, místnost okamžitě vyvětrejte. Zabráníte tak vdechnutí plynů, které byly při rozbití vypuštěny, a jejich styku s očima či ústy.
 - Ze stejného důvodu nepřibližujte obličej k zapnutému projektoru.

- Dojde-li k rozbití lampy, kontaktujte prodejce nebo použijte nejbližší adresu uvedenou na straně 13. Při rozbití lampy mohou být uvnitř projektoru kousky skla.
- Obzvláštní opatrnost je nutná v případě, že je projektor upevněn na strop, neboť z něj po odstranění krytu lampy mohou vypadnout malé kousky skla. Pokud projektor čistíte nebo pokud lampu chcete vyměnit sami, dávejte pozor, aby kousky skla nevnikly do očí nebo úst.

Dojde-li k rozbití lampy a její plyny nebo střepy jsou vdechnuty nebo se dostanou do očí či úst nebo jsou zaznamenány jiné nežádoucí účinky, vyhledejte neprodleně lékařskou pomoc.

Od místních úřadů si dále obzarejte pokyny ke správné likvidaci od místních úřadů. Zařzení nelikvidujte společně s běžným domácím odpadem.

- Při bouřce se nedotýkejte zástrčky. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Pravidelně čistěte vnitřní část projektoru.
Pokud nebyl projektor dlouho vyčištěn, může dojít k nahromadění prachu a vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Kontaktujte prodejce nebo použijte adresu nejbližšího střediska uvedenou na straně 13, aby čištění vnitřní části projektoru bylo provedeno alespoň jednou ročně. Za tuto službu je účtován poplatek.
- Při použití dálkového ovladače napájeného bateriemi uchovávejte tyto baterie mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení. Baterie mohou být také velmi nebezpečné, pokud je spolknete.
V takovém případě vyhledejte neprodleně lékařskou pomoc.
- Při výměně baterií postupujte podle následujících pokynů.
 - Baterie vyměňte neprodleně po jejich vybití.
 - Pokud z baterií uniká elektrolyt, odstraňte jej měkkým hadříkem. Dostane-li se kapalina na ruce, okamžitě ji omyjte.
 - Nevystavujte baterie teplu ani ohni.
 - Likvidujte použité baterie v souladu s místními směrnici.
 - Vyjměte baterie, pokud projektor nebudete delší dobu používat.
- Nestoupejte na projektor. Nepokládejte na něj těžké objekty.

Poznámky ohledně použití a uskladnění

Postupujte podle následujících pokynů. Zabráňte tak selhání, chybám funkčnosti a poškození projektoru.

Poznámky ohledně použití a uskladnění

- Nepoužívejte a neskladujte projektor v místech, která jsou vystavena velmi vysokým nebo nízkým teplotám. Dále projektor nepoužívejte v místech, kde dochází k náhlým změnám teploty.
Dodržujte limity provozních a skladovacích teplot uvedených v *Uživatelské příručce*.
- Nezahajujte projekci, je-li krytka objektivu ještě nasazena. Pokud je objektiv zakrytý po krátkou dobu, zapněte funkci A/V Mute (Vypnout A/V). Pokud je zakrytý delší dobu, vypněte projektor a potom jej znovu zapněte.
- Neinstalujte projektor v místech, kde může být vystaven vibracím nebo nárazům.
- Neinstalujte projektor poblíž drátů vysokého napětí nebo zdrojů magnetického pole.
Mohou narušit správné fungování zařízení.
- Nedotýkejte se objektivu holýma rukama.
Pokud se na objektiv dostanou otisky prstů nebo mastnota, může se zhoršit kvalita promítaného obrazu. Pokud projektor nepoužíváte, zakryjte objektiv krytem.
- Během promítání se mohou některé body jevit jako stále rozsvícené nebo naopak zhasnuté.
To je dáno vlastnostmi displejů LCD. Nejedná se o poruchu. Displej LCD je vyroben za použití velmi přesných technologií. Přesto se mohou na displeji objevit černé body nebo naopak neustále zářící červené, modré nebo zelené body. Někdy se mohou objevit i barevné pruhy nebo pruhy s různým jasem.
- Před uskladněním vyjměte z dálkového ovladače baterie.
Pokud jsou baterie ponechány v dálkovém ovladači delší dobu, může dojít k úniku elektrolytu.
- Pokud projektor delší dobu nepoužíváte, zakryjte objektiv krytem. Zabráňte tak ušpinění nebo poškození objektivu.
- Nepoužívejte ani neuskładňujte projektor v místech, kde se spaluje olej nebo vyskytuje cigaretový kouř, může to negativně ovlivnit kvalitu promítaného obrazu.

- Rtuťová lampa, která je použita jako zdroj světla projektoru se postupem času znehodnocuje, částečně následkem normálního používání, ale také vinou otřesů a jiných vlivů. Následkem těchto vlivů může lampa také hlasitě prasknout, přestat fungovat nebo rychleji dosáhnout konce životnosti. V takových případech je doba, která uplyne před tím, než lampa praskne nebo přestane fungovat, závislá na vlastnostech lampy a provozním prostředí. Toto jsou normální vlastnosti všech rtuťových lamp. Doporučujeme, abyste měli náhradní lampu vždy připravenou.
- Společnost EPSON nenesе žádnou zodpovědnost za ztráty nebo škody způsobené poškozením projektoru nebo provozním selháním, není-li normálními záručními podmínkami stanoveno jinak.

Chyby v činnosti lampy

Rtuťová lampa, která je použita jako zdroj světla projektoru, může v některých případech přestat fungovat. Toto je normální vlastnost všech rtuťových lamp. Pokud se lampa po zapnutí projektoru nezapne, vyjměte ji a zkontrolujte, zda není prasklá. Pokud není prasklá, vložte ji zpět. Pokyny k vyjmutí a vložení lampy najdete v *Uživatelské příručce*.

Je-li lampa prasklá, nahraďte ji novou nebo se spojte s místním prodejcem projektoru. Doporučujeme, abyste měli vždy připravenou rezervní lampu.

Poznámky ohledně přenášení projektoru

- Vypněte projektor a odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky. Odpojte také všechny ostatní kabely.
- Nasadte na objektiv kryt.
- Zasuňte nastavitelné nožičky.
- Při přenášení držte projektor za rukojeť, je-li jí daný model vybaven.

Poznámky ohledně přepravy projektoru

Vnitřní součásti projektoru se skládají z mnoha skleněných součástí a částí vyrobených s vysokou přesností. Při přepravě projektoru proveďte následující opatření z důvodu ochrany před poškozením vlivem nárazů.

Přeprava projektoru k výrobci kvůli opravě

- Při přepravě použijte balící a izolační materiál, se kterým byl projektor dodán. Pokud originální balení již nemáte, zabalte projektor izolačním materiálem z důvodu ochrany před nárazy a umístěte jej do krabice ze silného kartonu. Krabici před odesláním zřetelně označte symbolem křehkého obsahu.
- Při odesílání projektoru se ujistěte, že dopravce dokáže zajistit přepravu křehkých zásilek a že si je vědom toho, že tato zásilka křehká.

Osobní přeprava projektoru

Pokud si projektor berete s sebou na cesty, použijte pro přepravu volitelné pevné cestovní pouzdro nebo měkkou brašnu.

Letíte-li letadlem, vezměte si projektor s sebou jako příruční zavazadlo.

* Společnost EPSON nezodpovídá za žádné škody na projektoru, ke kterým dojde po dobu přepravy.

Napájecí kabely pro použití v zahraničí

Provozujete-li projektor v zahraničí, ověřte si napájecí napětí a tvar zásuvky, které odpovídají místním standardům, a pořídte si odpovídající napájecí kabel. Informace ohledně získání příslušných napájecích kabelů vám poskytnou autorizovaní prodejci společnosti EPSON pro danou zemi (viz stránku 13).

Obecné technické údaje napájecích kabelů

Následující podmínky musí být splněny bez ohledu na zemi, ve které produkt použijete.

- Napájecí kabel musí nést symboly schválení normalizačních orgánů země, kde bude projektor použit.
- Zástrčka musí mít stejný tvar jako zásuvky v zemi použití.

Příklady normalizačních orgánů různých zemí

Název země	Normalizační orgán	Název země	Normalizační orgán
USA	UL	Dánsko	DEMKO
Kanada	CSA	Německo	VDE
Velká Británie	BSI	Norsko	NEMKO
Itálie	IMQ	Finsko	FIMKO
Austrálie	EANSW	Francie	UTE
Rakousko	OVE	Belgie	CEBC
Švýcarsko	SEV	Japonsko	JIS
Švédsko	SEMKO		

Poznámka:

Kabely pro USA a Kanadu musí být typu SJT nebo SVT.

Software

Software obsažený na instalačním disku CD-ROM, který je dodáván s projektořem, lze stáhnout z webové stránky společnosti EPSON (<http://www.epson-europe.com>). Pokud je software aktualizován, bude na této stránce také dostupná nejnovější verze. Dále je na této webové stránce k dispozici nástroj EMP Link, který se používá pro řízení projektořu v případě, že je připojený k počítači.

Chcete-li získat nejnovější verze softwaru, zkontrolujte webové stránky společnosti EPSON (<http://www.epson-europe.com>).

Kontrolní seznamy pro řešení problémů

Pokud se vyskytne nějaký problém, zkopírujte tyto kontrolní seznamy a použijte je k přesnějšímu popsání příznaků zaměstnancům technické podpory.

Problémy

- Napájení se nezapne
- Na ploše se nic nezobrazuje
- Zobrazí se zpráva
 - Nepřijímá se žádný signál
 - Tento signál nemůže být tímto projektorem zpracován.
- Modrá obrazovka (modré pozadí)
- Černá obrazovka (černé pozadí)
- Promítaný obraz
- Uživatelské logo (nezobrazí se žádná zpráva)

Obraz je ořezán nebo malý

- Zobrazí se jen část obrazu.
- Obraz je menší než velikost plochy
- Obraz je deformován do tvaru lichoběžníku
- Chybí několik obrazových bodů

Obraz má nízkou kvalitu

- Obraz je rozmazaný nebo neostrý
- Na obraze se objevují pruhy
- Obraz bliká
- Některé znaky chybí

Audio (pouze modely se zabudovaným reproduktorem)

- Zvuk není slyšet
- Nízká hlasitost
- Zvuk je zkreslený
- Je slyšet nesprávný zvuk
- Byl u připojeného zařízení nastaven zvukový výstup?
- Je slyšet zvuk, pokud jsou připojeny externí reproduktory? (pokud je k dispozici audiovýstup)

Barvy jsou slabé nebo příliš tmavé

- Příliš tmavé
- Barvy jsou slabé nebo příliš tmavé (video)
- Barvy jsou slabé nebo příliš tmavé (počítač)
- Barvy se liší od barev na televizoru

Nabídky

- Objeví se nabídky
 - Nastavení Sleep Mode (Klídový režim): ON (Zapnuto)
- About (Informace) (Video)
 - Lamp (Lampa) _____ h
 - Video Signal AUTO (Automaticky) (Videosignál) NTSC Other (Jiné)
- About (Informace) (počítač)
 - Lamp (Lampa)
 - Frequency (Kmitočet) H _____ Hz
V _____ Hz
 - SYNC Polarity H Positive (Kladná) (Polarita synch. – Negative (Záporná) Vod.) V Positive (Kladná) (Svisle) Negative (Záporná)
 - SYNC Mode Separate (Samostatný) (Režim SYNCH.) Composite (Kompozitní) Sync on (Synchronizace zapnuta) Green (Zelená)
 - Resolution (Rozlišení) ×
 - Refresh Rate (Obnovovací kmitočet) _____ Hz

Nabídky

- Zobrazí se nabídky
 - Audio
 - Audio input (Audiovstup) (_____)
 - Volume (Hlasitost) (_____)

Kontrolní seznamy pro řešení problémů

Zde napište příznaky:

Model EMP-
Sériové číslo

Datum zakoupení: / /
Indikátory
(Zapište barvy a stav jednotlivých indikátorů)

- Indikátor
- Indikátor
- Indikátor

Napájecí kabel

- Je kabel správně zapojen?
- Vypínač napájení zapnutý (záleží na modelu)

Konektor

- Je konektor správně zapojen?

Konektory

- Je konektor správně zapojen?
- Jaký port používáte pro připojení?
()

Nastavení počítače
(Vlastnosti zobrazovacího zařízení)

- Displej
Rozlišení
(×)
- Obnovovací kmitočet
(Hz)

Počítač

- Win/Mac/EWS
- Výrobce ()
- Model ()
- Přenosný počítač/stolní počítač/integrovaný
- Rozlišení panelu (×)
- Videorežim ()

Videozařízení

- Videorekordér/DVD/kamera
- Výrobce ()
- Model ()

Připojovací kabel

- Originální
- Prodlužovací kabel m
- Část č. ()
- Rozdělovací zesilovač/zesilovač
- Část č. ()
- Přepínač
- Část č. ()

Kdy se problém projevuje? Před použitím Ihned po zapnutí Během použití
například vždy, když je provedeno

- Jiné ()

Kolikrát k problému došlo Vždy Občas (.....krát během) například vždy, když je provedeno

- Jiné ()

Mezinárodní záruční podmínky

Tento projektor se dodává s celosvětově platnou zárukou, která kryje náklady na opravu v 49 zemích světa, včetně země, kde byl produkt zakoupen. Podrobnosti uvedené na záruční kartě přikládané k projektoru nejsou mezinárodními záručními podmínkami, ale spíše podmínkami, které platí při poskytování servisních služeb v zemích, ve kterých je záruka platná.

Mezinárodní záruka pro projektory společnosti EPSON se vztahuje pouze na následující země.

<Evropa>

- Belgie •Bulharsko •Chorvatsko •Česká republika •Dánsko •Finsko •Francie •Irsko
- Itálie •Jugoslávie •Kyr •Lucembursko •Maďarsko •Makedonie •Německo
- Nizozemí •Norsko •Polsko •Portugalsko •Rakousko •Rumunsko •Řecko •Slovensko
- Slovinsko •Španělsko •Švédsko •Švýcarsko •Turecko •Velká Británie

<Severní a Střední Amerika>

- Kanada •Kostarika •Mexiko •USA

<Jižní Amerika>

- Argentina •Brazílie •Chile •Kolumbie •Peru •Venezuela

<Asie a Oceánie>

- Austrálie •Čína •Hong Kong •Japonsko •Jižní Korea •Malajsie •Singapur
- Tchaj-wan •Thajsko

Záruční podmínky jsou uvedeny níže.

- 1) Tato záruka je platná pouze se záruční kartou nebo účtem vydaným v zemi, kde byl projektor zakoupen.
- 2) Tato záruka se vztahuje na ustanovení o prodejních servisních službách poskytovaných společností EPSON v zemích uvedených v této příručce nebo servisní organizací, která byla k poskytování téhož pověřena společností EPSON.
 - Doba platnosti je 24 měsíců od data nákupu.
 - Pokud za normálních provozních podmínek, popsanych v Uživatelské příručce nebo na štítku na projektoru, dojde v době platnosti záruky k potížím s projektozem, budou opravy provedeny zdarma.
 - Poskytnutí náhradního projektoru na dobu opravy touto zárukou pokryto není.
- 3) Tato záruka se nevztahuje na následující případy:
 - a. Problémy se spotřebním materiálem (lampou) nebo doplňkovým zařízením
 - b. Škody způsobené nesprávným použitím projektoru ze strany zákazníka, škody, ke kterým došlo během přepravy projektoru, nebo škody způsobené manipulací s projektozem způsobem, který je v rozporu s doporučeními uvedenými v této příručce a Uživatelské příručce, které jsou dodány s projektozem.
 - c. Opravy nebo úpravy provedené třetí stranou, tedy nikoli společností EPSON nebo autorizovaným servisním střediskem společnosti EPSON.
 - d. Problémy způsobené použitím doplňků nebo spotřebního materiálu, které nejsou originálními součástkami EPSON ani součástkami, které byly společností EPSON pro použití s tímto projektozem povoleny.

Poznámka:

Napájecí kabel, který byl s projektorem dodán, musí splňovat požadavky na zdroj napájení dané země nebo oblasti, kde byl projektor zakoupen. Provozujete-li projektor v zahraničí, ověřte si napájecí napětí a tvar zásuvky, které odpovídají místním standardům, a pořídte si odpovídající napájecí kabel.

Seznam adres mezinárodní záruky na projektor společnosti EPSON

Tento seznam adres byl aktuální 6. prosince 2004.

Aktuální kontaktní adresy lze získat na následujících webových stránkách. Pokud na těchto stránkách hledané informace nenajdete, navštivte domovskou stránku společnosti EPSON na adrese www.epson.com.

< EVROPA >

BELGIE:

EPSON Support Center

BeNeLux

Telefonní linka technické podpory:
032 702 22082
Webová adresa:
<http://www.epson.be>

BULHARSKO:

PROSOFT

6. Al Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Tel : 00359.2.730.231
Fax: 00359.2.9711049
Elektronická adresa:
Prosoft@internet-BG.BG

CHORVATSKO:

Recro d.d.

Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Tel : 00385.1.6350.777
Fax: 00385.1.6350.716
Elektronická adresa:
recro@recro.hr
Webová adresa:
<http://www.recro.hr>

ČESKÁ REP.:

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49
CZ-16200 Praha 6
Tel : 00420.2.20180610
Fax: 00420.2.20180611
Elektronická adresa:
eprint@mbox.vol.cz

DÁNSKO:

Telefonní linka technické podpory: 70 279 273
Webová adresa:
<http://www.epson.dk>

FINSKO:

Telefonní linka technické podpory: 0201 552090
(pozn. Některé zeměpisné oblasti nejsou zahrnuty)
Webová adresa:
<http://www.epson.fi>

FRANCIE:

EPSON France,

68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Telefonní linka technické podpory: 0.821.017.017
Webová adresa:
<http://www.epson.fr>

IRSKO:

Telefonní linka technické podpory:
01 679 9015 Webová adresa:
<http://www.epson.ie>

ITÁLIE:

EPSON Italia s.p.a.

Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Telefonní linka technické podpory: 02.29400341
Webová adresa:
<http://www.epson.it>

JUGOSLÁVIE:

BS Procesor d.o.o.

Hadzi Nikole Zivkovic a 2
11000 Beograd
Tel : 00381.11.639610
Fax: 00381.11.639610

KYPR:

CTC - INFOCOM

6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicosia, Kypr
Tel : 00357.2.458477
Fax: 00357.2.668490

LUCEMBURSKO:

EPSON Support Center

BeNeLux

Telefonní linka technické podpory: 0032 70 222082
Webová adresa:
<http://www.epson.be>

MAĎARSKO:

R.A. Trade Kft.

Petőfi Sandor u. 64
H-2040 Budaörs
Tel : 0036.23.415.317
Fax: 0036.23.417.310

MAKEDONIE:

Rema Kompjuteri d.o.o.

St. Naroden Front 19a lok 16
91000 Skopje/ Makedonie
Tel : 00389.91.118159
Fax: 00389.91.118159

NĚMECKO:

EPSON Deutschland GmbH

Zülpicher Straße 6,
40549 Düsseldorf
Telefonní linka technické podpory: 01805 235470
Webová adresa:
<http://www.epson.de>

NIZOZEMSKO:

EPSON Support Center

BeNeLux

Telefonní linka technické podpory: 043 3515752
Webová adresa:
<http://www.epson.nl>

NORSKO:

Telefonní linka technické podpory: 815 35 180
Webová adresa:
<http://www.epson.no>

POLSKO:

FOR EVER Sp. z.o.o.

Ul. Frankiska Kawy 44
PL- 01-496 Warszawa
Tel : 0048.22.638.9782
Fax: 0048.22.638.9786
Elektronická adresa: office@for-
ever.com.pl

PORTUGALSKO:

EPSON Portugal, S.A.

Rua do Progresso, 471-1
Perafita- Apartado 5132
Telefonní linka technické
podpory: 0808 200015
Webová adresa:
http://www.epson.pt

RAKOUSKO:

EPSON Support Center Rakousko

Telefonní linka technické
podpory:
00491805 235470
Webová adresa:
http://www.epson.at

RUMUNSKO:

MB Distribution S.R. L.

162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO-71422 Bucharest
Tel : 0040.1.2300314
Fax: 0040.1.2300313
Elektronická adresa:
office@mbd-epson.ro

< SEVERNÍ, STŘEDNÍ AMERIKA & KARIBIK >

KANADA:

Epson Canada, Ltd.

100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
KANADA L4B 1J3
Tel : 905-709-3839
Webová adresa:
http://www.epson.com

KOSTARIKA:

Epson Costa Rica, S.A.

Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San Jose, Costa Rica
Tel : (506) 210-9555
Webová adresa:
http://www.epsoncr.com

ŘECKO:

Pouliadis Ass. Corp.

Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
Tel.: 0030.1.9242072
Fax: 0030.1.9441066

SLOVENSKO:

Print Trade spol. s.r.o.

Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Tel : 00421.863.4331517
Fax: 00421.863.4325656
Elektronická adresa:
Prntrd@lc.psg.SK
Webová adresa:
http://www.printtrade.sk

SLOVINSKO:

Repro Ljubljana d.o.o.

Smartinska 106
SLO-1001 Ljubljana
Tel : 00386.61.1853411
Fax: 00386.61.1400126

ŠPANĚLSKO:

EPSON IBERICA, S.A.

Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, ŠPANĚLSKO
Telefonní linka technické
podpory: 902.404142
Elektronická adresa:
soporte@epson.es
Webová adresa:
http://www.epson.es

ŠVÉDSKO:

Telefonní linka technické
podpory: 077 140 01 34
Webová adresa:
http://www.epson.se

ŠVÝCARSKO:

EXCOM Service AG

Moosacher Str. 6
CH-8820 Wädenswil
Tel : 01.7822111
Fax: 01.7822349
Webová adresa:
http://www.excom.ch

TURECKO:

Romar Pazarlama Sanayi ve TIC. A.S.

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
Tel : 0090.212.2520809
Fax: 0090.212.2580804

VELKÁ BRITÁNIE:

EPSON (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue,
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Telefonní linka technické
podpory: 0990 133640
Webová adresa:
http://www.epson.co.uk

MEXIKO:

Epson Mexico, S.A. de C.V.

Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500
Mexiko, DF
Tel : (52 55) 1323-2052
Webová adresa:
http://www.epson.com.mx

USA:

Epson America, Inc.

3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel : 562-276-4394
Webová adresa:
http://www.epson.com

< JIŽNÍ AMERIKA >

ARGENTINA:

Epson Argentina S.A.

Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel : (54 11) 4346-0300
Webová adresa:
<http://www.epson.com.ar>

BRAZÍLIE:

Epson Do Brasil Ltda.

Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazílie
Tel : (55 11) 4196-6100
Webová adresa:
<http://www.epson.com.br>

< ASIE & OCEÁNIE >

AUSTRÁLIE:

EPSON AUSTRALIA PTYLIMITED

3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113,
AUSTRÁLIE
Tel : 1300 361 054
Webová adresa:
<http://www.epson.com.au>

ČÍNA:

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD

8F.A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitaipingzhuang Rd.,Haidian
District,Beijing, China
Zip code: 100088
Tel : 010-82255566-606
Fax: 010-82255123

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.SHANGHAI BRANCH PANYU ROAD SERVICE CENTER

NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Shanghai China
ZIP code: 200052
Tel : 021-62815522
Fax: 021-52580458

CHILE:

Epson Chile S.A.

La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago,Chile
Tel : (562) 200-3400
Webová adresa:
<http://www.epson.cl>

KOLUMBIE:

Epson Colombia Ltda.

Diagonal 109, 15-49
Bogotá, Kolumbie
Tel : (57 1) 523-5000
Webová adresa:
<http://www.epson.com.co>

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.GUANGZHOU BRANCH

ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2 , 6th Zhongshan
Road,Yuexiu District,
Guangzhou
Zip code: 510180
Tel : 020-83266808
Fax: 020- 83266055

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.CHENDU BRANCH

A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street,Chengdu
Zip code: 610015
Tel : 028-86198420
Fax: 028-86198255

HONGKONG:

EPSON Technical Support Centre (Information Centre)

Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Tech. Telefónní linka: (852) 2827
8911
Fax: (852) 2827 4383
Webová adresa:
<http://www.epson.com.hk>

PERU:

Epson Peru S.A.

Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
Tel : (51 1) 224-2336
Webová adresa:
<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA :

Epson Venezuela S.A.

Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson -- La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel : (58 212) 240-1111
Webová adresa:
<http://www.epson.com.ve>

JAPONSKO

SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT

VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel : 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

KOREA :

EPSON KOREA CO., LTD

27F Star Tower,737
Yeoksam-dong,Gangnam-gu,
Seoul,135-984 KOREA
Tel : 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

MALAJSIE:

EPSON TRADING (MALAYSIA) SDN. BHD

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malajsie.
Tel : 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
nebo 56 288 399

SINGAPUR:**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598
Tel : 6586 3111
Fax: 6472 0189

TCHAJ-WAN:**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tel : (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

THAJSKO:**EPSON (Thailand) Co.,Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thajsko.
Tel : 6700680 Ext. 309,316,317
Fax: 6700688
<http://www.epson.co.th>

Epson Technical Center

21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataeewee, Bangkok
10400, Thajsko.
Tel : 6120291~3
Fax: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>

Biztonsági előírások

- Biztonsági előírások..... 2
- A kezeléssel és tárolással kapcsolatos megjegyzések..... 6

Nemzetközi garanciafeltételek

- Segédprogram 10
- Problémamegoldási útmutatók 11
- A nemzetközi garancia érvényessége 13

Biztonsági előírások

Fontos tudnivalók

Olvassa át a kivetítővel kapcsolatban a következő fontos tájékoztatást.

Fontos biztonsági tudnivalók

Figyelmeztetés:

Soha ne nézzen bele a vetítőlencsébe, ha be van kapcsolva a lámpa, mert az erős fény szemsérülést okozhat. Ne engedje a gyerekeknek, hogy belenézzenek a vetítőlencsébe, ha be van kapcsolva a készülék.

Figyelmeztetés:

A lámpa fedelének kivételével soha ne nyissa fel a kivetítő egyik fedelét sem. A kivetítőben lévő veszélyes elektromos feszültség súlyos sérülést okozhat. A mellékelt használati útmutatóban megadott eseteket kivéve ne próbálkozzon a készülék megjavításával. A karbantartást bízza minden esetben hozzáértő szakemberre.

Figyelmeztetés:

A kivetítő, a tartozékok és kiegészítők csomagolására használt műanyag tasakokat gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja. Ha a gyerekek a fejükre húzzák a tasakot, az fulladásos halált okozhat. Különösen kisgyerekek jelenléte esetén legyen nagyon óvatos.

Vigyázat!

A lámpa cseréje alkalmával ne nyúljon pusztá kézzel az új lámpához. A kezéről a lámpára kerülő zsír láthatatlan maradványai megrövidíthetik a lámpa élettartamát. Textíliával vagy kesztyűvel fogja meg az új lámpát.

Biztonsági előírások

A kivetítő üzembe helyezése és használata során tartsa be a következő biztonsági előírásokat:

- Ne helyezze a kivetítőt instabil állványra, asztalra, kerek kocsira.
- Ne használja a kivetítőt víz vagy hőt kibocsátó tárgyak közelében.
- Csak a kivetítőn feltüntetett paramétereknek megfelelő hálózati feszültséget használjon. Ha nem tudja pontosan, hogy milyen hálózati feszültség érhető el, további információért forduljon a készülék eladójához vagy a helyi áramszolgáltató vállalathoz.
- A készüléket olyan fali konnektor közelébe helyezze, ahonnan könnyen ki lehet húzni a tápkábelt.
- Ellenőrizze a tápkábel gyári adatait. Nem megfelelő tápkábel használata tüzet vagy áramütést okozhat.

A kivetítőhöz mellékelte tápkábel a gyártó szándéka szerint megfelel a vásárlásnak helyet adó ország áramszolgáltatási paramétereinek.

Ha külföldön használja a kivetítőt, ellenőrizze a helyi szabványoknak megfelelő hálózati feszültséget és a csatlakozó formáját, és vásároljon az adott országban használatos, megfelelő tápkábelt.

- A csatlakozó kezelése során a következő óvintézkedések szerint járjon el. Az előírások be nem tartása tüzesetet vagy áramütést eredményezhet.
 - Ne dugja a csatlakozót poros fali aljzatba.
 - A csatlakozót határozottan nyomja be az aljzatba.
 - Nedves kézzel ne nyúljon a csatlakozóhoz.
- Ne terhelje túl a fali aljzatokat, a hosszabbítókat és az elosztókat. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne tegye a készüléket olyan helyre, ahol ráléphetnek a tápkábelre. A kábel megtörhet, vagy megsérülhet a csatlakozó.
- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a fali aljzataból. A tisztításhoz nedves ruhadarabot használjon. Ne használjon erre a célra folyadékot vagy aeroszolos tisztítószeret.
- Ne zárja el a kivetítő burkolatának nyílásait. Ezek biztosítják a kivetítő szellőzését, és megakadályozzák a túlmelegedését. Ne tegye a kivetítőt kanapéra, plédre vagy más hasonló puha felületre, sem zárt szekrénybe, kivéve ha a megfelelő légáramlás biztosítva van.
- Ne nyomjon bele semmilyen tárgyat a burkolat nyílásaiba. Ne öntsön a kivetítőbe semmilyen folyadékot.
- Ha hosszabb ideig nem használja a kivetítőt, húzza ki a csatlakozóját.
- A kivetítőt és a távvezérlőt ne tegye hőt kibocsátó készülékek tetejére vagy fűtött helyre, például gépkocsiba.

- Ha a következő helyzetek bármelyike előállna, húzza ki a kivetítőt a konnektorból, majd forduljon hozzáférő szakemberhez:
 - Ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérült vagy elkopott.
 - Ha a kivetítőbe folyadék került, illetve ha eső vagy víz érte.
 - Ha a készülék a használati útmutató betartása ellenére nem működik megfelelően, vagy ha teljesítménye lényegesen megváltozott, és emiatt javításra szorul.
 - Ha a készülék leesett, vagy megsérült a burkolata.
- A kivetítő belső elemei számos üvegből készült alkatrészt tartalmaznak, többek között a lencsét és a kivetítő lámpáját.

A lámpa nagyon törékeny. Ha a lámpa eltörik, különös gonddal járjon el, nehogy megsérüljön az üvegdaraboktól, és a javításért forduljon a forgalmazóhoz vagy a legközelebbi szervizhez (címek: 13. oldal).

Nagyon óvatosan járjon el, ha a kivetítő mennyezetre van rögzítve, mert a lámpa fedelének eltávolításakor kisméretű üvegdarabok eshetnek le. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön a szemébe vagy a szájába üvegdarab.
- A kivetítő alatti szűrőben anyag- vagy papírdarabok akadhatnak meg használat közben. Távolítsa el mindent a kivetítő alól, ami ilyen módon elzárhatná a légszűrőt.
- Közvetlenül használat után ne próbálja meg kivenni a lámpát.

Ez súlyos égési sérülést okozhat. A lámpa eltávolítása előtt kapcsolja ki a tápellátást, és a lámpa teljes kihűlésére hagyja meg a *használati útmutatóban* megadott várakozási időt.
- A kivetítő fényforrása nagy belső nyomású, higany alapú lámpa. A higany alapú lámpák összetörése hangos zajjal jár. A lámpa kezelésekor óvatosan járjon el a következő szabályok betartása mellett.

Az alábbi szabályok be nem tartása esetén sérülés vagy mérgezés következhet be.

 - Ne okozzon sérülést a lámpában, és ne tegye ki erőhatásnak.
 - Ne használja a lámpát, ha annak lejárt a csereidőszaka. Ha lejárt a lámpa csereidőszaka, megnövekszik a törés kockázata. Amikor megjelenik a lámpa cseréjére vonatkozó üzenet, mielőbb cserélje újra.
 - A higany alapú lámpákban lévő gáz higanygőzt tartalmaz. Ha a lámpa összetörik, haladéktalanul szellőztesse ki a helyiséget, nehogy a töréskor kiszabaduló gázokat belélegezze, illetve azok nehogy érintkezésbe kerüljenek a szemmel vagy a szájjal.
 - Használat közben ne hajoljon a kivetítő közelébe, nehogy a lámpa összetörése esetén belélegezze a töréskor kiszabaduló gázokat, illetve azok érintkezésbe kerüljenek a szemével vagy a szájával.

- Ha a lámpa eltörik, és új lámpára kell kicserélni, a csere végrehajtása érdekében forduljon a vásárlás helyéhez vagy a legközelebbi szervizhez (címek: 13. oldal). Ha a lámpa eltörik, az üvegszilánkok szétszóródhatnak a kivetítő belsejében.
- Nagyon óvatosan járjon el, ha a kivetítő mennyezetre van rögzítve, mert a lámpa fedelének eltávolításakor kisméretű üvegdarabok eshetnek le. Ha a kivetítőt saját maga tisztítja ki, illetve kicseréli a lámpát, ügyeljen arra, hogy ne kerüljön a szemébe vagy a szájába üvegdarab.
Ha a lámpa eltörik, és a lámpából kiszabaduló gázt, illetve az üvegdarabokat belélegzi, azok a szembe vagy szájba kerülnek, vagy bármilyen más negatív hatást tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.
Tartsa be a hulladékok elhelyezésére vonatkozó helyi jogszabályokat is, és ne tegye a lámpát a szemébe.
- Elektromos vihar esetén ne nyúljon a tápcsatlakozóhoz, mert az áramütés veszélyével jár.
- Rendszeresen tisztítsa meg a kivetítő belsejét.
Ha hosszabb ideig nem tisztítja meg a kivetítő belsejét, porlerakódás alakulhat ki, ami tüzet vagy áramütést okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz vagy legközelebbi szervizhez (lásd: 13. oldal) a kivetítő belsejének legalább évenként egyszeri megtisztítása érdekében. Ezért a szolgáltatásért díjat kell fizetni.
- Ha elemeket tartalmazó távvezérlőt használ, az elemeket tárolja gyermekek elől elzárt helyen. Az elemek fulladást okozhatnak, lenyelve pedig rendkívül nagy veszélyt jelentenek.
Elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Az elemcsere során tartsa be az alábbi biztonsági szabályokat.
 - Amint kimerülnek az elemek, cserélje ki őket.
 - Ha az elemek szivárognak, törölje le puha ruhával a folyadékot. Ha a folyadék a kezére kerül, azonnal mossa le.
 - Ne tegye ki az elemeket hőnek vagy nyílt lángnak.
 - Az elhasználdott elemektől a helyi előírásoknak megfelelően szabaduljon meg.
 - Ha hosszabb ideig nem használja a kivetítőt, távolítsa el az elemeket.
- Ne álljon rá a kivetítőre, és ne tegyen rá nehéz tárgyakat.

A kezeléssel és tárolással kapcsolatos megjegyzések

A meghibásodás, a működési zavarok és a kivetítő sérülésének elkerülése érdekében feltétlenül tartsa be az alábbi elővigyázatossági szabályokat.

A kezeléssel és tárolással kapcsolatos megjegyzések

- A kivetítőt ne használja, illetve ne tárolja olyan helyen, ahol a készülék szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérsékletnek lehet kitéve. Kerülje továbbá az olyan helyeket is, ahol a hőmérséklet hirtelen megváltozhat. A kivetítő használata és tárolása során feltétlenül tartsa be a *felhasználói útmutatóban* megadott üzemi és tárolási hőmérséklettartományt.
- Ne vetítsen ki képet úgy, hogy a lencsén még rajta van a sapka. Ha a vetített képet rövidebb időre kívánja láthatatlanná tenni, kapcsolja be az A/V Mute (A/V némítás) funkciót. Hosszabb időtartam esetén kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja később vissza.
- Ne állítsa a kivetítőt olyan helyre, ahol rezgés vagy ütés érheti.
- Ne helyezze üzembe a kivetítőt magasfeszültségű villamos vezeték vagy mágneses tér forrása közelében. Ezek zavarhatják a működését.
- Pusztán kézzel ne nyúljon a lencséhez. Ha a lencsére ujjlenyomat vagy zsír kerül, az ronthatja a vetített kép minőségét. Amikor a kivetítő nincs használatban, helyezze fel a lencsére a védősapkát.
- Vetítés közben előfordulhat, hogy egyes pontok folyamatosan világítanak, más képpontok állandóan sötétek maradnak. Ezt az LCD-panel jellegzetességei okozzák, és nem a hibás működés jele. Az LCD-panel rendkívül precíz gyártástechnológiával készül. Időnként azonban fekete pontok jelenhetnek meg a panelen, illetve előfordulhat, hogy egyes vörös, kék vagy zöld képpontok különösen világosak. Esetenként rendellenes színű vagy fényerejű csíkok válhatnak láthatóvá.
- Tárolás előtt vegye ki az elemeket a távvezérlőből. Ha az elemeket hosszabb időre a távvezérlőben hagyja, szivárgás fordulhat elő.
- Amikor nem használja a kivetítőt, mindig tegye rá a lencsére a védősapkát, így elkerülhető a lencse szennyeződése és sérülése.
- Ne használja és ne tárolja a kivetítőt olyan helyen, ahol olaj- vagy cigarettafüst fordulhat elő, mivel ez ronthatja a vetített kép minőségét.

- A kivetítő fényforrásaként használt higany alapú lámpa teljesítménye csökken a normál használat, illetve erőhatások és más sérülések következtében, és előfordulhat, hogy hangos zajjal eltörik, hogy nem működik tovább, és hogy élettartamának végét gyorsabban eléri. Ilyenkor a lámpa eltöréséig vagy működésének megszűnéséig hátralévő idő az adott lámpa jellemzőitől és az üzemeltetési környezettől függően nagyban eltérő lehet. Ez a higany alapú lámpák megszokott jellemzői közé tartozik. Szükség esetére mindig tartson készenlétben egy tartalék lámpát.
- Az EPSON nem vállal felelősséget a kivetítő sérüléséből, illetve a rendes szervizfeltételektől eltérő körülmények között történő működtetéséből adódó veszteségekért és károkért.

A lámpa működési hibái

A kivetítőben fényforrásként használt higany alapú lámpa működése időnként leállhat. Ez a higany alapú lámpák megszokott jellemzői közé tartozik. Ha a kivetítő bekapcsolásakor nem gyullad ki a lámpa, vegye ki, és nézze meg, hogy nem romlott-e el. Ha a lámpa nem romlott el, helyezze be újra. A lámpa kivételével és ismételt behelyezésével kapcsolatban a *használati útmutatóban* található további információ.

Ha a lámpa elromlott, cserélje ki másikra, illetve forduljon további felvilágosításért a helyi forgalmazóhoz. Az ajánljuk, hogy szükség esetére mindig tartson készenlétben egy tartalék lámpát.

A kivetítő hordozásával kapcsolatos megjegyzések

- Kapcsolja ki a kivetítőt, és húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból. Azt is ellenőrizze, hogy ki van-e húzva a vetítőtől minden más kábel.
- Tegye rá a védősapkát a lencsére.
- Tolja vissza a kihúzható talpat.
- Ha az adott típusú kivetítőn fogantyú van, a fogantyúnál fogva hordozza a kivetítőt.

A kivetítő szállításával kapcsolatos megjegyzések

A kivetítő belső elemei számos üvegből készült, finom megmunkálású alkatrészt tartalmaznak. A kivetítő szállításakor a következő óvintézkedésekkel védheti a kivetítőt a rázkódás hatására esetleg bekövetkező károsodással szemben.

A kivetítő javítás céljából a gyártónak történő szállításakor

- A kivetítő szállításakor használja a vásárláskor kapott csomagoló- és szigetelőanyagokat.
Ha már nincs meg a csomagolás, az erőhatásokkal szembeni védelem érdekében csomagolja a kivetítőt szigetelőanyagba, és feladás előtt helyezze erős kartondobozba, amelyen egyértelműen látható a törékeny tartalomra utaló jelzés.
- A kivetítő feladásakor ügyeljen arra, hogy a szállító felkészült legyen a törékeny berendezések szállítására, és ne felejtse el figyelmeztetni, hogy a csomag tartalma törékeny.

A kivetítő kézi szállításakor

Ha utazásra magával viszi a kivetítőt, a külön beszerezhető kemény- vagy lágyfedelű táskában szállítsa.

Ha repülőgéppel utazik, kézipoggyászként vigye magával a kivetítőt.

* Az EPSON nem vállal felelősséget a kivetítő szállítás közben bekövetkező károsodásáért.

Tápkábelek külföldi használatra

Ha külföldön használja a kivetítőt, ellenőrizze a helyi szabványoknak megfelelő hálózati feszültséget és a csatlakozó formáját, és vásároljon az adott országban használatos, megfelelő tápkábelt.

A megfelelő tápkábel beszerzésével kapcsolatos részletes tájékoztatásért forduljon hivatalos EPSON-forgalmazóhoz a 13. oldalon felsorolt országok valamelyikében.

A tápkábelekre vonatkozó általános adatok

A használatnak helyet adó országtól függetlenül a következő feltételeket be kell tartani.

- A tápkábelnek rendelkeznie kell a kivetítő használatának helyet adó ország szabványügyi hatóságának tanúsító jelzéseivel.
- A csatlakozódugónak ugyanolyan formájúnak kell lennie, mint a használatnak helyet adó ország fali aljzatainak.

Szabványügyi hatóságok a különféle országokban - példák

Ország neve	Szabványügyi hatóság	Ország neve	Szabványügyi hatóság
Amerikai Egyesült Államok	UL	Dánia	DEMKO
Kanada	CSA	Németország	VDE
Egyesült Királyság	BSI	Norvégia	NEMKO
Olaszország	IMQ	Finnország	FIMKO
Ausztrália	EANSW	Franciaország	UTE
Ausztria	OVE	Belgium	CEBC
Svájc	SEV	Japán	JIS
Svédország	SEMKO		

Megjegyzés:

Az Egyesült Államokban és a Kanadában használt kábeleknek SJT vagy SVT típusúaknak kell lenniük.

Segédprogram

A kivetítőhöz mellékelt CD-ROM lemezen szereplő szoftver az EPSON webhelyéről (<http://www.epson-europe.com>) is letölthető. A szoftver átdolgozását követően a legújabb verzió szintén elérhető a webhelyről. Ezen a webhelyen található meg az EMP Link segédprogram is, amelynek használatával a kivetítő számítógéphez való csatlakoztatás esetén vezérelhető.

Ellenőrizze a legújabb szoftverfrissítések elérhetőségét az EPSON webhelyén (<http://www.epson-europe.com>).

Problémamegoldási útmutatók

Ha a kivetítővel probléma adódik, készítsen másolatot a problémamegoldási útmutatókból, használatukkal pontosabban tudja a probléma tüneteit ismertetni, amikor segítséget kér a szerviztől.

Problémák

- Nem kapcsolódik be a készülék
- A kijelzőn semmi sem látható.
- Megjelenik egy üzenet.
 - Nincs képjel a bemeneten.
 - Ezeket a jeleket a kivetítő nem tudja kezelni.
- Kék képernyő (kék háttér)
- Fekete képernyő (fekete háttér)
- Kivetített képek
- Felhasználói logó (nem jelenik meg üzenet)

A kép csonka vagy kicsi

- Csak a kép egy része jelenik meg.
- A kép kisebb mint a képernyő
- A képen trapéztorzulás látható.
- Több képpont hiányzik.

A kép gyenge minőségű.

- A kép homályos és éleetlen.
- A képen csíkos minta látható.
- A kép villózik.
- Úgy tűnik, egyes karakterek hiányoznak.

Hang (csak beépített hangszóróval rendelkező modellek esetén)

- Nem hallható hang.
- A hang halk.
- A hang torz.
- Nem a megfelelő hang hallható.
- A csatlakoztatott berendezés be lett állítva hang megszólaltatására?
- Külső hangsugárzók csatlakoztatása esetén hallható hang? (ha található rajta Audio Out port)

A szín gyenge minőségű vagy túl sötét.

- Túl sötét
- A szín gyenge minőségű vagy túl sötét (videó).
- A szín gyenge minőségű vagy túl sötét (számítógép).
- A szín különbözik a TV/CRT színétől.

Menük

- Menük jelennek meg
 - Beállítás Alvó mód: BE
- Névjegy (videó)

Lámpa ó

Videojel AUTOMATIKUS
 NTSC
 Egyéb

- Névjegy (számítógép)

Lámpa
Frekvencia H Hz
V Hz

Szinkron polaritás H Pozitív
 Negatív
V Pozitív
 Negatív

Szinkronmód Külön
 Kompozit
 Szinkron be
 Zöld

Felbontás ×
Frissítési frekvencia Hz

Menük

- Menük jelennek meg
 - Hang
Hangbemenet ()
Hangerő ()

Tünet:

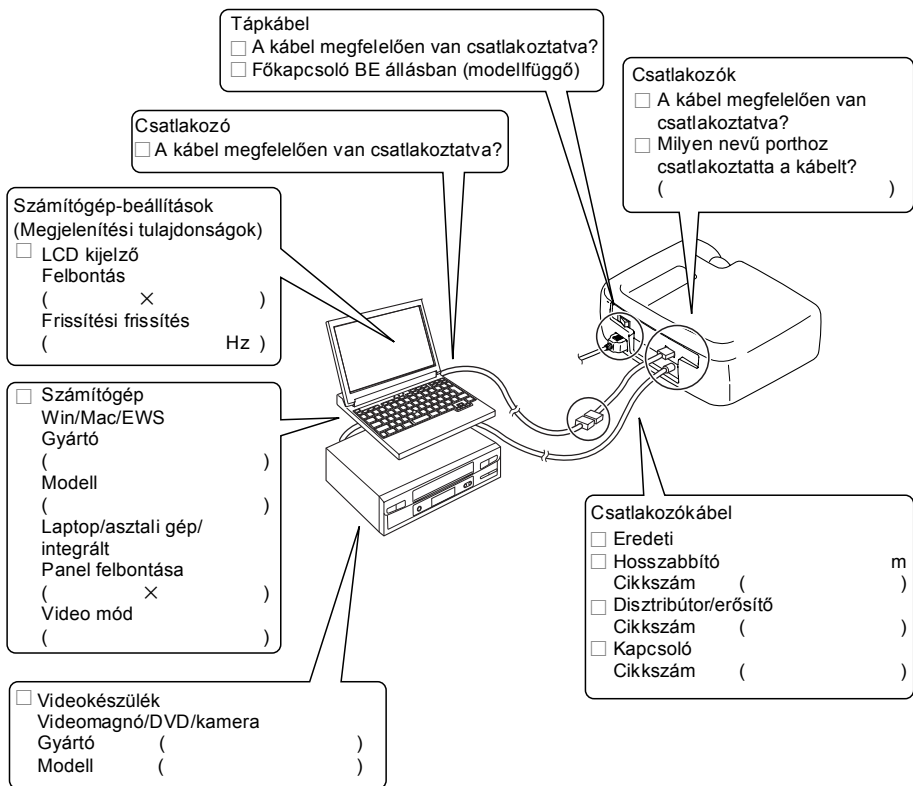
EMP-sorozatszám

Vásárlás dátuma: / /
 Jelzőfények
 (Jegyezze fel az egyes jelzőfények színét és állapotát)

Jelzőfény

Jelzőfény

Jelzőfény



Mikor jön elő a hiba? Használat előtt Közvetlenül a használat megkezdése után Használat közben
 pl. minden..... alkalmával

Egyéb ()

A hiba gyakorisága Mindig Néha (..... alkalommal közben) pl. minden..... alkalmával

Egyéb ()

A nemzetközi garancia érvényessége

A kivetítőhöz nemzetközi garancia tartozik, amely nem csupán a vásárlásnak helyet adó országban vagy területen, hanem a világ 48 országában érvényes a kivetítő javítására. A kivetítőhöz kapott garanciakártyán szereplő részletek nem a nemzetközi garancia feltételei, hanem a garancia érvényességi helyét jelentő országokban vagy területeken igénybe vett szolgáltatások feltételei.

Az EPSON kivetítőkre csak a következő országokban és területeken érvényes a nemzetközi garancia.

<Európa>

- Ausztria • Belgium • Bulgária • Ciprus • Cseh Köztársaság • Dánia • Egyesült Királyság
- Finnország • Franciaország • Görögország • Hollandia • Horvátország • Írország
- Jugoszlávia • Lengyelország • Luxemburg • Macedónia • Magyarország • Németország
- Norvégia • Olaszország • Portugália • Románia • Spanyolország • Svájc • Svédország
- Szlovákia • Szlovénia • Törökország

<Észak- és Közép-Amerika>

- Amerikai Egyesült Államok • Costa Rica • Kanada • Mexikó

<Dél-Amerika>

- Argentína • Brazília • Chile • Kolumbia • Peru • Venezuela

<Ázsia és Óceánia>

- Ausztrália • Dél-Korea • Hongkong • Japán • Kína • Malajzia • Szingapúr • Tajvan
- Thaiföld

Az alábbi rész ismerteti a garancia időtartamát és feltételeit.

- 1) A garancia érvényességének feltétele a kivetítő vásárlásának helyet adó országban vagy területen kiadott garanciajegy vagy nyugta bemutatása.
- 2) A garancia az EPSON vagy az általa felhatalmazott hivatalos szervizszervezet által a jelen dokumentumban felsorolt országokban vagy területeken nyújtott, értékesítés utáni szolgáltatásokra vonatkozik.
 - A garancia a vásárlástól számított 24 hónapig érvényes.
 - Ha a kivetítővel probléma lép fel a megadott garanciaidőn belül és a használati útmutatóban, illetve a kivetítőn található címkén megadott normális használati körülmények között, a javítás elvégzése ingyenesen történik.
 - A jelen garancia nem vonatkozik csereketítő biztosítására a javítás időtartama alatt.
- 3) A jelen garancia nem vonatkozik a következőkre.
 - a. Fogyóanyagokkal (lámpa) vagy kiegészítőkkal kapcsolatos problémák
 - b. A vásárló általi nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodás, a kivetítő szállítása során vagy a brosúrában és a kivetítőhöz tartozó használati útmutatóban szereplő ajánlásoktól eltérő kezelés hatására bekövetkezett károsodás.
 - c. Külső fél (nem az EPSON vagy az EPSON által kijelölt hivatalos szervizközpont) által végzett javítás vagy módosítás.
 - d. Olyan kiegészítők vagy fogyóanyagok használatából eredő problémák, amelyek nem eredeti EPSON-alkatrészek, illetve nem az EPSON által ehhez a kivetítőhöz való használatra kifejezetten engedélyezett alkatrészek.

Megjegyzés:

A kivetítőhöz mellékelte tápkábel a gyártó szándéka szerint megfelel a vásárlásnak helyet adó ország vagy terület áramszolgáltatási paramétereinek. Ha külföldön használja a kivetítőt, ellenőrizze a helyi szabványoknak megfelelő hálózati feszültséget és a csatlakozó formáját, és vásároljon az adott országban vagy területen használatos, megfelelő tápkábelt.

EPSON kivetítő nemzetközi garanciája – címlista

A címlista a 2004. december 6-án aktuális állapotot tükrözi.

Az itt szereplő webhelyen naprakészebb címinformációk találhatóak. Ha ezeken a lapokon nem találja a kívánt információt, keresse fel az EPSON fő webhelyét a www.epson.com címen.

< EURÓPA >

AUSZTRIA:

EPSON támogatási központ Ausztria

Techn. segítségnyújtás:
00491805 235470
Webcím:
<http://www.epson.at>

BELGIUM:

EPSON támogatási központ BeNeLux

Techn. segítségnyújtás:
032 702 22082
Webcím:
<http://www.epson.be>

BULGÁRIA:

PROSOFT

6. Al Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Tel.: 00359.2.730.231
Fax: 00359.2.9711049
E-mail: Prosoft@internet-BG.BG

CIPRUS:

CTC- INFOCOM

6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicosia, Cyprus
Tel.: 00357.2.458477
Fax: 00357.2.668490

CSEH KÖZTÁRSASÁG:

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49
CZ-16200 Praha 6
Tel.: 00420.2.20180610
Fax: 00420.2.20180611
E-mail: eprint@mbox.vol.cz

DÁNIA:

Techn. segítségnyújtás: 70 279 273
Webcím:
<http://www.epson.dk>

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG:

EPSON (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Techn. segítségnyújtás: 0990 133640
Webcím:
<http://www.epson.co.uk>

FINNORSZÁG:

Techn. segítségnyújtás: 0201 552090

(Megjegyzés: egyes földrajzi területek kizárásával)

Webcím:
<http://www.epson.fi>

FRANCIAORSZÁG:

EPSON France,

68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Techn. segítségnyújtás:
0.821.017.017
Webcím:
<http://www.epson.fr>

GÖRÖGORSZÁG:

Pouliadis Ass. Corp.

Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
Tel.: 0030.1.9242072
Fax: 0030.1.9441066

HOLLANDIA:

EPSON támogatási központ BeNeLux

Techn. segítségnyújtás: 043 3515752
Webcím:
<http://www.epson.nl>

HORVÁTORSZÁG:

Recro d.d.

Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Tel.: 00385.1.6350.777
Fax: 00385.1.6350.716
E-mail: recro@recro.hr
Webcím:
<http://Www.recro.hr>

ÍRORSZÁG:

Techn. segítségnyújtás: 01 679
9015 Webcím:
<http://www.epson.ie>

JUGOSZLÁVIA:**BS Procesor d.o.o.**

Hadzi Nikole Zivkovic 2
11000 Beograd
Tel.: 00381.11.639610
Fax: 00381.11.639610

LENGYELORSZÁG:**FOR EVER Sp. z.o.o.**

Ul. Frankiska Kawy 44
PL-01-496 Warszawa
Tel.: 0048.22.638.9782
Fax: 0048.22.638.9786
E-mail: office@for-ever.com.pl

LUXEMBURG:**EPSON támogatási központ BeNeLux**

Techn. segítségnyújtás: 0032 70
222082
Webcím:
<http://www.epson.be>

MACEDÓNIA:**Rema Komputeri d.o.o.**

St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje/ Macedonia
Tel.: 00389.91.118159
Fax: 00389.91.118159

MAGYARORSZÁG:**R.A. Trade Kft.**

Petőfi Sándor u. 64.
H-2040 Budaörs
Tel.: 0036.23.415.317
Fax: 0036.23.417.310

NÉMETORSZÁG:**EPSON Deutschland GmbH**

Zulpicher StraBe 6
40549 Dusseldorf
Techn. segítségnyújtás: 01 805
235470
Webcím:
<http://www.epson.de>

NORVÉGIA:

Techn. segítségnyújtás: 815 35
180
Webcím:
<http://www.epson.no>

OLASZORSZÁG:**EPSON Italia s.p.a.**

Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Li Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Techn. segítségnyújtás:
02.29400341
Webcím:
<http://www.epson.it>

PORTUGÁLIA:**EPSON Portugal, S.A.**

Rua do Progresso, 471-1
Perafita- Apartado 5132
Techn. segítségnyújtás: 0808
200015
Webcím:
<http://www.epson.pt>

ROMÁNIA:**MB Distribution S.R. L.**

162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO- 71422 Bucharest
Tel.: 0040.1.2300314
Fax: 0040.1.2300313
E-mail: office@mbd-epson.ro

SPANYOLORSZÁG:**EPSON IBERICA, S.A.**

Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, SPAIN
Techn. segítségnyújtás:
902.404142
E-mail: soporte@epson.es
Webcím:
<http://www.epson.es>

SVÁJC:**EXCOM Service AG**

Moosacher Str. 6
CH-8820 Wädenswil
Tel.: 01.7822111
Fax: 01.7822349
Webcím:
<http://www.excom.ch>

SVÉDORSZÁG:

Techn. segítségnyújtás: 077 140
01 34
Webcím:
<http://www.epson.se>

SZLOVÁKIA:**Print Trade spol. s.r.o.**

Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Tel.: 00421.863.4331517
Fax: 00421.863.4325656
E-mail: Pntrd@lc.psg.SK
Webcím:
<http://www.printrade.sk>

SZLOVÉNIA:**Repro Ljubljana d.o.o.**

Smartinska 106
SLO-1001 Ljubljana
Tel.: 00386.61.1853411
Fax: 00386.61.1400126

TÖRÖKORSZÁG:**Romar Pazarlama Sanayi ve TIC. A.S.**

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
Tel.: 0090.212.2520809
Fax: 0090.212.2580804

< ÉSZAK-, KÖZÉP-AMERIKA és a KARIBI TÉRSÉG >

COSTA RICA:

Epson Costa Rica, S.A.
Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 210-9555
Webcím:
<http://www.epsoncr.com>

KANADA:

Epson Canada, Ltd.
100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
CANADA L4B 1J3
Tel.: 905-709-3839
Webcím:
<http://www.epson.com>

MEXIKÓ:

Epson Mexico, S.A. de C.V.
Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500
Mexico, DF
Tel.: (52 55) 1323-2052
Webcím:
<http://www.epson.com.mx>

USA:

Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel.: 562-276-4394
Webcím:
<http://www.epson.com>

< DÉL-AMERIKA >

ARGENTÍNA:

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54 11) 4346-0300
Webcím:
<http://www.epson.com.ar>

BRAZÍLIA:

Epson Do Brasil Ltda.
Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil
Tel.: (55 11) 4196-6100
Webcím:
<http://www.epson.com.br>

CHILE:

Epson Chile S.A.
La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Tel.: (562) 200-3400
Webcím:
<http://www.epson.cl>

KOLUMBIA:

Epson Colombia Ltda.
Diagonal 109, 15-49
Bogota, Colombia
Tel.: (57 1) 523-5000
Webcím:
<http://www.epson.com.co>

PERU:

Epson Peru S.A.
Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
Tel.: (51 1) 224-2336
Webcím:
<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA:

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson -- La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel.: (58 212) 240-1111
Webcím:
<http://www.epson.com.ve>

< ÁZSIA és ÓCEÁNIA >

AUSZTRÁLIA:**EPSON AUSTRALIA
PTYLIMITED**

3, Talavera Road,
N. Ryde NSW 2113,
AUSTRALIA
Tel.: 1300 361 054
Webcím:
<http://www.epson.com.au>

HONGKONG:**EPSON technikai
támogatási központ
(tájékoztatási központ)**

Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONGKONG
Techn. segítségnyújtás telefonon:
(852) 2827 8911
Fax: (852) 2827 4383
Webcím:
<http://www.epson.com.hk>

JAPÁN:**SEIKO EPSON
CORPORATION
SHIMAUCHI PLANT**

VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel.: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

KÍNA:**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD**

8F.A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitapingzhuang Rd.,Haidian
District,Beijing, China
Zip code: 100088
Tel.: 010-82255566-606
Fax: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.SHANGHAI
BRANCH PANYU ROAD
SERVICE CENTER**

NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Shanghai China
ZIP code: 200052
Tel.: 021-62815522
Fax: 021-52580458

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.GUANGZHOU
BRANCH**

ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2 , 6th Zhongshan
Road,Yuexiu District,
Guangzhou
Zip code: 510180
Tel.: 020-83266808
Fax: 020- 83266055

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.CHENDU
BRANCH**

A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street,Chengdu
Zip code: 610015
Tel.: 028-86198420
Fax: 028-86198255

KOREA:**EPSON KOREA CO., LTD**

27F Star Tower,737
Yeoksam-dong,Gangnam-gu,
Seoul,135-984 KOREA
Tel.: 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

MALAJZIA:**EPSON TRADING
(MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malaysia.
Tel.: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
vagy 56 288 399

ZSINGAPÚR:**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598
Tel.: 6586 3111
Fax: 6472 0189

TAJVAN:**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F.No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tel.: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

THAIFÖLD:**EPSON (Thailand) Co.,Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Tel.: 6700680 Ext. 309,316,317
Fax: 6700688
<http://www.epson.co.th>
Epson Technical Center
21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400, Thailand.
Tel.: 6120291`3
Fax: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa..... 2
- Uwagi dotyczące obsługi
i przechowywania 7

Warunki gwarancji światowej

- Oprogramowanie narzędziowe 11
- Listy kontrolne sprawdzania błędów 12
- Warunki gwarancji międzynarodowej..... 14

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Ważne informacje

Należy przeczytać poniższe ważne informacje na temat projektora.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenie:

Nigdy nie należy spoglądać w obiektyw projektora przy włączonej lampie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wzroku. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na spoglądanie w obiektyw, gdy urządzenie jest włączone.

Ostrzeżenie:

Nigdy nie należy otwierać żadnych pokryw w projektorze poza pokrywą lampy. Niebezpieczne napięcie elektryczne wewnątrz projektora może spowodować poważne uszkodzenie ciała. Nie należy podejmować prób samodzielnego serwisowania produktu z wyjątkiem przypadków wyraźnie zaznaczonych w niniejszym Przewodniku użytkownika. Wszystkie czynności serwisowe należy pozostawić wykwalifikowanemu personelowi.

Ostrzeżenie:

Plastikowe torby projektora, akcesoriów i opcjonalnych części należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nakrycie głowy dziecka torbą może spowodować jego śmierć przez uduszenie. Należy zachować szczególną ostrożność przy obecności małych dzieci.

Przeostroga:

Podczas wymiany lampy nigdy nie należy dotykać nowej żarówki gołymi rękoma. Niewidoczny nalot pozostawiony przez tłuszcz znajdujący się na dłoniach może skrócić maksymalny czas pracy żarówki. Żarówki należy chwycić przez ściereczkę lub rękawiczki.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas konfigurowania i korzystania z projektora należy postępować według poniższych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa:

- Nie należy umieszczać projektora na niestabilnym wózku, stojaku lub stole.
- Nie należy korzystać z projektora w pobliżu wody i źródeł ciepła.
- Należy korzystać ze źródła zasilania wskazanego na obudowie projektora. W przypadku braku pewności co do dostępnego źródła zasilania, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym zakładem energetycznym.
- Projektor należy umieścić w pobliżu gniazda ściennego, tak aby w razie potrzeby można było łatwo wyjąć wtyczkę.
- Należy sprawdzić specyfikacje kabla zasilania. Użycie nieodpowiedniego kabla zasilania może spowodować pożar lub porażenie prądem. Kabel zasilania dostarczony z projektorem jest zgodny z wymaganiami zasilania w kraju, w którym dokonano zakupu urządzenia. Jeżeli projektor jest używany poza granicami danego kraju, należy sprawdzić, jakie napięcie i kształt gniazdka są tam stosowane i zakupić odpowiedni kabel zasilania.
- Obchodząc się z wtyczką należy zwrócić uwagę na poniższe ostrzeżenia. Niestosowanie się do nich może spowodować pożar lub porażenie prądem.
 - Nie należy wkładać wtyczki do gniazda, w którym zgromadził się kurz.
 - Wtyczkę należy mocno włożyć do gniazda.
 - Nie należy dotykać wtyczki mokrymi dłońmi.
- Nie należy przeładowywać gniazd ściennych, przedłużaczy i rozdzielaczy. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie należy umieszczać projektora w miejscu, w którym istnieje niebezpieczeństwo nadepnęcia na kabel. Może to spowodować przetarcie lub uszkodzenie wtyczki.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia projektora należy odłączyć go od źródła zasilania. Do czyszczenia należy używać wilgotnej ściereczki. Nie należy stosować preparatów czyszczących w płynie lub aerozolu.
- Nie należy blokować szczelin i otworów w obudowie projektora. Zapewniają one wentylację i zapobiegają przegrzaniu się urządzenia. Nie należy umieszczać projektora na sofach, dywanach i innych miękkich powierzchniach, jak również w zamkniętych szafkach, jeżeli nie jest zapewniona odpowiednia wentylacja.
- Nie należy wkładać żadnych obiektów w szczeliny w obudowie. Nie należy wylewać żadnych płynów na projektor.

- Jeżeli projektor nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć go od źródła zasilania.
- Nie należy umieszczać projektora ani pilota zdalnego sterowania na urządzeniach generujących ciepło i w miejscach ogrzewanych, takich jak samochody.
- W poniższych przypadkach należy odłączyć projektor od źródła zasilania i zlecić czynności serwisowe wykwalifikowanemu personelowi:
 - Kabel zasilania lub wtyczka jest uszkodzona lub przetarta.
 - Na projektor rozlano płyn lub urządzenie wystawiono na działanie deszczu lub wody.
 - Urządzenie nie działa prawidłowo podczas użytkowania zgodnie z instrukcją obsługi lub urządzenie przejawia znaczne różnice w wydajności, wskazujące na konieczność przeprowadzenia kontroli serwisowej.
 - Urządzenie spadło z wysokości lub została uszkodzona jego obudowa.
- Elementy wewnętrzne projektora zawierają wiele szklanych części, takich jak obiektyw i lampa projekcyjna.

Lampa jest delikatna i może się łatwo rozbić. Jeżeli lampa rozbije się, wszelkie czynności związane z urządzeniem powinny być przeprowadzane z niezwykłą ostrożnością, celem uniknięcia zranienia rozbitym szkłem; należy także skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym (strona 14) w celu dokonania naprawy.

Należy zachować szczególną ostrożność, jeśli projektor został zainstalowany pod sufitem, ponieważ po otwarciu pokrywy lampy mogą z niego wypaść drobne kawałki szkła. Należy uważać, aby nie dostały się one do oczu lub ust.
- Gdy urządzenie jest włączone, w okolicach filtra powietrza pod projektorem może utknąć papier lub inne materiały. Należy usunąć spod niego wszelkie przedmioty, które mogą zakłócić w ten sposób działanie filtra.
- Nigdy nie należy dokonywać prób usunięcia lampy bezpośrednio po zakończeniu pracy urządzenia.

Działanie takie spowoduje poważne oparzenia. Przed wyjęciem lampy należy odłączyć zasilanie i odczekać czas określony w *Przewodniku użytkownika*, aby lampa całkowicie ostygła.
- Jako źródło światła projektora służy lampa rtęciowa o wysokim ciśnieniu wewnętrznym. Lampy rtęciowe mogą powodować głośny hałas podczas pęknięcia. Podczas obchodzenia się z lampą należy zachować szczególną ostrożność, pamiętając o poniższych zaleceniach.

Niestosowanie się do poniższych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub zatrucie.

 - Nie należy narażać lampy na uszkodzenia ani uderzenia.

- Nie należy wykorzystywać lampy po przekroczeniu okresu wymiany. Po przekroczeniu tego okresu prawdopodobieństwo jej pęknięcia rośnie. Jeśli zostanie wyświetlony komunikat o konieczności wymiany lampy na nową, należy to jak najszybciej uczynić.
- Gazy wewnątrz lamp rtęciowych zawierają opary rtęci. Jeżeli lampa pęknie, należy natychmiast przewietrzyć pomieszczenie, aby zapobiec wdychaniu gazów lub ich kontaktowi z oczami i ustami.
- Nie należy zbliżać twarzy do projektora podczas jego pracy, aby po ewentualnym pęknięciu lampy zapobiec kontaktowi wydobywających się gazów z oczami i ustami oraz wdychaniu ich.
- Jeżeli lampa rozbije się i musi zostać zastąpiona nową, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym (strona 14) w celu dokonania wymiany. Jeżeli lampa rozbije się, kawałki szkła mogą zostać rozrzucone wewnątrz projektora.
- Należy zachować szczególną ostrożność, jeśli projektor został zainstalowany pod sufitem, ponieważ po otwarciu pokrywy lampy mogą z niego wypaść drobne kawałki szkła. Podczas czyszczenia projektora lub samodzielnej wymiany lampy należy zachować szczególną ostrożność, aby kawałki szkła nie dostały się do oczu lub ust.
Jeżeli lampa rozbije się, a gaz lub kawałki szkła dostaną się do oczu, ust lub zostaną wchłonięte, albo zaobserwowane zostaną inne niepokojące objawy, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
Należy także zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi właściwego sposobu utylizacji lamp i nie umieszczać ich z innymi odpadami.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy dotykać wtyczki zasilania podczas burzy.
- Wnętrze projektora należy czyścić w regularnych odstępach czasu. Jeżeli wnętrze projektora nie będzie czyszczone przez dłuższy czas, zebrany w nim kurz może spowodować pożar lub porażenie prądem. Aby zlecić czyszczenie wnętrza projektora (przynajmniej raz w roku), należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym (strona 14).
Za wykonanie tej usługi zostanie pobrana opłata.
- Jeśli używany jest pilot zdalnego sterowania zasilany bateriami, należy przechowywać je poza zasięgiem dzieci. Z bateriami wiąże się niebezpieczeństwo uduszenia; stanowią one także poważne niebezpieczeństwo w przypadku ich połknięcia.
Jeśli baterie zostaną połknięte, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

- Podczas wymiany baterii należy zwrócić uwagę na poniższe ostrzeżenia.
 - Jeżeli baterie wyczerpały się, należy je jak najszybciej wymienić.
 - Jeżeli baterie przeciekają, należy zetrzeć płyn miękką ściereczką. Jeżeli płyn dostanie się na skórę, należy ją natychmiast przemyć.
 - Nie należy wystawiać baterii na działanie wysokiej temperatury i ognia.
 - Zużyte baterie należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
 - Jeśli projektor nie będzie używany przez dłuższy czas, baterie należy wyjąć.
- Nie należy stawać na projektorze, ani umieszczać na nim ciężkich przedmiotów.

Uwagi dotyczące obsługi i przechowywania

Aby uniknąć awarii, błędów w działaniu i uszkodzenia projektora, należy postępować zgodnie z poniższymi ostrzeżeniami.

Uwagi dotyczące obsługi i przechowywania

- Nie należy używać lub przechowywać projektora w miejscach, w których występują ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury. Projektora nie należy także umieszczać w miejscach, w których temperatura może ulec gwałtownej zmianie.
Podczas używania i przechowywania projektora należy przestrzegać odpowiednich zakresów temperatur, podanych w *Podręczniku użytkownika*.
- Nie należy rozpoczynać projekcji, jeżeli na obiektywie znajduje się pokrywa. Jeżeli obraz zostanie zakłócony na krótki czas, należy włączyć funkcję A/V Mute (Wyłączenie dźwięku i obrazu); jeżeli potrwa to dłużej, należy wyłączyć zasilanie i włączyć je ponownie.
- Nie należy ustawiać projektora w miejscach, w których może on być narażony na wibracje lub wstrząsy.
- Nie należy ustawiać projektora w pobliżu przewodów wysokiego napięcia i źródeł pola magnetycznego.
Mogą one zakłócać prawidłowe działanie urządzenia.
- Nie należy dotykać obiektywu gołymi rękoma.
Jeżeli na obiektywie znajdują się odciski palców lub tłuszcz, może to obniżyć jakość wyświetlanych obrazów. Po zakończeniu pracy projektora należy zakryć obiektyw.
- Podczas wyświetlania niektóre punkty mogą przez cały czas świecić lub być ciemne.
Jest to spowodowane charakterystyką panelu LCD i nie jest znakiem nieprawidłowego działania. Panele LCD są produkowane przy wykorzystaniu niezwykle precyzyjnych technologii. Jednak na panelu mogą pojawić się czarne punkty lub mocno świecące czerwone, niebieskie lub zielone punkty. Mogą się także pojawić na nim nieregularności w formie kolorowych pasów.
- Pilota zdalnego sterowania należy przechowywać bez baterii.
Jeżeli baterie są pozostawione w pilocie przez dłuższy czas, mogą one przeciekać.
- Kiedy projektor nie jest używany, należy koniecznie założyć pokrywę obiektywu, aby zapobiec jego zabrudzeniu lub uszkodzeniu.
- Nie należy przechowywać projektora w miejscach, gdzie będzie on narażony na dym powstały podczas spalania olejów lub dym z papierosów; dym może wpłynąć negatywnie na jakość wyświetlanych obrazów.

- Lampa rtęciowa wykorzystywana jako źródło światła projektora zużywa się w wyniku normalnej pracy. Podczas pracy lub w wyniku uderzenia albo innego uszkodzenia może ona pęknąć (powodując głośny hałas), przestać pracować lub jej okres pracy może ulec skróceniu.
W takich przypadkach czas pozostały do pęknięcia lub zakończenia pracy lampy może się znacznie różnić w zależności od charakterystyki danej lampy i jej środowiska pracy. Jest to normalna cecha lamp rtęciowych. Należy zawsze dysponować zapasową lampą na wypadek konieczności jej wymiany.
- Firma EPSON nie bierze odpowiedzialności za straty lub szkody wynikające z uszkodzenia projektora lub jego awarii w zakresie nie objętym warunkami zwykłej gwarancji serwisowej.

Błędy w działaniu lampy

Lampa rtęciowa będąca źródłem światła projektora może w pewnych sytuacjach zaprzestać pracy. Jest to normalna charakterystyka lamp rtęciowych. Jeżeli lampa nie świeci po włączeniu projektora, należy ją wyjąć i sprawdzić, czy nie jest uszkodzona. Jeśli lampa nie jest uszkodzona, należy zainstalować ją z powrotem. Aby uzyskać instrukcje dotyczące wyjmowania i instalowania lampy, należy zapoznać się z *Przewodnikiem użytkownika*.

Jeżeli lampa jest uszkodzona, należy ją wymienić na nową lub skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania porady. Zawsze należy dysponować zapasową lampą na wypadek konieczności jej wymiany.

Uwagi dotyczące przenoszenia projektora

- Wyłącz zasilanie projektora, a następnie odłącz kabel zasilania od gniazda elektrycznego.
Sprawdź także, czy wszystkie inne kable zostały odłączone.
- Załóż pokrywę obiektywu.
- Schowaj wysuwane nóżki.
- Jeżeli dany model projektora posiada uchwyt, należy go wykorzystać do noszenia urządzenia.

Uwagi dotyczące transportu projektora

Wewnętrzne elementy projektora zawierają wiele szklanych i delikatnych części. Podczas transportu projektora należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby ochronić projektor przed uszkodzeniami mogącymi wynikać ze wstrząsów.

Podczas transportu projektora do producenta w celu przeprowadzenia napraw

- Podczas transportu projektora należy wykorzystać oryginalne opakowanie i materiały ochronne.
Jeżeli brakuje opakowania oryginalnego, przed wysłaniem projektora należy dokładnie zapakować go w materiały ochronne w celu ochrony przed wstrząsami, po czym włożyć go do wytrzymałego pojemnika kartonowego i wyraźnie oznaczyć, iż zawiera on delikatne urządzenie.
- Przed wysłaniem projektora należy upewnić się, że firma transportowa posiada odpowiednie wyposażenie do transportu delikatnych urządzeń oraz powiadomić tę firmę o delikatności urządzenia.

W przypadku ręcznego transportu projektora

W przypadku ręcznego transportu projektora należy korzystać z dostępnej w sprzedaży miękkiej lub twardej torby.

Podczas podróży samolotem należy przechowywać projektor jako bagaż podręczny.

* Firma EPSON nie jest w żaden sposób odpowiedzialna za uszkodzenia projektora powstałe podczas transportu.

Kable zasilania do użytku poza granicami kraju

Jeżeli projektor jest używany poza granicami danego kraju, należy sprawdzić, jakie napięcie i kształt gniazdka są tam stosowane i zakupić odpowiedni kabel zasilania.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat właściwego kabla, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą firmy EPSON w danym kraju (strona 14).

Specyfikacje ogólne kabla zasilania

Niezależnie od kraju należy pamiętać o poniższych warunkach.

- Kabel zasilania musi odpowiadać urzędowym specyfikacjom kraju, w którym projektor będzie używany.
- Kształt wtyczki musi być dopasowany do gniazd elektrycznych stosowanych w danym kraju.

Przykłady urzędów odpowiedzialnych za standardy w różnych krajach

Nazwa kraju	Urząd odpowiedzialny za standardy	Nazwa kraju	Urząd odpowiedzialny za standardy
Stany Zjednoczone	UL	Dania	DEMKO
Kanada	CSA	Niemcy	VDE
Wielka Brytania	BSI	Norwegia	NEMKO
Włochy	IMQ	Finlandia	FIMKO
Australia	EANSW	Francja	UTE
Austria	OVE	Belgia	CEBC
Szwajcaria	SEV	Japonia	JIS
Szwecja	SEMKO		

Uwaga:

Na terenie Stanów Zjednoczonych i Kanady należy używać kabli typu SJT lub SVT.

Oprogramowanie narzędziowe

Oprogramowanie znajdujące się na dysku CD-ROM dostarczonym z projektorem można także pobrać z witryny sieci Web firmy EPSON (<http://www.epson-europe.com>). Jeżeli nastąpi aktualizacja oprogramowania, jego najnowsza wersja również będzie dostępna w tej witrynie sieci Web. Jest tam także dostępne oprogramowanie EMP Link wykorzystywane do kontroli projektora, gdy jest on podłączony do komputera.

Najnowszą wersję oprogramowania można pobrać z witryny sieci Web firmy EPSON (<http://www.epson-europe.com>).

Listy kontrolne sprawdzania błędów

Jeżeli pojawi się problem związany z projektorem, należy wykonać kopię tych list i wykorzystać je w celu dokładniejszego wyjaśnienia symptomów problemu podczas kontaktu z punktem serwisowym.

Problemy

- Zasilanie nie włącza się
- Nic nie widać na ekranie
- Pojawia się komunikat
 - Brak wejściowego sygnału obrazu
 - Te sygnały nie są obsługiwane przez ten projektor.
- Niebieski ekran (niebieskie tło)
- Czarny ekran (czarne tło)
- Wyświetlane obrazy
- Logo użytkownika (nie pojawia się komunikat)

Obraz jest zbyt duży (obcięty) lub zbyt mały

- Wyświetlana jest tylko część obrazu
- Obraz jest mniejszy niż rozmiar ekranu
- Zniekształcenie geometryczne na obrazie
- Brakuje kilku pikseli

Słaba jakość obrazu

- Obraz jest zamazany lub nieostry
- Na obrazie znajdują się pasy
- Na obrazie występują drgania
- Wydaje się, że brakuje znaków

Audio (tylko modele z wbudowanym głośnikiem)

- Nie słychać dźwięku
- Słaba głośność
- Dźwięk jest zniekształcony
- Słychać nieprawidłowy dźwięk
- Czy podłączone urządzenie zostało ustawione na wyjście audio?
- Czy dźwięk pojawia się po podłączeniu zewnętrznych głośników? (jeżeli są wyposażone w port wyjściowy audio)

Kolor jest słabo widoczny lub zbyt ciemny

- Zbyt ciemny
- Kolor jest słabo widoczny lub zbyt ciemny (wideo)
- Kolor jest słabo widoczny lub zbyt ciemny (komputer)
- Kolor inny niż TV/CRT

Menu

- Pojawiają się menu Ustawienie Sleep Mode (Tryb uśpiania): ON (WŁ.)

W urządzeniu wideo

- Lampa h
- Video Signal AUTO
(Sygnał wideo) NTSC
 Other (Inne)

W komputerze

- Lampa
- Częstotliwość H Hz
V Hz
- Biegunowość SYNC H Dodatnia
 Ujemna
V Dodatnia
 Ujemna

Tryb synchronizacji:

- Separowany
- Typu Composite
- Z włączoną synchronizacją
- W trybie Green

Rozdzielczość ×

Częstotliwość odświeżania Hz

Menu

- Pojawia się menu
 - Audio
 - Wejście Audio ()
 - Volume (Głośność) ()

Warunki gwarancji międzynarodowej

Projektor ten jest objęty światową gwarancją, która pokrywa jego naprawy w 48 różnych krajach i regionach świata innych niż kraj lub region zakupu. Szczegółowe informacje na karcie gwarancyjnej dostarczanej z projektorem nie są warunkami gwarancji międzynarodowej, lecz raczej warunkami korzystania z napraw serwisowych w krajach lub regionach, w których gwarancja jest ważna.

Międzynarodowa gwarancja na projektory firmy EPSON jest ważna jedynie w następujących krajach i regionach.

<Europa>

- Austria •Belgia •Bułgaria •Chorwacja •Cypr •Czechy •Dania •Finlandia
- Francja •Grecja •Hiszpania •Holandia •Irlandia •Luksemburg •Macedonia •Niemcy
- Norwegia •Polska •Portugalia •Rumunia •Serbia i Czarnogóra •Słowacja •Słowenia
- Szwajcaria •Szwecja •Turcja •Węgry •Wielka Brytania •Włochy

<Ameryka Północna i Środkowa>

- Kanada •Kostaryka •Meksyk •Stany Zjednoczone

<Ameryka Południowa>

- Argentyna •Brazylia •Chile •Kolumbia •Peru •Wenezuela

<Azja i Oceania>

- Australia •Chiny •Hongkong •Japonia •Korea Południowa •Malezja •Singapur
- Tajlandia •Tajwan

Okres i warunki gwarancji podano poniżej.

- 1) Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie w wypadku przedstawienia karty gwarancyjnej lub paragonu/rachunku pochodzącego z kraju lub regionu zakupu projektora.
- 2) Niniejsza gwarancja ma zastosowanie do zapewnienia serwisu posprzedażnego przez firmę EPSON lub przez autoryzowaną przez nią firmę serwisową w krajach i regionach wymienionych w tej broszurze.
 - Okres ważności gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu urządzenia.
 - Jeżeli w trakcie okresu gwarancyjnego wystąpi problem z projektorem w normalnych warunkach użytkowania opisanych w Przewodniku użytkownika lub na etykiecie dołączonej do projektora, naprawy zostaną wykonane bezpłatnie.
 - Gwarancja ta nie obejmuje zapewnienia projektora zastępczego na czas trwania naprawy.
- 3) Gwarancja ta nie obejmuje następujących sytuacji;
 - a. Problemy z materiałami eksploatacyjnymi (lampa) i wyposażeniem opcjonalnym
 - b. Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego wykorzystania projektora przez użytkownika lub powstałe podczas transportu i obsługi projektora w sposób inny niż rekomendowany w dostarczonej broszurze i Przewodniku użytkownika.

c. Naprawy i modyfikacje wykonane przez inne firmy, a nie firmę EPSON lub autoryzowane centra serwisowe wskazane przez firmę EPSON.

d. Problemy wynikające z wykorzystania wyposażenia opcjonalnego i materiałów eksploatacyjnych innych niż oryginalne części firmy EPSON lub części zatwierdzone przez firmę EPSON do wykorzystania z tym projektorem.

Uwaga:

Kabel zasilania dostarczony z projektorem jest zgodny z wymaganiami zasilania dla kraju lub regionu zakupu urządzenia. Jeżeli projektor jest używany poza granicami danego kraju, należy sprawdzić, jakie napięcie i kształt gniazda są tam stosowane i zakupić odpowiedni kabel zasilania.

Gwarancja międzynarodowa na projektory EPSON — lista adresów

Niniejsza lista adresów uwzględnia stan na dzień 6 grudnia 2004.

Aktualne informacje adresowe można uzyskać w odpowiednich witrynach sieci Web wymienionych poniżej. Jeżeli poszukiwane informacje nie zostaną odnalezione na tych stronach, należy odwiedzić witrynę główną firmy EPSON pod adresem www.epson.com.

< EUROPA >

AUSTRIA:

EPSON Support Center Austria

Pomoc techniczna:
00491805 235470
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.at>

BELGIA:

EPSON Support Center BeNeLux

Pomoc techniczna:
032 702 22082
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.be>

BULGARIA:

PROSOFT

6. AI Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Telefon: 00359.2.730.231
Faks: 00359.2.9711049
E-mail: Prosoft@internet-BG.BG

CHORWACJA:

Recro d.d.

Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Telefon: 00385.1.6350.777
Faks: 00385.1.6350.716
E-mail: recro@recro.hr
Witryna sieci Web:
<http://www.recro.hr>

CYPR:

CTC- INFOCOM

6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicosia, Cypr
Telefon: 00357.2.458477
Faks: 00357.2.668490

CZECHY:

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49
CZ-16200 Praha 6
Telefon: 00420.2.20180610
Faks: 00420.2.20180611
E-mail: eprint@mbox.vol.cz

DANIA:

Pomoc techniczna: 70 279 273
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.dk>

FINLANDIA:

Pomoc techniczna: 0201 552090
(uwaga: Nie dotyczy niektórych obszarów geograficznych)
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.fi>

FRANCJA:

EPSON France,

68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Pomoc techniczna 0.821.017.017
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.fr>

GRECJA:

Pouliadis Ass. Corp.

Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
Telefon: 0030.1.9242072
Faks: 0030.1.9441066

HISZPANIA:

EPSON IBERICA, S.A.

Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, HISZPANIA
Pomoc techniczna 902.404142
E-mail: soporte@epson.es
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.es>

HOLANDIA:

EPSON Support Center BeNeLux

Pomoc techniczna: 043 3515752
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.nl>

IRLANDIA:

Pomoc techniczna: 01 679 9015
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.ie>

LUKSEMBURG:

**EPSON Support Center
BeNeLux**

Pomoc techniczna: 0032 70
222082
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.be>

MACEDONIA:

Rema Komputeri d.o.o.

St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje/Macedonia
Telefon: 00389.91.118159
Faks: 00389.91.118159

NIEMCY:

**EPSON Deutschland
GmbH**

Zulpicher StraBe 6
40549 Dusseldorf
Pomoc techniczna 01805 235470
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.de>

NORWEGIA:

Pomoc techniczna: 815 35 180
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.no>

POLSKA:

FOR EVER Sp. z o.o.

ul. Franciszka Kawy 44
PL- 01-496 Warszawa
Telefon: 0048.22.638.9782
Faks: 0048.22.638.9786
E-mail: office@for-ever.com.pl

PORTUGALIA:

EPSON Portugal, S.A.

Rua do Progresso, 471-1
Perafita- Apartado 5132
Pomoc techniczna: 0808 200015
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.pt>

RUMUNIA:

MB Distribution S.R. L.

162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO- 71422 Bucharest
Telefon: 0040.1.2300314
Faks: 0040.1.2300313
E-mail: office@mbd-epson.ro

SERBIA I

CZARNOGÓRA:

BS Procesor d.o.o.

Hadzi Nikole Zivkovic a 2
11000 Beograd
Telefon: 00381.11.639610
Faks: 00381.11.639610

SŁOWACJA:

Print Trade spol. s.r.o.

Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Telefon: 00421.863.4331517
Faks: 00421.863.4325656
E-mail: Prntrd@lc.psg.SK
Witryna sieci Web:
<http://www.printtrade.sk>

SŁOWENIA:

Repro Ljubljana d.o.o.

Smartinska 106
SLO-1001 Ljubljana
Telefon: 00386.61.1853411
Faks: 00386.61.1400126

SZWAJCARIA:

EXCOM Service AG

Moosacher Str. 6
CH-8820 Wadenswil
Telefon: 01.7822111
Faks: 01.7822349
Witryna sieci Web:
<http://www.excom.ch>

SZWECJA:

Pomoc techniczna: 077 140 01 34
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.se>

TURCJA:

**Romar Pazarlama
Sanayi ve TIC. A.S.**

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
Telefon: 0090.212.2520809
Faks: 0090.212.2580804

WĘGRY:

R.A. Trade Kft.

Petofi Sandor u. 64
H-2040 Budaor
Telefon: 0036.23.415.317
Faks: 0036.23.417.310

WIELKA BRYTANIA:

EPSON (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Pomoc techniczna: 0990 133640
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.co.uk>

WŁOCHY:

EPSON Italia s.p.a.

Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Pomoc techniczna: 02.29400341
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.it>

< AMERYKA PÓŁNOCNA I ŚRODKOWA ORAZ WYSPY KARAIBSKIE >

KANADA:

Epson Canada, Ltd.
100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
KANADA L4B 1J3
Telefon: 905-709-3839
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.com>

KOSTARYKA:

Epson Costa Rica, S.A.
Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San Jose, Kostaryka
Telefon: (506) 210 9555
Witryna sieci Web:
<http://www.epsoncr.com>

MEKSYK:

Epson Mexico, S.A. de C.V.
Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500
Meksyk, DF
Telefon: (52 55) 1323-2052
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.com.mx>

STANY ZJEDNOCZONE:

Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Telefon: 562-276-4394
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.com>

< AMERYKA POŁUDNIOWA >

ARGENTYNA:

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970 Capital
Federal
1092, Buenos Aires, Argentyna
Telefon: (54 11) 4346-0300
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.com.ar>

BRAZYLIA:

Epson Do Brasil Ltda.
Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020,
Brazylia
Telefon: (55 11) 4196-6100
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.com.br>

CHILE:

Epson Chile S.A.
La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Telefon: (562) 200-3400
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.cl>

KOLUMBIA:

Epson Colombia Ltda.
Diagonal 109, 15-49
Bogota, Kolumbia
Telefon: (57 1) 523-5000
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.com.co>

PERU:

Epson Peru S.A.
Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
Telefon: (51 1) 224-2336
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.com.pe>

WENEZUELA:

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson -- La Urbina Sur
Caracas, Wenezuela
Telefon: (58 212) 240-1111
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.com.ve>

< AZJA I OCEANIA >

AUSTRALIA:

**EPSON AUSTRALIA
PTYLIMITED**

3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113,
AUSTRALIA
Telefon: 1300 361 054
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.com.au>

CHINY:

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO., LTD**

8F, A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitapingzhuang Rd., Haidian
District, Beijing, Chiny
Kod pocztowy: 100088
Telefon: 010-82255566-606
Faks: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO., LTD. SHANGHAI
BRANCH PANYU ROAD
SERVICE CENTER**

NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Shanghai, Chiny
Kod pocztowy: 200052
Telefon: 021-62815522
Faks: 021-52580458

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO., LTD. GUANGZHOU
BRANCH**

ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2, 6th Zhongshan
Road, Yuexiu District,
Guangzhou
Kod pocztowy: 510180
Telefon: 020-83266808
Faks: 020- 83266055

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO., LTD. CHENDU
BRANCH**

A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street, Chengdu
Kod pocztowy: 610015
Telefon: 028-86198420
Faks: 028-86198255

HONGKONG:

**EPSON Technical
Support Centre
(Information Centre)**

Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONGKONG
Linia pomocy technicznej: (852)
2827 8911
Faks: (852) 2827 4383
Witryna sieci Web:
<http://www.epson.com.hk>

JAPONIA:

**SEIKO EPSON
CORPORATION
SHIMAUCHI PLANT**

VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPONIA
Telefon: 0263-48-5438
Faks: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

KOREA:

EPSON KOREA CO., LTD

27F Star Tower, 737
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seoul, 135-984 KOREA
Telefon: 82-2-558-4270
Faks: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

MALEZJA:

**EPSON TRADING
(MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malezja.
Telefon: 03 56 288 288
Faks: 03 56 288 388
lub 56 288 399

SINGAPUR:

**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPUR 149598
Telefon: 6586 3111
Faks: 6472 0189

TAJLANDIA:

EPSON (Thailand) Co., Ltd.

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Tajlandia.
Telefon: 6700680 wewn.
309,316,317
Faks: 6700688
<http://www.epson.co.th>
Epson Technical Center
21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400, Tajlandia.
Telefon: 6120291~3
Faks: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>

TAJWAN:

**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Telefon: (02) 8786-6688
Faks: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță

- Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță 2
- Note despre manipulare și depozitare 6

Condiții globale de garanție

- Software utilitar 10
- Foi de verificare a problemelor 11
- Condiții internaționale de garanție 13

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță

Informații importante

Citiți următoarele informații importante despre proiector.

Informații importante pentru lucrul în siguranță

Avertisment :

Nu priviți niciodată spre obiectivul proiectorului în timp ce lampa este aprinsă, deoarece lumina strălucitoare vă poate afecta ochii. Nu lăsați niciodată copiii să privească spre obiectiv când proiectorul este pornit.

Avertisment :

Nu deschideți niciodată nici un alt capac al proiectorului, cu excepția capacului lămpii. Tensiunile electrice periculoase din interiorul proiectorului pot provoca vătămări corporale grave. Cu excepția cazurilor specifice indicate în Ghidul utilizatorului care însoțește produsul, nu încercați să depanați produsul de unul singur. Pentru orice probleme, apelați la personal de service specializat.

Avertisment :

Nu lăsați pungile de plastic ale proiectorului, accesoriilor și componentelor opționale la îndemâna copiilor. Copiii care își acoperă capul cu aceste pungii pot deceda prin sufocare. Aveți grijă în special de copiii mici.

Atenție :

Când înlocuiți lampa, nu atingeți niciodată noul bec cu mâinile goale. Reziduurile invizibile lăsate de ulei pe mâini pot să scurteze durata de viață a becului. Pentru a manipula noul bec, utilizați o cârpă sau mănuși.

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță

Când instalați sau utilizați proiectorul, respectați aceste instrucțiuni pentru lucrul în siguranță:

- Nu amplasați proiectorul pe etajere, postamente sau mese instabile.
- Nu utilizați proiectorul lângă apă sau lângă surse de căldură.
- Utilizați tipul de sursă de alimentare indicat pe proiector. Dacă nu știți sigur ce curent este disponibil, consultați distribuitorul sau compania locală de electricitate.
- Amplasați proiectorul lângă o priză de perete din care să se poată deconecta ușor ștecherul.
- Verificați specificațiile cablului de alimentare. Utilizarea unui cablu de alimentare necorespunzător poate să provoace incendii sau șocuri electrice. Cablul de alimentare furnizat împreună cu proiectorul este destinat să funcționeze cu cerințele de alimentare din țara din care a fost achiziționat proiectorul.
Dacă utilizați proiectorul în străinătate, verificați tensiunea sursei de alimentare și forma prizei, conform standardelor locale, și achiziționați un cablu de alimentare corespunzător țării respective.
- Când manipulați ștecherul, luați-vă următoarele precauții. Nerespectarea acestor măsuri de precauție poate conduce la incendii sau la șocuri electrice.
 - Nu introduceți ștecherul într-o priză în care există praf.
 - Introduceți ștecherul ferm în priză.
 - Nu manipulați ștecherul cu mâinile ude.
- Nu supraîncărcați prizele de perete, prelungitoarele sau dispozitivele cu mai multe prize. Pot surveni incendii sau șocuri electrice.
- Nu amplasați proiectorul în locuri în care se poate păși peste cablu. Ștecherul se poate uza prin frecare sau se poate deteriora.
- Decuplați proiectorul de la priza de perete înainte să îl curățați. Pentru curățare, utilizați o cârpă umedă. Nu utilizați substanțe de curățare lichide sau pulverizatoare.
- Nu blocați sloturile sau deschizăturile din carcasa proiectorului. Acestea asigură ventilarea și împiedică supraîncălzirea proiectorului. Nu amplasați proiectorul pe o canapea, covor sau altă suprafață moale, sau într-un dulap închis, dacă nu i se asigură o ventilație corespunzătoare.
- Nu împingeți niciodată nici un fel de obiect în sloturile carcasei. Nu turnați niciodată lichide, de orice fel, în proiector.
- Deconectați proiectorul atunci când nu îl utilizați perioade lungi de timp.
- Nu amplasați proiectorul și telecomanda deasupra echipamentelor de producere a căldurii sau în locuri încălzite, precum într-o mașină.

- Scoateți proiectorul din priză și apelați la un service autorizat în următoarele condiții:
 - Când cablul de alimentare sau ștecherul s-au deteriorat sau s-au uzat prin frecare.
 - Dacă a curs lichid în proiector sau dacă a fost expus la ploaie sau apă.
 - Dacă nu funcționează normal când respectați instrucțiunile de utilizare sau dacă prezintă modificări semnificative ale performanțelor, care indică faptul că este necesar să apelați la service.
 - Dacă a căzut sau dacă i s-a deteriorat carcasa.
- Componentele interne ale proiectorului conțin multe piese din sticlă, precum obiectivul sau lampa de proiecție.

Lampa este fragilă și se poate sparge ușor. Dacă lampa se sparge, manipulați proiectorul cu foarte mare grijă, pentru a evita rănirea cu cioburile de sticlă, și luați legătura cu distribuitorul sau cu atelierul de reparații cel mai apropiat, din lista de adrese de la pagina 13.

Trebuie să aveți o grijă deosebită când proiectorul este instalat pe tavan, deoarece este posibil să cadă cioburi mici de sticlă când scoateți capacul lămpii. Aveți foarte mare grijă ca astfel de cioburi să nu intre în ochi sau în gură.
- În timp ce utilizați proiectorul, în filtrul de aer de sub acesta se pot bloca hârtie sau alte materiale. Scoateți toate obiectele care se pot bloca astfel în filtrul de aer, de sub proiector.
- Nu încercați niciodată să scoateți lampa imediat după utilizare.

Se pot produce arsuri grave. Înainte să scoateți lampa, opriți sursa de alimentare și așteptați să treacă perioada specificată în *Ghidul utilizatorului* pentru a permite răcirea completă a lămpii.
- Ca sursă de lumină a proiectorului se utilizează o lampă cu mercur, cu o presiune mare internă. Lămpile cu mercur pot face un zgomot foarte mare atunci când se sparg. Manipulați lămpile cu foarte mare grijă, luând în considerare următoarele aspecte.

Dacă nu luați în considerare următoarele aspecte, sunt posibile vătămarea corporală sau otrăvirea.

 - Nu deteriorați lampa și nu o expuneți la șocuri.
 - Nu mai utilizați lampa după ce perioada de înlocuire a expirat. După expirarea perioadei de înlocuire, posibilitatea de defectare a lămpii devine mai mare. Când apare mesajul despre înlocuirea lămpii, înlocuiți lampa cu una nouă cât mai curând posibil.
 - Gazele din interiorul lămpilor cu mercur conțin vapori de mercur. Dacă lampa se sparge, aerisiți imediat camera pentru a evita inhalarea sau intrarea în contact a ochilor sau a gurii cu gazele eliberate în momentul spargerii lămpii.
 - Nu apropiați fața de proiector în timp ce îl utilizați, pentru a evita inhalarea sau intrarea în contact a ochilor sau a gurii cu gazele eliberate în momentul spargerii lămpii.

- Dacă lampa se sparge și trebuie înlocuită cu una nouă, luați legătura cu vânzătorul sau cu reprezentanța cea mai apropiată din lista de adrese de la pagina 13 pentru a rezolva problema înlocuirii. Dacă lampa se sparge, este posibil ca în interiorul proiecteurului să se răspândească cioburi de sticlă.
- Trebuie să aveți o grijă deosebită când proiectorul este instalat pe tavan, deoarece este posibil să cadă cioburi mici de sticlă când scoateți capacul lămpii. Când curățați proiectorul sau când înlocuiți lampa, aveți foarte mare grijă ca astfel de cioburi să nu intre în ochi sau în gură.

Dacă lampa se sparge și inhalați gaz din lampă sau pătrund cioburi în ochi sau în gură, sau dacă se observă alte efecte de îmbolnăvire, apălați imediat la o consultație medicală.

În plus, consultați regulamentele locale privind casarea corespunzătoare și nu aruncați lămpile împreună cu deșeurile menajere.

- În cazul unei furtuni electrice, nu atingeți conectorul de alimentare, deoarece este posibil să primiți un șoc electric.
- Curățați periodic interiorul proiecteurului.
Dacă interiorul proiecteurului nu a fost curățat o perioadă lungă de timp, este posibil să se fi acumulat praf, existând riscuri de incendiu sau de șocuri electrice. Pentru a curăța interiorul proiecteurului cel puțin o dată pe an, luați legătura cu distribuitorul sau cu reprezentanța cea mai apropiată, din lista de adrese de la pagina 13. Se va percepe o taxă pentru acest serviciu.
- Dacă utilizați o telecomandă care funcționează cu baterii, nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Bateriile produc șocuri întâmplătoare și pot fi foarte periculoase dacă sunt înghițite.
Dacă bateriile sunt înghițite, apălați imediat la o consultație medicală.
- Când înlocuiți bateriile, luați-vă următoarele precauții.
 - Înlocuiți bateriile imediat după ce s-au consumat.
 - Dacă bateriile au scurgeri, îndepărtați lichidul cu o cârpă moale. Dacă lichidul ajunge pe mâini, spălați-vă imediat.
 - Nu expuneți bateriile la căldură sau la flăcări.
 - Aruncați bateriile uzate conform reglementărilor locale.
 - Dacă nu utilizați proiectorul o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile.
- Nu vă așezați pe proiector și nu amplasați obiecte grele pe el.

Note despre manipulare și depozitare

Pentru a evita erori de funcționare, de operare sau defectarea proiecteurului, aveți grijă să luați în considerare următoarele măsuri de precauție.

Note despre manipulare și depozitare

- Nu utilizați și nu depozitați proiecteurul în locuri expuse la temperaturi foarte mari sau foarte joase. Mai mult, evitați locurile în care temperatura se poate schimba brusc.

Când utilizați sau când depozitați proiecteurul, asigurați-vă că respectați temperaturile de funcționare și de depozitare specificate în *Ghidul utilizatorului*.

- Nu proiectați imagini când capacul obiectivului este atașat. Dacă proiecția trebuie obstrucționată o perioadă scurtă de timp, activați funcția A/V Mute (Anulare audio-video); dacă trebuie obstrucționată o perioadă mai lungă, opriți și reporniți alimentarea.
- Nu instalați proiecteurul în locuri în care poate fi expus la vibrații sau șocuri.
- Nu instalați proiecteurul lângă fire electrice de înaltă-tensiune sau lângă surse de câmpuri magnetice.
Acestea pot să interfereze cu funcționarea corectă a proiecteurului.

- Nu atingeți obiectivul cu mâinile goale.

Ampretele sau grăsimea de pe obiectiv pot afecta calitatea imaginilor proiectate. Când nu utilizați proiecteurul, atașați capacul obiectivului pe obiectiv.

- În timpul proiecției, unele puncte pot fi luminate permanent sau întunecate permanent.

Acest comportament provine de la caracteristicile panoului LCD și nu reprezintă un semn de funcționare incorectă. Panoul LCD este fabricat utilizând o tehnologie cu precizie extrem de mare. Cu toate acestea, pot să apară puncte negre pe panou, sau unele puncte roșii, albastre sau verzi pot fi luminate foarte intens în unele momente. Mai mult, uneori pot să apară neregularități de culoare sau de luminozitate sub formă de benzi.

- Înainte de depozitare, scoateți bateriile din telecomandă.

Dacă bateriile sunt lăsate în telecomandă perioade lungi de timp, se pot produce scurgeri.

- Atașați întotdeauna capacul obiectivului la obiectiv atunci când nu utilizați proiecteurul, pentru a preveni murdărirea sau deteriorarea lui.
- Nu utilizați și nu depozitați proiecteurul în locuri în care este prezent fum, deoarece calitatea imaginilor proiectate poate fi afectată serios.

- Lampa cu mercur utilizată ca sursă de lumină a proiecteurului se deteriorează ca rezultat al utilizării normale sau ca rezultat al unui impact sau al unei alte deteriorări și se poate sparge cu un zgomot puternic, se poate opri din funcționare sau poate să ajungă la sfârșitul duratei de viață mult mai rapid. În asemenea situații, timpul rămas până la spargerea lămpii sau până la oprirea ei din funcționare poate varia foarte mult, în funcție de caracteristicile individuale ale lămpii și de mediul de operare. Acestea sunt caracteristici normale ale lămpilor cu mercur. Trebuie să aveți întotdeauna pregătită o lampă de schimb pentru situația în care devine necesară.
- EPSON nu își asumă nici o responsabilitate pentru pierderi sau pagube provocate de defecțiuni ale proiecteurului sau de erori în funcționare, în afara condițiilor normale de service în garanție.

Erori în funcționarea lămpii

Lampa cu mercur utilizată ca sursă de lumină pentru acest proiector se poate opri ocazional din funcționare. Aceasta este o caracteristică normală a lămpilor cu mercur. Dacă lampa nu se aprinde când porniți proiectorul, scoateți lampa și verificați dacă nu este spartă. Dacă lampa nu este spartă, reinstalați-o. Pentru instrucțiuni despre scoaterea și reinstalarea lămpii, consultați *Ghidul utilizatorului*. Dacă lampa este spartă, înlocuiți-o cu una nouă sau luați legătura cu distribuitorul local pentru sfaturi suplimentare. Se recomandă să aveți întotdeauna pregătită o lampă de schimb pentru situația în care devine necesară.

Note despre mutarea proiecteurului

- Opriți alimentarea proiecteurului, apoi deconectați cablul de alimentare de la priza electrică.
În plus, verificați dacă ați deconectat toate celelalte cabluri.
- Atașați capacul obiectivului la obiectiv.
- Retrageți piciorul reglabil.
- Dacă modelul de proiector are un mâner, țineți proiectorul de mâner când îl mutați.

Note despre transportarea proiectorului

Componentele interne ale proiectorului conțin multe piese din sticlă și piese de înaltă precizie. Când transportați proiectorul, luați următoarele măsuri pentru a proteja proiectorul împotriva oricăror defecțiuni care pot să rezulte în urma șocurilor.

Când transportați proiectorul la producător pentru reparații

- Când transportați proiectorul, utilizați ambalajul și materialele izolatoare utilizate când l-ați achiziționat.
Dacă nu mai aveți ambalajul, sigilați bine proiectorul în material izolator pentru a-l proteja de șocuri și amplasați-l într-un container din carton tare, etichetat vizibil pentru echipamente fragile, înainte de expediere.
- Când expediați proiectorul, asigurați-vă că firma de transport are dotări pentru transportul echipamentelor fragile și aveți grijă să o notificați despre conținutul fragil al coletului.

Când transportați proiectorul manual

Când luați proiectorul cu dumneavoastră în călătorii, utilizați geanta opțională dură pentru călătorii sau geanta ușoară pentru transport. Când călătoriți cu avionul, luați proiectorul cu dumneavoastră ca bagaj de mână.

* EPSON nu răspunde în nici un fel pentru defecțiuni ale proiectorului care survin în timp ce este transportat.

Cabluri de alimentare pentru utilizarea în străinătate

Dacă utilizați proiectorul în străinătate, verificați tensiunea sursei de alimentare și forma prizei, conform standardelor locale, și achiziționați un cablu de alimentare corespunzător țării respective.

Pentru detalii despre obținerea unui cablu de alimentare corespunzător, luați legătura cu un distribuitor autorizat EPSON dintr-una dintre țările listate la pagina 13.

Specificații generale pentru cablul de alimentare

Următoarele condiții trebuie luate în considerare indiferent de țara de utilizare.

- Cablul de alimentare trebuie să aibă marcajele de aprobare de la autoritatea de standardizare din țara în care va fi utilizat proiectorul.
- Ștecherul trebuie să aibă o formă care se potrivește la prizele electrice din țara de utilizare.

Exemple de autorități de standardizare din diferite țări

Numele țării	Autoritate de standardizare	Numele țării	Autoritate de standardizare
Statele Unite ale Americii	UL	Danemarca	DEMKO
Canada	CSA	Germania	VDE
Marea Britanie	BSI	Norvegia	NEMKO
Italia	IMQ	Finlanda	FIMKO
Australia	EANSW	Franța	UTE
Austria	OVE	Belgia	CEBC
Elveția	SEV	Japonia	JIS
Suedia	SEMKO		

Notă:

Cablurile pentru Statele Unite și Canada trebuie să fie de tip SJT sau SVT.

Software utilitar

Software-ul de pe CD-ROM-ul cu software livrat împreună cu proiectorul se poate, de asemenea, descărca de pe situl web EPSON (<http://www.epson-europe.com>). Dacă software-ul a fost actualizat, pe acest sit web se găsesc și cele mai recente versiuni ale software-ului. Mai mult, pe acest sit este disponibil și software-ul utilitar EMP Link utilizat pentru a controla un proiector atunci când acesta este conectat la un computer.

Pentru cele mai recente actualizări ale software-ului, verificați situl web EPSON (<http://www.epson-europe.com>).

Foi de verificare a problemelor

Dacă proiectorul se confruntă cu o problemă, faceți copii ale acestor foi de verificare și utilizați-le pentru a explica simptomele problemei mai exact atunci când apelați la service.

Probleme

- Alimentarea nu pornește
- Pe ecran nu apare nimic
- Apare un mesaj
 - Nu intră nici un semnal de imagine
 - Semnalele de acest tip nu pot fi tratate cu acest proiector.
- Ecran albastru (fundal albastru)
- Ecran negru (fundal negru)
- Imagini proiectate
- User's logo (Siglă utilizator - nu apare nici un mesaj)

Imaginea este trunchiată sau mică

- Se afișează numai o parte a imaginii
- Imaginea este mai mică decât dimensiunea ecranului
- Imaginea este distorsionată trapezoidală (Keystone)
- Lipsesc câțiva pixeli

Calitatea imaginii este slabă

- Imaginea este neclară și nefocalizată
- Imaginea conține modele cu dungi
- Imaginea clipește
- Lipsesc caractere

Audio (numai la modelele cu difuzor încorporat)

- Nu se aude nici un sunet
- Volumul este scăzut
- Sunetul este distorsionat
- Se aude alt sunet
- Echipamentul conectat este setat pentru ieșire audio?
- Se aude sunetul când sunt conectate difuzoare externe? (dacă este echipat cu port de ieșire audio)

Culorile sunt slabe sau prea întunecate

- Prea întunecat
- Culorile sunt slabe sau prea întunecate (video)
- Culorile sunt slabe sau prea întunecate (computer)
- Culori diferite de TV/CRT

Meniuri

- Apar meniuri
 - Setting (Setare) Sleep Mode (Mod inactiv) : ON (Activat)

Despre (video)

- Lampă _____ h
- Video Signal AUTO
- (Semnal video) NTSC
- Altele

Despre (computer)

- Lampă _____ Hz
- Frecvență H _____ Hz
- V _____ Hz

Polaritate SYNC H Pozitiv

Negativ

V Pozitiv

Negativ

Mod SYNC

Separat

Complex

Sync on (Sincronizare la)

Verde

Rezoluție _____ ×

Rată de reîmprospătare _____ Hz

Meniuri


- Apar meniuri
- Audio
 - Intrare audio (_____)
 - Volum (_____)


Scrieți aici simptomele:


EMP-
Număr de serie

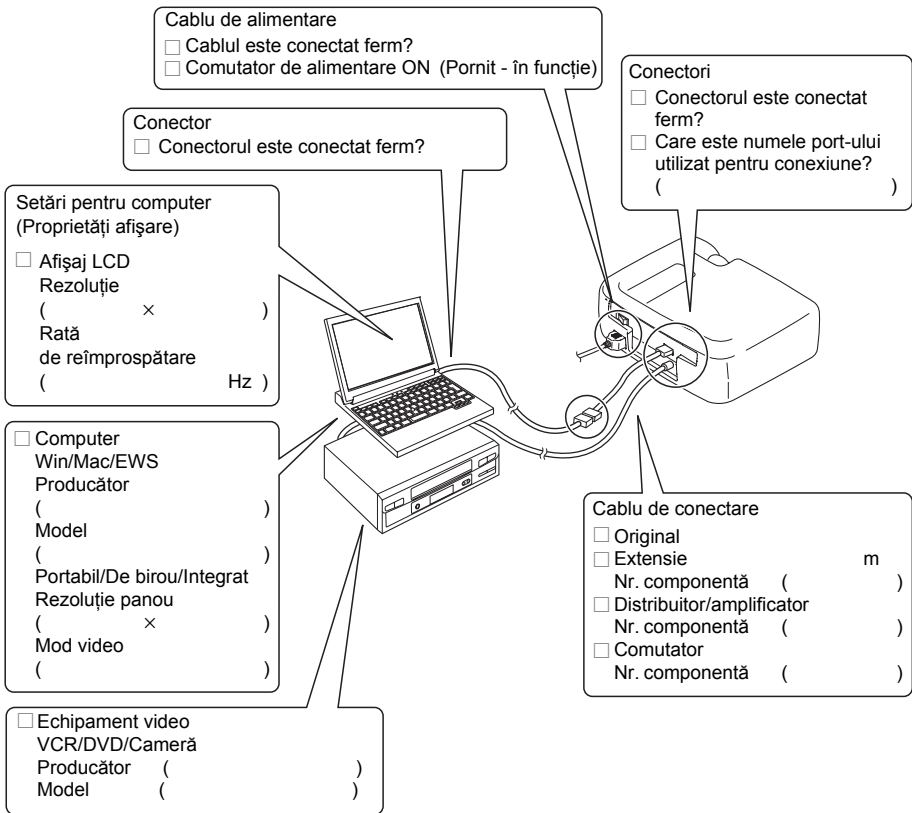
Data achiziționării: / /

Indicatoare
(Notați culoarea și starea pentru fiecare indicator)

 Indicator

 Indicator

 Indicator



Când survine problema? Înainte de utilizare Imediat după începerea utilizării În timpul utilizării de ex. întotdeauna când se efectuează

Altele ()

Frecvența problemei Întotdeauna Uneori (..... ori în timpul) de ex. întotdeauna când se efectuează

Altele ()

Condiții internaționale de garanție

Acest proiector a fost livrat împreună cu o garanție globală care acoperă reparațiile proiectorului și în alte 48 de țări și regiuni ale lumii, în afară de țara sau regiunea din care a fost achiziționat. Detaliile de pe cardul de garanție livrat împreună cu proiectorul nu reprezintă condiții internaționale de garanție, ci mai degrabă sunt condiții valabile când beneficiați de service în țări sau regiuni pentru care este valabilă garanția.

Garanția internațională pentru proiectoarele EPSON se aplică numai în următoarele țări și regiuni.

<Europa>

- Austria •Belgia •Bulgaria •Cipru •Croatia •Danemarca •Elveția •Finlanda •Franța
- Germania •Grecia •Irlanda •Italia •Iugoslavia •Luxemburg •Macedonia •Marea Britanie •Norvegia •Olanda •Polonia •Portugalia •Republica Cehă •România
- Slovacia •Slovenia •Spania •Suedia •Turcia •Ungaria

<America de Nord și Centrală>

- Canada •Costa Rica •Mexic •Statele Unite ale Americii

<America de Sud>

- Argentina •Brazilia •Chile •Columbia •Peru •Venezuela

<Asia și Oceania>

- Australia •China •Coreea de Sud •Hong Kong •Japonia •Malaezia •Singapore
- Taiwan •Thailanda

Perioada și condițiile de garanție sunt prezentate mai jos.

- 1) Această garanție este valabilă dacă se prezintă un card sau o chitanță de garanție emise în țara sau regiunea din care a fost achiziționat proiectorul.
- 2) Această garanție este valabilă la unitățile de service după vânzare EPSON din țările sau regiunile listate în acest manual sau la organizațiile de service autorizate desemnate de EPSON.
 - Perioada de valabilitate este de 24 de luni de la data achiziționării.
 - Dacă survine o problemă cu proiectorul în condiții de utilizare normală, așa cum sunt descrise în Ghidul utilizatorului sau pe eticheta atașată la proiector în interiorul perioadei de garanție specificate, reparațiile vor fi executate gratuit.
 - Asigurarea unui proiector înlocuitor în timpul perioadei de service nu este acoperită de această garanție.
- 3) Această garanție nu se aplică în situațiile următoare:
 - a. Probleme cu produsele consumabile (lampa) sau cu echipamentele opționale
 - b. Defecțiuni datorate utilizării incorecte a proiectorului de către client sau defecțiuni apărute în timpul transportului sau manipulării proiectorului într-un mod care nu respectă recomandările din broșură și din Ghidul utilizatorului, furnizate împreună cu proiectorul.
 - c. Reparații sau modificări efectuate de un alt furnizor decât EPSON sau un centru de service autorizat desemnat de EPSON.
 - d. Probleme datorate utilizării de echipamente opționale sau consumabile care nu sunt componente originale EPSON sau componente autorizate în mod specific de EPSON pentru a fi utilizate cu acest proiector.

Notă:

Cablul de alimentare furnizat împreună cu proiectorul este destinat să funcționeze cu cerințele de alimentare din țara sau regiunea din care a fost achiziționat proiectorul. Dacă utilizați proiectorul în străinătate, verificați tensiunea sursei de alimentare și forma prizei, conform standardelor locale, și achiziționați un cablu de alimentare corespunzător țării sau regiunii respective.

Lista adreselor pentru garanție internațională a proiectorului EPSON

Această listă de adrese este actualizată la 6 decembrie 2004.

O adresă de contact mai actuală se poate obține de la situl web corespunzător din listă. Dacă nu găsiți informațiile necesare în nici una dintre aceste pagini, vizitați pagina de reședință principală EPSON, de la adresa www.epson.com.

< EUROPA >

AUSTRIA :

EPSON Support Center Austria

Biroul de asistență tehnică:
00491805 235470
Adresă web:
<http://www.epson.at>

BELGIA :

EPSON Support Center BeNeLux

Biroul de asistență tehnică:
032 702 22082
Adresă web:
<http://www.epson.be>

BULGARIA :

PROSOFT

6. Al Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Tel: 00359.2.730.231
Fax: 00359.2.9711049
E-mail:
Prosoft@internet-BG.BG

CEHIA :

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49
CZ-16200 Praha 6
Tel: 00420.2.20180610
Fax: 00420.2.20180611
E-mail: eprint@mbox.vol.cz

CIPRU :

CTC- INFOCOM

6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicosia, Cyprus
Tel: 00357.2.458477
Fax: 00357.2.668490

CROAȚIA :

Recro d.d.

Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Tel: 00385.1.6350.777
Fax: 00385.1.6350.716
E-mail: recro@recro.hr
Adresă web: <http://www.recro.hr>

DANEMARCA :

Biroul de asistență tehnică:
70 279 273

Adresă web: <http://www.epson.dk>

ELVEȚIA :

EXCOM Service AG

Moosacher Str. 6
CH-8820 Wädenswil
Tel: 01.7822111
Fax: 01.7822349
Adresă web: <http://www.excom.ch>

FINLANDA :

Biroul de asistență tehnică:
0201 552090

(notă. Unele zone geografice sunt excluse)

Adresă web: <http://www.epson.fi>

FRANȚA :

EPSON France,

68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Biroul de asistență tehnică:
0.821.017.017
Adresă web: <http://www.epson.fr>

GERMANIA :

EPSON Deutschland GmbH

Zulpicher StraBe 6
40549 Dusseldorf
Biroul de asistență tehnică:
01805 235470
Adresă web: <http://www.epson.de>

GRECIA :

Pouliadis Ass. Corp.

Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
Tel: 0030.1.9242072
Fax: 0030.1.9441066

IRLANDA :

Biroul de asistență tehnică: 01
679 9015 Adresă web:
<http://www.epson.ie>

ITALIA :

EPSON Italia s.p.a.

Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Biroul de asistență tehnică:
02.29400341
Adresă web:
<http://www.epson.it>

IUGOSLAVIA :

BS Procesor d.o.o.

Hadzi Nikole Zivkovic 2
11000 Beograd
Tel: 00381.11.639610
Fax: 00381.11.639610

LUXEMBURG :

EPSON Support Center BeNeLux

Biroul de asistență tehnică:
0032 70 222082
Adresă web:
<http://www.epson.be>

MACEDONIA :

Rema Kompjuteri d.o.o.

St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje/ Macedonia
Tel: 00389.91.118159
Fax: 00389.91.118159

MAREA BRITANIE :**EPSON (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Biroul de asistență tehnică:
0990 133640
Adresă web:
<http://www.epson.co.uk>

NORVEGIA :

Biroul de asistență tehnică:
815 35 180
Adresă web:
<http://www.epson.no>

OLANDA :**EPSON Support Center
BeNeLux**

Biroul de asistență tehnică:
043 3515752
Adresă web:
<http://www.epson.nl>

POLONIA :**FOR EVER Sp. z.o.o.**

Ul. Frankiska Kawy 44
PL- 01-496 Warszawa
Tel: 0048.22.638.9782
Fax: 0048.22.638.9786
E-mail: office@for-ever.com.pl

PORTUGALIA :**EPSON Portugal, S.A.**

Rua do Progresso, 471-1
Perafita- Apartado 5132
Biroul de asistență tehnică:
0808 200015
Adresă web: <http://www.epson.pt>

ROMÂNIA :**MB Distribution S.R. L.**

Bulevardul Barbu Văcărescu,
nr. 162
Sector 2
București RO- 71422
Tel: 0040.1.2300314
Fax: 0040.1.2300313
E-mail: office@mbd-epson.ro

SLOVACIA :**Print Trade spol. s.r.o.**

Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Tel: 00421.863.4331517
Fax: 00421.863.4325656
E-mail: Prntrd@lc.psg.SK
Adresă web:
<http://www.printtrade.sk>

SLOVENIA :**Repro Ljubljana d.o.o.**

Smartinska 106
SLO-1001 Ljubljana
Tel: 00386.61.1853411
Fax: 00386.61.1400126

SPANIA :**EPSON IBERICA, S.A.**

Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, SPAIN
Biroul de asistență tehnică:
902.404142
E-mail: soporte@epson.es
Adresă web: <http://www.epson.es>

SUEDIA :

Biroul de asistență tehnică:
077 140 01 34
Adresă web:
<http://www.epson.se>

TURCIA :**Romar Pazarlama
Sanayi ve TIC. A.S.**

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
Tel: 0090.212.2520809
Fax: 0090.212.2580804

UNGARIA :**R.A. Trade Kft.**

Petőfi Sandor u. 64
H-2040 Budaor
Tel: 0036.23.415.317
Fax: 0036.23.417.310

< AMERICA DE NORD, CENTRALĂ ȘI INSULELE CARAIBE >**CANADA :****Epson Canada, Ltd.**

100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
CANADA L4B 1J3
Tel: 905-709-3839
Adresă web:
<http://www.epson.com>

COSTA RICA :**Epson Costa Rica, S.A.**

Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San Jose, Costa Rica
Tel: (506) 210-9555
Adresă web:
<http://www.epsoncr.com>

MEXIC :**Epson Mexico, S.A. de C.V.**

Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500
Mexico, DF
Tel: (52 55) 1323-2052
Adresă web:
<http://www.epson.com.mx>

S. U. A. :**Epson America, Inc.**

3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel: 562-276-4394
Adresă web:
<http://www.epson.com>

< AMERICA DE SUD >

ARGENTINA :

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel: (54 11) 4346-0300
Adresă web:
<http://www.epson.com.ar>

BRAZILIA :

Epson Do Brasil Ltda.
Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil
Tel: (55 11) 4196-6100
Adresă web:
<http://www.epson.com.br>

< ASIA ȘI OCEANIA >

AUSTRALIA :

**EPSON AUSTRALIA
PTYLIMITED**
3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113,
AUSTRALIA
Tel: 1300 361 054
Adresă web:
<http://www.epson.com.au>

CHINA :

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD**
8F,A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitaipingzhuang Rd.,Haidian
District,Beijing, China
Zip code: 100088
Tel: 010-82255566-606
Fax: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.SHANGHAI
BRANCH PANYU ROAD
SERVICE CENTER**
NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Shanghai China
ZIP code: 200052
Tel: 021-62815522
Fax: 021-52580458

CHILE :

Epson Chile S.A.
La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago,Chile
Tel: (562) 200-3400
Adresă web:
<http://www.epson.cl>

COLUMBIA :

Epson Colombia Ltda.
Diagonal 109, 15-49
Bogota, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Adresă web:
<http://www.epson.com.co>

PERU :

Epson Peru S.A.
Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
Tel: (51 1) 224-2336
Adresă web:
<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA :

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson -- La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Adresă web:
<http://www.epson.com.ve>

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.GUANGZHOU
BRANCH**

ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2 ,
6th Zhongshan Road,
Yuexiu District,
Guangzhou
Zip code: 510180
Tel: 020-83266808
Fax: 020- 83266055

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.CHENDU
BRANCH**

A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street,Chengdu
Zip code: 610015
Tel: 028-86198420
Fax: 028-86198255

COREEA :

EPSON KOREA CO., LTD
27F Star Tower,737
Yeoksam-dong,
Gangnam-gu,
Seoul, 135-984 KOREA
Tel: 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

HONG KONG :

**EPSON Technical
Support Centre
(Information Centre)**
Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Tech. Hot Line: (852) 2827 8911
Fax: (852) 2827 4383
Adresă web:
<http://www.epson.com.hk>

JAPONIA :

**SEIKO EPSON
CORPORATION
SHIMAUCHI PLANT**
VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

MALAEZIA :

**EPSON TRADING
(MALAYSIA) SDN. BHD.**
3rd Floor, East Tower,
Wisma Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya, Malaysia.
Tel: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
sau 56 288 399

SINGAPORE :

**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598
Tel: 6586 3111
Fax: 6472 0189

TAIWAN :

**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tel: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

THAILANDA :

EPSON (Thailand) Co.,Ltd.

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Tel: 6700680 Ext. 309,316,317
Fax: 6700688
<http://www.epson.co.th>

Epson Technical Center

21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400, Thailand.
Tel: 6120291-3
Fax: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>

Οδηγίες για την ασφάλεια

- Οδηγίες για την ασφάλεια 2
- Σημειώσεις για το χειρισμό και την αποθήκευση..... 7

Όροι διεθνούς εγγύησης

- Βοηθητικό λογισμικό 11
- Φύλλα ελέγχου προβλημάτων 12
- Προϋποθέσεις διεθνούς εγγύησης..... 14

Οδηγίες για την ασφάλεια

Σημαντικές πληροφορίες

Διαβάστε τις παρακάτω σημαντικές πληροφορίες σχετικά με το βιντεοπροβολέα σας:

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Προειδοποίηση:

Ποτέ μην κοιτάτε στο φακό του βιντεοπροβολέα όταν η λάμπα είναι αναμμένη, καθώς το έντονο φως μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα μάτια σας. Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά να κοιτάζουν στο φακό όταν ο βιντεοπροβολέας βρίσκεται σε λειτουργία.

Προειδοποίηση:

Ποτέ μην ανοίγετε καλύμματα του βιντεοπροβολέα, εκτός του καλύμματος της λάμπας. Οι επικίνδυνα υψηλές τάσεις στο εσωτερικό του βιντεοπροβολέα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Με τις εξαιρέσεις που αναφέρονται ρητά στις οδηγίες του Οδηγού χρήσης που παρέχεται, μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας αυτό το προϊόν. Για κάθε επισκευή, απευθυνθείτε σε ειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.

Προειδοποίηση:

Φυλάξτε τις πλαστικές σακούλες του βιντεοπροβολέα, τα αξεσουάρ και τα προαιρετικά εξαρτήματά του σε σημείο μακριά από παιδιά. Εάν κάποιο παιδί καλύψει το κεφάλι του με σακούλα, υπάρχει κίνδυνος θανάτου από ασφυξία. Πρέπει να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν υπάρχουν κοντά μικρά παιδιά.

Προσοχή:

Κατά την αντικατάσταση της λάμπας, μην αγγίζετε ποτέ τη νέα λάμπα με γυμνά χέρια. Τα αδιόρατα κατάλοιπα από τα έλαια του δέρματος των χεριών σας ενδέχεται να μειώσουν τη διάρκεια ζωής της λάμπας. Χρησιμοποιήστε κάποιο πανί ή γάντια για το χειρισμό της νέας λάμπας.

Οδηγίες για την ασφάλεια

Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια κατά την εγκατάσταση και χρήση του βιντεοπροβολέα:

- Μην τοποθετείτε το βιντεοπροβολέα σε έπιπλο με τροχούς, βάση ή τραπέζι που δεν είναι σταθερά.
- Μη χρησιμοποιείτε το βιντεοπροβολέα κοντά σε νερό ή πηγές θερμότητας.
- Χρησιμοποιείτε τον τύπο παροχής ρεύματος που υποδεικνύεται στο βιντεοπροβολέα. Εάν δεν είστε βέβαιοι για τον τύπο της διαθέσιμης παροχής ρεύματος, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή στην εταιρεία ηλεκτρισμού.
- Τοποθετήστε το βιντεοπροβολέα κοντά σε πρίζα τοίχου, όπου είναι εύκολη η αποσύνδεση του φισ.
- Ελέγξτε τις προδιαγραφές του καλωδίου ρεύματος. Η χρήση ακατάλληλου καλωδίου ρεύματος ενδέχεται να αποτελέσει αιτία πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με το βιντεοπροβολέα είναι σχεδιασμένο έτσι, ώστε να ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές παροχής ρεύματος στη χώρα αγοράς.

Σε περίπτωση χρήσης του βιντεοπροβολέα στο εξωτερικό, ελέγξτε την τάση της παροχής ρεύματος και τη μορφή της πρίζας για συμμόρφωση με τις τοπικές προδιαγραφές και αγοράστε κατάλληλο καλώδιο ρεύματος στη χώρα χρήσης.

- Λαμβάνετε τις ακόλουθες προφυλάξεις κατά το χειρισμό του φισ. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις προφυλάξεις ενδέχεται να αποτελέσει αιτία πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
 - Μην εισάγετε το φισ σε πρίζα όπου υπάρχει σκόνη.
 - Τοποθετήστε σταθερά το φισ στην πρίζα.
 - Μην πιάνετε το φισ με βρεγμένα χέρια.
- Μην υπερφορτώνετε τις πρίζες, τα καλώδια επέκτασης ή τα πολύπριζα. Αυτό μπορεί να αποτελέσει αιτία πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Μην τοποθετείτε το βιντεοπροβολέα σε σημεία όπου το καλώδιο ενδέχεται να ποδοπατηθεί. Ενδέχεται να προκληθεί φθορά ή βλάβη στο φισ.
- Αποσυνδέστε το βιντεοπροβολέα από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό. Χρησιμοποιήστε μουσκεμένο πανί για τον καθαρισμό. Μη χρησιμοποιείτε υγρά καθαριστικά ή καθαριστικά σε μορφή σπρέι.
- Μην καλύπτετε τις εγκοπές και τα ανοίγματα στο περίβλημα του βιντεοπροβολέα. Αυτά επιτρέπουν τον εξαερισμό και εμποδίζουν την υπερθέρμανση του βιντεοπροβολέα. Μην τοποθετείτε το βιντεοπροβολέα σε καναπέ, χαλί ή άλλη μαλακή επιφάνεια ή σε κλειστό έπιπλο, εκτός εάν εξασφαλίζεται ο καλός εξαερισμός.

- Ποτέ μη σπρώχνετε αντικείμενα οποιοδήποτε είδους μέσω των ανοιγμάτων του περιβλήματος. Ποτέ μη χύνετε υγρά οποιοδήποτε είδους στο βιντεοπροβολέα.
- Αποσυνδέετε από την πρίζα το βιντεοπροβολέα όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλες περιόδους.
- Μην τοποθετείτε το βιντεοπροβολέα και το τηλεχειριστήριο επάνω σε εξοπλισμό που παράγει θερμότητα ή σε σημείο που θερμαίνεται, όπως σε ένα αυτοκίνητο.
- Αποσυνδέστε το βιντεοπροβολέα από την πρίζα τοίχου και ζητήστε την επισκευή του από ειδικευμένο τεχνικό προσωπικό στις εξής περιπτώσεις:
 - Όταν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχει υποστεί βλάβη ή έχει φθαρεί.
 - Εάν έχει χυθεί υγρό στο βιντεοπροβολέα ή αυτός έχει εκτεθεί σε βροχή ή νερό.
 - Εάν ο βιντεοπροβολέας δε λειτουργεί κανονικά όταν ακολουθείτε τις οδηγίες λειτουργίας ή εάν η απόδοσή του έχει μεταβληθεί σημαντικά, γεγονός που αποτελεί ένδειξη ότι απαιτείται συντήρηση.
 - Εάν έχει υποστεί πτώση ή έχει φθαρεί το περίβλημα.
- Στα εσωτερικά εξαρτήματα του βιντεοπροβολέα συμπεριλαμβάνονται πολλά γυάλινα μέρη, όπως ο φακός και η λάμπα προβολής.

Η λάμπα είναι εύθραστη. Εάν σπάσει η λάμπα, χειριστείτε με προσοχή το βιντεοπροβολέα για να αποφύγετε τραυματισμό από σπασμένα γυαλιά και απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή στην πλησιέστερη διεύθυνση που αναφέρεται στη σελίδα 14 για επισκευές.

Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται όταν ο βιντεοπροβολέας είναι εγκατεστημένος σε οροφή, καθώς κατά την αφαίρεση του καλύμματος της λάμπας ενδέχεται να πέσουν μικρά θραύσματα γυαλιού. Προσέξτε ιδιαίτερα να μην εισέλθουν στα μάτια ή στο στόμα σας θραύσματα γυαλιού.
- Κατά τη χρήση του βιντεοπροβολέα, ενδέχεται να προσκολληθούν στο φίλτρο αέρα, στην κάτω πλευρά του βιντεοπροβολέα, υλικά ή χαρτί. Αφαιρέστε κάτω από το βιντεοπροβολέα οτιδήποτε θα μπορούσε να προσκολληθεί στο φίλτρο αέρα.
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τη λάμπα αμέσως μετά τη χρήση του βιντεοπροβολέα.

Σε διαφορετική περίπτωση, ενδέχεται να προκληθούν σοβαρά εγκαύματα. Πριν από την αφαίρεση της λάμπας, διακόψτε την παροχή ρεύματος και περιμένετε για όσο διάστημα καθορίζεται στον *Οδηγό χρήσης*, μέχρι η θερμοκρασία της λάμπας να επανέλθει σε κανονικά επίπεδα.

- Ως φωτεινή πηγή στο βιντεοπροβολέα χρησιμοποιείται μια λάμπα υδραργύρου με υψηλή εσωτερική πίεση. Οι λάμπες υδραργύρου ενδέχεται να παραγάγουν ένα δυνατό θόρυβο όταν σπάσουν. Πρέπει να χειρίζεστε τη λάμπα με μεγάλη προσοχή, τηρώντας τις ακόλουθες οδηγίες:
Σε περίπτωση μη τήρησης των ακόλουθων οδηγιών, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός ή δηλητηρίαση.
 - Μην προκαλέσετε φθορά της λάμπας και μην την υποβάλετε σε κτυπήματα.
 - Μη χρησιμοποιείτε τη λάμπα μετά την παρέλευση της περιόδου αντικατάστασής της. Μετά την παρέλευση της περιόδου αντικατάστασης της λάμπας, η πιθανότητα να σπάσει αυξάνεται. Όταν εμφανιστεί το μήνυμα αντικατάστασης της λάμπας, αντικαταστήστε τη λάμπα με καινούρια το συντομότερο δυνατό.
 - Τα αέρια στο εσωτερικό μιας λάμπας υδραργύρου περιέχουν ατμούς υδραργύρου. Εάν σπάσει η λάμπα, αερίστε αμέσως το δωμάτιο για να αποφύγετε την εισπνοή ή την επαφή με τα μάτια ή το στόμα των αερίων που απελευθερώνονται όταν σπάει η λάμπα.
 - Μην πλησιάζετε στο βιντεοπροβολέα το πρόσωπό σας όταν ο βιντεοπροβολέας βρίσκεται σε λειτουργία, για να αποφύγετε το ενδεχόμενο εισπνοής ή επαφής με τα μάτια ή το στόμα των αερίων που απελευθερώνονται όταν σπάει η λάμπα.
 - Εάν η λάμπα σπάσει και απαιτείται η αντικατάστασή της με καινούρια λάμπα, επικοινωνήστε με το σημείο αγοράς ή στην πλησιέστερη διεύθυνση που αναφέρεται στη σελίδα 14 για την πραγματοποίηση της αντικατάστασης. Εάν σπάσει η λάμπα, κομμάτια σπασμένου γυαλιού ενδέχεται να διασκορπιστούν στο εσωτερικό του βιντεοπροβολέα.
 - Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται όταν ο βιντεοπροβολέας είναι εγκατεστημένος σε οροφή, καθώς κατά την αφαίρεση του καλύμματος της λάμπας ενδέχεται να πέσουν μικρά θραύσματα γυαλιού. Εάν καθαρίζετε το βιντεοπροβολέα ή αντικαθιστάτε τη λάμπα οι ίδιοι, προσέξτε ιδιαίτερα να μην εισέλθουν αυτά τα θραύσματα γυαλιού στα μάτια ή στο στόμα σας.
Σε περίπτωση σπασίματος της λάμπας και εισπνοής ή επαφής με τα μάτια ή το στόμα αερίου ή θραυσμάτων γυαλιού ή σε περίπτωση που θα παρατηρηθούν άλλες αρνητικές συνέπειες, αναζητήστε άμεσα τη συμβουλή ιατρού.
Επιπλέον, ανατρέξτε στους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με το σωστό τρόπο απόρριψης και μην απορρίψετε τα υλικά με τα οικιακά απορρίμματα.
- Σε περίπτωση ηλεκτρικής καταιγίδας, μην αγγίξετε το φως της πρίζας, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Καθαρίζετε το εσωτερικό του βιντεοπροβολέα περιοδικά.
Εάν το εσωτερικό του βιντεοπροβολέα δεν καθαριστεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενδέχεται να συσσωρευθεί μεγάλη ποσότητα σκόνης, προκαλώντας πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή στην πλησιέστερη διεύθυνση που αναφέρεται στη σελίδα 14 για τον καθαρισμό του εσωτερικού του βιντεοπροβολέα τουλάχιστον μία φορά ετησίως. Αυτή η συντήρηση παρέχεται έναντι χρέωσης.
- Σε περίπτωση χρήσης τηλεχειριστηρίου με μπαταρίες, φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Οι μπαταρίες αποτελούν κίνδυνο ασφυξίας και μπορούν να είναι εξαιρετικά επικίνδυνες σε περίπτωση κατάποσης. Σε περίπτωση κατάποσης των μπαταριών, αναζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.
- Κατά την αντικατάσταση των μπαταριών, λάβετε τα παρακάτω μέτρα προφύλαξης.
 - Αντικαταστήστε τις μπαταρίες αμέσως μόλις εξαντληθούν.
 - Εάν μια μπαταρία εμφανίσει διαρροή, σκουπίστε το υγρό μπαταρίας με ένα μαλακό πανί. Σε περίπτωση που θα έλθει σε επαφή με τα χέρια σας υγρό μπαταρίας, πλύνετε τα αμέσως.
 - Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε πηγές θερμότητας ή φλόγα.
 - Απορρίψτε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
 - Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το βιντεοπροβολέα για μεγάλη χρονική περίοδο.
- Μην στέκεστε πάνω στο βιντεοπροβολέα και μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω του.

Σημειώσεις για το χειρισμό και την αποθήκευση

Τηρήστε τις ακόλουθες προφυλάξεις για να αποφύγετε βλάβες, σφάλματα λειτουργίας ή φθορά του βιντεοπροβολέα.

Σημειώσεις για το χειρισμό και την αποθήκευση

- Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε το βιντεοπροβολέα σε χώρους όπου επικρατούν ακραίες συνθήκες υψηλών ή χαμηλών θερμοκρασιών. Επίσης, αποφύγετε χώρους όπου η θερμοκρασία ενδέχεται να μεταβληθεί απότομα. Βεβαιωθείτε για την τήρηση των θερμοκρασιών λειτουργίας και αποθήκευσης που αναφέρονται στον *Οδηγό χρήσης* κατά τη χρήση και αποθήκευση του βιντεοπροβολέα.
- Μην προβάλλετε εικόνες όταν το κάλυμμα του φακού είναι τοποθετημένο στο βιντεοπροβολέα. Εάν η προβολή πρέπει να διακοπεί για μικρό διάστημα, ενεργοποιήστε τη λειτουργία A/V Mute (Παύση ήχου/εικόνας), εάν απαιτείται απόκρυψη για μεγάλο διάστημα, θέστε εκτός λειτουργίας το βιντεοπροβολέα και ανάψτε τον πάλι.
- Μην εγκαθιστάτε το βιντεοπροβολέα σε σημεία όπου ενδέχεται να εκτεθεί σε δονήσεις ή κραδασμούς.
- Μην εγκαθιστάτε το βιντεοπροβολέα κοντά σε ηλεκτρικά καλώδια υψηλής τάσης ή σε πηγές μαγνητικών πεδίων.
Ενδέχεται να προκληθούν παρεμβολές που θα επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του.
- Μην αγγίζετε το φακό με γυμνά χέρια.
Εάν ο φακός λερωθεί από δακτυλικά αποτυπώματα ή λιπαρές ουσίες, ενδέχεται να επηρεαστεί η ποιότητα των προβαλλόμενων εικόνων. Τοποθετείτε το κάλυμμα του φακού όταν ο βιντεοπροβολέας δεν χρησιμοποιείται.
- Κατά τη διάρκεια της προβολής, ενδέχεται κάποια σημεία (κουκκίδες) να εμφανίζονται συνέχεια φωτεινά ή συνέχεια σκοτεινά.
Αυτό οφείλεται στα χαρακτηριστικά της οθόνης υγρών κρυστάλλων και δεν αποτελεί ένδειξη βλάβης. Η οθόνη υγρών κρυστάλλων κατασκευάζεται με τεχνολογία εξαιρετικά υψηλής ακρίβειας. Ωστόσο, στην οθόνη ενδέχεται να εμφανίζονται μαύρες κουκκίδες ή κάποιες κόκκινες, μπλε ή πράσινες κουκκίδες ενδέχεται να είναι έντονα φωτισμένες κάποιες φορές. Επίσης, μερικές φορές, ενδέχεται να εμφανίζονται χρωματικές ανωμαλίες ή ανωμαλίες στη φωτεινότητα σε μορφή γραμμών.
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο πριν από την αποθήκευση.
Εάν οι μπαταρίες αφεθούν στο τηλεχειριστήριο για μεγάλες χρονικές περιόδους, ενδέχεται να εμφανίσουν διαρροή.
- Τοποθετείτε πάντοτε το κάλυμμα του φακού στο φακό όταν δε χρησιμοποιείτε το βιντεοπροβολέα, για να μη λερωθεί ή φθαρεί ο φακός.

- Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε το βιντεοπροβολέα σε χώρους όπου ενδέχεται να υπάρχει καπνός από φλόγες καύσης πετρελαίου ή από τσιγάρα, καθώς ενδέχεται να επηρεαστεί αρνητικά η ποιότητα των προβαλλόμενων εικόνων.
- Η λάμπα υδραργύρου που χρησιμοποιείται ως φωτεινή πηγή του βιντεοπροβολέα υπόκειται σε φθορά ως αποτέλεσμα της κανονικής χρήσης της και εξαιτίας κρούσεων ή άλλων ζημιών και ενδέχεται επίσης να σπάσει παράγοντας δυνατό θόρυβο, να σταματήσει να λειτουργεί ή να εξαντλήσει συντομότερα τη διάρκεια ζωής της.
Σε αυτές τις περιπτώσεις, ο χρόνος που απομένει μέχρι η λάμπα να σπάσει ή να σταματήσει να λειτουργεί ποικίλει σημαντικά, ανάλογα με τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά κάθε λάμπας και το περιβάλλον λειτουργίας. Αυτή είναι φυσιολογική συμπεριφορά για τις λάμπες υδραργύρου. Πρέπει να πάντα να έχετε μια ανταλλακτική λάμπα για την περίπτωση που θα χρειαστεί.
- Η EPSON δε φέρει καμία ευθύνη για τυχόν απώλεια ή ζημία που θα προκληθεί από βλάβη του βιντεοπροβολέα ή εξαιτίας δυσλειτουργίας εκτός των όρων της εγγύησης κανονικής λειτουργίας.

Σφάλματα λειτουργίας της λάμπας

Η λάμπα υδραργύρου που χρησιμοποιείται ως φωτεινή πηγή αυτού του βιντεοπροβολέα ενδέχεται να σταματήσει να λειτουργεί σε ορισμένες περιπτώσεις. Αυτό είναι φυσιολογικό χαρακτηριστικό μιας λάμπας υδραργύρου. Εάν η λάμπα δεν ανάβει όταν ο βιντεοπροβολέας τίθεται σε λειτουργία, αφαιρέστε τη λάμπα και ελέγξτε εάν έχει σπάσει. Εάν η λάμπα δεν έχει σπάσει, τοποθετήστε τη πάλι στη θέση της. Ανατρέξτε στον *Οδηγό χρήσης* για οδηγίες σχετικά με την αφαίρεση και επανατοποθέτηση της λάμπας.

Εάν η λάμπα έχει σπάσει, αντικαταστήστε τη με καινούρια ή απευθυνθείτε στο κατάστημα της περιοχής σας για περαιτέρω οδηγίες. Συνιστάται να έχετε πάντοτε διαθέσιμη μια ανταλλακτική λάμπα, για την περίπτωση που θα χρειαστεί.

Σημειώσεις για τη μεταφορά του βιντεοπροβολέα

- Θέστε εκτός λειτουργία το βιντεοπροβολέα και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.
Επίσης, επιβεβαιώστε ότι έχουν αποσυνδεθεί όλα τα άλλα καλώδια.
- Τοποθετήστε στο φακό το κάλυμμά του.
- Κλείστε το ρυθμιζόμενο στήριγμα.
- Εάν το μοντέλο του βιντεοπροβολέα που διαθέτετε έχει λαβή, κρατάτε το βιντεοπροβολέα από τη λαβή του κατά τη μεταφορά.

Σημειώσεις για τη μεταφορά του βιντεοπροβολέα

Στα εσωτερικά εξαρτήματα του βιντεοπροβολέα συμπεριλαμβάνονται πολλά γυάλινα μέρη και εξαρτήματα υψηλής ακρίβειας. Κατά τη μεταφορά του βιντεοπροβολέα, λαμβάνετε τα ακόλουθα μέτρα για την προστασία του από ζημιές που ενδέχεται να προκληθούν από καταπονήσεις.

Κατά τη μεταφορά του βιντεοπροβολέα στον κατασκευαστή για επισκευές

- Κατά τη μεταφορά του βιντεοπροβολέα, χρησιμοποιήστε τα υλικά συσκευασίας και μόνωσης που είχε ο βιντεοπροβολέας όταν τον αγοράσατε. Εάν δεν διαθέτετε πλέον τα υλικά συσκευασίας, τυλίξτε με ασφάλεια το βιντεοπροβολέα σε μονωτικό υλικό για να τον προστατεύσετε από καταπονήσεις και τοποθετήστε τον σε ένα ανθεκτικό κουτί από χαρτόνι που φέρει ευκρινή σήμανση ότι περιέχει εύθραστο εξοπλισμό πριν από την αποστολή του.
- Κατά την αποστολή του βιντεοπροβολέα, βεβαιωθείτε ότι η εταιρεία μεταφοράς διαθέτει τον κατάλληλο εξοπλισμό για τη μεταφορά εύθραυστου εξοπλισμού και μην παραλείψετε να ενημερώσετε το προσωπικό της ότι το περιεχόμενο της συσκευασίας είναι εύθραστο.

Κατά τη μεταφορά του βιντεοπροβολέα από εσάς

Όταν μεταφέρετε το βιντεοπροβολέα μαζί σας σε ταξίδια, χρησιμοποιείτε την προαιρετική σκληρή ή μαλακή θήκη μεταφοράς για τη μεταφορά του βιντεοπροβολέα.

Εάν ταξιδεύετε αεροπορικώς, πάρτε μαζί σας το βιντεοπροβολέα στο χώρο επιβατών, ως χειραποσκευή.

- * Η EPSON δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιά που θα προκληθεί στο βιντεοπροβολέα κατά τη μεταφορά του.

Καλώδια ρεύματος για χρήση στο εξωτερικό

Σε περίπτωση χρήσης του βιντεοπροβολέα στο εξωτερικό, ελέγξτε την τάση της παροχής ρεύματος και τη μορφή της πρίζας για συμμόρφωση με τις τοπικές προδιαγραφές και αγοράστε κατάλληλο καλώδιο ρεύματος στη χώρα χρήσης. Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ης EPSON σε κάποια από τις χώρες που αναφέρονται στη σελίδα 14 για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την προμήθεια του κατάλληλου καλωδίου ρεύματος.

Γενικές προδιαγραφές καλωδίου ρεύματος

- Οι ακόλουθες απαιτήσεις πρέπει να τηρούνται ανεξάρτητα από τη χώρα χρήσης.
- Το καλώδιο ρεύματος πρέπει να φέρει τις ενδείξεις έγκρισης από το φορέα προτύπων της χώρας όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί ο βιντεοπροβολέας.
 - Το φις πρέπει να έχει την κατάλληλη μορφή για τις πρίζες της χώρας χρήσης.

Παραδείγματα φορέων προτύπων σε διαφορετικές χώρες

Όνομα χώρας	Φορέας προτύπων	Όνομα χώρας	Φορέας προτύπων
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	UL	Δανία	DEMKO
Καναδάς	CSA	Γερμανία	VDE
Ηνωμένο Βασίλειο	BSI	Νορβηγία	NEMKO
Ιταλία	IMQ	Φινλανδία	FIMKO
Αυστραλία	EANSW	Γαλλία	UTE
Αυστρία	OVE	Βέλγιο	CEBC
Ελβετία	SEV	Ιαπωνία	JIS
Σουηδία	SEMKO		

Σημείωση:

Τα καλώδια για τις Ηνωμένες Πολιτείες και τον Καναδά πρέπει να είναι τύπου SJT ή SVT.

Βοηθητικό λογισμικό

Το λογισμικό που περιέχεται στο CD-ROM λογισμικού που συμπεριλαμβάνεται με το βιντεοπροβολέα μπορεί επίσης να ληφθεί από την τοποθεσία της EPSON στο Web (<http://www.epson-europe.com>). Εάν το λογισμικό ενημερωθεί, οι τελευταίες εκδόσεις του λογισμικού θα είναι επίσης διαθέσιμες από αυτή την τοποθεσία Web. Επιπλέον, το βοηθητικό λογισμικό EMP Link που χρησιμοποιείται για τον έλεγχο ενός βιντεοπροβολέα όταν αυτός είναι συνδεδεμένος με υπολογιστή διατίθεται επίσης από αυτή την τοποθεσία Web.

Μην παραλείπετε να ελέγχετε την τοποθεσία της EPSON στο Web (<http://www.epson-europe.com>) για τις πιο πρόσφατες αναβαθμίσεις του λογισμικού.

Φύλλα ελέγχου προβλημάτων

Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα στο βιντεοπροβολέα σας, δημιουργήστε ένα αντίγραφο αυτών των φύλλων ελέγχου και χρησιμοποιήστε τα για να περιγράψετε τα συμπτώματα του προβλήματος με μεγαλύτερη ακρίβεια κατά την επικοινωνία για να ζητήσετε τεχνική υποστήριξη.

Προβλήματα

- Ο βιντεοπροβολέας δεν ανάβει
- Δεν εμφανίζεται τίποτα στην οθόνη
- Εμφανίζεται ένα μήνυμα
 - Δεν υπάρχει είσοδος σήματος εικόνας
 - Αυτός ο βιντεοπροβολέας δεν μπορεί να χειριστεί αυτά τα σήματα.
- Μπλε οθόνη (μπλε φόντο)
- Μαύρη οθόνη (μαύρο φόντο)
- Προβαλλόμενες εικόνες
- Λογότυπο χρήστη (δεν εμφανίζεται κανένα μήνυμα)

Η εικόνα δεν προβάλλεται ολόκληρη ή είναι μικρή

- Εμφανίζεται μόνο ένα μέρος της εικόνας
- Η εικόνα είναι μικρότερη από το μέγεθος της οθόνης
- Η εικόνα εμφανίζει παραμόρφωση keystone
- Μερικά εικονοστοιχεία δεν εμφανίζονται

Η ποιότητα της εικόνας είναι υποβαθμισμένη

- Η εικόνα είναι θολή και δεν έχει καλή εστίαση
- Οι εικόνες εμφανίζονται με γραμμές
- Η εικόνα τρεμοσβήνει
- Φαίνεται ότι λείπουν κάποιοι χαρακτήρες

Ήχος (μόνο σε μοντέλα με ενσωματωμένο ηχείο)

- Δεν ακούγεται ήχος
- Η ένταση του ήχου είναι χαμηλή
- Ο ήχος ακούγεται παραμορφωμένος
- Δεν ακούγεται ο σωστός ήχος
- Έχετε ρυθμίσει το συνδεδεμένο εξοπλισμό για την έξοδο σήματος ήχου;
- Ακούγεται ο ήχος όταν συνδέετε εξωτερικά ηχεία; (αν το μοντέλο διαθέτει θύρα Audio Out (Έξοδος ήχου))

Η ποιότητα του χρώματος είναι υποβαθμισμένη ή οι εικόνες εμφανίζονται σκοτεινές

- Σκοτεινές εικόνες
- Η ποιότητα του χρώματος είναι υποβαθμισμένη ή οι εικόνες εμφανίζονται σκοτεινές (βίντεο)
- Η ποιότητα του χρώματος είναι υποβαθμισμένη ή οι εικόνες εμφανίζονται σκοτεινές (υπολογιστής)
- Το χρώμα είναι διαφορετικό από την TV/CRT

Μενού

- Εμφάνιση μενού
 - Ρύθμιση Sleep Mode (Κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης) : ON

Πληροφορίες για (Βίντεο)

- | | | |
|-------------|-------------------------------|---|
| Λάμπα | | h |
| Σήμα βίντεο | <input type="checkbox"/> AUTO | |
| | <input type="checkbox"/> NTSC | |
| | <input type="checkbox"/> Άλλο | |

Πληροφορίες για (Υπολογιστής)

- | | | |
|--------------------------------|---|--|
| Λάμπα | | |
| Συχνότητα | H | Hz |
| | V | Hz |
| Πολικότητα SYNC | H | <input type="checkbox"/> Θετική |
| | | <input type="checkbox"/> Αρνητική |
| | V | <input type="checkbox"/> Θετική |
| | | <input type="checkbox"/> Αρνητική |
| Λειτουργία SYNC (Συγχρονισμός) | | <input type="checkbox"/> Ξεχωριστός |
| | | <input type="checkbox"/> Μικτός |
| | | <input type="checkbox"/> Ενεργοποιημένος |
| | | <input type="checkbox"/> Πράσινη |

- | | | |
|------------------|---|----|
| Ανάλυση | X | |
| Ρυθμός ανανέωσης | | Hz |

Μενού

- Εμφάνιση μενού
 - Ήχος
 - Είσοδος ήχου ()
 - Ένταση ()

Καταγράψτε εδώ τα συμπτώματα του προβλήματος:

EMP-
Αριθμός σειράς

Ημερομηνία αγοράς: / /
Ενδεικτικές λυχνίες
(Καταγράψτε τα χρώματα και την κατάσταση της κάθε ενδεικτικής λυχνίας)

Ενδεικτική λυχνία
 Ενδεικτική λυχνία
 Ενδεικτική λυχνία

Καλώδιο ρεύματος

Το καλώδιο είναι καλά συνδεδεμένο;
 Διακόπτης ρεύματος ανοικτός (ανάλογα με το μοντέλο)

Ακροδέκτης

Ο ακροδέκτης είναι καλά συνδεδεμένος;

Ακροδέκτες

Ο ακροδέκτης είναι καλά συνδεδεμένος;
 Ποιό είναι το όνομα της θύρας που χρησιμοποιείτε για τη σύνδεση; ()

Ρυθμίσεις υπολογιστή (Ιδιότητες οθόνης)

Οθόνη υγρών κρυστάλλων Ανάλυση (×)
 Ρυθμός ανανέωσης (Hz)

Υπολογιστής Win/Mac/EWS Κατασκευαστής ()
 Μοντέλο ()
 Φορητός/Επιτραπέζιος/Ενσωματωμένος Ανάλυση οθόνης (×)
 Λειτουργία βίντεο ()

Εξοπλισμός βίντεο VCR/DVD/Κάμερα Κατασκευαστής ()
 Μοντέλο ()



Καλώδιο σύνδεσης

Γνήσιο
 Επέκταση (m)
 Αρ. Εξαρτήματος ()
 Διανομέας/ενισχυτής Αρ. Εξαρτήματος ()
 Διακόπτης Αρ. Εξαρτήματος ()

Πότε εμφανίζεται το πρόβλημα; Πριν από τη χρήση Αμέσως μόλις ξεκινά η χρήση
 Κατά τη διάρκεια της χρήσης π.χ. κάθε φορά που πραγματοποιείται
 Άλλο ()

Συχνότητα εμφάνισης προβλήματος Πάντα Μερικές φορές (..... φορές κατά τη διάρκεια)
 π.χ. κάθε φορά που πραγματοποιείται
 Άλλο ()

Προϋποθέσεις διεθνούς εγγύησης

Ο βιντεοπροβολέας παρέχεται με μια διεθνή εγγύηση που καλύπτει επισκευές στο βιντεοπροβολέα σε 48 διαφορετικές χώρες και περιοχές σε όλο τον κόσμο, εκτός της χώρας ή της περιοχής αγοράς του προϊόντος. Οι πληροφορίες στην κάρτα εγγύησης που συνοδεύει το βιντεοπροβολέα δεν αποτελούν τους όρους της διεθνούς εγγύησης, αλλά είναι οι όροι που ισχύουν για την επισκευή σε χώρες ή περιοχές όπου ισχύει η εγγύηση.

Η διεθνής εγγύηση για τους βιντεοπροβολείς της EPSON ισχύει μόνο στις ακόλουθες χώρες και περιοχές.

<Ευρώπη>

- Αυστρία •Βέλγιο •Βουλγαρία •Γαλλία •Γερμανία •Γιουγκοσλαβία •Δανία
- Δημοκρατία της Τσεχίας •Ελβετία •Ελλάδα •Ηνωμένο Βασίλειο •Ιρλανδία •Ιταλία
- Ισπανία •Κροατία •Κύπρος •Λουξεμβούργο •Νορβηγία •Ολλανδία •Ουγγαρία
- ΠΓΔΜ •Πολωνία •Πορτογαλία •Ρουμανία •Σλοβακία •Σλοβενία •Σουηδία •Τουρκία
- Φινλανδία

<Βόρεια και Κεντρική Αμερική>

- Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής •Καναδάς •Κόστα Ρίκα •Μεξικό

<Νότια Αμερική>

- Αργεντινή •Βενεζουέλα •Βραζιλία •Κολομβία •Περού •Χιλή

<Ασία και Ωκεανία>

- Αυστραλία •Ιαπωνία •Κίνα •Μαλαισία •Νότια Κορέα •Σιγκαπούρη •Ταϊβάν
- Ταϊλάνδη •Χονγκ Κόνγκ

Η περίοδος ισχύος και οι όροι της εγγύησης καθορίζονται παρακάτω.

- 1) Η παρούσα εγγύηση ισχύει όταν παρουσιαστεί μια κάρτα εγγύησης ή απόδειξη που έχει εκδοθεί στη χώρα ή στην περιοχή όπου αγοράστηκε ο βιντεοπροβολέας.
- 2) Η παρούσα εγγύηση αφορά στην παροχή υπηρεσιών μετά την πώληση από την EPSON σε χώρες ή περιοχές που αναφέρονται στο παρόν έντυπο ή από εξουσιοδοτημένο οργανισμό τεχνικής υποστήριξης που ορίζεται από την EPSON.
 - Η περίοδος ισχύος της εγγύησης είναι 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς.
 - Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα στο βιντεοπροβολέα υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως περιγράφεται στον Οδηγό χρήσης ή στην ετικέτα που φέρει ο βιντεοπροβολέας, εντός της καθορισμένης περιόδου ισχύος της εγγύησης, θα πραγματοποιηθεί επισκευή χωρίς χρέωση.
 - Η παροχή βιντεοπροβολέα αντικατάστασης για την περίοδο που θα διαρκέσουν οι επισκευές δεν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση.
- 3) Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει στις παρακάτω περιπτώσεις:
 - a. Προβλήματα με αναλώσιμα (λάμπα) ή προαιρετικό εξοπλισμό
 - b. Βλάβες που προκαλούνται από λανθασμένη χρήση του βιντεοπροβολέα από τον πελάτη ή βλάβες που προκαλούνται κατά τη μεταφορά του βιντεοπροβολέα ή λόγω του χειρισμού του βιντεοπροβολέα με τρόπο που αντίκειται στις οδηγίες που περιέχονται στο παρόν έντυπο και στον Οδηγό χρήσης που συνοδεύει το βιντεοπροβολέα.

- c. Επισκευές ή τροποποιήσεις που εκτελούνται από τρίτο μέρος, εκτός της EPSON ή εξουσιοδοτημένου κέντρου τεχνικής υποστήριξης που έχει οριστεί από την EPSON.
- d. Προβλήματα που οφείλονται στη χρήση προαιρετικού εξοπλισμού ή αναλώσιμων που δεν είναι γνήσια εξαρτήματα EPSON ή εξαρτήματα τα οποία έχουν εγκριθεί ρητά από την EPSON για χρήση με τον συγκεκριμένο βιντεοπροβολέα.

Σημείωση:

Το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με το βιντεοπροβολέα είναι σχεδιασμένο έτσι, ώστε να ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές παροχής ρεύματος στη χώρα ή στην περιοχή αγοράς. Σε περίπτωση χρήσης του βιντεοπροβολέα στο εξωτερικό, ελέγξτε την τάση της παροχής ρεύματος και τη μορφή της πρίζας για συμμόρφωση με τις τοπικές προδιαγραφές και αγοράστε κατάλληλο καλώδιο ρεύματος στη χώρα ή την περιοχή χρήσης.

Κατάλογος διευθύνσεων διεθνούς εγγύησης βιντεοπροβολέων EPSON

Ο παρών κατάλογος διευθύνσεων ήταν ενημερωμένος στις 6 Δεκεμβρίου 2004.

Πιο πρόσφατα ενημερωμένες διευθύνσεις διατίθενται στις αντίστοιχες τοποθεσίες Web που αναφέρονται παρακάτω. Εάν δεν βρείτε τις πληροφορίες που χρειάζεστε σε κάποια από αυτές τις σελίδες, επισκεφθείτε την κεντρική σελίδα της EPSON, στη διεύθυνση www.epson.com.

< ΕΥΡΩΠΗ >

ΑΥΣΤΡΙΑ:

**Κέντρο Υποστήριξης
EPSON
Αυστρία**
Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:
00491805 235470
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.at>

ΒΕΛΓΙΟ:

**Κέντρο Υποστήριξης
EPSON
BeNeLux**
Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:
032 702 22082
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.be>

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ:

PROSOFT
6. Al Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Τηλ.: 00359.2.730.231
Φαξ: 00359.2.9711049
E-mail: Prosoft@internet-BG.BG

ΓΑΛΛΙΑ:

EPSON France,
68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:
0.821.017.017
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.fr>

ΓΕΡΜΑΝΙΑ:

**EPSON Deutschland
GmbH**
Zulpicher StraBe 6
40549 Dusseldorf
Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:
01805 235470
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.de>

ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ:

BS Procesor d.o.o.
Hadzi Nikole Zivkovic a 2
11000 Beograd
Τηλ.: 00381.11.639610
Φαξ: 00381.11.639610

ΔΑΝΙΑ:

Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:
70 279 273
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.dk>

ΕΛΒΕΤΙΑ:

EXCOM Service AG
Moosacher Str. 6
CH-8820 Wadenswil
Τηλ.: 01.7822111
Φαξ: 01.7822349
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.excom.ch>

ΕΛΛΑΔΑ:

**Ποιυβιδης & Συνεργάτες
AEBE**
Αριστοτέλους 3
19674 Αθήνα
Τηλ.: 0030.1.9242072
Φαξ: 0030.1.9441066

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ:

EPSON (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:
0990 133640
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.co.uk>

ΙΡΛΑΝΔΙΑ:

Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:
01 679 9015 Διεύθυνση
τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.ie>

ΙΣΠΑΝΙΑ:

EPSON IBERICA, S.A.

Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, SPAIN
Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:
902.404142
E-mail: soporte@epson.es
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.es>

ΙΤΑΛΙΑ:

EPSON Italia s.p.a.

Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:
02.29400341
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.it>

ΚΡΟΑΤΙΑ:

Recro d.d.

Tig. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Τηλ.: 00385.1.6350.777
Φαξ: 00385.1.6350.716
E-mail: recro@recro.hr
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.recro.hr>

ΚΥΠΡΟΣ:

CTC- INFOCOM

Ίωνος θα., Έγκωμη
Τ.Θ. 1744
2406 Λευκωσία, Κύπρος
Τηλ.: 00357.2.458477
Φαξ: 00357.2.668490

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ:

Κέντρο Υποστήριξης

EPSON

BeNeLux

Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:
0032 70 222082
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.be>

ΝΟΡΒΗΓΙΑ:

Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:
815 35 180
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.no>

ΟΛΛΑΝΔΙΑ:

Κέντρο Υποστήριξης

EPSON

BeNeLux

Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:
043 3515752
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.nl>

ΟΥΓΓΑΡΙΑ:

R.A. Trade Kft.

Petőfi Sandor u. 64
H-2040 Budaor
Τηλ.: 0036.23.415.317
Φαξ: 0036.23.417.310

ΠΓΔΜ:

Rema Kompjuteri d.o.o.

St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje/ FYROM
Τηλ.: 00389.91.118159
Φαξ: 00389.91.118159

ΠΟΛΩΝΙΑ:

FOR EVER Sp. z.o.o.

Ul. Frankciska Kawy 44
PL- 01-496 Warszawa
Τηλ.: 0048.22.638.9782
Φαξ: 0048.22.638.9786
E-mail: office@for-ever.com.pl

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ:

EPSON Portugal, S.A.

Rua do Progresso, 471-1
Perafita- Apartado 5132
Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:
0808 200015
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.pt>

ΡΟΥΜΑΝΙΑ:

MB Distribution S.R. L.

162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO- 71422 Bucharest
Τηλ.: 0040.1.2300314
Φαξ: 0040.1.2300313
E-mail: office@mbd-epson.ro

ΣΛΟΒΑΚΙΑ:

Print Trade spol. s.r.o.

Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Τηλ.: 00421.863.4331517
Φαξ: 00421.863.4325656
E-mail: Prntrd@lc.psg.SK
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.printtrade.sk>

ΣΛΟΒΕΝΙΑ:

Repro Ljubljana d.o.o.

Smartinska 106
SI-LO-1001 Ljubljana
Τηλ.: 00386.61.1853411
Φαξ: 00386.61.1400126

ΣΟΥΗΔΙΑ:

Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:
077 140 01 34
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.se>

ΤΟΥΡΚΙΑ:

Romar Pazarlama Sanayi ve TIC. A.S.

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
Τηλ.: 0090.212.2520809
Φαξ: 0090.212.2580804

ΤΣΕΧΙΑ:

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49
CZ-16200 Praha 6
Τηλ.: 00420.2.20180610
Φαξ: 00420.2.20180611
E-mail: eprint@mbox.vol.cz

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ:

Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:
0201 552090
(σημείωση: Ορισμένες
γεωγραφικές
περιοχές εξαιρούνται)
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.fi>

< ΒΟΡΕΙΑ, ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΜΕΡΙΚΗ ΚΑΙ ΝΗΣΙΑ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ >**Η.Π.Α.:****Epson America, Inc.**

3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806

Τηλ.: 562-276-4394

Διεύθυνση τοποθεσίας Web:

<http://www.epson.com>

ΚΟΣΤΑ ΡΙΚΑ:**Epson Costa Rica, S.A.**

Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas

San Jose, Costa Rica

Τηλ.: (506) 210-9555

Διεύθυνση τοποθεσίας Web:

<http://www.epsoncr.com>

ΚΑΝΑΔΑΣ:**Epson Canada, Ltd.**

100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
CANADA L4B 1J3

Τηλ.: 905-709-3839

Διεύθυνση τοποθεσίας Web:

<http://www.epson.com>

ΜΕΞΙΚΟ:**Epson Mexico, S.A. de C.V.**

Boulevard Manuel Avila
Camacho 389

Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500

Mexico, DF

Τηλ.: (52 55) 1323-2052

Διεύθυνση τοποθεσίας Web:

<http://www.epson.com.mx>

< ΝΟΤΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗ >**ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ:****Epson Argentina S.A.**

Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal

1092, Buenos Aires, Argentina

Τηλ.: (54 11) 4346-0300

Διεύθυνση τοποθεσίας Web:

<http://www.epson.com.ar>

ΒΡΑΖΙΛΙΑ:**Epson Do Brasil Ltda.**

Av. Tucunare, 720

Iambore Barueri,

Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil

Τηλ.: (55 11) 4196-6100

Διεύθυνση τοποθεσίας Web:

<http://www.epson.com.br>

ΠΕΡΟΥ:**Epson Peru S.A.**

Av. Del Parque Sur #400

San Isidro, Lima, 27, Peru

Τηλ.: (51 1) 224-2336

Διεύθυνση τοποθεσίας Web:

<http://www.epson.com.pe>

ΒΕΝΕΖΟΥΕΛΑ:**Epson Venezuela S.A.**

Calle 4 con Calle 11-1

Edf. Epson -- La Urbina Sur

Caracas, Venezuela

Τηλ.: (58 212) 240-1111

Διεύθυνση τοποθεσίας Web:

<http://www.epson.com.ve>

ΚΟΛΟΜΒΙΑ:**Epson Colombia Ltda.**

Diagonal 109, 15-49

Bogota, Colombia

Τηλ.: (57 1) 523-5000

Διεύθυνση τοποθεσίας Web:

<http://www.epson.com.co>

ΧΙΛΗ:**Epson Chile S.A.**

La Concepcion 322 Piso 3

Providencia, Santiago, Chile

Τηλ.: (562) 200-3400

Διεύθυνση τοποθεσίας Web:

<http://www.epson.cl>

< ΑΣΙΑ ΚΑΙ ΩΚΕΑΝΙΑ >

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ:

**EPSON AUSTRALIA
PTYLIMITED**

3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113, ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ
Τηλ.: 1300 361 054
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.com.au>

ΙΑΠΩΝΙΑ:

**SEIKO EPSON
CORPORATION
SHIMAUCHI PLANT**

VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Τηλ.: 0263-48-5438
Φαξ: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

KINA:

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD**

8F,A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitaipingzhuang Rd.,Haidian
District,Beijing, China
Ταχυδρομικός κώδικας: 100088
Τηλ.: 010-82255566-606
Φαξ: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.SHANGHAI
BRANCH PANYU ROAD
SERVICE CENTER**

NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Shanghai China
Ταχυδρομικός κώδικας: 200052
Τηλ.: 021-62815522
Φαξ: 021-52580458

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.GUANGZHOU
BRANCH**

ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2, 6th Zhongshan
Road, Yuexiu District,
Guangzhou
Ταχυδρομικός κώδικας: 510180
Τηλ.: 020-83266808
Φαξ: 020- 83266055

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.CHENDU
BRANCH**

A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street,Chengdu
Ταχυδρομικός κώδικας: 610015
Τηλ.: 028-86198420
Φαξ: 028-86198255

KOPEA:

EPSON KOREA CO., LTD

27F Star Tower,737
Yeoksam-dong,Gangnam-gu,
Seoul,135-984 KOREA
Τηλ.: 82-2-558-4270
Φαξ: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

ΜΑΛΑΙΣΙΑ:

**EPSON TRADING
(MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant I
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malaysia.
Τηλ.: 03 56 288 288
Φαξ: 03 56 288 388
ή 56 288 399

ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ:

**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598
Τηλ.: 6586 3111
Φαξ: 6472 0189

ΤΑΪΒΑΝ:

**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F,No.7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Τηλ.: (02) 8786-6688
Φαξ: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

ΤΑΪΛΑΝΔΗ:

EPSON (Thailand) Co.,Ltd.

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Τηλ.: 6700680 Εσωτερική
γραμμή 309,316,317
Φαξ: 6700688
<http://www.epson.co.th>

Epson Technical Center

21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400, Thailand.
Τηλ.: 6120291~3
Φαξ: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>

ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ:

**EPSON Technical
Support Centre
(Information Centre)**

Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Γραμμή Τεχνικής Υποστήριξης:
(852) 2827 8911
Φαξ: (852) 2827 4383
Διεύθυνση τοποθεσίας Web:
<http://www.epson.com.hk>

Güvenlik Talimatları

- Güvenlik Talimatları 2
- Kullanma ve Saklama Hakkında Uyarılar 6

Dünya Çapında Garanti Koşulları

- Yardımcı Program Yazılımı 10
- Sorun Kontrol Sayfaları..... 11
- Uluslararası Garanti Koşulları 13

Güvenlik Talimatları

Önemli Bilgiler

Lütfen projektörünüzle ilgili aşağıdaki önemli bilgileri okuyun.

Önemli güvenlik bilgileri

Uyarı :

Parlak ışık gözlerinize zarar verebileceğinden lamba açık olduğunda projektörün merceğine asla bakmayın. Mercek açık olduğunda çocukların merceğe bakmasına asla izin vermeyin.

Uyarı :

Lamba kapağı dışında projektör üzerindeki hiçbir kapağı asla açmayın. Projektörün içindeki tehlikeli elektrik voltajı ciddi yaralanmalara sebep olabilir. Ürünle birlikte verilen kullanım kılavuzunda özel olarak belirtilmedikçe, bu ürünü kendi başınıza onarmayı denemeyin. Tüm bakım işlemleri için yetkili bir servis personeline başvurun.

Uyarı :

Projektörün plastik çantalarını, aksesuarlarını ve isteğe bağlı parçalarını çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. Çocukların kafalarını çantalara sokmaları boğularak ölümlerle sonuçlanabilir. Küçük çocukların yanında bilhassa dikkatli olun.

Dikkat :

Lambayı değiştirirken, yeni ampule asla çıplak elle dokunmayın. Ellerinizdeki yağdan kalan görülmez kalıntılar ampulün ömrünü kısaltabilir. Yeni ampülü takarken bez ya da eldiven kullanın.

Güvenlik Talimatları

Projektörü kurarken ve kullanırken bu güvenlik talimatlarını takip edin.

- Projektörü dengesiz bir tekerlekli taşıyıcıya, tezgaha ya da masaya yerleştirmeyin.
- Projektörü suya ya da ısı kaynaklarına yakın bir yerde kullanmayın.
- Projektörün üzerinde belirtilen güç kaynağını kullanın. Eğer mevcut elektrikten emin değilseniz, yetkili satıcınıza ya da yerel elektrik şirketinize danışın.
- Projektörü fişin kolayca çıkarılabileceği bir duvar prizine yakın bir yere yerleştirin.

- Elektrik kablosunun teknik özelliklerini kontrol edin. Uygun olmayan bir elektrik kablosunun kullanılması, yangın ya da elektrik çarpmasıyla sonuçlanabilir.

Projektörle verilen elektrik kablosu, projektörün satın alındığı ülkenin güç kaynağı gereksinimlerini karşılayacak şekilde tasarlanmıştır.

Eğer projektörü deniz aşırı bir yerde kullanıyorsanız güç kaynağının ve prizinin yerel standartlara uygunluğunu kontrol edin, ve bölgeye uygun bir elektrik kablosu satın alın.

- Fişi takarken aşağıdaki önlemleri alın. Bu önlemlere uymamak yangın ve elektrik çarpmasına yol açabilir.
 - Fişi tozlu bir prize takmayın.
 - Fişi prize sıkı bir şekilde takın.
 - Fişi ıslak elle tutmayın.
- Duvar prizlerini uzatma kablolarını ya da çok soketli aygıtları aşırı yüklemeyin. Bu, yangına ya da elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Projektörü kablosunun üzerine basılabilecek bir yere yerleştirmeyin. Bu, yıpranmaya ya da fişin hasar görmesine sebep olabilir.
- Temizlik işlemlerinden önce projektörü duvar prizinden çıkarın. Temizlik için nemli bir bez kullanın. Sıvı ya da uçucu temizleyiciler kullanmayın.
- Projektörün kasasındaki delik ve açıklıkların önünü kapatmayın. Bu delikler havalandırma sağlayarak projektörü aşırı ısınmaya karşı korurlar. Projektörü bir kanepenin, kilimin ya da diğer yumuşak yüzeylerin üzerine ya da düzenli havalandırma sağlanmadıkça kapalı bir kabinin içine yerleştirmeyin.
- Kabin deliklerinden içeri kesinlikle hiçbir şey sokmayın. Projektörün içine hiçbir tür sıvı dökmeyin.
- Uzun süre kullanılmıyacaksa projektörün fişini çıkarın.

- Projektörü ve uzaktan kumandasını ısı üreten bir cihazın üzerine veya bir otomobilin için gibi ısınan yerlere koymayın.
- Aşağıdaki durumlarda projektörü duvar prizinden çıkarın ve bakım için yetkili bir servis personeline başvurun:
 - Elektrik kablosu veya fişi hasar görmüş veya aşınmışsa.
 - Eğer projektörün içine sıvı dökülmüşse ya da suya veya yağmura maruz kalmışsa.
 - Çalıştırma talimatlarını izlemenize rağmen normal çalışmazsa ya da performansta bakıma ihtiyaç duyduğunu gösterir bir fark sergilerse.
 - Düşmüş ya da muhafazası zarar görmüşse.
- Projektörün mercek ve yansıtma lambası gibi iç bileşenlerinin çoğu cam parçalardan oluşur.

Lamba narindir ve kolay kırılabilir. Lamba kırılırsa, kırık camların yol açabileceği yaralanmalardan kaçınmak için projektörü çok dikkatli tutun ve onarım için yetkili satıcınızla ya da 13 numaralı sayfada belirtilen en yakın adrestekilerle irtibat kurun.

Eğer projektör tavana kurulmuşsa, lamba kapağı çıkartıldığında küçük cam parçaları düşebileceği için özel bir dikkat gösterilmelidir. Bu cam parçalarının gözünüze ya da ağınıza kaçmamasına dikkat edin.
- Projektörün altındaki hava filtresine projektör çalışırken sırasında yabancı maddeler ya da kağıt sıkışabilir. Hava filtresine bu şekilde sıkışabilecek tüm nesnelere projektörün altından çıkarın.
- Lambayı asla kullanımdan hemen sonra çıkarmaya çalışmayın.

Bu, ciddi yanıklara neden olacaktır. Lambayı çıkarmadan önce, güç kaynağını kapatın ve lambanın tamamen soğuması için *Kullanım Kılavuzunda* belirtilen sürenin dolmasını bekleyin.
- Projektörün ışık kaynağı olarak yüksek iç basınçlı, cıvalı bir lamba kullanılır. Cıvalı lambalar kırıldıklarında yüksek ses yaratabilirler. Lambayı, aşağıda belirtilenleri de göz önünde bulundurarak son derece dikkatli bir şekilde tutun. Eğer aşağıdaki hususlar uygulanmazsa, yaralanmalar ya da zehirlenmeler meydana gelebilir.
 - Lambaya zarar vermeyin ya da lambayı hiçbir darbeye maruz bırakmayın.
 - Lambayı, değiştirme süresi geçtikten sonra kullanmayın. Lamba değiştirme süresi geçtiğinde, lambanın kırılma olasılığı artar. Lamba değiştirme mesajı belirdiğinde, lambayı en kısa sürede yenisiyle değiştirin.
 - Cıvalı lambaların içindeki gazlar cıva buharı içerir. Lamba kırılırsa, lamba kırıldığında salınan gazın solunmasını ve gözle ya da ağızla temas etmesini önlemek için odayı derhal havalandırın.

- Lamba kırıldığında salınan gazın solunmasını ve gözle ya da ağızla temas etmesini önlemek için işletim sırasında yüzünüzü projektöre yaklaştırmayın.
- Lamba kırılırsa, ve yeni bir lambayla değiştirilmesi gerekirse değişimi gerçekleştirmek için satın aldığımız yerle ya da 13 numaralı sayfada belirtilen en yakın adrestekilerle irtibat kurun. Eğer lamba kırılırsa, kırık cam parçaları projektörün içine dağılıbilir.
- Eğer projektör tavana kurulmuşsa, lamba kapağı çıkartıldığında küçük cam parçaları düşebileceği için özel bir dikkat gösterilmelidir. Projektörü temizlerken ya da lambayı kendiniz değiştirirken bu cam parçalarının gözünüze ya da ağzınıza kaçmamasına dikkat edin.

Eğer lamba kırılır ve lambadaki gaz ya da kırık cam parçaları solunur ya da göze ve ağza kaçarsa veya başka bir olumsuz etki gözlenirse, derhal bir doktora başvurun.

Buna ek olarak, uygun bir şekilde atmak için yerel yönetmeliklere başvurun ve çöp kutusuna atmayın.

- Eğer şişekli bir fırtına çıkarsa, elektrik fişine dokunmayın; aksi takdirde çarpılabilirsiniz.
- Projektörün içini düzenli aralıklarla temizleyin.
Eğer projektörün içi uzun zamandır temizlenmediyse, toz birikmiş olabilir ve yangına veya elektrik çarpmasına sebep olabilir. En azından senede bir kere projektörün içini temizlemek için yetkili satıcınızla ya da 13. sayfada belirtilen adrestekilerle irtibat kurun. Bu servis için bir ücret talep edilecektir.
- Eğer pil ile çalışan bir uzaktan kumanda kullanırsanız, bu pilleri çocukların ulaşamayacakları yerlerde muhafaza edin. Piller boğulma tehlikesine yol açabilir yutulmaları son derece tehlikelidir.
Eğer piller yutulursa, derhal doktora başvurun.
- Pilleri değiştirirken, aşağıdaki önlemleri alın.
 - Piller biter bitmez değiştirin.
 - Eğer piller akarsa, pilden akan sıvıyı yumuşak bir bezle silin. Eğer bu sıvı elinize bulaşırsa, elinizi hemen yıkayın.
 - Pilleri ısıya ve ateşe maruz bırakmayın.
 - Kullanılan pilleri yerel yönetmeliklere göre atın.
 - Projektörü uzun bir süre kullanmayacaksanız pilleri çıkarın.
- Projektörün üzerine oturmayın ya da ağır eşyalar koymayın.

Kullanma ve Saklama Hakkında Uyarılar

Arızalardan, çalıştırma hatalarından ve hasardan kaçınmak için aşağıdaki önlemleri aldığınızdan emin olun.

Kullanma ve Saklama Hakkında Uyarılar

- Projektörü aşırı yüksek ve düşük sıcaklıklara maruz kalan yerlerde kullanmayın ya da saklamayın. Ayrıca, sıcaklığın aniden değişebileceği yerlerden kaçının.
Projektörü kullanırken ve saklarken *Kullanım Kılavuzunda* verilen işletim ve saklama sıcaklıklarına uymaya dikkat edin.
- Mercek kapağı takılıken görüntü yansıtmayın. Eğer yansıtma, kısa bir süreyle engellenecekse A/V Mute (A/V Sessiz) işlevini çalıştırın, eğer uzun bir süre engellenecekse projektörü kapatın ve daha sonra yeniden açın.
- Projektörü sarsıntıya ve darbeye maruz kalabileceği yerlere kurmayın.
- Projektörü yüksek voltajlı elektrik kablolarının ya da manyetik alan kaynaklarının yakınına kurmayın.
Bunlar, projektörün doğru çalışmasını engelleyebilir.
- Merceğe çıplak elle dokunmayın.
Eğer merceğe parmak izi ya da yağ bulaşır, bu yansıtılan görüntünün kalitesini bozabilir. Projektör kullanılmıyorken mercek kapağını takın.
- Yansıtma sırasında bazı kısımlar (noktalar) her zaman yanık görülebilir ya da her zaman karanlık olabilir.
Bu, LCD panelin özelliğinden kaynaklanır ve bir arıza belirtisi değildir.
LCD paneli son derece yüksek duyarlılıkta bir teknoloji kullanılarak üretilir. Bununla birlikte, panel üzerinde siyah noktalar görülebilir, ya da bazen bazı kırmızı mavi ya da yeşil noktalar çok parlak yanabilir. Dahası, bazen çizgi şeklinde renk düzensizlikleri ya da parlaklık düzensizlikleri de görülebilir.
- Saklamadan önce pilleri uzaktan kumandadan çıkarın.
Eğer piller uzun süre uzaktan kumandada bırakılırsa, akabilirler.
- Merceği kirden ve hasardan korumak için projektörü kullanmadığınız zamanlarda mercek kapağını her zaman takın.
- Projektörü yağ yanması ya da sigara kaynaklı duman bulunan yerlerde kullanmayın ya da saklamayın; aksi takdirde , yansıtılan görüntünün kalitesi bozulabilir.

- Projektörün ışık kaynağı olarak kullanılan cıvalı lamba normal kullanım ve darbeler ya da diğer hasarlardan dolayı bozulabilir ve hatta yüksek bir ses çıkartarak kırılabilir, çalışmayı kesebilir ya da hizmet ömrünün sonuna daha çabuk gelebilir.

Böylesi durumlarda, lamba kırılmadan ya da çalışmayı kesmeden önce kalan zaman, lambanın kendine has özelliklerine ve işletim ortamına bağlı olarak büyük değişiklikler gösterir. Bunlar cıvalı lambaların normal özellikleridir. İhtiyaç duyulması ihtimaline karşı her zaman yedek bir lamba bulundurulmalıdır.

- EPSON normal servis garantisinin dışında kalan işletim hataları ve projektör hasarlarından doğan zarar ve ziyanlar için hiç bir sorumluluk üstlenmez.

Lamba Çalıştırma Hataları

Projektörün ışık kaynağı olarak kullanılan cıvalı lamba bazı durumlarda çalışmayı kesebilir. Bu, cıvalı lambaların normal bir özelliğidir. Projektör açıldığında lamba yanmazsa, lambayı çıkarın ve kırılmış olup olmadığını edin. Eğer lamba kırık değilse, geri takın. Lambayı çıkarıp yeniden takma talimatları için *Kullanım Kılavuzuna* başvurun.

Eğer lamba kırılmışsa yeni bir lambayla değiştirin, ya da daha fazla öneri için yerel yetkili satıcınızla temas kurun. İhtiyaç duyulması ihtimaline karşı her zaman yedek bir lamba bulundurmanız tavsiye edilir.

Projektörü Taşıma Hakkında Uyarılar

- Projektörü kapatın ve ardından elektrik kablosunu elektrik prizinden çıkarın. Ayrıca, diğer tüm kabloların da çıkarılmış olduğunu doğrulayın.
- Mercek kapağını merceğe takın.
- Ayarlanabilir ayağı geri çekin.
- Eğer projektör modelinizde kol varsa, projektörü taşıırken kolundan tutun.

Projektörü Nakletme Hakkında Uyarılar

Projektörün mercek ve yansıtma lambası gibi iç parçalarının çoğu cam ve çok hassas parçalardan oluşmaktadır. Projektörü naklemeden, darbelerden kaynaklanabilecek herhangi bir hasardan korumak için aşağıdaki önlemleri alın.

Projektörü onarım için üreticiye naklemeden.

- Projektörü naklemeden, satın aldığınızda kullanılan paket ve yalıtım malzemelerini kullanın.
Eğer paketleri attıysanız, projektörü darbelerden korumak için yalıtım malzemesiyle güvenli bir şekilde sarın ve göndermeden önce üzerinde net bir biçimde kırılabilir cihaz bulunmaktadır etiketi olan sağlam bir karton kutuya yerleştirin.
- Projektörü gönderirken nakliye firmasının kırılabilir cihazları taşıma konusunda donanımlı olduğundan ve firmaya malzemelerin kırılabilir nitelikte olduğunu bildirdiğinizden emin olun.

Projektörü elde naklemeden

Seyahatlerde projektörü yanınızda taşıırken projektörü taşımak için isteğe bağlı sert seyahat çantasını ya da yumuşak taşıma çantasını kullanın. Eğer uçakla seyahat ediyorsanız, projektörü taşınabilir bagaj olarak yanınıza alın.

* EPSON, projektör nakledilirken meydana gelen hasarlardan hiçbir şekilde sorumlu değildir.

Başka Ülkeler İçin Elektrik Kabloları

Eğer projektörü başka bir ülkede kullanıyorsanız, şebeke voltajının ve prizlerin yerel standartlara uygunluğunu kontrol edin ve bulunduğunuz ülkeye uygun bir elektrik kablosu satın alın.

Uygun bir elektrik kablosu temin etmeye dönük bilgiler için 13 numaralı sayfada yer alan ülkelerden birindeki yetkili EPSON satıcısıyla temas kurun.

Genel elektrik kablosu özellikleri

Ürünün kullanıldığı ülkeden bağımsız olarak aşağıdaki koşulların karşılanması gerekmektedir.

- Elektrik kablosunun üzerinde, projektörün kullanıldığı ülkedeki yetkili standartlar makamının onay işaretleri olmalıdır.
- Fiş, ürünün kullanıldığı ülkedeki elektrik prizlerine uygun bir şekle sahip olmalıdır.

Farklı ülkelerdeki standart makamlarına örnekler

Ülke adı	Standart makamı	Ülke adı	Standart makamı
Amerika Birleşik Devletleri	UL	Danimarka	DEMKO
Kanada	CSA	Almanya	VDE
İngiltere	BSI	Norveç	NEMKO
İtalya	IMQ	Finlandiya	FIMKO
Avustralya	EANSW	Fransa	UTE
Avusturya	OVE	Belçika	CEBC
İsviçre	SEV	Japonya	JIS
İsveç	SEMKO		

Uyarı:

Amerika Birleşik Devletleri ve Kanada'da kullanılacak kablolar SJT ya da SVT tipi olmalıdır.

Yardımcı Program Yazılımı

Projektör ile gelen yazılım CD ROM'undaki yazılımı aynı zamanda EPSON web sitesinden de indirebilirsiniz. (<http://www.epson-europe.com>). Eğer yazılım güncellenirse, yazılımın en son sürümleri de bu siteden edinilebilir. Ayrıca, projektör bir bilgisayara bağlandığında projektöre kumanda etmek için kullanılan EMP Bağlantısı yardımcı programı yazılımı da bu siteden edinilebilir.

En son yazılım güncellemeleri için lütfen EPSON web sitesini (<http://www.epson-europe.com>) kontrol edin.

Sorun Kontrol Sayfaları

Eğer projektörünüz bir sorun çıkartırsa, servisi aradığınızda sorunun belirtilerini daha net açıklayabilmek için bu kontrol sayfalarının bir kopyasını alın.

Sorunlar

- Projektör açılmıyor
- Perdede hiçbir şey görünmüyor
- Bir mesaj beliriyor
 - Hiçbir görüntü sinyali girmiyor
 - Bu sinyaller bu projektör tarafından kullanılamaz.

- Mavi ekran (mavi arkaplan)
- Siyah ekran (siyah arkaplan)
- Yansıtılan görüntüler
- User's logo (Kullanıcı logosu) (hiçbir mesaj görünmüyor)

Görüntü kesik ya da küçük

- Görüntünün sadece bir kısmı görüntüleniyor
- Görüntünün boyutu perde boyutundan küçük
- Görüntüde ekran yerleşimi çarpıklığı var
- Birkaç piksel kayıp

Görüntü kalitesi düşük

- Görüntü bulanık ve odaksız
- Görüntüler çizgili desenler içeriyor
- Görüntüde titreme
- Karakterler eksik görünüyor

Audio (Ses) (sadece dahili hoparlörlü modeller)

- Ses duyulmuyor
- Ses düzeyi düşük
- Sesler bozuk
- Yanlış ses duyuluyor
- Bağlı donanım ses vermeye ayarlı mı?
- Harici hoparlörler bağlandığında ses çıkıyor mu? (Audio Out (Ses Çıkışı) bağlantı noktası bulunuyorsa)

Renkler belirsiz veya çok koyu

- Çok koyu
- Renkler belirsiz veya çok koyu (video)
- Renkler belirsiz veya çok koyu (bilgisayar)
- Renk TV/CRT'den farklı

Menüler

- Görünen menüler
 - Setting (Ayar) Sleep Mode (Uyku Modu) : ON (AÇIK)
- About (Video) ((Hakkında (Video))
 - Lamp (Lamba) h (saat)
 - Video Signal AUTO
 - (Video Sinyali) NTSC
 - Other (Diğer)
- About (Computer) (Hakkında (Bilgisayar))
 - Lamp (Lamba)
 - Frequency H Hz (Frekans)
 - V Hz
 - SYNC Polarity H Positive (Artı) (SENK Kutupsallığı) Negative (Eksi)
 - V Positive (Artı) Negative (Eksi)
 - SYNC Mode Separate (Ayrı) (Senkronizasyon Modu) Composite (Bileşik) Sync (Senk) açık Yeşil
 - Resolution X
 - Refresh Rate (Yenileme Hızı) Hz

Menüler

- Görünen menüler
 - Audio (Ses)
 - Audio input (Ses girişi) ()
 - Volume (Ses düzeyi) ()

Sorun Kontrol Sayfaları

Belirtileri buraya yazın:

EMP-
Seri numarası

Satın alma tarihi: / /

Göstergeler
(Her bir göstergenin rengini ve durumunu yazın)

Gösterge

Gösterge

Gösterge

Elektrik kablosu

Kablo sağlam bir şekilde bağlanmış mı?

Power (Güç) düğmesi ON (AÇIK) konumunda (modele bağlı)

Bağlayıcı

Bağlayıcı sağlam bir şekilde bağlanmış mı?

Bilgisayar ayarları
(Ekran özellikleri)

LCD ekran
Resolution (Çözünürlük)
(×)
Refresh rate (Yenileme hızı)
(Hz)

Bilgisayar
Win/Mac/EWS
Üretici ()
Model ()
(Dizüstü/Masaüstü/
Tümleşik
Panel çözünürlüğü
(×)
Video modu ()

Video donanımı
VCR/DVD/Kamera
Üretici ()
Model ()

Bağlayıcılar

Bağlayıcı sağlam bir şekilde bağlanmış mı?

Bağlantı için kullanılan bağlantı noktasının adı nedir?
()

Bağlantı kablosu

Orijinal

Uzatma () m

Parça No. ()

Dağıtıcı/amplifikatör
Parça No. ()

Şalter
Parça No. ()

Sorun ne zaman ortaya çıkıyor? Kullanmadan önce Kullanmaya başladıktan hemen sonra
 Kullanım sırasında örneğin,..... yapıldığında her zaman

Diğer ()

Sorunun sıklığı Her zaman Bazen (..... sırasında kez) örneğin,..... yapıldığında her zaman

Diğer ()

Uluslararası Garanti Koşulları

Bu projektör, satın alındığı ülke veya bölgeden başka dünya çapında 48 farklı ülkede ve bölgede projektöre yapılacak onarımları kapsayan dünya çapında bir garantiye sahiptir. Projektörle birlikte gelen garanti kartının üzerindeki bilgiler uluslararası garanti koşulları olmayıp garantinin geçerli olduğu ülke ya da bölge servis alırken geçerli olan koşullardır.

EPSON projektörler için uluslararası garanti koşulları yalnızca aşağıdaki ülkelerle ve bölgelerde geçerlidir.

<Avrupa>

- Almanya •Avusturya •Belçika •Bulgaristan •Çek Cumhuriyeti •Danimarka
- Finlandiya •Fransa •Hırvatistan •Hollanda •İngiltere •İrlanda •İspanya •İsveç
- İsviçre •İtalya •Lüksemburg •Macaristan •Makedonya •Norveç •Polonya •Portekiz
- Romanya •Slovakya •Slovenya •Türkiye •Yugoslavya •Yunanistan

<Kuzey ve Orta Amerika>

- Amerika Birleşik Devletleri •Kanada •Kosta Rika •Meksika

<Güney Amerika>

- Arjantin •Brezilya •Kolombiya •Peru •Şili •Venezuela

<Asya ve Okyanusya>

- Avustralya •Çin •Güney Kore •Hong Kong •Japonya •Malezya •Singapur •Tayland
- Tayvan

Garanti süresi ve koşulları aşağıda verilmiştir.

- 1) Bu garanti, bir projektörün satın alındığı ülke ya da bölge tarafından düzenlenen bir garanti kartı ya da fatura sunulduğunda geçerlidir.
- 2) Bu garanti, bu kitapta listelenen ülkelerdeki ya da bölgelerdeki EPSON tarafından ya da Epson'un belirlediği yetkili bir servis tarafından sunulan sonrası hizmetler için geçerlidir.
 - Geçerlilik süresi satın alındığı tarihten itibaren 24 aydır.
 - Belirtilen garanti süresi içinde, Kullanım Kılavuzunda ya da projektöre yapıştırılan etikette tanımlanan normal kullanım koşulları kapsamında projektörde bir sorun meydana gelirse, onarımlar ücretsiz olarak gerçekleştirilecektir.
 - Bakım dönemi sırasında yedek bir projektör sağlanması bu garanti kapsamında değildir.
- 3) Bu garanti aşağıdakileri kapsamaz.
 - a. Sarf malzemeleri (lamba) ya da isteğe bağlı donanımlarla ilgili sorunlar
 - b. Müşteri tarafından projektörün yanlış kullanımından doğan hasarlar ya da projektörün nakledilmesi sırasında ve ya projektörle verilen kitapçıkta ve Kullanım Kılavuzunda önerilenin aksine bir şekilde taşınmasından doğan hasarlar
 - c. EPSON ya da EPSON'un belirlediği yetkili servisler haricindeki üçüncü kişiler tarafından yapılan onarımlar ve değişiklikler.
 - d. Orijinal EPSON parçaları ya da EPSON tarafından bu projektörle kullanılması için özel olarak onaylanmış parçalar haricindeki isteğe bağlı donanımların ve sarf malzemelerinin kullanımından doğan sorunlar

Uyarı:

Projektörle verilen elektrik kablosu, projektörün satın alındığı ülkenin ya da bölgenin güç kaynağı gereksinimleriyle uyumlu olacak şekilde tasarlanmıştır. Eğer projektörü başka bir ülkede kullanıyorsanız güç kaynağı voltajının ve priz şeklinin yerel standartlara uygunluğunu kontrol edin ve bulunduğunuz ülke ya da bölgeye uygun bir elektrik kablosu satın alın.

EPSON Projektör Uluslararası Garanti Adres Listesi

Bu adres listesi en son 6 Aralık 2004 tarihinde güncellenmiştir.

Daha güncel bir temas adresini burada belirtilen ilgili web sitesinden edinebilirsiniz. Eğer bu sayfalardan herhangi birinde aradığınız şeyi bulamazsanız, lütfen www.epson.com adresindeki ana EPSON giriş sayfasını ziyaret edin.

< AVRUPA >

ALMANYA :

EPSON Deutschland GmbH

Zulpicher StraBe 6
40549 Dusseldorf
Teknik Yardım Masası: 01805
235470
Web Adresi:
<http://www.epson.de>

AVUSTURYA :

EPSON Destek Merkezi Avusturya

Teknik Destek Masası:
00491805 235470
Web Adresi:
<http://www.epson.at>

BELÇİKA :

EPSON Destek Merkezi BeNeLux

Teknik Destek Masası:
032 702 22082
Web Adresi:
<http://www.epson.be>

BULGARİSTAN :

PROSOFT

6. AI Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Tel: 00359.2.730.231
Faks: 00359.2.9711049
E-posta: Prosoft@internet-BG.BG

ÇEK CUMHURİYETİ :

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49
CZ-16200 Praha 6
Tel: 00420.2.20180610
Faks: 00420.2.20180611
E-posta: eprint@mbox.vol.cz

DANİMARKA :

Teknik Destek Masası: 70 279
273
Web Adresi:
<http://www.epson.dk>

FİNLANDİYA :

Teknik Destek Masası: 0201
552090
(uyarı: Bazı coğrafi bölgeler
hariç tutulmuştur)
Web Adresi:
<http://www.epson.fi>

FRANSA :

EPSON France,
68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Teknik Yardım Masası:
0.821.017.017
Web Adresi:
<http://www.epson.fr>

HİRVATİSTAN :

Recro d.d.
Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Tel: 00385.1.6350.777
Faks: 00385.1.6350.716
E-posta: recro@recro.hr
Web Adresi:
<http://www.recro.hr>

HOLLANDA :

EPSON Destek Merkezi BeNeLux

Teknik Destek Masası: 043
3515752
Web Adresi:
<http://www.epson.nl>

İNGİLTERE :

EPSON (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Teknik Yardım Masası: 0990
133640
Web Adresi:
<http://www.epson.co.uk>

İRLANDA :

Teknik Destek Masası: 01 679
9015 Web Adresi:
<http://www.epson.ie>

İSPANYA :

EPSON IBERICA, S.A.

Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, SPAIN
Teknik Yardım Masası:
902.404142
E-posta: soporte@epson.es
Web Adresi:
<http://www.epson.es>

İSVEÇ :

Teknik Destek Masası: 077 140
01 34
Web Adresi:
<http://www.epson.se>

İSVİÇRE :

EXCOM Service AG

Moosacher Str. 6
CH-8820 Wädenswil
Tel: 01.7822111
Faks: 01.7822349
Web Adresi:
<http://www.excom.ch>

İTALYA :

EPSON İtalia s.p.a.

Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Teknik Destek Masası:
02.29400341
Web Adresi:
<http://www.epson.it>

KIBRIS :

CTC- INFOCOM

6a. İonos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicosia, Cyprus
Tel: 00357.2.458477
Faks: 00357.2.668490

LÜKSEMBURG :

EPSON Destek Merkezi BeNeLux

Teknik Destek Masası: 0032 70
222082
Web Adresi:
<http://www.epson.be>

MACARİSTAN :

R.A. Trade Kft.

Petőfi Sandor u. 64
H-2040 Budaor
Tel: 0036.23.415.317
Faks: 0036.23.417.310

MAKEDONYA :

Rema Kompjuteri d.o.o.

St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje/ Macedonia
Tel: 00389.91.118159
Faks: 00389.91.118159

NORVEÇ :

Teknik Destek Masası: 815 35
180
Web Adresi:
<http://www.epson.no>

POLONYA :

FOR EVER Sp. z o.o.

Ul. Frankeiska Kawy 44
PL- 01-496 Warszawa
Tel: 0048.22.638.9782
Faks: 0048.22.638.9786
E-posta: office@for-ever.com.pl

PORTEKİZ :

EPSON Portugal, S.A.

Rua do Progresso, 471-1
Perafita- Apartado 5132
Teknik Destek Masası: 0808
200015
Web Adresi:
<http://www.epson.pt>

ROMANYA :

MB Distribution S.R. L.

162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO- 71422 Bucharest
Tel: 0040.1.2300314
Faks: 0040.1.2300313
E-posta: office@mbd-epson.ro

SLOVAKYA :

Print Trade spol. s.r.o.

Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Tel: 00421.863.4331517
Faks: 00421.863.4325656
E-posta: Prntrd@lc.psg.SK
Web Adresi:
<http://www.printrade.sk>

SLOVENYA :

Repro Ljubljana d.o.o.

Smartinska 106
SLO-1001 Ljubljana
Tel: 00386.61.1853411
Faks: 00386.61.1400126

TÜRKİYE :

Romar Pazarlama Sanayi ve Tic. A.Ş.

Rihtım Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karaköy-İstanbul
Tel: 0090.212.2520809
Faks: 0090.212.2580804

YUGOSLAVYA :

BS Procesor d.o.o.

Hadzi Nikole Zivkovic a 2
11000 Beograd
Tel: 00381.11.639610
Faks: 00381.11.639610

YUNANİSTAN :

Pouliadis Ass. Corp.

Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
Tel: 0030.1.9242072
Faks: 0030.1.9441066

< KUZEY, ORTA AMERİKA VE KARAYİP ADALARI >

A. B. D. :

Epson America, Inc.

3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel: 562-276-4394
Web Adresi:
<http://www.epson.com>

KANADA :

Epson Canada, Ltd.

100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
CANADA L4B 1J3
Tel: 905-709-3839
Web Adresi:
<http://www.epson.com>

KOSTA RİKA :

Epson Costa Rica, S.A.

Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San Jose, Costa Rica
Tel: (506) 210-9555
Web Adresi:
<http://www.epsoncr.com>

MAKSİKA :

Epson Mexico, S.A. de C.V.

Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500
Meksika, DF
Tel: (52 55) 1323-2052
Web Adresi:
<http://www.epson.com.mx>

<GÜNEY AMERİKA>

ARJANTİN :

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel: (54 11) 4346-0300
Web Adresi:
<http://www.epson.com.ar>

BREZİLYA :

Epson Do Brasil Ltda.
Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil
Tel: (55 11) 4196-6100
Web Adresi:
<http://www.epson.com.br>

< ASYA VE OKYANUSYA >

AVUSTRALYA :

**EPSON AUSTRALIA
PTYLIMITED**
3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113,
AUSTRALIA
Tel: 1300 361 054
Web Adresi:
<http://www.epson.com.au>

ÇİN :

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD**
8F,A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitaipingzhuang Rd.,Haidian
District,Beijing, China
Zip code: 100088
Tel: 010-8225566-606
Faks: 010-82255123

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.SHANGHAI
BRANCH PANYU ROAD
SERVICE CENTER**
NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Shanghai China
ZIP code: 200052
Tel: 021-62815522
Faks: 021-52580458

KOLOMBİYA :

Epson Colombia Ltda.
Diagonal 109, 15-49
Bogota, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Web Adresi:
<http://www.epson.com.co>

PERU :

Epson Peru S.A.
Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
Tel: (51 1) 224-2336
Web Adresi:
<http://www.epson.com.pe>

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.GUANGZHOU
BRANCH**
ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2 , 6th Zhongshan
Road, Yuexiu District,
Guangzhou
Zip code: 510180
Tel: 020-83266808
Faks: 020- 83266055

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.CHENDU
BRANCH**
A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street,Chengdu
Zip code: 610015
Tel: 028-86198420
Faks: 028-86198255

HONG KONG :

**EPSON Teknik
Destek Merkezi
(Bilgiler Merkezi)**
Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG- KONG
Tech. Hot Line: (852) 2827 8911
Faks: (852) 2827 4383
Web Adresi:
<http://www.epson.com.hk>

ŞİLİ :

Epson Chile S.A.
La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago,Chile
Tel: (562) 200-3400
Web Adresi:
<http://www.epson.cl>

VENEZUELLA :

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson -- La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Web Adresi:
<http://www.epson.com.ve>

JAPONYA :

**SEIKO EPSON
CORPORATION
SHIMAUCHI PLANT**
VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel: 0263-48-5438
Faks: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

KORE :

EPSON KOREA CO., LTD
27F Star Tower,737
Yeoksam-dong,Gangnam-gu,
Seoul,135-984 KOREA
Tel: 82-2-558-4270
Faks: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

MALEZYA :

**EPSON TRADING
(MALAYSIA) SDN. BHD**
3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malezya
Tel: 03 56 288 288
Faks: 03 56 288 388
veya 56 288 399

SİNGAPUR :**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598
Tel: 6586 3111
Faks: 6472 0189

Epson Teknik Merkezi

21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400, Thailand.
Tel: 6120291~3
Faks: 21 65005
<http://www.epson-tech.in.th>

TAYLAND :**EPSON (Thailand) Co.,Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Tel: 6700680 Ext. 309,316,317
Faks: 6700688
<http://www.epson.co.th>

TAYVAN :**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F.No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tel: (02) 8786-6688
Faks: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

Varnostna opozorila

- Varnostna opozorila 2
- Opombe glede ravnanja s projektorjem in shranjevanja 6

Določila garancije, ki velja po vsem svetu

- Pomožna programska oprema 10
- Kontrolni seznam za odpravljanje težav 11
- Pogoji mednarodne garancije 13

Varnostna opozorila

Pomembne informacije

Prosimo, preberite naslednje pomembne informacije o svojem projektorju.

Pomembne varnostne informacije

Opozorilo:

Ko luč projektorja sveti, nikoli ne glejte v objektiv, ker lahko močna svetloba škoduje očem. Prav tako poskrbite, da tega ne naredijo otroci.

Opozorilo:

Ne odpirajte pokrovov projektorja, razen pokrova luči. Nevarna električna napetost znotraj projektorja lahko povzroči resne poškodbe. Izdelka ne poskušajte popraviti sami, razen kot je izrecno navedeno v priloženem uporabniškem priročniku. Vse servisne posege naj opravi ustrezno usposobljeno osebje.

Opozorilo:

Plastične vrečke, v katerih ste dobili projektor, dodatno opremo in zunanje naprave hranite zunaj dosega otrok. Otroci, ki si čez glavo pokrijejo plastične vrečke, se lahko zadušijo. Bodite zlasti previdni pri majhnih otrocih.

Previdno:

Pri zamenjavi žarnice se steklenega dela nikoli ne dotikajte z rokami. Nevidni delci maščobe na vaših rokah lahko skrajšajo življenjsko dobo žarnice. Pri ravnanju z novo žarnico uporabite rokavice ali zaščitno krpo.

Varnostna opozorila

Pri namestitvi in uporabi projektorja upoštevajte naslednja varnostna opozorila:

- Projektorja ne postavljajte na nestabilen voziček, stojalo ali mizo.
- Projektorja ne uporabljajte v bližini vode ali izvorov toplote.
- Uporabite napajalni vir, označen na projektorju. Če niste prepričani, kakšen vir napajanja je na voljo, se posvetujte s prodajalcem ali pristojnim elektropodjetjem.
- Projektor postavite blizu zidne vtičnice, kjer lahko zlahka iztaknete napajalni kabel.
- Preverite nazivne vrednosti, navedene na napajalnem kablu. Uporaba neustreznega napajalnega kabla lahko povzroči električni udar ali požar. Napajalni kabel, ki ste ga dobili s projektorjem, ustreza napajalnim zahtevam države, v kateri ste projektor kupili.
Če projektor uporabljate drugje, preverite, kakšna napajalna napetost in oblika vtičnice ustrezata krajevnim predpisom, in kupite ustrezeni kabel.
- Pri ravnanju z vtičnico upoštevajte naslednje. Če teh opozoril ne upoštevate, lahko povzročite električni udar ali požar.
 - Kabla ne priključujte v prašno vtičnico.
 - Vtikač odločno potisnite v vtičnico.
 - Vtikača ne prijemajte z mokrimi rokami.
- Ne preobremenjujte zidnih vtičnic, podaljškov ali razdelilnih naprav z več vtičnicami. To lahko povzroči požar ali električni udar.
- Projektorja ne postavljajte tako, da boste stopali po kablu. Poškodujete lahko kabel ali vtikač.
- Pred čistilnimi posegi napajalni kabel projektorja iztaknite iz zidne vtičnice. Projektor čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte tekočih čistil ali čistil v obliki razpršila.
- Reže in odprtine v ohišju projektorja ne smejo biti ovirane. Namenjene so prezračevanju in preprečujejo pregrevanje projektorja. Projektorja ne postavljajte na fotelj, preprogo ali kako drugo mehko površino oziroma v zaprto ohišje, če ni ustreznega prezračevanja.
- V odprtine na ohišju ne vstavljajte predmetov. Pazite, da po projektorju ne polijete tekočine.
- Če projektorja dalj časa ne boste uporabljali, ga iztaknite iz zidne vtičnice.
- Projektorja in daljinskega upravljalnika ne postavljajte na opremo, ki oddaja toploto, oziroma v ogrevan prostor, kot je avtomobil.

- V naslednjih okoliščinah iztaknite napajalni kabel projektorja iz zidne vtičnice in ga odnesite na popravilo ustrezno usposobljenemu serviserju:
 - Ko je napajalni kabel ali vtič poškodovan ali obrabljen.
 - Če se je v projektor polila tekočina oziroma je bil izpostavljen dežju ali vodi.
 - Če projektor ne deluje pravilno, čeprav ste upoštevali navodila, ali se delovanje bistveno spremeni.
 - Če je padel na tla ali je poškodovano ohišje.
- Notranji deli projektorja so sestavljeni iz številnih steklenih delov, kot sta objektiv in projekcijska žarnica.

Žarnica je občutljiva in lahko zlahka poči. Če poči, bodite pri ravnanju s projektorjem izjemno previdni, da se izognete poškodbam s počenim steklom, in se za popravilo obrnite na svojega prodajnega zastopnika ali najbližji naslov, ki ga najdete na strani 13 .

Zlasti pozorni bodite, če je projektor nameščen na stropu, ker lahko pri odpiranju pokrova žarnice iz projektorja padejo majhni kosi stekla. Bodite zelo previdni, da vam taki kosi stekla ne pridejo v oči ali usta.
- Ko je projektor v uporabi, se lahko v zračni filter na njegovi spodnji strani zataknejo delci papirja ali drugih snovi. Odstranite morebitne zataknjene predmete.
- Žarnice ne odstranjujte neposredno po uporabi, ker se lahko hudo opečete. Preden jo odstranite, izklopite napajanje in počakajte, kot je navedeno v *uporabniškem priročniku*, da se žarnica popolnoma ohladi.
- Vir svetlobe v projektorju je visokotlačna živosrebrna žarnica. Ko pregori, lahko slišite glasen pok. Z žarnico ravnajte izjemno previdno in upoštevajte naslednje.

Če ne upoštevate teh priporočil, lahko pride do poškodb ali zastrupitve.

 - Žarnice ne poškodujte in je ne izpostavljajte udarcem.
 - Žarnice ne uporabljajte po izteku obdobja za njeno zamenjavo. Možnost razbitja žarnice je po izteku obdobja za zamenjavo bistveno večja. Ko se prikaže sporočilo o zamenjavi žarnice, jo čim prej zamenjajte z novo.
 - Plini znotraj živosrebrnih žarnic vsebujejo živosrebrne pare. Če se žarnica razbije, nemudoma prezračite sobo, da ne boste vdihavali plinov, izpuščenih pri razbitju žarnice, ali bili v stiku z njimi.
 - Ko projektor deluje, ne približujte obraza, da ne bi vdihavali plinov, izpuščenih pri morebitnem razbitju žarnice, ali prišli v stik z njimi.

- Če žarnica počí in jo je treba zamenjati, se obrnite na najbližjega prodajalca, ki ga najdete na naslovu, navedenem na strani 13. Če žarnica počí, se lahko po notranjosti projektorja raztresejo stekleni delci.
- Zlasti pozorni bodite, če je projektor nameščen na stropu, ker lahko pri odpiranju pokrova žarnice iz projektorja padejo majhni kosi stekla. Pri čiščenju projektorja, ali če žarnico zamenjujete sami, bodite zelo previdni, da vam taki kosi stekla ne pridejo v oči ali usta.

Če žarnica počí in vdihnete plin iz žarnice ali delce počenega stekla oziroma drugače pridete v stik z njimi ter opazite negativne posledice, se nemudoma posvetujte z zdravnikom.

Poleg tega preverite krajevne predpise glede pravilnega odmetavanja tovrstnih materialov in žarnice ne vrzite v smeti.

- Med nevihtami se ne dotikajte napajalnega kabla, da se izognete morebitnemu električnemu udaru.
- Notranjost projektorja občasno očistite.
Če notranjost projektorja že dolgo ni bila očiščena, se lahko v njej nabere prah, ki lahko povzroči požar ali električni udar. Za redno čiščenje notranjosti projektorja vsaj enkrat letno se obrnite na svojega prodajnega zastopnika ali najbližji naslov, ki ga najdete na strani 13. Ta storitev je plačljiva.
- Če so v daljinskem upravljalniku baterije, jih hranite zunaj dosega otrok. Otrok se lahko z njimi zaduši, zato so zelo nevarne, če jih pogoltne. V takem primeru nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Pri zamenjavi baterij upoštevajte naslednje.
 - Zamenjajte jih takoj, ko se izpraznijo.
 - Če baterije puščajo, baterijsko tekočino obrišite z mehko krpo. Če pridete v stik s tekočino, jo nemudoma izperite.
 - Baterij ne izpostavljajte vročini ali ognju.
 - Rabljene baterije odvrzite skladno s krajevnimi predpisi.
 - Če projektorja dalj časa ne boste uporabljali, baterije odstranite.
- Ne stopite na projektor ali polagajte težke predmete nanj.

Opombe glede ravnanja s projektorjem in shranjevanja

Upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe, da se izognete okvaram, napakam pri delovanju ali poškodbam projektorja.

Opombe glede ravnanja s projektorjem in shranjevanja

- Projektorja ne uporabljajte tam, kjer je lahko izpostavljen izjemno visokim ali nizkim temperaturam. Prav tako se izogibajte mestom, kjer se temperatura nenadoma spremeni.
Pri uporabi in shranjevanju projektorja upoštevajte delovne temperature in temperature shranjevanja, navedene v *uporabniškem priročniku*.
- Ne projicirajte slik, dokler je nameščen pokrov objektiv. Če bo projekcija prekinjena za kratek čas, vklopite funkcijo za začasen izklop slike in zvoka; če bo prekinjena dalj časa, izklopite napajanje in ga znova vklopite, ko bo potrebno.
- Projektorja ne nameščajte, kjer je lahko izpostavljen vibracijam ali udarcem.
- Projektorja ne nameščajte blizu visokonapetostnih električnih žic ali virov magnetnih polj.
Ti lahko motijo pravilno delovanje.
- Objektiv se ne dotikajte z golimi rokami.
Če so na objektivu prstni odtisi ali maščoba, se lahko poslabša kakovost projiciranih slik. Ko projektor ni v uporabi, objektiv zaščitite z ustreznim pokrovom.
- Pri projiciranju so lahko nekatere točke (pike) stalno osvetljene ali stalno temne.
To je značilnost zaslona LCD in ni znak okvare. Zasloni LCD se proizvajajo z izjemno natančno tehnologijo. Kljub temu se lahko na njih pojavijo črne pike ali nekatere rdeče, modre in zelene pike občasno zelo močno svetijo. Prav tako včasih vidite progaste barvne motnje ali neenakomerno osvetlitev.
- Preden shranite daljinski upravljalnik, iz njega odstranite baterije.
Če baterije dalj časa pustite v daljinskem upravljalniku, lahko puščajo.
- Kadar ne uporabljate projektorja, objektiv vedno zaprite s pokrovom, da ga zaščitite pred umazanijo in poškodbami.
- Projektorja ne uporabljajte in shranjujte v prostorih, kjer je v zraku dim iz oljnih ognjev ali cigaret, ker ti lahko negativno vplivajo na kakovost projiciranih slik.

- Živosrebrna žarnica, ki se v projektorju uporablja kot vir svetlobe, se obrabi tako pri običajni rabi kot zaradi udarcev ali drugih poškodb. Lahko počí z glasnim pokom ali hitreje peregóri. Čas, preden žarnica preneha delati ali počí, se razlikuje glede na značilnosti posameznih žarnic in delovno okolje. To je običajno za živosrebrne žarnice. Zato imejte vedno pri roki rezervno žarnico.
- EPSON ni odgovoren za izgubo ali škodo, ki jo povzročijo poškodbe projektorja ali okvare delovanja zunaj običajnih garancijskih pogojev.

Napake delovanja žarnice

Živosrebrna žarnica, ki se v projektorju uporablja kot vir svetlobe, lahko občasno preneha delovati. To je običajna značilnost živosrebrnih žarnic. Če žarnica ne zasveti, ko vklopíte projektor, jo odstraníte in preveríte, ali je počena. Če ni, jo znova namestíte. Navodila za odstranjevanje in vnovično nameščanje žarnice najđete v *uporabniškem priročniku*.

Če je žarnica pregorela oziroma počila, jo zamenjajte z novo ali pa se posvetujte s svojim prodajnim zastopnikom. Priporočamo, da imate vedno pri roki rezervno žarnico.

Opombe glede nošnje projektorja

- Izklopíte projektor in iztaknite napajalni kabel iz zidne vtičnice. Preveríte, ali so iztaknjeni vsi drugi kabli.
- Na objektiv pritrdíte pokrov objektiva.
- Zaprite zložljivo nogo.
- Če ima vaš model projektorja ročaj, ga pri nošnji uporabíte.

Opombe glede prevoza projektorja

Notranji deli projektorja so sestavljeni iz številnih steklenih in malih delov. Pri prevozu projektorja upoštevajte naslednje ukrepe, da ga zaščitite pred morebitnim poškodbami zaradi udarcev.

Prevoz projektorja k proizvajalcu zaradi popravila

- Pri prevozu projektorja uporabite embalažo in izolacijski material, v katerem je bil pri nakupu.
Če tega več nimate, projektor na debelo ovijte v izolacijski material, da ga zaščitite pred udarci, in ga vstavite v trdno kartonsko škatlo, ki je jasno označena, da vsebuje občutljivo in lomljivo opremo.
- Prevoznik, ki bo projektor prevažal, mora biti opremljen za prevoz lomljive opreme; ne pozabite ga opomniti, da je vsebina lomljiva.

Ročna selitev projektorja

Če projektor nosite s seboj na potovanjih, uporabite trdo ali mehko potovalno torbo, ki jo lahko dokupite.
Če potujete z letalom, projektor prevažajte v kabini.

* EPSON ni nikakor odgovoren za poškodbe projektorja, ki nastanejo pri njegovem prevozu.

Napajalni kabli za uporabo v tujini

Če projektor uporabljate v tujini, preverite, kakšna napajalna napetost in oblika vtičnice ustrežata krajevnim predpisom, in kupite ustreznega kabel.

Za podrobnosti glede nakupa ustreznega napajalnega kabla se obrnite na pooblaščenega EPSON-ovega prodajnega zastopnika v državah, navedenih na strani 13.

Splošne zahteve za napajalni kabel

Pogoje, navedene v nadaljevanju, je treba upoštevati ne glede na državo uporabe.

- Napajalni kabel mora imeti oznake odobritve pristojnega urada za standardizacijo v državi, kjer se bo projektor uporabljal.
- Vtič mora biti enake oblike kot električne vtičnice v državi uporabe.

Primeri uradov za standardizacijo v različnih državah

Ime države	Urad za standardizacijo	Ime države	Urad za standardizacijo
Združene države Amerike	UL	Danska	DEMKO
Kanada	CSA	Nemčija	VDE
Velika Britanija	BSI	Norveška	NEMKO
Italija	IMQ	Finska	FIMKO
Avstralija	EANSW	Francija	UTE
Avstrija	OVE	Belgija	CEBC
Švica	SEV	Japonska	JIS
Švedska	SEMKO		

Opomba:

Kabli, uporabljeni v ZDA in Kanadi, morajo biti vrste SJT ali SVT.

Pomožna programska oprema

Programsko opremo na CD-ROM-u, ki je priložen projektorju, lahko prenesete tudi z EPSON-ovega spletnega mesta (<http://www.epson-europe.com>).

Če programsko opremo posodobimo, je najnovejša različica na voljo na tem spletnem mestu. Prav tako lahko prenesete programsko opremo EMP Link, ki se uporablja za nadzor projektorja, ko je priključen na računalnik.

Najnovejše nadgradnje programske opreme najdete na EPSON-ovem spletnem mestu (<http://www.epson-europe.com>).

Kontrolni sezname za odpravljanje težav

Če naletite na težavo pri uporabi projektorja, naredite kopijo teh kontrolnih seznamov in jih uporabite za podrobnejši opis težav, ko kličete serviserja.

Težava

- Projektorja ni mogoče vklopiti
- Zaslón je prazen
- Pojavi se sporočilo
 - Ni vhodnega signala
 - Projektor ne more prikazati signala
- Moder zaslon (ozadje)
- Črn zaslon (ozadje)
- Projicirane slike
- Uporabniški logotip (sporočila ni)

Slika je obrezana ali prikazana majhna

- Prikazan je le del slike
- Slika je manjša kot zaslon
- Slika je popačena zaradi projekcijskega kota
- Slikovne pike manjkajo

Slika je nekakovostna

- Slika je nerazločna ali neostra
- Na sliki so progasti vzorci
- Slika utripa
- Znaki manjkajo

Zvok (samo modeli z vgrajenim zvočnikom)

- Ni zvoka
- Zvok je pretih
- Zvok je popačen
- Predvaja se napačen zvok
- Ali je bil na priključeni opremi nastavljen izhodni zvok?
- Ali se zvok sliši, kadar so priključeni zunanji zvočniki? (Če obstaja izhod za zvok)

Barva ni dovolj živa ali je pretemna

- Pretemna
- Barva ni dovolj živa ali je pretemna (video)
- Barva ni dovolj živa ali je pretemna (računalnik)
- Barve drugačne kot na TV/monitorju

Meniji

- Meniji prikazani
- Nastavitev Sleep Mode: ON (vklopljena)

Video

Žarnica _____ h
Videosignal AUTO
 NTSC
 Drugo

Računalnik

Žarnica _____ Hz
Frekvenca V _____ Hz
N _____ Hz

Sinh. – polarnost V Pozitivna
 Negativna
N Pozitivna
 Negativna

Sinh. – način Ločeno
 Sestavljeno
 Sinh. vklopljena
 Zeleno

Ločljivost × _____
Frekvenca osveževanja _____ Hz

Meniji

- Meniji prikazani
- Zvok
- Vhod za zvok (_____)
- Glasnost (_____)


Kontrolni sezname za odpravljanje težav


Tu napišite znake težav:


EMP-serijska številka _____

Datum nakupa: _____ / _____ / _____

Prikazovalniki
(Zapišite barvo in stanje prikazovalnikov)

 Prikazovalnik

 Prikazovalnik

 Prikazovalnik

Napajalni kabel

Je kabel trdno priključen?

Ali je stikalo za vklop vklopljeno (odvisno od modela)?

Priključek

Je priključek trdno priključen?

Priključki

Je priključek trdno priključen?

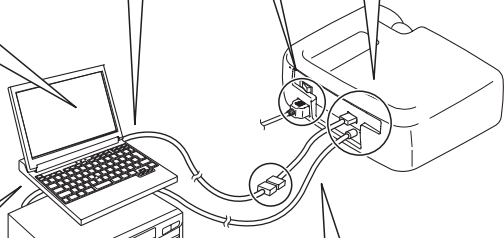
Na katera vrata je oprema priključena?
(_____)

Nastavitve računalnika
(Lastnosti zaslona)

Zaslon LCD
Ločljivost
(_____ × _____)
Frekvenca osveževanja
(_____ Hz)

Računalnik
Win/Mac/EWS
Proizvajalec
(_____)
Model:
(_____)
Prenosnik/namizni/vgrajen
Ločljivost zaslona
(_____ × _____)
Videonačin
(_____)

Videooprema
VCR/DVD/kamera
Proizvajalec (_____)
Model: (_____)



Priključni kabel

Pristen

Razdalja _____ m
Št. dela. (_____)

Razdelilnik/ojačevalnik
Št. dela. (_____)

Stikalo
Št. dela. (_____)

Kdaj pride do težave? Pred uporabo Takoj na začetku uporabe Med uporabo
na primer vedno, ko naredite

Drugo (_____)

Pogostost težave Vedno Včasih (.....-krat med) na primer vedno, ko naredite

Drugo (_____)

Pogoji mednarodne garancije

Ta projektor ima mednarodno garancijo, ki velja za popravila projektorja v 48 različnih državah in območjih po svetu. Podrobnosti na garancijski kartici, ki ste jo dobili s projektorjem, niso pogoji mednarodne garancije, temveč pogoji, ki veljajo za garancijske storitve v državah ali regijah, kjer velja garancija.

Mednarodna garancija za EPSON-ove projektorje velja le v naslednjih državah in regijah.

<Evropa>

- Avstrija • Belgija • Bolgarija • Ciper • Češka • Danska • Finska • Francija • Grčija
- Hrvaška • Irska • Italija • Jugoslavija • Luksemburg • Madžarska • Makedonija
- Nemčija • Nizozemska • Norveška • Poljska • Portugalska • Romunija • Slovaška
- Slovenija • Španija • Švedska • Švica • Turčija • Velika Britanija

<Severna in Srednja Amerika>

- Kanada • Kostarika • Mehika • ZDA

<Južna Amerika>

- Argentina • Brazilija • Čile • Kolumbija • Peru • Venezuela

<Azija in Oceanija>

- Avstralija • Hongkong • Japonska • Južna Koreja • Kitajska • Malezija • Singapur
- Tajvan • Tajska

Garancijsko obdobje in določila so navedena spodaj.

- 1) Ta garancija je veljavna ob predložitvi garancijske kartice ali potrčila, izdanega v državi ali regiji, kjer je bil projektor kupljen.
- 2) Ta garancija velja za poprodajne storitve v državah ali regijah, navedenih v tej knjigi, ki jih opravi EPSON ali pooblaščen servisna organizacija, ki jo določi EPSON.
 - Obdobje veljavnosti je 24 mesecev po datumu nakupa.
 - Če se v navedenem garancijskem obdobju pri običajnih pogojih uporabe, opisanih v uporabniškem priročniku ali na nalepki, pritrjeni na projektor, pojavi napaka v projektorju, se popravila opravijo brezplačno.
 - Garancija ne krije zamenjave projektorja z nadomestnim med obdobjem popravila.
- 3) Ta garancija ne velja za naslednje:
 - a. Težave s potrošnim materialom (žarnica) ali dodatno opremo
 - b. Poškodbe, ki so posledica uporabnikove nepravilne rabe projektorja ali so nastale med prevozom projektorja oziroma ravnanjem z njim na način, ki je v nasprotju s priporočili, danimi v knjižici in uporabniškem priročniku, priloženem projektorju.
 - c. Popravila ali spremembe, ki jih izvede tretja oseba, ki ni EPSON ali pooblaščen servisni center, ki ga imenuje EPSON.
 - d. Težave, ki izhajajo iz uporabe dodatne opreme ali potrošnega materiala, ki niso prístni EPSON-ovi deli ali deli, katerih uporabo s tem projektorjem EPSON izrecno dovoli.

Opomba:

Napajalni kabel, ki ste ga dobili s projektorjem, ustreza napajalnim zahtevam države ali regije, v kateri ste projektor kupili. Če projektor uporabljate drugje, preverite, kakšna napajalna napetost in oblika vtičnice ustrežata krajevnim predpisom, in kupite ustrezeni kabel v zadevni državi ali regiji.

Seznam naslovov za mednarodno garancijo za projektorje EPSON

Ta seznam je bil pravilen dne 6. decembra 2004.

Najnovejše podatke o naslovih dobite na ustreznem spletnem mestu, navedenem tukaj.

Če na nobeni od teh strani ne najdete, kar iščete, obiščite osrednjo EPSON-ovo domačo stran na naslovu www.epson.com.

< EVROPA >

AVSTRIJA:

EPSON-ovo središče za podporo Avstrija

Tehnična pomoč:
00491805 235470

Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.at>

BELGIJA:

EPSON-ovo središče za podporo Beneluks

Tehnična pomoč:
032 702 22082

Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.be>

BOLGARIJA:

PROSOFT

6. Al Jendov Str.
BG-1113 Sofija
Tel: 00359.2.730.231
Faks: 00359.2.9711049
E-pošta: Prosoft@internet-BG.BG

CIPER:

CTC- INFOCOM

6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nikozija, Ciper
Tel: 00357.2.458477
Faks: 00357.2.668490

ČEŠKA:

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49
CZ-16200 Praga 6
Tel: 00420.2.20180610
Faks: 00420.2.20180611
E-pošta: eprint@mbox.vol.cz

DANSKA:

Tehnična pomoč: 70 279 273
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.dk>

FINSKA:

Tehnična pomoč: 0201 552090
Opomba: Nekatere regije niso vključene)
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.fi>

FRANCIJA:

EPSON France,
68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois
Tehnična pomoč: 0.821.017.017
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.fr>

GRČIJA:

Pouliadis Ass. Corp.
Aristotelous St. 3
GR-19674 Atene
Tel: 0030.1.9242072
Faks: 0030.1.9441066

HRVAŠKA:

Recro d.d.
Trg. sportova 11
HR-10000 Zagreb
Tel: 00385.1.6350.777
Faks: 00385.1.6350.716
E-pošta: recro@recro.hr
Naslov spletnega mesta:
<http://www.recro.hr>

IRSKA:

Tehnična pomoč: 01 679 9015
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.ie>

ITALIJA:

EPSON Italia s.p.a.

Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Tehnična pomoč: 02.29400341
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.it>

JUGOSLAVIJA :

BS Procesor d.o.o.

Hadži Nikole Živkovića 2
11000 Beograd
Tel: 00381.11.639610
Faks: 00381.11.639610

LUKSEMBURG:

EPSON-ovo središče za podporo Beneluks

Tehnična pomoč:
0032 70 222082
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.be>

MADŽARSKA:

R.A. Trade Kft.

Petofi Sandor u. 64
H-2040 Budaor
Tel: 0036.23.415.317
Faks: 0036.23.417.310

MAKEDONIJA:

Rema Kompjuteri d.o.o.

St. naroden front 19a lok 16
91000 Skopje/ Makedonija
Tel: 00389.91.118159
Faks: 00389.91.118159

NEMČIJA:

EPSON Deutschland GmbH

Zulpicher StraBe 6
40549 Düsseldorf
Tehnična pomoč: 01805 235470
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.de>

NIZOZEMSKA:

EPSON-ovo središče za podpora Benelux

Tehnična pomoč: 043 3515752
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.nl>

NORVEŠKA:

Tehnična pomoč: 815 35 180
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.no>

POLJSKA:

FOR EVER Sp. z.o.o.

Ul. Frankciska Kawy 44
PL- 01-496 Varšava
Tel: 0048.22.638.9782
Faks: 0048.22.638.9786
E-pošta: office@for-ever.com.pl

PORTUGALSKA:

EPSON Portugal, S.A.

Rua do Progresso, 471-1
Perafita – Apartado 5132
Tehnična pomoč: 0808 200015
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.pt>

< SEVERNA IN SREDNJA AMERIKA TER KARIBI >

KANADA:

Epson Canada, Ltd.

100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
CANADA L4B 1J3
Tel: 905-709-3839
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.com>

KOSTARIKA:

Epson Costa Rica, S.A.

Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San Jose, Kostarika
Tel: (506) 210-9555
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epsoncr.com>

ROMUNIJA:

MB Distribution S.R. L.

162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO- 71422 Bukarešta
Tel: 0040.1.2300314
Faks: 0040.1.2300313
E-pošta: office@mbd-epson.ro

SLOVAŠKA:

Print Trade spol. s.r.o.

Čajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Tel: 00421.863.4331517
Faks: 00421.863.4325656
E-pošta: Prntrd@lc.psg.SK
Naslov spletnega mesta:
<http://www.printtrade.sk>

SLOVENIJA:

Repro Ljubljana d.o.o.

Šmartinska 106
SLO-1001 Ljubljana
Tel: 00386.61.1853411
Faks: 00386.61.1400126

ŠPANIJA:

EPSON IBERICA, S.A.

Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, SPAIN
Tehnična pomoč: 902.404142
E-pošta: soporte@epson.es
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.es>

ŠVEDSKA:

Tehnična pomoč:
077 140 01 34
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.se>

ŠVIČA:

EXCOM Service AG

Moosacher Str. 6
CH-8820 Wädenswil
Tel: 01.7822111
Faks: 01.7822349
Naslov spletnega mesta:
<http://www.excom.ch>

TURČIJA:

Romar Pazarlama Sanayi ve TIC. A.S.

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
Tel: 0090.212.2520809
Faks: 0090.212.2580804

VELIKA BRITANIJA:

EPSON (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Tehnična pomoč:
0990 133640
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.co.uk>

MEHIKA:

Epson Mexico, S.A. de C.V.

Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500
Mexico, DF
Tel: (52 55) 1323-2052
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.com.mx>

ZDA:

Epson America, Inc.

3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel: 562-276-4394
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.com>

< JUŽNA AMERIKA >

ARGENTINA:

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel: (54 11) 4346-0300
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.com.ar>

BRAZILIJA:

Epson Do Brasil Ltda.
Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil
Tel: (55 11) 4196-6100
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.com.br>

< AZIJA IN PACIFIK >

AVSTRALIJA:

EPSON AUSTRALIA PTY LIMITED
3, Talavera Road,
N. Ryde NSW 2113,
AVSTRALIJA
Tel: 1300 361 054
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.com.au>

HONGKONG:

EPSON Technical Support Centre (Information Centre)
Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONGKONG
Tehnična pomoč:
(852) 2827 8911
Faks: (852) 2827 4383
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.com.hk>

JAPONSKA:

SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT
VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640
JAPONSKA
Tel: 0263-48-5438
Faks: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

ČILE:

Epson Chile S.A.
La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Čile
Tel: (562) 200-3400
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.cl>

KOLUMBIJA:

Epson Colombia Ltda.
Diagonal 109, 15-49
Bogota, Kolumbija
Tel: (57 1) 523-5000
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.com.co>

KITAJSKA:

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD., GUANGZHOU BRANCH
8F, A. The Chengjian Plaza No. 18
Beitaipingzhuang Rd., Haidian
District, Peking, Kitajska
Poštna številka: 100088
Tel: 010-82255566-606
Faks: 010-82255123

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD. SHANGHAI BRANCH PANYU ROAD SERVICE CENTER
No. 127 Panyu Road,
Changning District,
Sanghai, Kitajska
Poštna številka: 200052
Tel: 021-62815522
Faks: 021-52580458

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD. GUANGZHOU BRANCH
ROOM 803 Baoli
Plaza, No. 2, 6th Zhongshan
Road, Yuexiu District,
Guangzhou
Poštna številka: 510180
Tel: 020-83266808
Faks: 020- 83266055

PERU:

Epson Peru S.A.
Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
Tel: (51 1) 224-2336
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA:

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson -- La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Naslov spletnega mesta:
<http://www.epson.com.ve>

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD. CHENDU BRANCH

A. The Guoxin Plaza,
No. 77, Xiyu
Street, Chengdu
Poštna številka: 610015
Tel: 028-86198420
Faks: 028-86198255

KOREJA:

EPSON KOREA CO., LTD
27F Star Tower, 737
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seul, 135-984 KOREJA
Tel: 82-2-558-4270
Faks: 82-2-558-4272
<http://www.epson.co.kr>

MALEZIJA:

EPSON TRADING (MALAYSIA) SDN. BHD.
3rd Floor, East Tower,
Wisma Consplant 1
No. 2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malezija.
Tel: 03 56 288 288
Faks: 03 56 288 388
ali 56 288 399

SINGAPUR:**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPUR 149598
Tel: 6586 3111
Faks: 6472 0189

TAJVAN:**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,
Tajpej, Tajvan, ROC.
Tel: (02) 8786-6688
Faks: (02) 8786-6633
<http://www.epson.com.tw>

TAJSKA:**EPSON (Thailand) Co.,Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Tajska.
Tel: 6700680 Ext. 309,316,317
Faks: 6700688
<http://www.epson.co.th>

Epson Technical Center

24th Floor, Empire Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400, Tajska.
Tel: 6120291~3
Faks: 2165005
<http://www.epson-tech.in.th>

Правила техники безопасности

- Правила техники безопасности 2
- Правила эксплуатации и хранения 7
- Утилита 11
- Формы для описания проблем 12

Правила техники безопасности

Важная информация

Внимательно прочитайте приведённую ниже информацию о проекторе.

Важные сведения по технике безопасности

Опасно!

Запрещено смотреть в объектив включённого аппарата. Воздействие яркого света от лампы может причинить вред Вашему зрению. Не позволяйте детям смотреть в объектив проектора.

Опасно!

Запрещено открывать какие-либо крышки проектора за исключением крышки отсека лампы. Это может стать причиной поражения электрическим током. Запрещается самостоятельный ремонт устройства за исключением случаев, специально оговорённых в данном руководстве. Обслуживание устройства должен выполнять квалифицированный специалист.

Опасно!

Держите пластиковые пакеты проектора, дополнительных принадлежностей и запасных частей в местах, недоступных детям. Дети могут одеть пакет на голову что приведёт к удушью. Будьте особенно внимательны к маленьким детям.

Предостережение:

При замене лампы не прикасайтесь к новой лампе голыми руками. На лампе могут остаться следы жира, что сократит срок её службы. Используйте кусок материи или перчатки.

Правила техники безопасности

При настройке и эксплуатации проектора обязательно соблюдайте инструкции, приведённые ниже:

- Устанавливайте проектор только на устойчивой подставке, стойке или надёжном кронштейне.
- Не используйте проектор вблизи воды или источников тепла.
- Параметры электросети питания проектора должны соответствовать указанным на заводской табличке. Если Вам неизвестны параметры Вашей электросети, обратитесь к поставщику или в местную энергоснабжающую организацию.
- Устанавливайте устройство вблизи легко доступной розетки.
- Используйте только соответствующие кабели электропитания. Использование несоответствующих кабелей электропитания может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Кабель электропитания, входящий в комплект поставки проектора, соответствует параметрам электросети в стране поставки. При использовании проектора за границей ознакомьтесь с местными стандартами относительно напряжения электросети и формы розеток и приобретите кабель электропитания, соответствующий стране Вашего пребывания.
- При подключении кабеля электропитания к розетке соблюдайте меры предосторожности, указанные ниже. Несоблюдение данных требований может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
 - Не вставляйте вилку в розетку, в которой скопилось пыль.
 - Вилка должна надёжно держаться в розетке.
 - Не вставляйте и не извлекайте вилку из розетки влажными руками.
- Не подключайте избыточную нагрузку к розеткам, удлинителям или тройникам. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- При установке проектора убедитесь в том, что нельзя наступить на кабель электропитания. Это может привести к истиранию изоляции или повреждению вилки кабеля.
- Перед чисткой отключите кабель электропитания проектора от розетки. Для чистки используйте влажную ткань. Не используйте жидкие или аэрозольные чистящие средства.

- Не закрывайте отверстия в корпусе проектора. Они предназначены для обеспечения вентиляции и защиты проектора от перегрева. Не устанавливайте проектор на диванах, коврах и других мягких поверхностях или на полках шкафов, где не может быть обеспечена достаточная вентиляция устройства.
- Следите за тем, чтобы в отверстия корпуса проектора не падали посторонние предметы и не проникала какая-либо жидкость.
- Если проектор не используется в течение длительного периода времени, следует отключать его электропитание.
- Не располагайте проектор и пульт дистанционного управления на оборудовании, являющемся источником тепла, или в нагретых местах, таких как автомобиль.
- Отключите электропитание проектора и обратитесь в сервисную службу для вызова квалифицированного специалиста в перечисленных ниже случаях:
 - Истёрлась изоляция или повреждена вилка кабеля электропитания.
 - В проектор попала какая-либо жидкость.
 - Если при корректном выполнении инструкций, приведённых в данном руководстве, проектор работает неправильно или значительно изменены рабочие характеристики устройства.
 - После падения или повреждения корпуса устройства.
- Внутренние компоненты устройства содержат множество стеклянных частей, таких как линзы объектива и проекционная лампа. Лампа очень хрупкая и может легко разбиться. Если лампа разбилась, аккуратно, чтобы не порезаться битым стеклом, уберите проектор в безопасное место и обратитесь к поставщику или в ближайший сервисный центр.

Будьте особенно аккуратны, если проектор закреплён на потолке: при снятии крышки лампы из корпуса проектора могут посыпаться осколки стекла. Для защиты глаз и рта примите соответствующие меры безопасности.
- Во время эксплуатации к воздухозаборному отверстию снизу проектора может приставать бумага и другие лёгкие материалы. При установке проектора убедитесь в том, что под ним нет предметов, способных забить или закрыть воздухозаборное отверстие.
- Запрещено менять лампу сразу после эксплуатации проектора. Это может привести к получению серьёзных ожогов. Перед тем, как снять лампу, отключите электропитание проектора и подождите в течение

времени, указанного в *руководстве пользователя*, до тех пор, пока лампа не остынет.

- В качестве источника света в проекторе используется ртутная лампа с высоким внутренним давлением. Когда лампа разбивается, может раздаваться громкий звук. Будьте крайне осторожны и неукоснительно соблюдайте требования, приведённые ниже. Несоблюдение требований, приведённых ниже, может привести к получению травм или отравлению пользователей.
 - Не допускайте повреждение лампы и ее соударение с другими предметами.
 - Не используйте лампу по прошествии срока её службы. По прошествии данного срока значительно возрастает вероятность повреждения лампы. При появлении сообщения о необходимости замены лампы, замените её, даже если лампа работает.
 - В лампе содержатся пары ртути. Если лампа разбилась, во избежание попадания паров ртути в лёгкие, глаза или слизистые рта и носа помещение следует немедленно проветрить.
 - Во избежание попадания паров ртути в лёгкие, глаза или слизистые рта и носа в случае повреждения лампы не склоняйтесь над работающим проектором.
 - Если лампа разбилась, обратитесь к поставщику или в ближайший сервисный центр. Если лампа разбилась, осколки стекла могут рассыпаться по всему корпусу проектора.
 - Будьте особенно аккуратны, если проектор закреплён на потолке: при снятии крышки лампы из корпуса проектора могут посыпаться осколки стекла. При самостоятельной чистке проектора или замене лампы примите соответствующие меры безопасности для защиты глаз и рта. Если в глаза или ротовую полость попали осколки стекла или газ из разбитой лампы, а также в случае недомогания немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Утилизация ламп должна выполняться в соответствии с действующими нормами и правилами. Запрещено выбрасывать лампу с бытовым мусором.
- Не прикасайтесь к вилке кабеля электропитания во время грозы, это может привести к поражению электрическим током.
- Периодически чистите внутренние компоненты проектора. В противном случае скопление пыли внутри проектора может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Чистку внутренних компонентов проектора следует выполнять не реже 1 раза в год. Для чистки обратитесь к поставщику или в ближайший сервисный центр. Данная услуга оплачивается отдельно.

- При использовании пульта дистанционного управления с батарейками держите его в месте, недоступном для детей. Дети могут проглотить батарейки, что может повлечь за собой удушье.
Если ребёнок проглотил батарейку, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- При замене батареек соблюдайте требования, приведённые ниже.
 - Заменяйте батарейки по мере их разрядки.
 - Если из батареек вытек электролит, вытрите его мягкой тканью. При попадании электролита на руки, немедленно вымойте руки большим количеством воды.
 - Не подвергайте батарейки воздействию тепла или открытого пламени.
 - Утилизируйте батарейки в соответствии с действующими нормами и правилами.
 - Выньте батарейки, если Вы не планируете использовать проектор в течение длительного периода времени.
- Не вставляйте на проектор и не ставьте на него тяжёлые предметы.

Правила эксплуатации и хранения

Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы избежать неисправностей, повреждений и ошибок в работе проектора.

Правила эксплуатации и хранения

- Не используйте и не храните проектор в местах, подверженных воздействию крайне высоких или крайне низких температур. Более того, избегайте мест, в которых могут возникать внезапные перепады температуры.
Температура эксплуатации и хранения проектора должна находиться в диапазонах эксплуатации и хранения, указанных в *руководстве пользователя*.
- Не начинайте проецирование изображений с установленной крышкой объектива. Если проецирование становится тусклым в течение короткого периода времени, активируйте функцию отключения звука/изображения; если проецирование остается тусклым в течение продолжительного времени, выключите электропитание, а затем включите его снова.
- Не устанавливайте проектор в местах, которые могут быть подвержены вибрации или ударам.
- Не устанавливайте проектор вблизи высоковольтной электропроводки или источников магнитного поля.
Это может повлиять на правильность работы устройства.
- Не прикасайтесь к линзе объектива голыми руками.
Отпечатки пальцев или грязь на линзе может повлиять на качество проецируемых изображений. Надевайте на линзу крышку объектива, когда проектор не используется.
- При хранении пульта дистанционного управления из него следует извлекать батарейки.
Если батарейки остаются в пульте дистанционного управления в течение продолжительного времени, из них может вытечь электролит.
- Всегда надевайте крышку объектива, когда проектор не используется, чтобы не испачкать или повредить объектив.
- Запрещается эксплуатация или хранение проектора в местах, куда может попасть дым горящего масла или сигарет. Это может отрицательно сказываться на качестве проецируемых изображений.
- Качество работы ртутной лампы, используемой в качестве источника света для проектора, снижается в процессе её обычной эксплуатации, а также в результате соударений или других повреждений. Кроме того,

эта лампа может перегореть с громким звуком, перестать работать, а срок её службы может сократиться.

В таких случаях период времени до того, как лампа перегорит или перестанет работать, в значительной степени зависит от индивидуальных технических характеристик лампы и условий её эксплуатации. Такое поведение ртутных ламп является обычным. Всегда храните запасную лампу для подобных случаев.

- EPSON не несёт ответственности за убытки или ущерб, причиненный повреждением проектора или ошибками при его эксплуатации, помимо условий, перечисленных в гарантийном соглашении.

Ошибки в работе лампы

Ртутная лампа, используемая в качестве источника света для данного проектора, может в какой-то момент перестать работать. Такое поведение ртутных ламп является обычным. Если лампа не загорается при включении электропитания проектора, извлеките лампу и проверьте её исправность. Если лампа не перегорела, установите ее обратно. Инструкции по извлечению и повторной установке лампы содержатся в *руководстве пользователя*.

Если лампа перегорела, замените её новой или обратитесь в сервисный центр за советом. Рекомендуется всегда иметь запасную лампу.

Правила переноски проектора

- Выключите электропитание проектора и извлеките кабель электропитания из розетки.
Кроме того, убедитесь, что все остальные кабели также отсоединены.
- Наденьте крышку объектива.
- Уберите регулируемую ножку.
- Если Ваша модель проектора оснащена ручкой, то при переноске проектор следует держать за ручку.

Правила транспортировки проектора

Внутренние компоненты устройства содержат множество стеклянных и высокоточных частей. При транспортировке проектора необходимо принять перечисленные ниже меры для защиты проектора от повреждений, вызванных ударами и сотрясениями.

Транспортировка проектора к производителю для выполнения ремонта

- При транспортировке проектора воспользуйтесь упаковочными и изоляционными материалами, которые применялись при его поставке.
Если упаковка утеряна, то перед отправкой проектора его следует тщательно обернуть изоляционным материалом, предохраняющим от ударов и сотрясений, и поместить в прочный картонный контейнер с ярлыком, на котором четко обозначено предупреждение о том, что контейнер содержит хрупкое оборудование.
- При отправке проектора необходимо убедиться, что транспортная компания оснащена всем необходимым для транспортировки хрупкого оборудования. Кроме того, необходимо уведомить эту компанию, что содержимое отправляемой посылки является хрупким.

Самостоятельная транспортировка проектора

При перевозке проектора можно использовать дополнительный жёсткий кофр для транспортировки или мягкий кофр для транспортировки.

В самолёте следует взять проектор с собой в качестве ручной клади.

* EPSON не несёт никакой ответственности за повреждения, причинённые проектору при его транспортировке.

Кабели электропитания для использования за границей

При использовании проектора за границей ознакомьтесь с местными стандартами относительно напряжения электросети и формы розеток и приобретите кабель электропитания, соответствующий стране Вашего пребывания.

Подробные сведения о приобретении соответствующего кабеля электропитания можно получить у авторизованного поставщика EPSON.

Общие технические характеристики кабеля электропитания

Перечисленные ниже условия должны быть соблюдены независимо от страны использования проектора.

- Кабель электропитания должен содержать отметку соответствия стандартам той страны, в которой используется проектор.
- Форма штекера должна соответствовать форме электрической розетки страны использования.

Ниже перечислены стандарты для различных стран

Страна	Название стандарта	Страна	Название стандарта
США	UL	Дания	DEMKO
Канада	CSA	Германия	VDE
Соединённое Королевство	BSI	Норвегия	NEMKO
Италия	IMQ	Финляндия	FIMKO
Австралия	EANSW	Франция	UTE
Австрия	OVE	Бельгия	CEBC
Швейцария	SEV	Япония	JIS
Швеция	SEMKO		

Примечание:

В США и Канаде используются кабели типа SJT или SVT.

Программное обеспечение, содержащееся на компакт-диске с программным обеспечением, который входит в комплект поставки проектора, можно также загрузить с Web-сайта EPSON (<http://support.epson.ru>). При появлении обновления программного обеспечения его последняя версия также доступна на этом Web-сайте. Кроме того, на этом Web-сайте можно получить утилиту EMP Link, которая используется для управления проектором при подключении его к компьютеру.

Узнайте на Web-сайте EPSON (<http://support.epson.ru>) о наличии последних обновлений программного обеспечения.

Формы описания проблем

При возникновении проблемы в работе проектора распечатайте копию этих форм и воспользуйтесь ими для более точного описания симптомов проблемы при обращении в сервисный центр.

Проблемы

- Электропитание не включено
- На экране ничего не появляется
- Появляется сообщение
 - Не подаются сигналы изображений
 - Эти сигналы не могут обрабатываться данным проектором.
- Синий экран (синий фон)
- Чёрный экран (чёрный фон)
- Проецируемые изображения
- Логотип пользователя (сообщения не появляются)

Изображение обрезано или слишком маленькое

- Проецируется только часть изображения
- Изображение меньше размера экрана
- На изображении появляется трапециевидальное искажение
- Отсутствуют несколько пикселей

Плохое качество изображения

- Изображение размыто и не в фокусе
- На изображении появляются узоры из полос
- Изображение мерцает
- Возможно, не хватает символов

Звук (только для моделей со встроенным динамиком)

- Звук не воспроизводится
- Низкий уровень громкости
- Искажение звука
- Воспроизведение постороннего звука
- Выполнена ли настройка подключенного оборудования для аудиовыхода?
- Воспроизводится ли звук при подключении внешних динамиков? (если проектор оснащен портом аудиовыхода)

Слишком блёклые или тёмные цвета

- Слишком тёмные
- Слишком блёклые или тёмные цвета (видеоизображение)
- Слишком блёклые или тёмные цвета (компьютер)
- Цвета отличаются от TV/CRT

Меню

- Появляется меню
 - Параметр Sleep Mode (Спящий режим): ON (Вкл.)
- Описание (видеоизображение)
 - Лампа x
 - Видеосигнал AUTO
 - NTSC
 - Прочие ограничения
- Описание (компьютер)
 - Лампа
 - Частота Гц
 - Горизонтальная Гц
 - Вертикальная Гц
 - Полярность Гор. Положительная
 - Отрицательная
 - Верт. Положительная
 - Отрицательная
 - SYNC Mode (Режим синхросигнала) Отдельный
 - Композитный
 - Синхронизация включена
 - Зелёный
 - Разрешение x
 - Частота обновления (Гц)

Меню

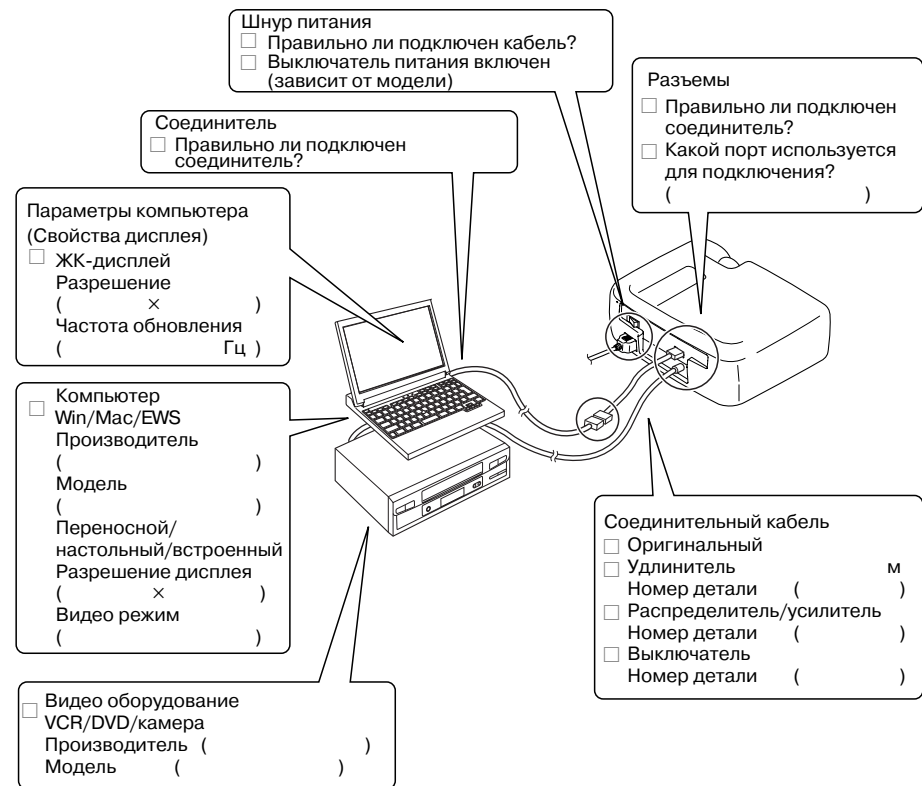
- Появляется меню
 - Звук
 - Аудио-вход ()
 - Громкость ()

Впишите симптомы здесь:

EMP-
Серийный номер

Дата покупки: / /
Индикаторы
(Впишите цвет и состояние
каждого индикатора)

- Индикатор
- Индикатор
- Индикатор



Когда появилась проблема? Перед эксплуатацией Сразу после начала эксплуатации
 В процессе эксплуатации
 например, всегда после выполнения ...
 Другое ()

Частота появления проблемы Всегда Иногда (... раз в течение ...)
 например, всегда после выполнения ...
 Другое ()

تعليمات الأمان

- تعليمات الأمان.....٢
- ملاحظات حول التشغيل والتخزين.....٦

بنود الضمان الدولي

- البرنامج المساعد.....١٠
- صفحات تحديد المشكلة.....١١
- شروط الضمان الدولي.....١٣

معلومات هامة

الرجاء قراءة المعلومات الهامة التالية بشأن آلة العرض.

معلومات أمان هامة

تحذير:

لا تنظر مطلقاً نحو عدسة آلة العرض أثناء تشغيل المصباح حيث قد يتسبب الضوء الساطع في الإضرار بعينيك. ولا تسمح للأطفال مطلقاً بالنظر نحو العدسة أثناء التشغيل.

تحذير:

لا تفتح أية أغطية لآلة العرض مطلقاً عدا غطاء المصباح. فقد يتسبب الجهد الكهربائي الخطير بداخل آلة العرض في إحداث إصابة خطيرة. ولا تحاول القيام بصيانة هذا المنتج بنفسك فيما عدا ما هو مذكور بصورة محددة في "دليل المستخدم" المرفق. واترك كافة أمور الصيانة إلى أفراد الخدمة المؤهلين.

تحذير:

احفظ الأكياس البلاستيكية الخاصة بآلة العرض والكماليات والأجزاء الاختيارية بعيداً عن متناول الأطفال. فقد ينتج عن تغطية الأطفال رؤوسهم بتلك الأكياس التعرض لخطر الموت اختناقاً. وتوخ الحظر مع الأطفال الصغار على الأخص.

تنبيه:

عند استبدال المصباح. لا تلمس اللمبة الجديدة مطلقاً باليد عارية. فقد تؤدي آثار الزيت غير المرئية المتبقية على اليدين إلى تقصير عمر اللمبة الافتراضي. لذا استخدم قطعة من القماش أو ارتدي قفازات للإمساك باللمبة الجديدة.

- اتباع تعليمات الأمان هذه عند إعداد آلة العرض واستخدامها:
- لا تضع آلة العرض على لوح أو حامل أو منضدة غير مستقرة.
- لا تستخدم آلة العرض بالقرب من الماء أو مصادر الحرارة.
- استخدم نوع مصدر الطاقة المُشار إليه على آلة العرض. وإذا لم تكن متأكدًا من نوع مصدر الطاقة المتاح، استشر الموزع أو شركة الكهرباء المحلية.
- ضع آلة العرض بالقرب من مأخذ تيار حائطي بحيث يسهل فصل القابس.
- راجع مواصفات كبل الطاقة. فقد ينتج عن استخدام كبل طاقة غير مناسب حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.
- تم إعداد كبل الطاقة المرفق مع آلة العرض بشكل يتوافق مع متطلبات الإمداد بالطاقة في بلد الشراء.
- إذا تم استخدام آلة العرض خارج بلد الشراء، تحقق من توافق جهد مصدر الطاقة وشكل مأخذ التيار مع المعايير المحلية. واشتر كبل طاقة مناسب لهذا البلد.
- اتخذ الاحتياطات التالية عند استخدام القابس. فقد ينتج عن الإخفاق في مراعاة تلك الاحتياطات حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.
 - لا تدخل القابس في مأخذ تيار به أثرية.
 - أدخل القابس في مأخذ التيار بإحكام.
 - لا تمسك القابس باليد مبتلة.
- لا تفرط في التحميل على مأخذ التيار الحائطية أو استخدام كبلات إطالة أو موصلات متعددة المقابس. فقد يتسبب ذلك في حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تضع آلة العرض في موضع يكون فيه الكبل عرضة لأن تطأه الأقدام. فقد يؤدي ذلك إلى تهتك القابس أو تلفه.
- افصل آلة العرض عن مأخذ التيار الحائطي قبل تنظيفها. واستخدم قطعة قماش رطبة للتنظيف. ولا تستخدم منظفات سائلة أو رشاشة.
- لا تسد الثقوب والفتحات الموجودة في الهيكل الخارجي لآلة العرض. فهي توفر التهوية وحوّل دون ارتفاع درجة حرارة آلة العرض بصورة بالغة. كما لا تضع آلة العرض على أريكة أو سجادة أو على أي سطح آخر لين. أو بداخل خزانة مغلقة إلا إذا توفر بها تهوية مناسبة.
- لا تدخل أية أشياء من أي نوع في ثقوب الهيكل الخارجي. ولا تسكب أي سائل من أي نوع بداخل آلة العرض.
- افصل آلة العرض عن التيار عند عدم الحاجة إلى استخدامها لفترات طويلة.
- لا تضع آلة العرض أو جهاز التحكم عن بُعد أعلى جهاز تنبعت منه الحرارة أو في موضع مرتفع الحرارة. مثل السيارة.

- افصل آلة العرض عن مأخذ التيار الحائطي واترك كافة أمور الصيانة إلى فريق الخدمة المؤهل في الأحوال التالية:
 - عند تلف كبل الطاقة أو القابس أو تهتكهما.
 - إذا انسكب سائل بداخل آلة العرض. أو تعرضت إلى تساقط الأمطار عليها أو تسرب الماء بداخلها.
 - إذا لم تعمل بشكل اعتيادي حتى بعد اتباع تعليمات التشغيل. أو طراً عليها تغير ملحوظ في الأداء بما يشير إلى حاجتها إلى الصيانة.
 - إذا سقطت أو تلف الهيكل الخارجي.
- تحتوي مكونات آلة العرض الداخلية على العديد من الأجزاء الزجاجية مثل العدسة ومصباح العرض.
 - المصباح قابل للكسر. ويمكن خطمه بسهولة. فإذا خطم المصباح. تعامل مع آلة العرض بحذر شديد لتجنب الإصابة بسبب الزجاج المكسور. واتصل بالموزع أو أقرب عنوان من تلك المذكورة صفحة ١٣ لإجراء الإصلاحات اللازمة.
 - وينبغي الحذر خصيصاً عند تثبيت آلة العرض إلى السقف. حيث قد تتساقط قطع الزجاج الصغيرة عند إزالة غطاء المصباح. وكن شديد الحرص على عدم السماح لمثل تلك القطع من الزجاج بالسقوط داخل العين أو الفم.
- قد تلتصق بعض المواد أو الأوراق قبالة مرشح الهواء أسفل آلة العرض أثناء التشغيل. لذا قم بإزالة أي شيء يوجد أسفل آلة العرض قد يلتصق قبالة مرشح الهواء بهذه الكيفية.
- لا حاول مطلقاً إزالة المصباح عقب الاستخدام مباشرة.
 - فسوف يتسبب ذلك في حروق بالغة. لذا قبل إزالة المصباح. قم بإيقاف تشغيل مصدر الطاقة وانتظر المدة المحددة في دليل المستخدم كي تسمح للمصباح بأن يبرد تماماً.
- يتم استخدام مصباح زئبق ذي ضغط داخلي مرتفع كمصدر للضوء بآلة العرض. وقد ينشأ عن مصابيح الزئبق ضوضاء عالية عند خطمها. وتعامل مع المصباح بحذر شديد عند ملاحظة التالي.
 - إذا لم يتم اتباع النقاط التالية. قد ينجم عن ذلك إصابات أو حالات تسمم.
 - لا تلتف المصباح أو تعرضه لأية صدمات.
 - لا تستخدم المصباح بعد انقضاء الفترة التي يتم بعدها استبدال المصباح. فبمجرد انقضاء الفترة التي يتم بعدها استبدال المصباح. تزيد احتمالية خطم المصباح. وعند ظهور رسالة استبدال المصباح. استبدل المصباح بأخر جديد في أقرب وقت ممكن.
 - تتكون الغازات الموجودة بداخل مصابيح الزئبق من بخار الزئبق. فإذا خطم المصباح. قم بتهوية الغرفة على الفور لتجنب استنشاق الغازات المنطلقة عند خطم المصباح أو ملامستها للعين أو الفم.
 - لا تقرب بوجهك من آلة العرض أثناء التشغيل. وذلك لتجنب استنشاق الغازات المنطلقة عند خطم المصباح أو ملامستها للعين أو الفم.

· إذا خطم المصباح وكانت هناك حاجة لاستبداله بأخر جديد. اتصل بمتجر الشراء أو أقرب عنوان من تلك المذكورة صفحة ١٣ لإجراء عملية الاستبدال. كما أنه عند خطم المصباح قد تتبعثر قطع الزجاج المكسور بداخل آلة العرض.

· يجب الحذر خصيصاً عند تثبيت آلة العرض إلى السقف. حيث قد تتساقط قطع الزجاج الصغيرة عند إزالة غطاء المصباح. وإذا كنت بصدد تنظيف آلة العرض أو استبدال المصباح بنفسك. كن شديد الحرس على عدم السماح لمثل تلك القطع من الزجاج بالسقوط داخل العين أو الفم.

إذا خطم المصباح وتم استنشاق الغاز المنطلق منه أو شظايا الزجاج المكسور أو وصولها إلى داخل العين أو الفم. أو في حالة ملاحظة أية مظاهر مَرَضِيَّة. استشر طبيباً على الفور. بالإضافة إلى ذلك. راجع القوانين المحلية الخاصة بطرق التخلص المناسبة من النفايات ولا تتخلص من آلة العرض بإلقائها في سلة المهملات.

· إذا كان هناك عاصفة برقية. لا تلمس قابس الطاقة وإلا فقد تصاب بصدمة كهربائية. قم بتنظيف داخل آلة العرض بشكل دوري.

· إذا لم يتم تنظيف داخل آلة العرض لفترة طويلة. فقد تتراكم الأتربة وتتسبب في حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربائية. واتصل بالموزع أو أقرب عنوان من تلك المذكورة صفحة ١٣ لتنظيف داخل آلة العرض مرة واحدة على الأقل كل عام. وسيتم فرض ضريبة على تكلفة هذه الخدمة.

· إذا كنت تستخدم جهاز تحكم عن بُعد يعمل بالبطاريات. احتفظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال. فالبطاريات تنطوي على مخاطر الاختناق. وقد تمثل خطراً شديداً عند ابتلاعها.

وفي حالة ابتلاع البطاريات. التمس المساعدة الطبية على الفور.

· اتخذ الاحتياطات التالية عند استبدال البطاريات.

· استبدل البطاريات بمجرد استنفادها.

· إذا ارتشحت البطاريات. امسح سائل البطارية بعيداً باستخدام قطعة قماش ناعمة. وإذا سقط السائل على يدك. اغسلها على الفور.

· لا تعرض البطاريات للحرارة أو اللهب.

· تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين المحلية.

· قم بإزالة البطاريات إذا كنت لن تستخدم آلة العرض لفترة طويلة من الزمن.

· لا تقف فوق آلة العرض أو تضع أشياء ثقيلة فوقها.

ملاحظات حول التشغيل والتخزين

تأكد من مراعاة الاحتياطات التالية لتجنب الأعطال أو أخطاء التشغيل أو تلف آلة العرض.

ملاحظات حول التشغيل والتخزين

- لا تستخدم آلة العرض أو تخزينها في أماكن عرضة لدرجات الحرارة المرتفعة أو المنخفضة بشدة. علاوة على ذلك، تجنب الأماكن التي قد تتغير درجة الحرارة بها بشكل مفاجئ. تأكد من مراعاة درجات حرارة التشغيل ودرجات حرارة التخزين المذكورة في دليل المستخدم عند استخدام آلة العرض وتخزينها.
- لا تقم بعرض الصور عندما لا يزال غطاء العدسة مثبتًا. إذا أظلم العرض لفترة قصيرة قم بتشغيل وظيفة A/V Mute (إيقاف الصوت والصورة); بينما إذا أظلم العرض لفترة طويلة قم بإيقاف تشغيل الطاقة ثم بتشغيلها من جديد.
- لا تقم ب تثبيت آلة العرض في أماكن قد تكون عرضة للاهتزاز أو الصدمات.
- لا تقم ب تثبيت آلة العرض بالقرب من أسلاك كهربائية عالية الجهد أو مصادر للمجالات المغناطيسية. فقد يتسبب ذلك في إعاقة التشغيل الصحيح.
- لا تلمس العدسة باليد عارية. فوجود بصمات أصابع أو شحم على العدسة، قد يقلل من جودة الصور المعروضة. لذا قم بتركيب غطاء العدسة عند عدم استخدام آلة العرض.
- قد تظهر أثناء العرض بعض النقاط مضيئة طوال الوقت أو معتمة طوال الوقت. ويحدث ذلك نتيجة خصائص لوحة الشاشة البلورية LCD، ولا يُعد إشارة على وجود خلل. وقد تم تصنيع لوحة الشاشة البلورية LCD باستخدام تقنية غاية في الدقة. ومع ذلك قد تظهر نقاط سوداء على اللوحة أو تضيء بعض النقاط الحمراء أو الزرقاء أو الخضراء بشكل شديد السطوع في بعض الأحيان. علاوة على ذلك، قد تظهر أحيانًا انحرافات ألوان خطية الشكل أو انحرافات في السطوع.
- قم بإزالة البطاريات من جهاز التحكم عن بُعد قبل التخزين. إذا تم ترك البطاريات في جهاز التحكم عن بُعد لفترات طويلة قد تتسبب في حدوث ارتشاح.
- قم دومًا بتركيب غطاء العدسة عند عدم استخدام آلة العرض للحيلولة دون اتساخ العدسة أو تلفها.
- لا تستخدم آلة العرض أو تخزينها في أماكن قد يتواجد بها أدخنة ناتجة عن احتراق الزيت أو أدخنة السجائر، حيث قد يؤثر ذلك بالسلب على جودة الصور المعروضة.

- يتم استهلاك مصباح الزئبق المستخدم كمصدر للضوء بآلة العرض كنتيجة للاستخدام الاعتيادي وكنتيجة للصدمات أو غيرها من الأضرار. كما قد يتحطم محدثًا ضوءاً عالية أو يتوقف عن العمل أو يبلغ نهاية عمر التشغيل بشكل سريع. وفي مثل هذه الأحوال. قد يختلف مقدار الزمن المتبقي قبل خطم المصباح أو توقفه عن العمل بشكل كبير وفقاً لخصائص المصباح المستقلة وبيئة التشغيل. وهناك خصائص معنادة لمصابيح الزئبق. كما يتعين عليك الاحتفاظ دوماً بمصباح احتياطي لحين الاحتياج إليه.
- لا تتحمل شركة EPSON مسؤولية أية خسارة أو ضرر يحدث نتيجة تلف آلة العرض أو قصور في التشغيل خارج شروط الضمان الخاصة بالخدمة الاعتيادية.

أخطاء تشغيل المصباح

قد يتوقف مصباح الزئبق المستخدم كمصدر للضوء بآلة العرض هذه عن التشغيل من حين لآخر. وهذا من الخصائص الاعتيادية لمصابيح الزئبق. فإذا لم يتم تشغيل المصباح عند تشغيل آلة العرض. قم بإزالة المصباح وحقق ما إذا كان قد خطم. وإذا لم يكن المصباح قد خطم. قم بإعادة تركيبه. وارجع إلى دليل المستخدم للاطلاع على تعليمات حول إزالة المصباح وإعادة تركيبه.

إذا خطم المصباح استبدله بأخر جديد. أو اتصل بالموزع المحلي لمزيد من الإرشاد. ويوصى بالاحتفاظ بمصباح احتياطي باستمرار لحين الاحتياج إليه.

ملاحظات حول حمل آلة العرض

- قم بإيقاف تشغيل آلة العرض. ثم افصل كبل الطاقة عن مأخذ التيار الكهربائي. علاوة على ذلك. تأكد من أنه قد تم فصل كافة الكبلات الأخرى.
- قم بتركيب غطاء العدسة.
- قم بضم القدم القابلة للضبط.
- إذا كان طراز آلة العرض لديك يحتوي على مقبض. أمسك آلة العرض من المقبض عند حملها.

ملاحظات حول نقل آلة العرض

تحتوي مكونات آلة العرض الداخلية على العديد من الأجزاء الزجاجية والأجزاء فائقة الدقة. فعند نقل آلة العرض، اتخذ الإجراءات التالية لحماية آلة العرض من أي ضرر قد ينتج عن الصدمات.

عند نقل آلة العرض إلى الشركة المصنعة لإجراء الإصلاحات

- عند نقل آلة العرض، استخدم عبوة البيع والمواد العازلة التي كانت مستخدمة عند الشراء. وإذا لم تكن تحتفظ بعبوة البيع، قم بتغليف آلة العرض بإحكام في مادة عازلة لحمايتها من الصدمات. وضعها بداخل صندوق كرتون متين مدون عليه بوضوح أنه يحتوي على آلة قابلة للكسر، وذلك قبل شحنها.
- عند شحن آلة العرض، تأكد من أن شركة النقل مجهزة لنقل الآلات القابلة للكسر، وتأكد من إبلاغهم بأن المحتويات قابلة للكسر.

عند نقل آلة العرض باليد

- عند حمل آلة العرض في جولات بصحبتك، استخدم حقيبة السفر الاختيارية الصلبة أو حقيبة الحمل المرنة لحمل آلة العرض.
 - إذا كان السفر بالطائرة، اصطحب آلة العرض معك كأمتعة خفيفة.
- * لن تكون شركة EPSON مسؤولة بأي حال عن أي ضرر يحدث لآلة العرض أثناء نقلها.

كبلات الطاقة الخاصة بالاستخدام خارج بلد الشراء

إذا تم استخدام آلة العرض خارج بلد الشراء، تحقق من توافق جهد مصدر الطاقة وشكل مأخذ التيار مع المعايير المحلية. واشتر كبل طاقة مناسب لهذا البلد. اتصل بأي موزع معتمد لشركة EPSON في أحد البلدان المدونة صفحة ١٣ لزيد من التفاصيل حول الحصول على كبل طاقة مناسب.

المواصفات العامة لكبل الطاقة

- يجب مراعاة الشروط التالية بشأن بلد الاستخدام.
- يجب أن يحتوي كبل الطاقة على علامات التصديق من هيئة المعايير الموجودة بالبلد التي سوف يتم استخدام آلة العرض به.
 - يجب أن يكون للمقابس نفس شكل مأخذ التيار الكهربائي في بلد الاستخدام.

أمثلة لهيئات المعايير في البلدان المختلفة

اسم البلد	هيئة المعايير	اسم البلد	هيئة المعايير
الولايات المتحدة الأمريكية	UL	الدانمارك	DEMKO
كندا	CSA	ألمانيا	VDE
المملكة المتحدة	BSI	النرويج	NEMKO
إيطاليا	IMQ	فنلندا	FIMKO
أستراليا	EANSW	فرنسا	UTE
النمسا	OVE	بلجيكا	CEBC
سويسرا	SEV	اليابان	JIS
السويد	SEMKO		

ملاحظة:

يلزم أن تكون الكبلات المستخدمة في الولايات المتحدة وكندا من نوع SJT أو SVT.

يمكن تنزيل البرنامج الموجود على قرص البرامج المضغوط المرفق مع آلة العرض من على موقع الويب الخاص بشركة EPSON أيضًا (<http://www.epson-europe.com>). وفي حالة تحديث البرنامج، ستكون الإصدارات الأحدث للبرنامج متاحة كذلك على موقع الويب هذا. علاوة على ذلك، سيكون البرنامج المساعد EMP Link المستخدم في التحكم في آلة العرض عند توصيلها بجهاز كمبيوتر متاحًا أيضًا على موقع الويب هذا.

الرجاء مراجعة موقع الويب الخاص بشركة EPSON (<http://www.epson-europe.com>) للحصول على تحديثات البرنامج الأخيرة.

صفحات تحديد المشكلة

إذا أظهرت آلة العرض أية مشكلة، انسخ صفحات تحديد المشكلة هذه واستخدمها في شرح مظاهر المشكلة بشكل أكثر دقة عند الاتصال بالخدمة.

المشكلات

- اللون رديء وغامق جدًا
 غامق جدًا
 اللون رديء وغامق جدًا (فيديو)
 اللون رديء وغامق جدًا (جهاز الكمبيوتر)
 لون مختلف عن TV/CRT

القوائم

- تظهر القوائم
 الإعداد Sleep Mode
 (وضع السكون): ON (تشغيل)
 حول (فيديو)
 h (ساعة) Lamp (المصباح)
 Video Signal (إشارة الفيديو)
 AUTO (ألي)
 NTSC
 أخرى

حول (جهاز الكمبيوتر)

- Lamp (المصباح)
 Frequency (التردد) H (عالي) Hz (هرتز)
 V (عالي جدًا) Hz (هرتز)
 SYNC Polarity (قطبية التزامن)
 H (عالي) Positive (موجبة)
 Negative (سالبة)
 V (عالي جدًا) Positive (موجبة)
 Negative (سالبة)

SYNC Mode (وضع التزامن)

- Separate (منفصل)
 Composite (مولف)
 Sync on

(تشغيل التزامن)

- Green (أخضر)

X Resolution (الدقة)

Refresh Rate

- Hz (هرتز) (معدل التحديث)

القوائم

- تظهر القوائم
 Audio (الصوت)
 مدخل Audio (الصوت) ()
 Volume (مستوى الصوت) ()

- لا يتم التشغيل
 لا شئ يظهر على الشاشة
 تظهر رسالة

No image signal is being input

(لا يتم إدخال أية إشارات صور)

These signals cannot be

handled by this projector

(لا يمكن التعامل مع هذه الإشارات.)

شاشة زرقاء (خلفية زرقاء)

شاشة سوداء (خلفية سوداء)

الصور المعروضة

شعار المستخدم (لا تظهر أية رسالة)

الصورة مبتورة أو صغيرة

يتم عرض جزء من الصورة فقط.

الصورة أصغر من حجم الشاشة

تشوهه شبه منحرف بالصورة

ضباب الكثير من وحدات البكسل

جودة الصورة رديئة

الصورة مشوشة أو منحرفة عن البؤرة

تحتوي الصور على مجموعات من الخطوط

ترتعش الصورة

حروف ضائعة

الصوت (فقط الطرازات ذات مكبرات

الصوت المضمنة)

يتعذر سماع أي صوت

مستوى الصوت منخفض

الصوت مشوش

يتم سماع صوت خاطئ

هل تم ضبط الجهاز المتصل لإخراج الصوت؟

هل يصدر الصوت أثناء التوصيل بمكبرات

الصوت الخارجية؟ (في حالة تزويده بمنفذ

خرج صوت)

اكتب الأعراض هنا:

EMP-
الرقم التسلسلي

تاريخ الشراء: / /

المؤشرات
(اكتب ألوان وحالات كل مؤشر)

المؤشر

المؤشر

المؤشر

كبل الطاقة

هل تم توصيل الكبل بأمان؟

هل مفتاح الطاقة على ON (تشغيل) (حسب الطراز)

الموصل

هل تم توصيل الموصل بأمان؟

الموصلات

هل تم توصيل الموصل بأمان؟

ما اسم المنفذ المستخدم عند التوصيل؟
()

إعدادات جهاز الكمبيوتر (Display properties (خصائص الشاشة))

الشاشة البلورية LCD

الدقة
(X)

معدل التحديث
(هرتز)

جهاز الكمبيوتر Win/Mac/EWS

الشركة المصنعة
()

الطراز:
()

جهاز كمبيوتر محمول/سطح المكتب/مدمج

دقة لوحة التحكم
(X)

وضع Video (فيديو)
()

أجهزة الفيديو

VCR (مسجل فيديو)/DVD (قرص فيديو رقمي)/كاميرا

الشركة المصنعة
()

الطراز
()

كبل التوصيل

أصلي

امتداد

رقم الوحدة
()

موزع/مضخم

رقم الوحدة
()

المفتاح
()

رقم الوحدة
()

متى حدثت المشكلة؟ قبل الاستخدام بعد البدء مباشرة أثناء الاستخدام

على سبيل المثال. دائمًا عند حدوث

أخرى ()

دائمًا أحيانًا (عدد مرة (مرات) أثناء)

على سبيل المثال. دائمًا عند حدوث

أخرى ()

تكرار حدوث المشكلة

شروط الضمان الدولي

يتوفر مع آلة العرض هذه ضمان دولي يغطي الإصلاحات الخاصة بآلة العرض في ٤٨ بلدًا ومنطقة مختلفة حول العالم بخلاف بلد أو منطقة الشراء. ولا تعد التفاصيل الموجودة على بطاقة الضمان المرفقة مع آلة العرض هي شروط الضمان الدولي. بل هي الشروط المطبقة عند تلقي الخدمة في البلدان أو المناطق التي يسري بها الضمان.

يسري الضمان الدولي الخاص بآلات العرض من شركة EPSON فقط في البلدان والمناطق التالية.

<أوروبا>

• النمسا • بلجيكا • بلغاريا • كرواتيا • قبرص • جمهورية التشيك • الدانمارك • فنلندا • فرنسا • ألمانيا • اليونان • الجبل • أيرلندا • إيطاليا • لكسمبورج • مقدونيا • هولندا • النرويج • بولندا • البرتغال • رومانيا • سلوفاكيا • سلوفينيا • إسبانيا • السويد • سويسرا • تركيا • المملكة المتحدة • يوغسلافيا

<أمريكا الشمالية وأمريكا الوسطى>

• كندا • كوستاريكا • المكسيك • الولايات المتحدة الأمريكية

<أمريكا الجنوبية>

• الأرجنتين • البرازيل • شيلي • كولومبيا • بيرو • فنزويلا

<آسيا والمحيط الهادي>

• أستراليا • الصين • هونغ كونغ • اليابان • كوريا الجنوبية • ماليزيا • سنغافورة • تايوان • تايلاند

تم سرد مدة الضمان وبنوده أدناه.

(١) يسري هذا الضمان في حالة تقديم بطاقة ضمان أو إيصال صادر من البلد أو المنطقة التي تم شراء آلة العرض منها.

(٢) يسري هذا الضمان فيما يخص توفير خدمة ما بعد البيع من قِبَل شركة EPSON في البلدان أو المناطق المذكورة في هذا الكتيب أو من قِبَل جهة معتمدة للخدمة مرخصة من شركة EPSON.

• تعادل مدة السريان ٢٤ شهرًا تبدأ من تاريخ الشراء.

• سيتم إجراء الإصلاحات مجانًا عند وقوع أية مشكلة لآلة العرض في حالة الالتزام بشروط الاستخدام الاعتيادية كما هو موضح في "دليل المستخدم" أو على الملصق المرفق بآلة العرض أثناء مدة الضمان المحددة.

• لا يغطي هذا الضمان توفير آلة عرض بديلة خلال مدة الخدمة.

(٣) لا يسري هذا الضمان في الحالات التالية.

أ. المشاكل المتعلقة بالأجزاء الاستهلاكية (كالمصباح) أو الاختيارية الملحقة

ب. التلف الناجم عن استخدام العميل لآلة العرض بشكل غير صحيح. أو التلف الناجم أثناء نقل آلة العرض أو التعامل معها بطريقة مخالفة للتوصيات الواردة في الكتيب و"دليل المستخدم" المرفق مع آلة العرض.

ج. الإصلاحات أو التعديلات التي قام بإجرائها طرف ثالث لا ينتمي لشركة EPSON أو لمركز خدمة معتمد مصدق عليه من قِبَل شركة EPSON.

د. المشاكل الناجمة عن استخدام الأجزاء الاستهلاكية أو الاختيارية الملحقة غير الأصلية من شركة EPSON أو المعتمدة خصيصًا من شركة EPSON للاستخدام مع آلة العرض هذه.

ملاحظة:

تم إعداد كبل الطاقة المرفق مع آلة العرض بشكل يتوافق مع متطلبات الإمداد بالطاقة في بلد أو منطقة الشراء. إذا تم استخدام آلة العرض خارج بلد أو منطقة الشراء، فحقن من توافق جهد مصدر الطاقة وشكل مأخذ التيار مع المعايير المحلية. واشتر كبل طاقة مناسب لهذا البلد أو المنطقة.

قائمة عناوين مراكز الضمان الدولي لآلات العرض من شركة EPSON

تم تدوين قائمة العناوين هذه في السادس من ديسمبر ٢٠٠٤.

ويمكن الحصول على عناوين جهات الاتصال الأحدث من مواقع الويب المناظرة المدونة في هذا الكتيب. وإذا لم تعثر على ما تريد على هذه الصفحات، الرجاء زيارة الصفحة الرئيسية لشركة EPSON على الموقع www.epson.com.

<أوروبا>

أسبانيا:

EPSON IBERICA, S.A.
Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, SPAIN
مكتب المساعدة الفنية:
902.404142

بريد إلكتروني: soporte@epson.es
عنوان الويب:
<http://www.epson.es>

ألمانيا:

EPSON Deutschland GmbH

Zulpicher StraBe 6
40549 Dusseldorf
مكتب المساعدة الفنية:
01805 235470
عنوان الويب:
<http://www.epson.de>

أيرلندا:

مكتب المساعدة الفنية:
01 679 9015
عنوان الويب:
<http://www.epson.ie>

إيطاليا:

EPSON Italia s.p.a.
Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
مكتب المساعدة الفنية:
02.29400341
عنوان الويب:
<http://www.epson.it>

البرتغال:

EPSON Portugal, S.A.
Rua do Progresso, 471-1

Perafita- Apartado 5132
مكتب المساعدة الفنية:
0808 200015
عنوان الويب:
<http://www.epson.pt>

بلجيكا:

**EPSON Support Center
BeNeLux**

مكتب المساعدة الفنية:
032 702 22082
عنوان الويب:
<http://www.epson.be>

بلغاريا:

PROSOFT

6. Al Jendov Str.
BG-1113 Sofia
هاتف: 00359.2.730.231
فاكس: 00359.2.9711049
بريد إلكتروني:
Prosoft@internet-BG.BG

بولندا:

FOR EVER Sp. z.o.o.
Ul. Frankciscka Kawy 44
PL- 01-496 Warszawa
هاتف: 0048.22.638.9782
فاكس: 0048.22.638.9786
بريد إلكتروني:
office@for-ever.com.pl

تركيا:

**Romar Pazarlama
Sanayi ve TIC. A.S.**

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
هاتف: 0090.212.2520809
فاكس: 0090.212.2580804

التشيك:

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49
CZ-16200 Praha 6
هاتف: 00420.2.20180610
فاكس: 00420.2.20180611
بريد إلكتروني: epprint@mbox.vol.cz

الدانمارك:

مكتب المساعدة الفنية:
70 279 273
عنوان الويب:
<http://www.epson.dk>

رومانيا:

MB Distribution S.R. L.

162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO- 71422 Bucharest
هاتف: 0040.1.2300314
فاكس: 0040.1.2300313
بريد إلكتروني:
office@mbd-epson.ro

سلوفاكيا:

Print Trade spol. s.r.o.

Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
هاتف: 00421.863.4331517
فاكس: 00421.863.4325656
بريد إلكتروني:
Pmtrtd@lc.psg.SK
عنوان الويب:
<http://www.printtrade.sk>

سلوفينيا:

Repro Ljubljana d.o.o.

Smartinska 106
SLO-1001 Ljubljana
هاتف: 00386.61.1853411
فاكس: 00386.61.1400126

السويد:

مكتب المساعدة الفنية:
077 140 01 34
عنوان الويب:
<http://www.epson.se>

سويسرا:**EXCOM Service AG**

Moosacher Str. 6
CH-8820 Wadenswil
هاتف: 01.7822111
فاكس: 01.7822349
عنوان الويب:
<http://www.excom.ch>

فرنسا:**EPSON France,**

68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
مكتب المساعدة الفنية:
0.821.017.017
عنوان الويب:
<http://www.epson.fr>

فنلندا:

مكتب المساعدة الفنية:
0201 552090
(ملاحظة: تم استثناء بعض
الناطق الجغرافية)
عنوان الويب:
<http://www.epson.fi>

قبرص:**CTC- INFOCOM**

6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicosia, Cyprus
هاتف: 00357.2.458477
فاكس: 00357.2.668490

> أمريكا الشمالية وأمريكا والوسطى وجزر الكاريبي<**كندا:****Epson Canada, Ltd.**

100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
CANADA L4B 1J3
هاتف: 905-709-3839
عنوان الويب:
<http://www.epson.com>

كوستاريكا:**Epson Costa Rica, S.A.**

Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San Jose, Costa Rica
هاتف: (506) 210-9555
عنوان الويب:
<http://www.epsoncr.com>

كرواتيا:**Recro d.d.**

Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
هاتف: 00385.1.6350.777
فاكس: 00385.1.6350.716
بريد إلكتروني: recro@recro.hr
عنوان الويب:
<http://Wwww.recro.hr>

لكسمبورج:**EPSON Support Center
BeNeLux**

مكتب المساعدة الفنية:
0032 70 222082
عنوان الويب:
<http://www.epson.be>

المجر:**R.A. Trade Kft.**

Petofi Sandor u. 64
H-2040 Budaor
هاتف: 0036.23.415.317
فاكس: 0036.23.417.310

مقدونيا:**Rema Kompjuteri d.o.o.**

St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje/ Macedonia
هاتف: 00389.91.118159
فاكس: 00389.91.118159

المملكة المتحدة:**EPSON (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
مكتب المساعدة الفنية:

المكسيك:**Epson Mexico, S.A. de C.V.**

Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500
Mexico, DF
هاتف: (52 55) 1323-2052
عنوان الويب:
<http://www.epson.com.mx>

الولايات المتحدة الأمريكية:**Epson America, Inc.**

3840 Kilroy Airport Way Long
Beach, CA 90806
هاتف: 562-276-4394
عنوان الويب:
<http://www.epson.com>

0990 133640

عنوان الويب:
<http://www.epson.co.uk>

النرويج:

مكتب المساعدة الفنية:
815 35 180
عنوان الويب:
<http://www.epson.no>

النمسا:**EPSON Support Center
BeNeLux**

مكتب المساعدة الفنية:
00491805 235470
عنوان الويب:
<http://www.epson.at>

هولندا:**EPSON Support Center
BeNeLux**

مكتب المساعدة الفنية:
043 3515752
عنوان الويب:
<http://www.epson.nl>

يوغسلافيا:**BS Procesor d.o.o.**

Hadzi Nikole Zivkovicna 2
11000 Beograd
هاتف: 00381.11.639610
فاكس: 00381.11.639610

اليونان:**Pouliadis Ass. Corp.**

Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
هاتف: 0030.1.9242072
فاكس: 0030.1.9441066

<أمريكا الجنوبية>

الأرجنتين:

Epson Argentina S.A.

Avenida Belgrano 964/970 Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
هاتف: 4346-0300 (54 11)
عنوان الويب:
http://www.epson.com.ar

البرازيل:

Epson Do Brasil Ltda.

Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil
هاتف: 4196-6100 (55 11)
عنوان الويب:
http://www.epson.com.br

بيرو:

Epson Peru S.A.

Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
هاتف: 224-2336 (51 1)
عنوان الويب:
http://www.epson.com.pe

شيلي:

Epson Chile S.A.

La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
هاتف: 200-3400 (562)
عنوان الويب:
http://www.epson.cl

فنزويلا:

Epson Venezuela S.A.

Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson -- La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
هاتف: 240-1111 (58 212)
عنوان الويب:
http://www.epson.com.ve

كولومبيا:

Epson Colombia Ltda.

Diagonal 109, 15-49
Bogota, Colombia
هاتف: 523-5000 (57 1)
عنوان الويب:
http://www.epson.com.co

<آسيا والمحيط الهادي>

أستراليا:

**EPSON AUSTRALIA
PTYLIMITED**

3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113, AUSTRALIA
هاتف: 1300 361 054
عنوان الويب:
http://www.epson.com.au

الصين:

**EPSON (BEIJING) TECH-
NOLOGY SERVICE CO.,LTD**

8F,A. The Chengjian
Plaza NO.18
Beitaipingzhuang Rd.,Haidian
District,Beijing, China
Zip code: 100088
هاتف: 82255566-606 (010-82255566)
فاكس: 82255123 (010-82255123)

**EPSON (BEIJING) TECH-
NOLOGY SERVICE
CO.,LTD.SHANGHAI
BRANCH PANYU ROAD
SERVICE CENTER**

NO. 127 Panyu Road,
Changning District,
Shanghai China
ZIP code: 200052
هاتف: 62815522 (021-62815522)
فاكس: 52580458 (021-52580458)

**EPSON (BEIJING) TECH-
NOLOGY SERVICE
CO.,LTD.GUANGZHOU
BRANCH**

ROOM803 Baoli
Plaza, NO.2 , 6th Zhongshan
Road,Yuexiu District,
Guangzhou
Zip code: 510180
هاتف: 83266808 (020-83266808)
فاكس: 83266055 (020-83266055)

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERVICE
CO.,LTD.CHENDU
BRANCH**

**A. The Guoxin Plaza,
NO.77, Xiyu
Street,Chengdu**
Zip code: 610015
هاتف: 86198420 (028-86198420)
فاكس: 86198255 (028-86198255)

اليابان:

**SEIKO EPSON
CORPORATION
SHIMAUCHI PLANT**

VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
هاتف: 48-5438 (0263-48-5438)
فاكس: 48-5680 (0263-48-5680)
http://www.i-love-epson.com.jp

تايلاند:

EPSON (Thailand) Co.,Ltd.

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
هاتف: 6700680 داخلي: 309 و 316
فاكس: 6700688
http://www.epson.co.th

Epson Technical Center

21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400, Thailand.
هاتف: 6120291-3
فاكس: 2165005
http://www.epson-tech.in.th

تايوان:

**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F,No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
هاتف: 8786-6688 (02)
فاكس: 8786-6633 (02)
http://www.epson.com.tw

سنغافورة:

**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598
هاتف: 6586 3111
فاكس: 6472 0189

هونغ كونغ:

**EPSON Technical
Support Centre
(مركز معلومات)**

Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG

مكتب المساعدة الفنية:

(852) 2827 8911

فاكس: (852) 2827 4383

عنوان الويب:

<http://www.epson.com.hk>

كوريا:

EPSON KOREA CO., LTD

27F Star Tower, 737

Yeoksam-dong, Gangnam-gu,

Seoul, 135-984 KOREA

هاتف: 82-2-558-4270

فاكس: 82-2-558-4272

<http://www.epson.co.kr>

ماليزيا:

**EPSON TRADING
(MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma

Consplant 1

No.2, Jalan SS 16/4,

47500 Subang Jaya,

Malaysia.

هاتف: 03 56 288 288

فاكس: 03 56 288 388

أو 56 288 399

دستورالعمل های ایمنی

- دستورالعمل های ایمنی.....۲
- نکاتی در مورد استفاده و انبار کردن.....۶

شرایط ضمانت جهانی

- نرم افزار کمکی.....۱۰
- برگ های بررسی مشکل.....۱۱
- شرایط ضمانت بین المللی.....۱۲

اطلاعات مهم

لطفاً اطلاعات مهم زیر را در مورد پروژکتور بخوانید.

اطلاعات مهم ایمنی

هشدار:

هرگز هنگامیکه لامپ روشن است در عدسی پروژکتور نگاه نکنید چون نور زیاد می تواند به چشمهای شما صدمه بزند. هرگز به کودکان اجازه ندهید هنگامیکه لامپ روشن است به عدسی خیره شوند.

هشدار:

هرگز به غیر از درپوش لامپ هیچیک از درپوش های پروژکتور را باز نکنید. ولتاژ خطرناک الکتریکی در داخل پروژکتور می تواند موجب صدمه جدی شود. به غیر از مواردی که به طور صریح در راهنمای کاربر نشان داده شده، سعی نکنید که این محصول را خودتان تعمیر کنید. سرویس را به کادر مجرب خدماتی این محصول بسپارید.

هشدار:

کیسه های پلاستیکی پروژکتور، لوازم جانبی و قطعات اختیاری را از دسترس کودکان دور نگه دارید. در صورتیکه کودکان سر خود را وارد کیسه کنند ممکن است خفه شوند. به ویژه مراقب کودکان کوچک باشید.

احتیاط:

هنگامیکه لامپ را تعویض می کنید، هرگز با دست برهنه به لامپ جدید دست نزنید. اثری که به علت چربی دست های شما بر روی لامپ باقی می ماند ممکن است عمر لامپ را کاهش دهد. از یک پارچه یا دستکش برای دست زدن به لامپ جدید استفاده کنید.

دستورالعمل های ایمنی

- این دستورالعمل های ایمنی را در هنگام تنظیم و استفاده از پروژکتور دنبال کنید:
- پروژکتور را بر روی چهارچرخه، پایه یا میز بی ثبات قرار ندهید.
 - از پروژکتور در نزدیکی آب یا منابع گرمایی استفاده نکنید.
 - از نوع منبع نیرویی که روی پروژکتور نشان داده شده است استفاده کنید. اگر در مورد منبع نیروی موجود مطمئن نیستید، با فروشنده یا شرکت برق محلی خود مشورت کنید.
 - پروژکتور را در نزدیکی پریش دیواری قرار دهید که دوشاخه را بتوان به آسانی خارج کرد.
 - مشخصات کابل برق را بررسی کنید. استفاده از سیم برق نامناسب می تواند موجب آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.
 - سیم برقی که به همراه پروژکتور عرضه می شود با شرایط منبع برق در کشوری که در آن خریداری شده سازگار است.
 - اگر از پروژکتور در خارج از کشور استفاده می شود، بررسی کنید که ولتاژ منبع برق و شکل پریش برق با استاندارد های محلی سازگاری داشته باشد و سیم برق مناسب را برای آن کشور خریداری کنید.
 - احتیاط های زیر را در هنگام کارکردن با دوشاخه بکار ببرید. عدم پیروی از این اقدامات ممکن است سبب آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.
 - دوشاخه را به پریشی که گرد و خاک گرفته است وارد نکنید.
 - دوشاخه را کامل وارد پریش کنید.
 - با دست های خیس به دوشاخه دست نزنید.
 - بار پریش های دیواری، کابل های رابط یا رابط های چند پریشی را زیاد نکنید. ممکن است موجب آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.
 - پروژکتور را در جایی که ممکن است بر روی سیم برق پا گذاشته شود قرار ندهید. این کار ممکن است موجب ساییدگی یا آسیب به دوشاخه شود.
 - پروژکتور را قبل از تمیز کردن از پریش برق خارج کنید. برای تمیز کردن از یک پارچه نم دار استفاده کنید. از تمیز کننده های مایع یا گازی استفاده نکنید.
 - شکاف ها و روزنه های روی محفظه پروژکتور را مسدود نکنید. این روزنه ها موجب هواگیری شده و از زیاد گرم شدن پروژکتور جلوگیری می کنند. پروژکتور را بر روی کاناپه، فرش یا سطوح نرم دیگر، یا در یک قفسه بسته قرار ندهید مگر اینکه تهویه مناسب باشد.
 - هرگز هیچ شیئی را در داخل شکاف های محفظه پروژکتور وارد نکنید. از ریختن هر نوع مایع بر روی پروژکتور خودداری کنید.
 - هنگامیکه از پروژکتور برای مدت طولانی استفاده نمی شود آنرا از پریش خارج کنید.
 - پروژکتور و کنترل از راه دور را بر روی وسایلی که گرما تولید می کنند ویا در محل های گرم از قبیل اتومبیل قرار ندهید.

- پروژکتور را از پریز برق خارج کرده و در شرایط زیر سرویس کردن را به کادر مجرب خدماتی بسپارید.
 - هنگامیکه سیم برق یا دوشاخه صدمه دیده یا فرسوده شده باشد.
 - هنگامیکه مایع بر روی پروژکتور ریخته شده یا پروژکتور در معرض باران یا آب قرار گرفته باشد.
 - اگر با دنبال کردن دستورالعمل های استفاده، پروژکتور بطور عادی کار نکند یا تغییر محسوسی در طرز کار ایجاد شود، سرویس کردن لازم است.
 - اگر پروژکتور سقوط کرده و محافظه آن آسیب دیده باشد.
- اجزاء داخلی پروژکتور شامل تعداد زیادی قطعات شیشه ای از قبیل عدسی و لامپ پروژکتور است.
 - لامپ شکننده است و ممکن است به آسانی بشکند. اگر لامپ شکست، برای جلوگیری از آسیب دیدگی توسط شیشه های شکسته شده، با احتیاط با پروژکتور کار کنید و برای تعمیرات با فروشنده یا نزدیک ترین نشانی در صفحه ۱۳ تماس بگیرید.
 - هنگامیکه پروژکتور بر روی سقف نصب شده است باید احتیاط ویژه به کار برد چون هنگامیکه درپوش لامپ برداشته می شود ممکن است قطعات کوچک شیشه به پایین بیفتد. خیلی مراقب باشید که چنین قطعات کوچک شیشه ای وارد چشم ها یا دهان نشوند.
- هنگامیکه پروژکتور در حال استفاده است ممکن است مواد یا کاغذ در فیلتر هوا در زیر پروژکتور گیر کند. هرچیزی را که ممکن است به این صورت در فیلتر هوا گیر کند از زیر پروژکتور خارج کنید.
- هرگز سعی نکنید که لامپ را فوراً بعد از استفاده خارج کنید.
 - انجام چنین کاری موجب سوختگی جدی خواهد شد. قبل از خارج کردن لامپ، منبع برق را خاموش کنید و برطبق مدت زمان تعیین شده در دفترچه راهنما منتظر بمانید تا لامپ کاملاً خنک شود.
- یک لامپ جیوه ای با فشار داخلی زیاد به عنوان منبع نوری پروژکتور استفاده شده است. لامپ های جیوه ای ممکن است در هنگام شکستن صدای بلندی ایجاد کنند. با دنبال کردن نکات زیر با لامپ پروژکتور کار کنید.
 - اگر این نکات رعایت نشوند، ممکن است موجب آسیب شخصی یا مسمومیت شود.
 - از وارد آمدن ضربه یا فشار و آسیب به لامپ جلوگیری کنید.
 - با انقضای تاریخ مصرف لامپ از آن استفاده نکنید. با انقضای تاریخ مصرف لامپ، احتمال شکستن لامپ افزایش می یابد. هنگامیکه پیام تعویض لامپ نمایان شد، هرچه زودتر لامپ را با یک لامپ جدید تعویض کنید.
 - گازهای داخل لامپ های جیوه حاوی بخار جیوه هستند. اگر لامپ شکست، برای جلوگیری از استنشاق گازهایی که هنگام شکستن لامپ منتشر می شوند یا در تماس قرار گرفتن آنها با چشم ها یا دهان، اتاق را تهویه کنید.
 - هنگامیکه پروژکتور در حال استفاده است، برای جلوگیری از استنشاق گازهایی که هنگام شکستن لامپ منتشر می شوند یا در تماس قرار گرفتن آنها با چشم ها یا دهان، صورت خود را نزدیک پروژکتور نیاورید.

- اگر لامپ شکست. برای جلوگیری از آسیب دیدگی توسط شیشه های شکسته شده. با احتیاط با پروژکتور کار کنید و برای تعویض لامپ با فروشنده یا نزدیک ترین نشانی در صفحه ۱۳ تماس بگیرید. اگر لامپ شکست. قطعات شیشه شکسته ممکن است در داخل پروژکتور پخش شود.
- هنگامیکه پروژکتور بر روی سقف نصب شده است باید احتیاط ویژه به کار برد چون هنگامیکه دیوش لامپ برداشته می شود ممکن است قطعات کوچک شیشه به پایین بیفتد. اگر پروژکتور را تمیز یا لامپ را تعویض می کنید. خیلی مراقب باشید که چنین قطعات کوچک شیشه ای وارد چشم ها یا دهان نشوند.
- در صورت شکستن لامپ و استنشاق گاز جیوه یا وارد شدن شیشه شکسته در چشم ها و دهان یا در صورت مشاهده هرگونه بیماری دیگری فوراً با پزشک مشورت کنید. علاوه بر این. به مقررات محلی خود در مورد قوانین مربوط به دور انداختن لامپ توجه کرده و آن را در سطل زباله نریزد.
- اگر جریان زیاد برق وجود دارد. به دوشاخه برق دست نزنید. در غیر این صورت خطر برق گرفتگی افزایش می یابد.
- هر چند وقت یکبار داخل پروژکتور را تمیز کنید.
- اگر داخل پروژکتور برای مدت طولانی تمیز نشود. ممکن است گردوغبار جمع شده و موجب آتش سوزی یا برق گرفتگی شود. با فروشنده خود ویا نزدیک ترین نشانی که در صفحه ۱۳ ذکر شده تماس گرفته تا حداقل یک بار در سال داخل پروژکتور تمیز شود. برای این خدمات هزینه دریافت می شود.
- اگر از کنترل از راه دوری استفاده می کنید که باتری دارد. این باتری ها را از دسترس کودکان دور نگه دارید. باتریها بسیار خطرناک بوده و بلعیدن آنها ممکن است باعث خفگی شود.
- اگر باتری ها بلعیده شدند. فوراً به پزشک مراجعه کنید.
- هنگام تعویض باتری ها. احتیاط های زیر را انجام دهید.
- به محض اینکه باتری ها خالی شدند آنها را تعویض کنید.
- اگر باتری ها نشست می کنند. مایع باتری را با یک پارچه نرم پاک کنید. اگر مایع باتری با دستهایتان تماس پیدا کرد. فوراً آنها را بشویید.
- باتری ها را در معرض گرما یا شعله قرار ندهید.
- باتری های استفاده شده را برطبق مقررات محلی به دور بیندازید.
- اگر به مدت طولانی از پروژکتور استفاده نمی کنید باتری ها را خارج کنید.
- روی پروژکتور نایستید یا اشیاء سنگین را روی آن قرار ندهید.

نکاتی در مورد استفاده و انبار کردن

برای جلوگیری از عملکرد نادرست پروژکتور، خطاهای عملکردی یا آسیب به پروژکتور تنها موارد ایمنی زیر را در نظر داشته باشید.

نکاتی در مورد استفاده و انبار کردن

- از پروژکتور در محل هایی که دما در آنها بسیار زیاد یا بسیار کم است استفاده نکرده و یا انبار نکنید. علاوه بر این، از محل هایی که دما ممکن است بطور ناگهانی تغییر کند اجتناب کنید.
- مطمئن شوید که دماهای استفاده و دماهای انبار کردن که در راهنمای کاربر داده شده را در هنگام استفاده و انبار کردن پروژکتور رعایت کنید.
- قبل از برداشتن درپوش عدسی، تصویر را نمایش ندهید. اگر تصاویر برای مدت کوتاهی پخش نشوند، عملکرد A/V Mute (A/V صامت) را روشن کنید؛ اگر برای مدت طولانی پخش نشوند، دستگاه را خاموش کرده و سپس دوباره روشن کنید.
- پروژکتور را در مکانی که در آن امکان لرزش و تکان است قرار ندهید.
- دستگاه را در مجاورت سیم های الکتریکی با ولتاژ بالا یا منابعی که میدانهای مغناطیسی تولید می کنند قرار ندهید.
- این کار ممکن است در کارکرد درست پروژکتور تداخل ایجاد کند.
- با دست های برهنه به عدسی دست نزنید.
- اگر اثرات انگشت یا چربی روی عدسی قرار گرفت، ممکن است در کیفیت تصاویر نمایشی تداخل ایجاد کند. درپوش عدسی را هنگامیکه از پروژکتور استفاده نمی شود بگذارید.
- در حین نمایش تصاویر، ممکن است نقطه هایی همیشه روشن به نظر بیایند و یا همیشه تاریک باشند.
- دلیل این موضوع خصوصیت های صفحه LCD است و نشانگر درست کار نکردن پروژکتور نمی باشد. صفحه LCD با دقت و فن آوری زیاد تولید شده است. با این وجود، ممکن است نقطه های سیاهی نمایان شده یا گاهی اوقات نقطه های قرمز، آبی یا سبز بسیار روشن روی صفحه بدرخشند. علاوه بر این، بعضی اوقات ممکن است اختلالات رنگی به شکل نوار و یا اختلالات روشنایی نیز روی صفحه ظاهر شود.
- قبل از انبار کردن باتری ها را از کنترل از راه دور خارج کنید.
- اگر باتری ها برای مدت طولانی در کنترل از راه دور باقی بمانند، ممکن است نشت کنند.
- همیشه درپوش عدسی را هنگامیکه از پروژکتور استفاده نمی شود بگذارید تا از کثیف شدن و یا وارد شدن صدمه به عدسی جلوگیری شود.
- پروژکتور را در محلی قرار ندهید که ممکن است دود آتش نفت و یا سیگار وجود داشته باشد چون ممکن است بر روی کیفیت تصاویر نمایش داده شده تأثیر سوء بگذارد.

- لامپ جیوه ای که به عنوان منبع نوری پروژکتور استفاده شده است ممکن است در نتیجه استفاده عادی و در نتیجه ضربه یا دیگر آسیب ها ضعیف شود و یا با یک صدای بلند بشکند. کار نکنند یا سریعتر عمر آن به پایان برسد. در چنین مواقعی، مقدار زمان باقیمانده قبل از شکستن لامپ یا کار نکردن آن ممکن است بسته به خصوصیات لامپ و محیط استفاده آن بسیار متغیر باشد. موارد ذکر شده خصوصیات عادی لامپ های جیوه ای می باشند. همیشه بایستی یک لامپ یدکی در اختیار داشته باشید تا زمان لزوم مورد استفاده قرار گیرد.
- EPSON در قبال ضرر یا آسیبی که در نتیجه وارد شدن آسیب به پروژکتور و یا کار نکردن به علتی غیر از شرایط ضمانت سرویس عادی ایجاد شود مسئولیتی قبول نمی کند.

خطاهای عملکرد لامپ

بعضی اوقات لامپ جیوه ای که به عنوان منبع نوری برای پروژکتور استفاده شده ممکن است کار نکند. این خصوصیت عادی لامپ جیوه ای است. اگر با روشن کردن پروژکتور، لامپ روشن نمی شود، لامپ را خارج کرده و بررسی کنید که نشکسته باشد. اگر لامپ نشکسته، آنرا دوباره نصب کنید. برای دستورات عمل های مربوط به خارج کردن و نصب مجدد لامپ به راهنمای کاربر مراجعه کنید. اگر لامپ شکسته، آنرا با یک لامپ جدید تعویض کنید یا برای راهنمایی بیشتر با فروشنده محلی خود تماس بگیرید. همیشه بایستی یک لامپ یدکی در اختیار داشته باشید تا زمان لزوم مورد استفاده قرار گیرد.

نکاتی در مورد حمل پروژکتور

- پروژکتور را خاموش کرده و سیم برق را از پریز برق خارج کنید.
- علاوه بر این، بررسی کنید که اتصال همه کابل های دیگر نیز قطع شده باشد.
- درپوش عدسی را روی عدسی قرار دهید.
- پایه قابل تنظیم را جمع کنید.
- اگر مدل پروژکتور شما دستگیره دارد، هنگام حمل دستگیره آن را بگیرید.

نکاتی در مورد حمل و نقل پروژکتور

اجزای داخلی پروژکتور شامل تعداد زیادی قطعات ظریف و شیشه ای می باشد. هنگام حمل و نقل پروژکتور، برای محافظت از آن در مقابل هرگونه آسیبی که ممکن است در نتیجه تکان خوردن ایجاد شود اقدامات زیر را انجام دهید.

هنگام حمل پروژکتور نزد سازنده به منظور تعمیرات

- هنگام حمل و نقل پروژکتور، مواد بسته بندی و عایق بندی را که در هنگام خریداری استفاده شده بود، به کار ببرید.
اگر مواد بسته بندی در اختیار ندارید، پروژکتور را برای جلوگیری از تکان خوردن در مواد عایق بندی بطور محکم قرار داده و آنرا قبل از فرستادن در کارتنی قرار دهید و روی آن برجسب بزرگی بزنید که این بسته حاوی دستگاه شکننده است.
- هنگام فرستادن پروژکتور، مطمئن شوید که شرکت حمل کننده مجهز به تسهیلات حمل و نقل دستگاه های شکننده بوده و به آنها اطلاع دهید که بسته حاوی دستگاه شکننده است.

هنگام حمل و نقل پروژکتور با دست

- هنگامیکه پروژکتور را با خود به مسافرت می برید، از محفظه سخت مخصوص مسافرت یا محفظه نرم مخصوص حمل پروژکتور برای حمل کردن آن استفاده نمایید. اگر با هواپیما مسافرت می کنید، پروژکتور را به عنوان چمدان دستی با خود ببرید.
- * EPSON به هیچ وجه در قبال هرگونه آسیبی که در حین حمل و نقل به پروژکتور وارد شود مسئول نیست.

سیم های برق برای استفاده در خارج از کشور

اگر از پروژکتور در خارج از کشور استفاده می شود، بررسی کنید که ولتاژ منبع برق و شکل پریز برق با استاندارد های محلی سازگاری داشته باشد و سیم برق مناسب را برای آن کشور خریداری کنید. برای جزییات در مورد خریداری سیم برق مناسب، با یک فروشنده مجاز EPSON در یکی از کشورهای لیست شده در صفحه ۱۳ تماس بگیرید.

مشخصات کلی سیم برق

- شرایط زیر باید بدون توجه به کشوری که در آن استفاده می شود، رعایت شود.
- سیم برق باید علائم تأیید استاندارد کشوری را که پروژکتور در آن استفاده می شود داشته باشد.
- دوشاخه بایستی به شکل پریزهای برق کشوری باشد که در آن استفاده می شود.

مثال هایی از علائم استاندارد در کشورهای مختلف

نام کشور	علامت استاندارد	نام کشور	علامت استاندارد
ایالات متحده آمریکا	UL	دانمارک	DEMKO
کانادا	CSA	آلمان	VDE
انگلستان	BSI	نروژ	NEMKO
ایتالیا	IMQ	فنلاند	FIMKO
استرالیا	EANSW	فرانسه	UTE
اتریش	OVE	بلژیک	CEBC
سوئیس	SEV	ژاپن	JIS
سوئد	SEMKO		

نکته:

سیم هایی که در کشورهای ایالات متحده و کانادا استفاده می شوند باید از نوع SJT یا SVT باشد.

نرم افزار گنجانده شده در CD-ROM که به همراه پروژکتور عرضه شده را می توان از وب سایت EPSON به نشانی (<http://www.epson-europe.com>) بارگیری کرد. اگر نرم افزار به روز شده باشد، آخرین نسخه آن نیز در این وب سایت موجود خواهد بود. علاوه بر این برای استفاده از پروژکتور هنگامیکه به رایانه متصل می شود، نرم افزار کمپی EMP Link نیز در این وب سایت موجود است.

لطفاً برای آخرین نسخه های نرم افزار به وب سایت EPSON با نشانی (<http://www.epson-europe.com>) مراجعه کنید.

برگ های بررسی مشکل

اگر پروژکتور شما مشکلی پیدا کرد، برگ های بررسی را کپی کرده و هنگامیکه برای سرویس کردن پروژکتور با بخش خدماتی تماس می گیرید از آن برای شرح مشکل موجود استفاده نمایید.

مشکلات

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> کم رنگ یا خیلی تیره است | <input type="checkbox"/> پروژکتور روشن نمی شود |
| <input type="checkbox"/> خیلی تیره | <input type="checkbox"/> هیچ تصویری روی صفحه نمایش ظاهر نمی شود |
| <input type="checkbox"/> کم رنگ یا خیلی تیره است (ویدئو) | <input type="checkbox"/> پیامی روی صفحه ظاهر می شود |
| <input type="checkbox"/> کم رنگ یا خیلی تیره است (رایانه) | <input type="checkbox"/> هیچ سیگنال تصویری وارد نمی شود |
| <input type="checkbox"/> تفاوت رنگ با تلویزیون/لامپ اشعه کاتی (CRT) وجود دارد | <input type="checkbox"/> سیگنالها توسط این پروژکتور کنترل نمی شوند. |
| منوها | <input type="checkbox"/> صفحه نمایش آبی (پس زمینه آبی) |
| <input type="checkbox"/> منوها ظاهر می شوند | <input type="checkbox"/> صفحه نمایش سیاه (پس زمینه سیاه) |
| <input type="checkbox"/> Setting (تنظیم) | <input type="checkbox"/> تصاویر نمایشی |
| <input type="checkbox"/> Sleep Mode (حالت خواب): ON (روشن) | <input type="checkbox"/> آرم کاربر (پیامی ظاهر نمی شود) |
| <input type="checkbox"/> دربارۀ (ویدئو) | <input type="checkbox"/> تصویر بریده یا کوچک شده است |
| لامپ | <input type="checkbox"/> تنها قسمتهایی از تصویر نمایش داده می شود |
| <input type="checkbox"/> Video Signal (سیگنال ویدئو) | <input type="checkbox"/> تصویر کوچکتر از اندازه صفحه نمایش است |
| <input type="checkbox"/> AUTO (خودکار) | <input type="checkbox"/> واپیچش keystone در تصویر وجود دارد |
| <input type="checkbox"/> NTSC | <input type="checkbox"/> چند پیکسل حذف شده است |
| <input type="checkbox"/> سایر موارد | <input type="checkbox"/> کیفیت تصویر ضعیف است |
| <input type="checkbox"/> دربارۀ (رایانه) | <input type="checkbox"/> تصویر مبهم یا تار است |
| لامپ | <input type="checkbox"/> تصویر خط خطی است |
| <input type="checkbox"/> فرکانس | <input type="checkbox"/> تصویر می لرزد |
| H هرتز | <input type="checkbox"/> به نظر می رسد نویسه ها حذف شده باشند |
| V هرتز | |
| <input type="checkbox"/> مثبت H | <input type="checkbox"/> قطبیت همگام |
| <input type="checkbox"/> منفی H | |
| <input type="checkbox"/> مثبت V | |
| <input type="checkbox"/> منفی V | |
| <input type="checkbox"/> مجزا | <input type="checkbox"/> حالت همگام سازی |
| <input type="checkbox"/> ترکیبی | |
| <input type="checkbox"/> همگام | |
| <input type="checkbox"/> سازی روشن | |
| <input type="checkbox"/> سببز | |
| X | <input type="checkbox"/> قدرت تفکیک |
| هرتز | <input type="checkbox"/> سرعت احیا |
-
- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> منوها | <input type="checkbox"/> صدا (فقط در مدلهایی که دارای بلندگوی داخلی هستند) |
| <input type="checkbox"/> منوها ظاهر می شوند | <input type="checkbox"/> صدایی شنیده نمی شود |
| <input type="checkbox"/> Audio (صدا) | <input type="checkbox"/> میزان صدا کم است |
| <input type="checkbox"/> ورودی صدا () | <input type="checkbox"/> صدا واپیچش دارد |
| <input type="checkbox"/> میزان صدا () | <input type="checkbox"/> صدا به درستی شنیده نمی شود |
| | <input type="checkbox"/> دستگاههای متصل به پروژکتور روی صدای خروجی تنظیم شده اند؟ |
| | <input type="checkbox"/> هنگامی که بلندگوهای خارجی وصل هستند صدا پخش می شود؟ (اگر دستگاه مجهز به درگاه Audio Out (خروجی صدا) باشد) |

علائم را در این قسمت بنویسید:

EMP-
شماره سریال

تاریخ خرید: / /

نشانیها
(رنگ و وضعیت هر یک از نشانگرها
را در این قسمت یادداشت کنید)

نشانگر

نشانگر

نشانگر

سیم برق

سیم برق بطور این وصل شده است؟

سوئیچ نیرو روشن (بستگی به مدل پروژکتور دارد)

رابط

رابط بطور این وصل شده است؟

رابط ها

رابط بطور این وصل شده است؟

نام درگاهی که برای اتصال استفاده شده چیست؟
()

تنظیمات رایانه (Display properties)
(مشخصات نمایشگر)
 نمایشگر LCD
قدرت تفکیک
(X)
سرعت احیا
(هرتز)

رایانه
Win/Mac/EWS
سازنده
()
مدل
()
رایانه کیفی/محیط کار رایانه
/داخلی قدرت تفکیک صفحه
(X)
حالت ویدیو
()

تجهیزات ویدیویی
DVD/VCR/دوربین
() سازنده
() مدل

سیم اتصال

اصلی

سیم رابط

شماره قطعه
()

پخش کننده/تقویت کننده

شماره قطعه
()

سوئیچ

شماره قطعه
()

قبل از استفاده

هنگام استفاده

بلافاصله پس از شروع به استفاده

بعنوان مثال همیشه هنگامیکه
.....انجام می نشود

چه موقع مشکل به وجود می آید؟

سایر موارد ()

همیشه گاهی اوقات (..... دفعات بروز هنگام)

تعداد دفعات بروز مشکل

بعنوان مثال همیشه هنگامیکهانجام می نشود

سایر موارد ()

شرایط ضمانت بین المللی

این پروژکتور با یک ضمانت جهانی عرضه شده که تعمیرات پروژکتور را در ۴۸ کشور و ناحیه مختلف در سرتاسر جهان به غیر از کشور و ناحیه ای که در آن خریداری شده پوشش می دهد. توضیحات روی کارت ضمانت که به همراه پروژکتور عرضه شده شرایط ضمانت بین المللی نیستند. بلکه شرایطی هستند که در هنگام دریافت خدمات در کشور ویا ناحیه ای که ضمانت معتبر است به کار می روند.

ضمانت بین المللی برای پروژکتورهای EPSON صرفاً در کشورها و نواحی زیر به کار می رود.

<اروپا>

• اتریش • بلژیک • بلغارستان • کرواسی • قبرس • جمهوری چک • دانمارک • فنلاند
• فرانسه • آلمان • یونان • مجارستان • ایرلند • ایتالیا • لوکزامبورگ • مقدونیه • هلند • نروژ
• لهستان • پرتغال • رومانی • اسلواکی • اسلوانی • اسپانیا • سوئد • سوئیس • ترکیه
• انگلستان • یوگسلاوی

<آمریکای شمالی و مرکزی>

• کانادا • کاستاریکا • مکزیک • ایالات متحده آمریکا

<آمریکای جنوبی>

• آرژانتین • برزیل • شیلی • کلمبیا • پرو • ونزوئلا

<آسیا و اقیانوسیه>

• استرالیا • چین • هنگ کنگ • ژاپن • کره جنوبی • مالزی • سنگاپور • تایوان • تایلند

مدت و شرایط ضمانت در زیر آورده شده است.

- این ضمانت زمانی معتبر است که کارت ضمانت ویا رسید صادر شده در کشور ویا ناحیه ای که پروژکتور در آن خریداری شده ارائه شود.
- این ضمانت به مقررات خدمات پس از فروش EPSON در کشورها و ناحیه هایی که در این کتاب فهرست شده اند ویا توسط سازمان تعمیر مجاز که توسط EPSON قید شده مربوط می شود.
- مدت اعتبار ۲۴ ماه از تاریخ خرید است.

- اگر در طول مدت مشخص شده برای ضمانت. از پروژکتور بر اساس شرایط عادی که در دفترچه راهنمای کاربر یا برچسبی که به پروژکتور ضمیمه شده است استفاده
- شود. تعمیرات به طور مجانی انجام خواهد شد.

(۳) این ضمانت در موارد زیر کاربرد ندارد.

(أ) مشکلات وسایل مصرفی (لامپ) یا انتخابی

(ب) صدمه ای که در نتیجه استفاده ناصحیح از پروژکتور توسط مشتری به وجود بیاید ویا صدمه ای که به علت حمل و نقل نادرست پروژکتور و عدم رعایت موارد توصیه شده در دفترچه راهنما پروژکتور بوجود آید شامل ضمانت نمی شود.

(ج) مشکلاتی که در اثر تعمیرات یا تغییرات انجام شده توسط شخص ثالث یا مرکز تعمیر مجاز که توسط EPSON تعیین نشده است بوجود آید.

(د) مشکلاتی که در نتیجه استفاده از وسایل انتخابی ویا مواد مصرفی که از قطعات

اصلی EPSON نیستند ویا بطور مشخص توسط EPSON برای استفاده با این

پروژکتور مجاز نشده باشند ایجاد شود.

نکته:

سیم برقی که به همراه پروژکتور عرضه می شود با شرایط منبع برق در کشوری که در آن خریداری شده سازگار است. اگر از پروژکتور در خارج از کشور استفاده می شود. بررسی کنید که ولتاژ منبع برق و شکل پریز برق با استاندارد های محلی سازگاری داشته باشد و سیم برق مناسب را برای آن کشور خریداری کنید.

فهرست نشانی ضمانت بین المللی پروژکتور EPSON

این فهرست نشانی از تاریخ ششم دسامبر ۲۰۰۴ در جریان است. جدیدترین نشانی مخاطب ها را می توان از وب سایت مورد نظر که در اینجا فهرست شده است به دست آورد. اگر آن چه را که می خواهید در هیچ کدام از صفحات پیدا نمی کنید. به صفحه اصلی وب سایت EPSON در www.epson.com مراجعه نمایید.

<اروپا>

آلمان:

EPSON Deutschland GmbH

Zulpicher StraBe 6
40549 Dusseldorf
بخش راهنمای فنی: 01805 235470
نشانی وب سایت:
<http://www.epson.de>

اسلونی:

Repro Ljubljana d.o.o.

Smartinska 106
SLO-1001 Ljubljana
تلفن: 00386.61.1853411
نمبر: 00386.61.1400126

بلغارستان:

PROSOFT

6. AI Jendov Str.
BG-1113 Sofia
تلفن: 00359.2.730.231
نمبر: 00359.2.9711049
نشانی پست الکترونیکی:
Prosoft@internet-BG.BG

اتریش:

EPSON مرکز پشتیبانی اتریش

بخش راهنمای فنی:
00491805 235470
نشانی وب سایت:
<http://www.epson.at>

انگلستان:

EPSON (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
بخش راهنمای فنی: 0990 133640
نشانی وب سایت:
<http://www.epson.co.uk>

پرتغال:

EPSON Portugal, S.A.

Rua do Progresso, 471-1
Perafita- Apartado 5132
بخش راهنمای فنی:
0808 200015
نشانی وب سایت:
<http://www.epson.pt>

اسپانیا:

EPSON IBERICA, S.A.

Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, SPAIN
بخش راهنمای فنی: 902.404142
نشانی پست الکترونیکی:
soporte@epson.es
نشانی وب سایت:
<http://www.epson.es>

ایتالیا:

EPSON Italia s.p.a.

Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
بخش راهنمای فنی: 02.29400341
نشانی وب سایت:
<http://www.epson.it>

ترکیه:

Romar Pazarlama Sanayi ve TIC. A.S.

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
تلفن: 0090.212.2520809
نمبر: 0090.212.2580804

ایرلند:

بخش راهنمای فنی: 9015 679 01
نشانی وب سایت:
<http://www.epson.ie>

چک:

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49
CZ-16200 Praha 6
تلفن: 00420.2.20180610
نمبر: 00420.2.20180611
نشانی پست الکترونیکی:
eprint@mbox.vol.cz

اسلواکی:

Print Trade spol. s.r.o.

Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
تلفن: 00421.863.4331517
نمبر: 00421.863.4325656
نشانی پست الکترونیکی:
Pntrnd@lc.psg.SK
نشانی وب سایت:
<http://www.printtrade.sk>

بلژیک:

EPSON مرکز پشتیبانی BeNeLux

بخش راهنمای فنی:
032 702 22082
نشانی وب سایت:
<http://www.epson.be>

دانمارک:

بخش راهنمای فنی: 70 279 273
نشانی وب سایت:
<http://www.epson.dk>

مجارستان:

R.A. Trade Kft.
Petofi Sandor u. 64
H-2040 Budaor
تلفن: 0036.23.415.317
نمبر: 0036.23.417.310

مقدونیه:

Rema Kompjuteri d.o.o.
St. Naroden Front 19a
lok 16
191000 Skopje/ Macedonia
تلفن: 00389.91.118159
نمبر: 0389.91.118159

نروژ:

بخش راهنمای فنی: 815 35 180
نشانی وب سایت:
<http://www.epson.no>

هلند:

مرکز پشتیبانی
EPSON BeNeLux
بخش راهنمای فنی: 043 3515752
نشانی وب سایت:
<http://www.epson.nl>

یوگسلاوی:

BS Procesor d.o.o.
Hadzi Nikole Zivkovic 2
11000 Beograd
تلفن: 00381.11.639610
نمبر: 00381.11.639610

یونان:

Pouliadis Ass. Corp.
Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
تلفن: 0030.1.9242072
نمبر: 0030.1.9441066

نشانی وب سایت:
<http://www.epson.fi>

قبرس:

CTC- INFOCOM
6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
Nicosia, Cyprus 2406
تلفن: 00357.2.458477
نمبر: 00357.2.668490

کرواسی:

Recro d.d.
Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
تلفن: 00385.1.6350.777
نمبر: 00385.1.6350.716
نشانی پست الکترونیکی:
recro@recro.hr
نشانی وب سایت:
<http://www.recro.hr>

لهستان:

FOR EVER Sp. z.o.o.
Ul. Frankiska Kawy 44
PL- 01-496 Warszawa
تلفن: 0048.22.638.9782
نمبر: 0048.22.638.9786
نشانی پست الکترونیکی:
office@for-ever.com.pl

لوکزامبورگ:

مرکز پشتیبانی
EPSON BeNeLux
بخش راهنمای فنی:
0032 7022082
نشانی وب سایت:
<http://www.epson.be>

رومانی:

MB Distribution S.R. L.
162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO- 71422 Bucharest
تلفن: 0040.1.2300314
نمبر: 0040.1.2300313
نشانی پست الکترونیکی:
office@mdb-epson.ro

سوئد:

بخش راهنمای فنی:
077 140 01 34
نشانی وب سایت:
<http://epson.se>

سوئیس:

EXCOM Service AG
Moosacher Str. 6
CH-8820 Wadenswil
تلفن: 01.7822111
نمبر: 01.7822349
نشانی وب سایت:
<http://www.excom.ch>

فرانسه:

EPSON France,
68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
بخش راهنمای فنی:
0.821.017.017
نشانی وب سایت:
<http://www.epson.fr>

فنلاند:

بخش راهنمای فنی: 0201
552090
(تذکر. برخی مناطق جغرافیایی
را شامل می شود)

>آمریکای شمالی، مرکزی و جزایر کارائیب<

کاستاریکا:

Epson Costa Rica, S.A.
Dela Embajada Americana, 200
Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200 Pavas
San Jose, Costa Rica
تلفن: 210-9555 (506)
نشانی وب سایت:
<http://www.epsoncr.com>
<http://www.epson.com>

کانادا:

Epson Canada, Ltd.
100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
CANADA L4B 1J3
تلفن: 905-709-3839
نشانی وب سایت:
<http://www.epson.com>

ایالات متحده آمریکا:

Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Way Long
Beach, CA 90806
تلفن: 562-276-4394
نشانی وب سایت:
<http://www.epson.com>

مکزیک:

Epson Mexico, S.A. de C.V.
Boulevard Manuel Avila Camacho
389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500
Mexico, DF
تلفن: 1323-2052 (52 55)
نشانی وب سایت:

<أمريکای جنوبی>

آرژانتين:

Epson Argentina S.A.

Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
تلفن: 4346-0300 (54 11)
نشانی وب سائت:

<http://www.epson.com.ar>

برزیل:

Epson Do Brasil Ltda.

Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil
تلفن: 4196-6100 (55 11)
نشانی وب سائت:

<http://www.epson.com.br>

<آسیا و اقیانوسیه>

آسترالیا:

**EPSON AUSTRALIA
PTYLIMITED**

3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113, AUSTRALIA
تلفن: 1300 361 054
نشانی وب سائت:

<http://www.epson.com.au>

تایلند:

EPSON (Thailand) Co. ,Ltd.

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
تلفن: 6700680 داخلی: 309 و 316

تلفن: 6700688

نشانی وب سائت: <http://www.epson.co.th>

Epson Technical Center

21st Floor, Payathai Tower,
128/227 Payathai Road,
Rachataewee, Bangkok
10400, Thailand.
تلفن: 6120291-3

نشانی وب سائت: 2165005

<http://www.epson-tech.in.th>

پرو:

Epson Peru S.A.

Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
تلفن: 224-2336 (51 1)
نشانی وب سائت:

<http://www.epson.com.pe>

شیلی:

Epson Chile S.A.

La Concepcion 322 Piso 3 Provi-
dencia, Santiago, Chile
تلفن: 200-3400 (562)

نشانی وب سائت:

<http://www.epson.cl>

کلمبیا:

Epson Colombia Ltda.

Diagonal 109, 15-49
Bogota, Colombia

تلفن: 523-5000 (57 1)

نشانی وب سائت:

<http://www.epson.com.co>

تایوان:

**EPSON Taiwan
Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.

تلفن: 8786-6688 (02)

نشانی وب سائت:

<http://www.epson.com.tw>

چین:

**EPSON (BEIJING) TECH-
NOLOGY SERVICE CO.,LTD**

8F.A. The Chengjian
Plaza NO.18

Beitaipingzhuang Rd., Haidian
District, Beijing, China

کدپستی: 100088

تلفن: 8225566-606 010-

نشانی وب سائت: 102-82255123

**EPSON (BEIJING) TECH-
NOLOGY SERVICE
CO.,LTD.SHANGHAI**

**BRANCH PANYU ROAD
SERVICE CENTER**

NO. 127 Panyu Road,
Changning District,

Shanghai China

کدپستی: 200052

تلفن: 62815522 021-

نشانی وب سائت: 021-52580458

**EPSON (BEIJING) TECH-
NOLOGY SERVICE
CO.,LTD.GUANGZHOU**

BRANCH

ژاپن:

SEIKO EPSON

CORPORATION

SHIMAUCHI PLANT

VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN

تلفن: 0263-48-5438

نشانی وب سائت: 0263-48-5680

<http://www.i-love-epson.co.jp>

ROOM803 Baoli

Plaza, NO.2 , 6th Zhongshan

Road, Yuexiu District,

Guangzhou

کدپستی: 510180

تلفن: 83266808 020-

نشانی وب سائت: 020-83266055

**EPSON (BEIJING)
TECHNOLOGY SERV-
ICE CO.,LTD.CHENDU**

BRANCH

A. The Guoxin Plaza,

NO.77, Xiyu

Street, Chengdu

کدپستی: 610015

تلفن: 86198420 028-

نشانی وب سائت: 028-86198255

هنگ کنگ:

**EPSON Technical
Support Centre
(Information Center)**

Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG

خط مستقیم مشکلات فنی:
(852) 2827 8911

نمبر: (852) 2827 4383

نشانی وب سایت:

<http://www.epson.com.hk>

کره:

EPSON KOREA CO., LTD

27F Star Tower, 737
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seoul, 135-984 KOREA

تلفن: 82-2-558-4270

نمبر: 82-2-558-4272

<http://www.epson.co.kr>

سنگاپور:

**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**

401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598

تلفن: 6586 3111

نمبر: 6472 0189

مالزی:

**EPSON TRADING
(MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1

No.2, Jalan SS 16/4,

47500 Subang Jaya,

Malaysia.

تلفن: 03 56 288 288

نمبر: 03 56 288 388

أو 56 288 399

EPSON®